|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | JOHN |  |
| 1:1 In the beginning was the **gospel preached through the Son. And the gospel was the** word, and the word was with **the Son, and the Son was with** God, and the **Son** was **of** God. | 1 Ἐν [(In the)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἀρχῇ [(beginning)](http://biblehub.com/greek/746.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Λόγος [(Word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Λόγος [(Word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) πρὸς [(with)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεόν [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Θεὸς [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Λόγος [(Word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm). | 1:1 In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the **Word** was God. |
| 1:2 The same was in the beginning with God. | 2 Οὗτος [(He)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐν [(in the)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἀρχῇ [(beginning)](http://biblehub.com/greek/746.htm) πρὸς [(with)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεόν [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm). | 1:2 The same was in the beginning with God. |
| 1:3 All things were made by him; and without him was not **anything** made **which** was made. | 3 πάντα [(All things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) δι’ [(through)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐγένετο [(came into being)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) χωρὶς [(without)](http://biblehub.com/greek/5565.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐγένετο [(came into being)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) οὐδὲ [(not even)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) ἕν [(one thing)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ὃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) γέγονεν [(has come into being)](http://biblehub.com/greek/1096.htm). | 1:3 All things were made by him; and without him was not **any thing** made **that** was made. |
| 1:4 In him was **the gospel, and the gospel was the** life, and the life was the light of men; | 4 ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ζωὴ [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζωὴ [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) τῶν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπων [(of men)](http://biblehub.com/greek/444.htm). | 1:4 In him was life; and the life was the light of men. |
| 1:5 And the light shineth in **the world**, and the world **perceiveth** it not. | 5 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(Light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σκοτίᾳ [(darkness)](http://biblehub.com/greek/4653.htm) φαίνει [(shines)](http://biblehub.com/greek/5316.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σκοτία [(darkness)](http://biblehub.com/greek/4653.htm) αὐτὸ [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) κατέλαβεν [(overcame)](http://biblehub.com/greek/2638.htm).[**a**](#fna) | 1:5 And the light shineth in **darkness**; and the darkness **comprehended** it not. |
| 1:6 There was a man sent from God, whose name was John. | 6 Ἐγένετο [(There came)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) ἄνθρωπος [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ἀπεσταλμένος [(having been sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm); ὄνομα [(the name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰωάννης [(was John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm). | 1:6 There was a man sent from God, whose name was John. |
| 1:7 The same came **into the world** for a witness, to bear witness of the light, **to bear record of the gospel through the Son, unto** all,that through him men might believe. | 7 οὗτος [(He)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἦλθεν [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(as)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) μαρτυρίαν [(a witness)](http://biblehub.com/greek/3141.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μαρτυρήσῃ [(he might testify)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωτός [(Light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πάντες [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) πιστεύσωσιν [(might believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) δι’ [(through)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) αὐτοῦ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 1:7 The same came for a witness, to bear witness of the Light, that all men through him might believe. |
| 1:8 He was not that light but **came** to bear witness of that light, | 8 οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(Light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μαρτυρήσῃ [(he might witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωτός [(Light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm). | 1:8 He was not that Light, but **was sent** to bear witness of that Light. |
| 1:9 **Which** was the true light, which lighteth every man **who** cometh into the world, | 9 Ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(Light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀληθινὸν [(true)](http://biblehub.com/greek/228.htm), ὃ [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) φωτίζει [(enlightens)](http://biblehub.com/greek/5461.htm) πάντα [(every)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἄνθρωπον [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm), ἐρχόμενον [(coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm). | 1:9 **That** was the true Light, which lighteth every man **that** cometh into the world. |
| 1:10 **Even the Son of God--**he **who** was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. | 10 ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμῳ [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ἦν [(He was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) δι’ [(through)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐγένετο [(came into being)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔγνω [(knew)](http://biblehub.com/greek/1097.htm). | 1:10 He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. |
| 1:11 He came unto his own, and his own received him not. | 11 εἰς [(To)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἴδια [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm) ἦλθεν [(He came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἴδιοι [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) παρέλαβον [(received)](http://biblehub.com/greek/3880.htm). | 1:11 He came unto his own, and his own received him not. |
| 1:12 But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God; **only** to them **who** believe on his name. | 12 ὅσοι [(As many as)](http://biblehub.com/greek/3745.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔλαβον [(received)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἔδωκεν [(He gave)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐξουσίαν [(authority)](http://biblehub.com/greek/1849.htm) τέκνα [(children)](http://biblehub.com/greek/5043.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) γενέσθαι [(to be)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), τοῖς [(to those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστεύουσιν [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄνομα [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), | 1:12 But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, **even** to them **that** believe on his name: |
| 1:13 **He was** born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. | 13 οἳ [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) αἱμάτων [(blood)](http://biblehub.com/greek/129.htm), οὐδὲ [(nor)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) θελήματος [(will)](http://biblehub.com/greek/2307.htm) σαρκὸς [(of flesh)](http://biblehub.com/greek/4561.htm), οὐδὲ [(nor)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) θελήματος [(will)](http://biblehub.com/greek/2307.htm) ἀνδρὸς [(of man)](http://biblehub.com/greek/435.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐγεννήθησαν [(were born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm). | 1:13 **Which were** born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. |
| 1:14 And the **same** word was made flesh and dwelt among us; and we beheld his glory, the glory as of the Only Begotten of the Father, full of grace and truth. | 14 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Λόγος [(Word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) σὰρξ [(flesh)](http://biblehub.com/greek/4561.htm) ἐγένετο [(became)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐσκήνωσεν [(dwelt)](http://biblehub.com/greek/4637.htm) ἐν [(among)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἡμῖν [(us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐθεασάμεθα [(we beheld)](http://biblehub.com/greek/2300.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), δόξαν [(a glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) ὡς [(as)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) μονογενοῦς [(of an only begotten)](http://biblehub.com/greek/3439.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) Πατρός [(the Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), πλήρης [(full)](http://biblehub.com/greek/4134.htm) χάριτος [(of grace)](http://biblehub.com/greek/5485.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀληθείας [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm). | 1:14 And the Word was made flesh, and dwelt among us, (and we beheld his glory, the glory as of the only begotten of the Father,) full of grace and truth. |
| 1:15 John bare witness of him and cried, saying, This **is** he of whom I spake. He **who** cometh after me is preferred before me, for he was before me. | 15 Ἰωάννης [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm) μαρτυρεῖ [(witnesses)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) κέκραγεν [(he cried out)](http://biblehub.com/greek/2896.htm), λέγων [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Οὗτος [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἦν [(was He)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὃν [(of whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) εἶπον [(I was saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ‘Ὁ [(The One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀπίσω [(after)](http://biblehub.com/greek/3694.htm) μου [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐρχόμενος [(coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), ἔμπροσθέν [(precedence)](http://biblehub.com/greek/1715.htm) μου [(over me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) γέγονεν [(has)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πρῶτός [(before)](http://biblehub.com/greek/4413.htm) μου [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἦν [(He was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).’” | 1:15 John bare witness of him, and cried, saying, This **was** he of whom I spake, He **that** cometh after me is preferred before me: for he was before me. |
| 1:16 For **in the beginning was the Word, even the Son, who is made flesh** and **sent unto us by the will of the Father. And as many as believe on his name shall receive of his fullness**. And of his fullness have all we received, **even immortality and eternal life, through his** grace. | 16 Ὅτι [(For)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πληρώματος [(fullness)](http://biblehub.com/greek/4138.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἡμεῖς [(we)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πάντες [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἐλάβομεν [(have received)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) καὶ [(then)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) χάριν [(grace)](http://biblehub.com/greek/5485.htm) ἀντὶ [(for)](http://biblehub.com/greek/473.htm) χάριτος [(grace)](http://biblehub.com/greek/5485.htm). | 1:16 And of his fulness have all we received, and **grace** for grace. |
| 1:17 For the law was given **through** Moses, but **life** and truth came **through** Jesus Christ. | 17 ὅτι [(For)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμος [(law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm) διὰ [(through)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) Μωϋσέως [(Moses)](http://biblehub.com/greek/3475.htm) ἐδόθη [(was given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm); ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χάρις [(grace)](http://biblehub.com/greek/5485.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀλήθεια [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm) διὰ [(through)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) Ἰησοῦ [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) Χριστοῦ [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm) ἐγένετο [(came)](http://biblehub.com/greek/1096.htm). | 1:17 For the law was given by Moses, but **grace** and truth came **by** Jesus Christ. |
| 1:18 **For the law was after a carnal commandment, to the administration of death; but the gospel was after the power of an endless life through Jesus Christ,** the Only Begotten Son, **who** is in the bosom of the Father.  1:19 **And** no man hath seen God at any time, **except** hehath **borne record of the Son; for except it is through** him**, no man can be saved.** | 18 Θεὸν [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἑώρακεν [(has seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) πώποτε [(ever yet)](http://biblehub.com/greek/4455.htm); μονογενὴς [(the only begotten)](http://biblehub.com/greek/3439.htm) Θεὸς [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὢν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόλπον [(bosom)](http://biblehub.com/greek/2859.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρὸς [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ἐξηγήσατο [(has made Him known)](http://biblehub.com/greek/1834.htm). | 1:18 No man hath seen God at any time; the only begotten Son, which is in the bosom of the Father, hehath **declared** him**.** |
| 1:20 And this is the record of John when the Jews sent priests and Levites from Jerusalem to ask him, Who art thou? | 19 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) αὕτη [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστὶν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρία [(testimony)](http://biblehub.com/greek/3141.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰωάννου [(of John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm), ὅτε [(when)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) ἀπέστειλαν [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ἐξ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) Ἱεροσολύμων [(Jerusalem)](http://biblehub.com/greek/2414.htm), ἱερεῖς [(priests)](http://biblehub.com/greek/2409.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Λευίτας [(Levites)](http://biblehub.com/greek/3019.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἐρωτήσωσιν [(they might ask)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)?” | 1:19 And this is the record of John, when the Jews sent priests and Levites from Jerusalem to ask him, Who art thou? |
| 1:21 And he confessed and denied not **that he was Elias**, but confessed, **saying**, I am not the Christ. | 20 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὡμολόγησεν [(he confessed)](http://biblehub.com/greek/3670.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἠρνήσατο [(denied)](http://biblehub.com/greek/720.htm), καὶ [(but)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὡμολόγησεν [(confessed)](http://biblehub.com/greek/3670.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰμὶ [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Χριστός [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm).” | 1:20 And he confessed, and denied not; but confessed, I am not the Christ. |
| 1:22 And they asked him, **saying, How** then art thou Elias? And he **said**, I am not **that Elias who was to restore all things. And they asked him, saying,** Art thou that prophet? And he answered, No. | 21 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἠρώτησαν [(they asked)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm)? σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) Ἠλίας [(Elijah)](http://biblehub.com/greek/2243.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)?” Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(he says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰμί [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” “Ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προφήτης [(prophet)](http://biblehub.com/greek/4396.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) σύ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)?” Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπεκρίθη [(he answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm), “Οὔ [(No)](http://biblehub.com/greek/3756.htm).” | 1:21 And they asked him, **What** then? Art thou Elias? And he **saith**, I am not. Art thou that prophet? And he answered, No. |
| 1:23 Then said they unto him, Who art thou? that we may give an answer to them that sent us. What sayest thou of thyself? | 22 Εἶπαν [(They said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Τίς [(Who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) εἶ [(are you)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)? ἵνα [(That)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἀπόκρισιν [(an answer)](http://biblehub.com/greek/612.htm) δῶμεν [(we might give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) τοῖς [(to those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψασιν [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) ἡμᾶς [(us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) λέγεις [(say you)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) περὶ [(about)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) σεαυτοῦ [(yourself)](http://biblehub.com/greek/4572.htm)?” | 1:22 Then said they unto him, Who art thou? that we may give an answer to them that sent us. What sayest thou of thyself? |
| 1:24 He said, I am the voice of one crying in the wilderness, Make straight the way of the Lord, as **saith** the prophet Esaias. | 23 Ἔφη [(He was saying)](http://biblehub.com/greek/5346.htm), “Ἐγὼ [(I am)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) φωνὴ [(a voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm) βοῶντος [(crying)](http://biblehub.com/greek/994.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐρήμῳ [(wilderness)](http://biblehub.com/greek/2048.htm), ‘Εὐθύνατε [(Make straight)](http://biblehub.com/greek/2116.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὁδὸν [(way)](http://biblehub.com/greek/3598.htm) Κυρίου [(of the Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm),’” καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) Ἠσαΐας [(Isaiah)](http://biblehub.com/greek/2268.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προφήτης [(prophet)](http://biblehub.com/greek/4396.htm). | 1:23 He said, I am the voice of one crying in the wilderness, Make straight the way of the Lord, as **said** the prophet Esaias. |
| 1:25 And they **who** were sent were of the Pharisees. | 24 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπεσταλμένοι [(those having been sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) ἦσαν [(were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκ [(out from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαίων [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm). | 1:24 And they **which** were sent were of the Pharisees. |
| 1:26 And they asked him and said unto him; Why baptizest thou then, if thou be not **the** Christ, nor Elias **who was to restore all things**, neither that prophet? | 25 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἠρώτησαν [(they asked)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Τί [(Why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) βαπτίζεις [(baptize you)](http://biblehub.com/greek/907.htm), εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Χριστὸς [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm), οὐδὲ [(nor)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) Ἠλίας [(Elijah)](http://biblehub.com/greek/2243.htm), οὐδὲ [(nor)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προφήτης [(prophet)](http://biblehub.com/greek/4396.htm)?” | 1:25 And they asked him, and said unto him, Why baptizest thou then, if thou be not **that** Christ, nor Elias, neither that prophet? |
| 1:27 John answered them, saying; I baptize with water, but there standeth one among you whom ye know not; | 26 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰωάννης [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm) λέγων [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) βαπτίζω [(baptize)](http://biblehub.com/greek/907.htm) ἐν [(with)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ὕδατι [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm); μέσος [(but in the midst)](http://biblehub.com/greek/3319.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἕστηκεν\* [(stands One)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδατε [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm), | 1:26 John answered them, saying, I baptize with water: but there standeth one among you, whom ye know not; |
| 1:28 He it is **of whom I bear record. He is that prophet, even Elias,** who, coming after me, is preferred before me, whose shoe's latchet I am not worthy to unloose **or whose place I am not able to fill; for he shall baptize, not only with water, but with fire and with the Holy Ghost.** | 27 ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀπίσω [(after)](http://biblehub.com/greek/3694.htm) μου [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐρχόμενος [(coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), οὗ [(of whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰμὶ [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἄξιος [(worthy)](http://biblehub.com/greek/514.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) λύσω [(I should untie)](http://biblehub.com/greek/3089.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱμάντα [(strap)](http://biblehub.com/greek/2438.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὑποδήματος [(sandal)](http://biblehub.com/greek/5266.htm).” | 1:27 He it is, who coming after me is preferred before me, whose shoe's latchet I am not worthy to unloose. |
|  | 28 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) Βηθανίᾳ [(Bethany)](http://biblehub.com/greek/963.htm) ἐγένετο [(took place)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), πέραν [(across)](http://biblehub.com/greek/4008.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰορδάνου [(Jordan)](http://biblehub.com/greek/2446.htm), ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰωάννης [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm) βαπτίζων [(baptizing)](http://biblehub.com/greek/907.htm). | 1:28 **These things were done in Bethabara beyond Jordan, where John was baptizing.** |
| 1:29 The next day John seeth Jesus coming unto him and **said**, Behold, the Lamb of God, **who** taketh away the sin of the world! | 29 Τῇ [(On the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐπαύριον [(next day)](http://biblehub.com/greek/1887.htm) βλέπει [(he sees)](http://biblehub.com/greek/991.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐρχόμενον [(coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Ἴδε [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἀμνὸς [(Lamb)](http://biblehub.com/greek/286.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἴρων [(taking away)](http://biblehub.com/greek/142.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἁμαρτίαν [(sin)](http://biblehub.com/greek/266.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm). | 1:29 The next day John seeth Jesus coming unto him, and **saith**, Behold the Lamb of God, **which** taketh away the sin of the world. |
| 1:30 **And John bare record of him unto the people, saying,** This is he of whom I said, After me cometh a man **who** is preferred before me; for he was before me, | 30 οὗτός [(He)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὑπὲρ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/5228.htm) οὗ [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἶπον [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ‘Ὀπίσω [(After)](http://biblehub.com/greek/3694.htm) μου [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἀνὴρ [(a man)](http://biblehub.com/greek/435.htm), ὃς [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἔμπροσθέν [(precedence)](http://biblehub.com/greek/1715.htm) μου [(over me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) γέγονεν [(has)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πρῶτός [(before)](http://biblehub.com/greek/4413.htm) μου [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἦν [(He was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).’ | 1:30 This is he of whom I said, After me cometh a man **which** is preferred before me: for he was before me. |
| and I knew him **and** that he should be made manifest to Israel; therefore, am I come baptizing with water. | 31 κἀγὼ [(And I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ᾔδειν [(knew)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) φανερωθῇ [(He might be revealed)](http://biblehub.com/greek/5319.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰσραὴλ [(to Israel)](http://biblehub.com/greek/2474.htm), διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), ἦλθον [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐν [(with)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ὕδατι [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm) βαπτίζων [(baptizing)](http://biblehub.com/greek/907.htm).” | 1:31 And I knew him **not**: but that he should be made manifest to Israel, therefore am I come baptizing with water. |
| 1:31 And John bare record, saying, **When he was baptized of me**, I saw the Spirit descending from heaven like a dove, and it abode upon him. | 32 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐμαρτύρησεν [(bore witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) Ἰωάννης [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm) λέγων [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Τεθέαμαι [(I have beheld)](http://biblehub.com/greek/2300.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πνεῦμα [(Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm), καταβαῖνον [(descending)](http://biblehub.com/greek/2597.htm) ὡς [(as)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) περιστερὰν [(a dove)](http://biblehub.com/greek/4058.htm) ἐξ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔμεινεν [(it remained)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐπ’ [(upon)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 1:32 And John bare record, saying, I saw the Spirit descending from heaven like a dove, and it abode upon him. |
| 1:32 And I knew him; **for** he **who** sent me to baptize with water, the same said unto me, Upon whom thou shalt see the Spirit descending and remaining on him, the same is he **who** baptizeth with the Holy Ghost. | 33 κἀγὼ [(And I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ᾔδειν [(knew)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψας [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) βαπτίζειν [(to baptize)](http://biblehub.com/greek/907.htm) ἐν [(with)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ὕδατι [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm), ἐκεῖνός [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) μοι [(to me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ‘Ἐφ’ [(Upon)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) ἴδῃς [(you shall see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πνεῦμα [(Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) καταβαῖνον [(descending)](http://biblehub.com/greek/2597.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μένον [(abiding)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐπ’ [(on)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), οὗτός [(He)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βαπτίζων [(baptizing)](http://biblehub.com/greek/907.htm) ἐν [(with)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) Πνεύματι [(the Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) Ἁγίῳ [(Holy)](http://biblehub.com/greek/40.htm).’ | 1:33 And I knew him **not: but** he **that** sent me to baptize with water, the same said unto me, Upon whom thou shalt see the Spirit descending, and remaining on him, the same is he **which** baptizeth with the Holy Ghost. |
| 1:33 And I saw and bare record that this is the Son of God.  1:34 **These things were done in Bethabara, beyond Jordan, where John was baptizing.** | 34 κἀγὼ [(And I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἑώρακα [(have seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μεμαρτύρηκα [(have borne witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὗτός [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm).” | 1:34 And I saw, and bare record that this is the Son of God. |
| 1:35 Again, the next day after, John stood and two of his disciples, | 35 Τῇ [(On the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐπαύριον [(next day)](http://biblehub.com/greek/1887.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) εἱστήκει [(was standing)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰωάννης [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) δύο [(two)](http://biblehub.com/greek/1417.htm). | 1:35 Again the next day after John stood, and two of his disciples; |
| 1:36 And, looking upon Jesus as he walked, he **said**, Behold the Lamb of God! | 36 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐμβλέψας [(having looked at)](http://biblehub.com/greek/1689.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) περιπατοῦντι [(walking)](http://biblehub.com/greek/4043.htm), λέγει [(he says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Ἴδε [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἀμνὸς [(Lamb)](http://biblehub.com/greek/286.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm)!” | 1:36 And looking upon Jesus as he walked, he **saith**, Behold the Lamb of God! |
| 1:37 And the two disciples heard him speak, and they followed Jesus. | 37 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἤκουσαν [(heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δύο [(two)](http://biblehub.com/greek/1417.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) λαλοῦντος [(speaking)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἠκολούθησαν [(followed)](http://biblehub.com/greek/190.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 1:37 And the two disciples heard him speak, and they followed Jesus. |
| 1:38 Then Jesus turned, and saw them following **him**, and **said** unto them, What seek ye? They said unto him, Rabbi (which is to say, being interpreted, Master), Where dwellest thou? | 38 Στραφεὶς [(Having turned)](http://biblehub.com/greek/4762.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) θεασάμενος [(having beheld)](http://biblehub.com/greek/2300.htm) αὐτοὺς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀκολουθοῦντας [(following)](http://biblehub.com/greek/190.htm), λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ζητεῖτε [(seek you)](http://biblehub.com/greek/2212.htm)?” Οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(And)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἶπαν [(they said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ῥαββί [(Rabbi)](http://biblehub.com/greek/4461.htm)”— ὃ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) λέγεται [(is to say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), μεθερμηνευόμενον [(being translated)](http://biblehub.com/greek/3177.htm), Διδάσκαλε [(Teacher)](http://biblehub.com/greek/1320.htm)— “Ποῦ [(where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) μένεις [(are You staying)](http://biblehub.com/greek/3306.htm)?” | 1:38 Then Jesus turned, and saw them following, and **saith** unto them, What seek ye? They said unto him, Rabbi, (which is to say, being interpreted, Master,) where dwellest thou? |
| 1:39 He **said** unto them, Come and see. **And** they came, and saw where he dwelt, and abode with him that day; for it was about the tenth hour. | 39 Λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἔρχεσθε [(Come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὄψεσθε [(you will see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm).” ἦλθαν [(They went)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶδαν [(saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ποῦ [(where)](http://biblehub.com/greek/4225.htm) μένει [(He abides)](http://biblehub.com/greek/3306.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) παρ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἔμειναν [(they stayed)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἡμέραν [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) ἐκείνην [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm). ὥρα [(The hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὡς [(about)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) δεκάτη [(the tenth)](http://biblehub.com/greek/1182.htm). | 1:39 He **saith** unto them, Come and see. They came and saw where he dwelt, and abode with him that day: for it was about the tenth hour. |
| 1:40 One of the two **who** heard John and followed **Jesus** was Andrew, Simon Peter's brother. | 40 Ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) Ἀνδρέας [(Andrew)](http://biblehub.com/greek/406.htm), ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφὸς [(brother)](http://biblehub.com/greek/80.htm) Σίμωνος [(of Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρου [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δύο [(two)](http://biblehub.com/greek/1417.htm) τῶν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀκουσάντων [(having heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) Ἰωάννου [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀκολουθησάντων [(having followed)](http://biblehub.com/greek/190.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 1:40 One of the two **which** heard John **speak**, and followed **him**, was Andrew, Simon Peter's brother. |
| 1:41 He first findeth his own brother Simon and saith unto him, We have found the Messias, which is, being interpreted, the Christ. | 41 εὑρίσκει [(Finds)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) οὗτος [(he)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) πρῶτον [(first)](http://biblehub.com/greek/4412.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφὸν [(brother)](http://biblehub.com/greek/80.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἴδιον [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm) Σίμωνα [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(he says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Εὑρήκαμεν [(We have found)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μεσσίαν [(Messiah)](http://biblehub.com/greek/3323.htm),”— ὅ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) μεθερμηνευόμενον [(translated)](http://biblehub.com/greek/3177.htm) Χριστός [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm). | 1:41 He first findeth his own brother Simon, and saith unto him, We have found the Messias, which is, being interpreted, the Christ. |
| 1:42 And he brought him to Jesus. And when Jesus beheld him, he said, Thou art Simon, the son of Jona; thou shalt be called Cephas, which is, by interpretation, **a seer or** a stone. **And they were fishermen. And they straightway left all and followed Jesus**. | 42 ἤγαγεν [(He led)](http://biblehub.com/greek/71.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). ἐμβλέψας [(Having looked at)](http://biblehub.com/greek/1689.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) υἱὸς [(son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) Ἰωάννου [(of John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm); σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) κληθήσῃ [(will be called)](http://biblehub.com/greek/2564.htm) Κηφᾶς [(Cephas)](http://biblehub.com/greek/2786.htm)”— ὃ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἑρμηνεύεται [(means)](http://biblehub.com/greek/2059.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm). | 1:42 And he brought him to Jesus. And when Jesus beheld him, he said, Thou art Simon the son of Jona: thou shalt be called Cephas, which is by interpretation, A stone. |
| 1:43 The day following, Jesus would go forth into Galilee, and findeth Philip, and saith unto him, Follow me. | 43 Τῇ [(On the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐπαύριον [(next day)](http://biblehub.com/greek/1887.htm) ἠθέλησεν [(He desired)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) ἐξελθεῖν [(to go forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίαν [(Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm). καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εὑρίσκει [(He finds)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) Φίλιππον [(Philip)](http://biblehub.com/greek/5376.htm). καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἀκολούθει [(Follow)](http://biblehub.com/greek/190.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 1:43 The day following Jesus would go forth into Galilee, and findeth Philip, and saith unto him, Follow me. |
| 1:44 Now Philip was **at** Bethsaida, the city of Andrew and Peter. | 44 ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φίλιππος [(Philip)](http://biblehub.com/greek/5376.htm) ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) Βηθσαϊδά [(Bethsaida)](http://biblehub.com/greek/966.htm), ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόλεως [(city)](http://biblehub.com/greek/4172.htm) Ἀνδρέου [(of Andrew)](http://biblehub.com/greek/406.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Πέτρου [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm). | 1:44 Now Philip was **of** Bethsaida, the city of Andrew and Peter. |
| 1:45 Philip findeth Nathanael and saith unto him, We have found him, of whom Moses in the law and the prophets did write, Jesus of Nazareth, the son of Joseph. | 45 Εὑρίσκει [(Finds)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) Φίλιππος [(Philip)](http://biblehub.com/greek/5376.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ναθαναὴλ [(Nathanael)](http://biblehub.com/greek/3482.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ὃν [(Him whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἔγραψεν [(wrote of)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) Μωϋσῆς [(Moses)](http://biblehub.com/greek/3475.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμῳ [(Law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προφῆται [(prophets)](http://biblehub.com/greek/4396.htm), εὑρήκαμεν [(we have found)](http://biblehub.com/greek/2147.htm), Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) υἱὸν [(son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰωσὴφ [(of Joseph)](http://biblehub.com/greek/2501.htm), τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀπὸ [(of)](http://biblehub.com/greek/575.htm) Ναζαρέτ [(Nazareth)](http://biblehub.com/greek/3478.htm).” | 1:45 Philip findeth Nathanael, and saith unto him, We have found him, of whom Moses in the law, and the prophets, did write, Jesus of Nazareth, the son of Joseph. |
| 1:46 And Nathanael said unto him, Can there any good thing come out of Nazareth? Philip **said** unto him, Come and see. | 46 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ναθαναήλ [(Nathanael)](http://biblehub.com/greek/3482.htm), “Ἐκ [(Out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) Ναζαρὲτ [(Nazareth)](http://biblehub.com/greek/3478.htm) δύναταί [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) τι [(any)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἀγαθὸν [(good thing)](http://biblehub.com/greek/18.htm) εἶναι [(to be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)?” Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φίλιππος [(Philip)](http://biblehub.com/greek/5376.htm), “Ἔρχου [(Come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἴδε [(see)](http://biblehub.com/greek/2400.htm).” | 1:46 And Nathanael said unto him, Can there any good thing come out of Nazareth? Philip **saith** unto him, Come and see. |
| 1:47 Jesus saw Nathanael coming **unto** him and **said** of him, Behold an Israelite indeed, in whom is no guile! | 47 Εἶδεν [(Saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ναθαναὴλ [(Nathanael)](http://biblehub.com/greek/3482.htm) ἐρχόμενον [(coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) αὐτοῦ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἴδε [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm) ἀληθῶς [(truly)](http://biblehub.com/greek/230.htm) Ἰσραηλίτης [(an Israelite)](http://biblehub.com/greek/2475.htm), ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ᾧ [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δόλος [(deceit)](http://biblehub.com/greek/1388.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(there is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 1:47 Jesus saw Nathanael coming **to** him, and **saith** of him, Behold an Israelite indeed, in whom is no guile! |
| 1:48 Nathanael **said** unto him, Whence knowest thou me? Jesus, **answering**, said unto him, Before Philip called thee, when thou wast under the fig tree, I saw thee. | 48 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ναθαναήλ [(Nathanael)](http://biblehub.com/greek/3482.htm), “Πόθεν [(From where)](http://biblehub.com/greek/4159.htm) με [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) γινώσκεις [(know You)](http://biblehub.com/greek/1097.htm)?” Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Πρὸ [(Before)](http://biblehub.com/greek/4253.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σε [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) Φίλιππον [(Philip)](http://biblehub.com/greek/5376.htm) φωνῆσαι [(calling)](http://biblehub.com/greek/5455.htm), ὄντα [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὑπὸ [(under)](http://biblehub.com/greek/5259.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) συκῆν [(fig tree)](http://biblehub.com/greek/4808.htm), εἶδόν [(I saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) σε [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” | 1:48 Nathanael **saith** unto him, Whence knowest thou me? Jesus **answered and** said unto him, Before that Philip called thee, when thou wast under the fig tree, I saw thee. |
| 1:49 Nathanael answered and **said** unto him, Rabbi, thou art the Son of God; thou art the King of Israel. | 49 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ναθαναήλ [(Nathanael)](http://biblehub.com/greek/3482.htm), “Ῥαββί [(Rabbi)](http://biblehub.com/greek/4461.htm), σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm); σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) Βασιλεὺς [(King)](http://biblehub.com/greek/935.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰσραήλ [(of Israel)](http://biblehub.com/greek/2474.htm).” | 1:49 Nathanael answered and **saith** unto him, Rabbi, thou art the Son of God; thou art the King of Israel. |
| 1:50 Jesus answered and said unto him, Because I said unto thee, I saw thee under the fig tree, believest thou? Thou shalt see greater things than these. | 50 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ὅτι [(Because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) εἶπόν [(I said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) εἶδόν [(I saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) σε [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὑποκάτω [(under)](http://biblehub.com/greek/5270.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) συκῆς [(fig tree)](http://biblehub.com/greek/4808.htm), πιστεύεις [(believe you)](http://biblehub.com/greek/4100.htm)? μείζω [(Greater things)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) τούτων [(than these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὄψῃ [(You will see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm).” | 1:50 Jesus answered and said unto him, Because I said unto thee, I saw thee under the fig tree, believest thou? thou shalt see greater things than these. |
| 1:51 And he **said** unto him, Verily, verily, I say unto you, Hereafter ye shall see heaven open and the angels of God ascending and descending upon the Son of Man. | 51 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to all of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ὄψεσθε [(you will see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανὸν [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm) ἀνεῳγότα [(opened)](http://biblehub.com/greek/455.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀγγέλους [(angels)](http://biblehub.com/greek/32.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἀναβαίνοντας [(ascending)](http://biblehub.com/greek/305.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) καταβαίνοντας [(descending)](http://biblehub.com/greek/2597.htm) ἐπὶ [(on)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(of Man)](http://biblehub.com/greek/444.htm).” | 1:51 And he **saith** unto him, Verily, verily, I say unto you, Hereafter ye shall see heaven open, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man. |
| 2:1 And **on** the third day **of the week**, there was a marriage in Cana of Galilee; and the mother of Jesus was there. | 1 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τῇ [(on the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) τῇ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τρίτῃ [(third)](http://biblehub.com/greek/5154.htm) γάμος [(a wedding)](http://biblehub.com/greek/1062.htm) ἐγένετο [(took place)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) Κανὰ [(Cana)](http://biblehub.com/greek/2580.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίας [(of Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μήτηρ [(mother)](http://biblehub.com/greek/3384.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(of Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm). | 2:1 And the third day there was a marriage in Cana of Galilee; and the mother of Jesus was there: |
| 2:2 And Jesus was called and his disciples to the marriage. | 2 ἐκλήθη [(Was invited)](http://biblehub.com/greek/2564.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γάμον [(wedding)](http://biblehub.com/greek/1062.htm). | 2:2 And **both** Jesus was called, and his disciples, to the marriage. |
| 2:3 And when they wanted wine, **his** mother **said** unto him, They have no wine. | 3 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑστερήσαντος [(having been deficient)](http://biblehub.com/greek/5302.htm) οἴνου [(of wine)](http://biblehub.com/greek/3631.htm), λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μήτηρ [(mother)](http://biblehub.com/greek/3384.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(of Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Οἶνον [(Wine)](http://biblehub.com/greek/3631.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχουσιν [(they have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm).” | 2:3 And when they wanted wine, **the** mother of Jesus **saith** unto him, They have no wine. |
| 2:4 Jesus **said** unto her, Woman, what **wilt thou** have **me** to do **for** thee? **That will I do; for** mine hour is not yet come. | 4 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐμοὶ [(to Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) σοί [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), γύναι [(woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm)? οὔπω [(Not yet)](http://biblehub.com/greek/3768.htm) ἥκει [(is come)](http://biblehub.com/greek/2240.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὥρα [(hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 2:4 Jesus **saith** unto her, Woman, what have **I** to do **with** thee? mine hour is not yet come. |
| 2:5 His mother **said** unto the servants, Whatsoever he saith unto you, **see that ye** do it. | 5 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μήτηρ [(mother)](http://biblehub.com/greek/3384.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) διακόνοις [(servants)](http://biblehub.com/greek/1249.htm), “Ὅ [(Whatever)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) τι [(anyhow)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) λέγῃ [(He may say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ποιήσατε [(do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm).” | 2:5 His mother **saith** unto the servants, Whatsoever he saith unto you, do it. |
| 2:6 There were set there six waterpots of stone, after the manner of the purifying of the Jews, containing two or three firkins apiece. | 6 Ἦσαν [(There were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm) λίθιναι [(of stone)](http://biblehub.com/greek/3035.htm), ὑδρίαι [(water jars)](http://biblehub.com/greek/5201.htm) ἓξ [(six)](http://biblehub.com/greek/1803.htm), κατὰ [(according to)](http://biblehub.com/greek/2596.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καθαρισμὸν [(purification)](http://biblehub.com/greek/2512.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), κείμεναι [(standing)](http://biblehub.com/greek/2749.htm), χωροῦσαι [(having space)](http://biblehub.com/greek/5562.htm) ἀνὰ [(for)](http://biblehub.com/greek/303.htm) μετρητὰς [(metretae)](http://biblehub.com/greek/3355.htm) δύο [(two)](http://biblehub.com/greek/1417.htm) ἢ [(or)](http://biblehub.com/greek/2228.htm) τρεῖς [(three)](http://biblehub.com/greek/5140.htm). | 2:6 **And** there were set there six waterpots of stone, after the manner of the purifying of the Jews, containing two or three firkins apiece. |
| 2:7 Jesus **said** unto them, Fill the waterpots with water. And they filled them up to the brim. | 7 λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Γεμίσατε [(Fill)](http://biblehub.com/greek/1072.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὑδρίας [(jars)](http://biblehub.com/greek/5201.htm) ὕδατος [(with water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm).” Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐγέμισαν [(they filled)](http://biblehub.com/greek/1072.htm) αὐτὰς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἕως [(up to)](http://biblehub.com/greek/2193.htm) ἄνω [(the brim)](http://biblehub.com/greek/507.htm). | 2:7 Jesus **saith** unto them, Fill the waterpots with water. And they filled them up to the brim. |
| 2:8 And he **said**, Draw out now and bear unto the governor of the feast. And they bare unto **him**. | 8 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἀντλήσατε [(Draw out)](http://biblehub.com/greek/501.htm) νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) φέρετε [(carry)](http://biblehub.com/greek/5342.htm) τῷ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιτρικλίνῳ [(master of the feast)](http://biblehub.com/greek/755.htm).” Οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(And)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἤνεγκαν [(they carried it)](http://biblehub.com/greek/5342.htm). | 2:8 And he **saith** unto **them**, Draw out now, and bear unto the governor of the feast. And they bare **it**. |
| 2:9 When the **governor** of the feast had tasted the water **which** was made wine (**he** knew not whence it was, but the servants **who** drew the water knew), the governor of the feast called the bridegroom, | 9 ὡς [(When)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐγεύσατο [(had tasted)](http://biblehub.com/greek/1089.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιτρίκλινος [(master of the feast)](http://biblehub.com/greek/755.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὕδωρ [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm) οἶνον [(wine)](http://biblehub.com/greek/3631.htm) γεγενημένον [(having become)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ᾔδει [(he knew)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) πόθεν [(from where)](http://biblehub.com/greek/4159.htm) ἐστίν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)— οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) διάκονοι [(servants)](http://biblehub.com/greek/1249.htm) ᾔδεισαν [(knew)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἠντληκότες [(having drawn)](http://biblehub.com/greek/501.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὕδωρ [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm)— φωνεῖ [(calls)](http://biblehub.com/greek/5455.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νυμφίον [(bridegroom)](http://biblehub.com/greek/3566.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιτρίκλινος [(master of the feast)](http://biblehub.com/greek/755.htm) | 2:9 When the **ruler** of the feast had tasted the water **that** was made wine, **and** knew not whence it was: (but the servants **which** drew the water knew;) the governor of the feast called the bridegroom, |
| 2:10 And **said** unto him, Every man at the beginning doth set forth good wine, and when men have well drunk, then that which is worse; but thou hast kept the good wine until now. | 10 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Πᾶς [(Every)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἄνθρωπος [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) πρῶτον [(first)](http://biblehub.com/greek/4412.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καλὸν [(good)](http://biblehub.com/greek/2570.htm) οἶνον [(wine)](http://biblehub.com/greek/3631.htm) τίθησιν [(sets out)](http://biblehub.com/greek/5087.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὅταν [(when)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) μεθυσθῶσιν [(they might have drunk freely)](http://biblehub.com/greek/3184.htm), τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐλάσσω [(inferior)](http://biblehub.com/greek/1640.htm); σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τετήρηκας [(have kept)](http://biblehub.com/greek/5083.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καλὸν [(good)](http://biblehub.com/greek/2570.htm) οἶνον [(wine)](http://biblehub.com/greek/3631.htm) ἕως [(until)](http://biblehub.com/greek/2193.htm) ἄρτι [(now)](http://biblehub.com/greek/737.htm).” | 2:10 And **saith** unto him, Every man at the beginning doth set forth good wine; and when men have well drunk, then that which is worse: but thou hast kept the good wine until now. |
| 2:11 This beginning of miracles did Jesus in Cana of Galilee and manifested forth his glory; and **the faith of** his disciples **was strengthened in** him. | 11 Ταύτην [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐποίησεν [(did)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), ἀρχὴν [(the beginning)](http://biblehub.com/greek/746.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σημείων [(signs)](http://biblehub.com/greek/4592.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) Κανὰ [(Cana)](http://biblehub.com/greek/2580.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίας [(of Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐφανέρωσεν [(He revealed)](http://biblehub.com/greek/5319.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπίστευσαν [(believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 2:11 This beginning of miracles did Jesus in Cana of Galilee, and manifested forth his glory; and his disciples **believed on** him. |
| 2:12 After this, he went down to Capernaum, he, and his mother, and his brethren, and his disciples; and they continued there not many days. | 12 Μετὰ [(After)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) κατέβη [(He went down)](http://biblehub.com/greek/2597.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) Καφαρναοὺμ [(Capernaum)](http://biblehub.com/greek/2584.htm), αὐτὸς [(He)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μήτηρ [(mother)](http://biblehub.com/greek/3384.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφοὶ [(brothers)](http://biblehub.com/greek/80.htm) [αὐτοῦ] [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm) ἔμειναν [(they stayed)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πολλὰς [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἡμέρας [(days)](http://biblehub.com/greek/2250.htm). | 2:12 After this he went down to Capernaum, he, and his mother, and his brethren, and his disciples: and they continued there not many days. |
| 2:13 And the Jews' passover was at hand, and Jesus went up to Jerusalem, | 13 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐγγὺς [(near)](http://biblehub.com/greek/1451.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πάσχα [(Passover)](http://biblehub.com/greek/3957.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀνέβη [(went up)](http://biblehub.com/greek/305.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) Ἱεροσόλυμα [(Jerusalem)](http://biblehub.com/greek/2414.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 2:13 And the Jews' passover was at hand, and Jesus went up to Jerusalem, |
| 2:14 And found in the temple those **who** sold oxen, and sheep, and doves, and the changers of money sitting. | 14 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εὗρεν [(He found)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱερῷ [(temple)](http://biblehub.com/greek/2411.htm) τοὺς [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πωλοῦντας [(selling)](http://biblehub.com/greek/4453.htm) βόας [(oxen)](http://biblehub.com/greek/1016.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πρόβατα [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) περιστερὰς [(doves)](http://biblehub.com/greek/4058.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κερματιστὰς [(money changers)](http://biblehub.com/greek/2773.htm) καθημένους [(sitting)](http://biblehub.com/greek/2521.htm). | 2:14 And found in the temple those **that** sold oxen and sheep and doves, and the changers of money sitting: |
| 2:15 And when he had made a scourge of small cords, he drove them all out of the temple, and the sheep, and the oxen, and poured out the changers' money, and overthrew the tables, | 15 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ποιήσας [(having made)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) φραγέλλιον [(a whip)](http://biblehub.com/greek/5416.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) σχοινίων [(cords)](http://biblehub.com/greek/4979.htm), πάντας [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἐξέβαλεν [(He drove out)](http://biblehub.com/greek/1544.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱεροῦ [(temple)](http://biblehub.com/greek/2411.htm), τά [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τε [(both)](http://biblehub.com/greek/5037.htm) πρόβατα [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοὺς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βόας [(oxen)](http://biblehub.com/greek/1016.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κολλυβιστῶν [(money changers)](http://biblehub.com/greek/2855.htm) ἐξέχεεν [(He poured out)](http://biblehub.com/greek/1632.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κέρματα [(coins)](http://biblehub.com/greek/2772.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τραπέζας [(tables)](http://biblehub.com/greek/5132.htm) ἀνέτρεψεν [(He overthrew)](http://biblehub.com/greek/396.htm). | 2:15 And when he had made a scourge of small cords, he drove them all out of the temple, and the sheep, and the oxen; and poured out the changers' money, and overthrew the tables; |
| 2:16 And said unto them **who** sold doves, Take these things hence; make not my Father's house a house of merchandise. | 16 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοῖς [(to those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τὰς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) περιστερὰς [(doves)](http://biblehub.com/greek/4058.htm) πωλοῦσιν [(selling)](http://biblehub.com/greek/4453.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Ἄρατε [(Take)](http://biblehub.com/greek/142.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐντεῦθεν [(from here)](http://biblehub.com/greek/1782.htm); μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ποιεῖτε [(make)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οἶκον [(house)](http://biblehub.com/greek/3624.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οἶκον [(a house)](http://biblehub.com/greek/3624.htm) ἐμπορίου [(of trade)](http://biblehub.com/greek/1712.htm).” | 2:16 And said unto them **that** sold doves, Take these things hence; make not my Father's house a house of merchandise. |
| 2:17 And his disciples remembered that it was written, The zeal of **thy** house hath eaten me up. | 17 Ἐμνήσθησαν [(Remembered)](http://biblehub.com/greek/3403.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) γεγραμμένον [(written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) ἐστίν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm): “Ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζῆλος [(zeal)](http://biblehub.com/greek/2205.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οἴκου [(house)](http://biblehub.com/greek/3624.htm) σου [(of You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) καταφάγεταί [(will consume)](http://biblehub.com/greek/2719.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 2:17 And his disciples remembered that it was written, The zeal of **thine** house hath eaten me up. |
| 2:18 Then **spake** the Jews and said unto him, What sign showest thou unto us, seeing thou doest these things? | 18 Ἀπεκρίθησαν [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) σημεῖον [(sign)](http://biblehub.com/greek/4592.htm) δεικνύεις [(show You)](http://biblehub.com/greek/1166.htm) ἡμῖν [(to us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ποιεῖς [(You do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm)?” | 2:18 Then **answered** the Jews and said unto him, What sign showest thou unto us, seeing **that** thou doest these things? |
| 2:19 Jesus answered and said unto them, Destroy this temple, and in three days I will raise it up. | 19 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Λύσατε [(Destroy)](http://biblehub.com/greek/3089.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ναὸν [(temple)](http://biblehub.com/greek/3485.htm) τοῦτον [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τρισὶν [(three)](http://biblehub.com/greek/5140.htm) ἡμέραις [(days)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) ἐγερῶ [(I will raise up)](http://biblehub.com/greek/1453.htm) αὐτόν [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 2:19 Jesus answered and said unto them, Destroy this temple, and in three days I will raise it up. |
| 2:20 Then said the Jews, Forty and six years was this temple in building, and wilt thou rear it up in three days? | 20 Εἶπαν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), “Τεσσεράκοντα [(Forty)](http://biblehub.com/greek/5062.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἓξ [(six)](http://biblehub.com/greek/1803.htm) ἔτεσιν [(years)](http://biblehub.com/greek/2094.htm) οἰκοδομήθη [(was built)](http://biblehub.com/greek/3618.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ναὸς [(temple)](http://biblehub.com/greek/3485.htm) οὗτος [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τρισὶν [(three)](http://biblehub.com/greek/5140.htm) ἡμέραις [(days)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) ἐγερεῖς [(will raise up)](http://biblehub.com/greek/1453.htm) αὐτόν [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm)?” | 2:20 Then said the Jews, Forty and six years was this temple in building, and wilt thou rear it up in three days? |
| 2:21 But he spake of the temple of his body. | 21 Ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔλεγεν [(was speaking)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ναοῦ [(temple)](http://biblehub.com/greek/3485.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σώματος [(body)](http://biblehub.com/greek/4983.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 2:21 But he spake of the temple of his body. |
| 2:22 When, therefore, he was risen from the dead, his disciples remembered that he had said this unto them; and they **remembered** the scripture and the word which Jesus had said **unto them**. | 22 ὅτε [(When)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἠγέρθη [(He was raised up)](http://biblehub.com/greek/1453.htm) ἐκ [(out from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) νεκρῶν [(the dead)](http://biblehub.com/greek/3498.htm), ἐμνήσθησαν [(remembered)](http://biblehub.com/greek/3403.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἔλεγεν [(He had said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπίστευσαν [(they believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γραφῇ [(Scripture)](http://biblehub.com/greek/1124.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγῳ [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) ὃν [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) εἶπεν [(had spoken)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 2:22 When therefore he was risen from the dead, his disciples remembered that he had said this unto them; and they **believed** the scripture, and the word which Jesus had said. |
| 2:23 Now when he was in Jerusalem at the passover **on** the feast day, many believed **on** his name when they saw the miracles which he did. | 23 Ὡς [(When)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἦν [(He was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τοῖς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἱεροσολύμοις [(Jerusalem)](http://biblehub.com/greek/2414.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πάσχα [(Passover)](http://biblehub.com/greek/3957.htm), ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτῇ [(Feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm), πολλοὶ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἐπίστευσαν [(believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄνομα [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), θεωροῦντες [(beholding)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σημεῖα [(signs)](http://biblehub.com/greek/4592.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐποίει [(He was doing)](http://biblehub.com/greek/4160.htm). | 2:23 Now when he was in Jerusalem at the passover, **in** the feast day, many believed **in** his name, when they saw the miracles which he did. |
| 2:24 But Jesus did not commit himself unto them because he knew all **things**, | 24 αὐτὸς [(On His part)](http://biblehub.com/greek/846.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐπίστευεν [(did entrust)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) αὑτὸν [(Himself)](http://biblehub.com/greek/848.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αὐτὸν [(His)](http://biblehub.com/greek/846.htm) γινώσκειν [(knowing)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) πάντας [(all men)](http://biblehub.com/greek/3956.htm), | 2:24 But Jesus did not commit himself unto them, because he knew all **men**, |
| 2:25 And needed not that any should testify of man; for he knew what was in man. | 25 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐ [(no)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) χρείαν [(need)](http://biblehub.com/greek/5532.htm) εἶχεν [(He had)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) μαρτυρήσῃ [(should testify)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm); αὐτὸς [(He Himself)](http://biblehub.com/greek/846.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἐγίνωσκεν [(knew)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπῳ [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm). | 2:25 And needed not that any should testify of man: for he knew what was in man. |
| 3:1 There was a man of the Pharisees named Nicodemus, a ruler of the Jews; | 1 Ἦν [(There was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἄνθρωπος [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαίων [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm), Νικόδημος [(Nicodemus)](http://biblehub.com/greek/3530.htm) ὄνομα [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἄρχων [(a ruler)](http://biblehub.com/greek/758.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm); | 3:1 There was a man of the Pharisees, named Nicodemus, a ruler of the Jews: |
| 3:2 The same came to Jesus by night and said unto him, Rabbi, we know that thou art a teacher come from God; for no man can do these miracles **which** thou doest, except God be with him. | 2 οὗτος [(He)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἦλθεν [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) νυκτὸς [(by night)](http://biblehub.com/greek/3571.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ῥαββί [(Rabbi)](http://biblehub.com/greek/4461.htm), οἴδαμεν [(we know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐλήλυθας [(You have come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), διδάσκαλος [(a teacher)](http://biblehub.com/greek/1320.htm); οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ταῦτα [(these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) τὰ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σημεῖα [(signs)](http://biblehub.com/greek/4592.htm) ποιεῖν [(to do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ποιεῖς [(do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ᾖ [(should be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεὸς [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτοῦ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 3:2 The same came to Jesus by night, and said unto him, Rabbi, we know that thou art a teacher come from God: for no man can do these miracles **that** thou doest, except God be with him. |
| 3:3 Jesus answered and said unto him, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born again, he cannot see the kingdom of God. | 3 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm) λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μή [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) γεννηθῇ [(be born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm) ἄνωθεν [(from above)](http://biblehub.com/greek/509.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύναται [(he is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἰδεῖν [(to see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βασιλείαν [(kingdom)](http://biblehub.com/greek/932.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm).” | 3:3 Jesus answered and said unto him, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born again, he cannot see the kingdom of God. |
| 3:4 Nicodemus **said** unto him, How can a man be born when he is old? Can he enter the second time into his mother's womb and be born? | 4 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Νικόδημος [(Nicodemus)](http://biblehub.com/greek/3530.htm), “Πῶς [(How)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἄνθρωπος [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) γεννηθῆναι [(to be born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm), γέρων [(old)](http://biblehub.com/greek/1088.htm) ὤν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)? μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) δύναται [(is he able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κοιλίαν [(womb)](http://biblehub.com/greek/2836.htm) τῆς [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μητρὸς [(mother)](http://biblehub.com/greek/3384.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) δεύτερον [(a second time)](http://biblehub.com/greek/1208.htm) εἰσελθεῖν [(to enter)](http://biblehub.com/greek/1525.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) γεννηθῆναι [(to be born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm)?” | 3:4 Nicodemus **saith** unto him, How can a man be born when he is old? can he enter the second time into his mother's womb, and be born? |
| 3:5 Jesus answered, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born of water and the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God. | 5 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μή [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) γεννηθῇ [(be born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) ὕδατος [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Πνεύματος [(of the Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύναται [(he is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) εἰσελθεῖν [(to enter)](http://biblehub.com/greek/1525.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βασιλείαν [(kingdom)](http://biblehub.com/greek/932.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm). | 3:5 Jesus answered, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born of water and **of** the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God. |
| 3:6 That which is born of the flesh is flesh; and that which is born of the Spirit is spirit. | 6 τὸ [(That)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γεγεννημένον [(having been born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σαρκὸς [(flesh)](http://biblehub.com/greek/4561.htm), σάρξ [(flesh)](http://biblehub.com/greek/4561.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸ [(that)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γεγεννημένον [(having been born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πνεύματος [(Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm), πνεῦμά [(spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 3:6 That which is born of the flesh is flesh; and that which is born of the Spirit is spirit. |
| 3:7 Marvel not that I said unto thee, Ye must be born again. | 7 μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) θαυμάσῃς [(do wonder)](http://biblehub.com/greek/2296.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) εἶπόν [(I said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ‘Δεῖ [(It is necessary for)](http://biblehub.com/greek/1163.htm) ὑμᾶς [(you all)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) γεννηθῆναι [(to be born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm) ἄνωθεν [(from above)](http://biblehub.com/greek/509.htm).’ | 3:7 Marvel not that I said unto thee, Ye must be born again. |
| 3:8 The wind bloweth where it listeth, and thou hearest the sound thereof but canst not tell whence it cometh and whither it goeth; so is every one **who** is born of the Spirit. | 8 τὸ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πνεῦμα [(wind)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) θέλει [(it wishes)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) πνεῖ [(blows)](http://biblehub.com/greek/4154.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωνὴν [(sound)](http://biblehub.com/greek/5456.htm) αὐτοῦ [(of it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀκούεις [(You hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἶδας [(you know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) πόθεν [(from where)](http://biblehub.com/greek/4159.htm) ἔρχεται [(it comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ποῦ [(where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ὑπάγει [(it goes)](http://biblehub.com/greek/5217.htm); οὕτως [(thus)](http://biblehub.com/greek/3779.htm) ἐστὶν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) πᾶς [(everyone)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γεγεννημένος [(having been born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πνεύματος [(Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm).” | 3:8 The wind bloweth where it listeth, and thou hearest the sound thereof, but canst not tell whence it cometh, and whither it goeth: so is every one **that** is born of the Spirit. |
| 3:9 Nicodemus answered and said unto him, How can these things be? | 9 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Νικόδημος [(Nicodemus)](http://biblehub.com/greek/3530.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Πῶς [(How)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) δύναται [(are able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) γενέσθαι [(to be)](http://biblehub.com/greek/1096.htm)?” | 3:9 Nicodemus answered and said unto him, How can these things be? |
| 3:10 Jesus answered and said, Art thou a master of Israel and knowest not these things? | 10 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) διδάσκαλος [(teacher)](http://biblehub.com/greek/1320.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰσραὴλ [(of Israel)](http://biblehub.com/greek/2474.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) γινώσκεις [(know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm)? | 3:10 Jesus answered and said **unto him**, Art thou a master of Israel, and knowest not these things? |
| 3:11 Verily, verily, I say unto thee, We speak that we do know and testify that we have seen; and ye receive not our witness. | 11 ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὃ [(what)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οἴδαμεν [(we know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) λαλοῦμεν [(we speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὃ [(what)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἑωράκαμεν [(we have seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) μαρτυροῦμεν [(we bear witness to)](http://biblehub.com/greek/3140.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρίαν [(witness)](http://biblehub.com/greek/3141.htm) ἡμῶν [(of us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) λαμβάνετε [(you people receive)](http://biblehub.com/greek/2983.htm). | 3:11 Verily, verily, I say unto thee, We speak that we do know, and testify that we have seen; and ye receive not our witness. |
| 3:12 If I have told you earthly things and ye believe not, how shall ye believe if I tell you heavenly things? | 12 Εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) τὰ [(things)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐπίγεια [(earthly)](http://biblehub.com/greek/1919.htm) εἶπον [(I have told)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πιστεύετε [(you believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm), πῶς [(how)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) εἴπω [(I tell)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τὰ [(the things)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐπουράνια [(heavenly)](http://biblehub.com/greek/2032.htm), πιστεύσετε [(will you believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm)? | 3:12 If I have told you earthly things, and ye believe not, how shall ye believe, if I tell you **of** heavenly things? |
| 3:13 **I tell you**, No man hath ascended up to heaven, but he **who** came down from heaven, the Son of Man **who** is in heaven. | 13 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἀναβέβηκεν [(has gone up)](http://biblehub.com/greek/305.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανὸν [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm) εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm) καταβάς [(having come down)](http://biblehub.com/greek/2597.htm), ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(of Man)](http://biblehub.com/greek/444.htm). | 3:13 **And** no man hath ascended up to heaven, but he **that** came down from heaven, even the Son of man **which** is in heaven. |
| 3:14 And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of Man be lifted up, | 14 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) Μωϋσῆς [(Moses)](http://biblehub.com/greek/3475.htm) ὕψωσεν [(lifted up)](http://biblehub.com/greek/5312.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄφιν [(serpent)](http://biblehub.com/greek/3789.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐρήμῳ [(wilderness)](http://biblehub.com/greek/2048.htm), οὕτως [(thus)](http://biblehub.com/greek/3779.htm) ὑψωθῆναι [(to be lifted up)](http://biblehub.com/greek/5312.htm) δεῖ [(it behooves)](http://biblehub.com/greek/1163.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(of Man)](http://biblehub.com/greek/444.htm), | 3:14 And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of man be lifted up: |
| 3:15 That whosoever believeth **on** him should not perish, but have eternal life. | 15 ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πᾶς [(everyone)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἔχῃ [(may have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm). | 3:15 That whosoever believeth **in** him should not perish, but have eternal life. |
| 3:16 For God so loved the world, that he gave his Only Begotten Son, that whosoever believeth **on** him should not perish, but have everlasting life. | 16 Οὕτως [(Thus)](http://biblehub.com/greek/3779.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἠγάπησεν [(loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεὸς [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm), ὥστε [(that)](http://biblehub.com/greek/5620.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm), τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μονογενῆ [(only begotten)](http://biblehub.com/greek/3439.htm), ἔδωκεν [(He gave)](http://biblehub.com/greek/1325.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πᾶς [(everyone)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἀπόληται [(should perish)](http://biblehub.com/greek/622.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἔχῃ [(should have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm). | 3:16 For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth **in** him should not perish, but have everlasting life. |
| 3:17 For God sent not his Son into the world to condemn the world, but that the world through him might be saved. | 17 οὐ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἀπέστειλεν [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεὸς [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸν [(His Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) κρίνῃ [(He might judge)](http://biblehub.com/greek/2919.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) σωθῇ [(might be saved)](http://biblehub.com/greek/4982.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) δι’ [(through)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 3:17 For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved. |
| 3:18 He **who** believeth on him is not condemned; but he **who** believeth not is condemned already because he hath not believed **on** the name of the Only Begotten Son of God, **which before was preached by the mouth of the holy prophets; for they testified of me.** | 18 ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(on)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) κρίνεται [(is judged)](http://biblehub.com/greek/2919.htm); ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ‹δὲ› [(but)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ἤδη [(already)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) κέκριται [(has been judged)](http://biblehub.com/greek/2919.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) πεπίστευκεν [(he has believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄνομα [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μονογενοῦς [(only begotten)](http://biblehub.com/greek/3439.htm) Υἱοῦ [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm). | 3:18 He **that** believeth on him is not condemned: but he **that** believeth not is condemned already, because he hath not believed **in** the name of the only begotten Son of God. |
| 3:19 And this is the condemnation: that light is come into the world, and men **love** darkness rather than light because their deeds **are** evil. | 19 Αὕτη [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δέ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κρίσις [(judgement)](http://biblehub.com/greek/2920.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(Light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) ἐλήλυθεν [(has come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἠγάπησαν [(loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωποι [(men)](http://biblehub.com/greek/444.htm) μᾶλλον [(rather)](http://biblehub.com/greek/3123.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σκότος [(darkness)](http://biblehub.com/greek/4655.htm) ἢ [(than)](http://biblehub.com/greek/2228.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(Light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm); ἦν [(were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) αὐτῶν [(of them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πονηρὰ [(evil)](http://biblehub.com/greek/4190.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(deeds)](http://biblehub.com/greek/2041.htm). | 3:19 And this is the condemnation, that light is come into the world, and men **loved** darkness rather than light, because their deeds **were** evil. |
| 3:20 For every one **who** doeth evil hateth the light, neither cometh to the light, lest his deeds should be reproved. | 20 πᾶς [(Everyone)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φαῦλα [(evil)](http://biblehub.com/greek/5337.htm) πράσσων [(practicing)](http://biblehub.com/greek/4238.htm) μισεῖ [(hates)](http://biblehub.com/greek/3404.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(Light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(Light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἐλεγχθῇ [(may be exposed)](http://biblehub.com/greek/1651.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); | 3:20 For every one **that** doeth evil hateth the light, neither cometh to the light, lest his deeds should be reproved. |
| 3:21 But he **who loveth** truth cometh to the light, that his deeds may be made manifest.  3:22 **And he who obeyeth the truth, the works which he doeth**, they are **of** God. | 21 ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ποιῶν [(practicing)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀλήθειαν [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm) ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(Light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) φανερωθῇ [(may be manifest)](http://biblehub.com/greek/5319.htm) αὐτοῦ [(his)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὰ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) Θεῷ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐστιν [(have been)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) εἰργασμένα [(done)](http://biblehub.com/greek/2038.htm).” | 3:21 But he **that doeth** truth cometh to the light, that his deeds may be made manifest, **that** they are **wrought in** God. |
| 3:23 After these things, came Jesus and his disciples into the land of Judea; and there he tarried with them and baptized. | 22 Μετὰ [(After)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἦλθεν [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίαν [(Judean)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) γῆν [(land)](http://biblehub.com/greek/1093.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm) διέτριβεν [(He was staying)](http://biblehub.com/greek/1304.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐβάπτιζεν [(was baptizing)](http://biblehub.com/greek/907.htm). | 3:22 After these things came Jesus and his disciples into the land of Judea; and there he tarried with them, and baptized. |
| 3:24 And John also was baptizing in Aenon, near to Salim because there was much water there; and they came and were baptized, | 23 Ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰωάννης [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm) βαπτίζων [(baptizing)](http://biblehub.com/greek/907.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) Αἰνὼν [(Aenon)](http://biblehub.com/greek/137.htm), ἐγγὺς [(near)](http://biblehub.com/greek/1451.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Σαλείμ [(Salim)](http://biblehub.com/greek/4530.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὕδατα [(waters)](http://biblehub.com/greek/5204.htm) πολλὰ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἦν [(were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) παρεγίνοντο [(they were coming)](http://biblehub.com/greek/3854.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐβαπτίζοντο [(being baptized)](http://biblehub.com/greek/907.htm). | 3:23 And John also was baptizing in Aenon near to Salim, because there was much water there: and they came, and were baptized. |
| 3:25 For John was not yet cast into prison. | 24 οὔπω [(Not yet)](http://biblehub.com/greek/3768.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἦν [(had been)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) βεβλημένος [(cast)](http://biblehub.com/greek/906.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φυλακὴν [(prison)](http://biblehub.com/greek/5438.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰωάννης [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm). | 3:24 For John was not yet cast into prison. |
| 3:26 Then there arose a question between some of John's disciples and the Jews about purifying. | 25 Ἐγένετο [(Arose)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ζήτησις [(a debate)](http://biblehub.com/greek/2214.htm) ἐκ [(among)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) Ἰωάννου [(of John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm), μετὰ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) Ἰουδαίου [(a certain Jew)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), περὶ [(about)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) καθαρισμοῦ [(purification)](http://biblehub.com/greek/2512.htm). | 3:25 Then there arose a question between some of John's disciples and the Jews about purifying. |
| 3:27 And they came unto John and said unto him, Rabbi, he **who** was with thee beyond Jordan, to whom thou bearest witness, behold, the same baptizeth, and **he receiveth of** all **people who** come **unto** him. | 26 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἦλθον [(they came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰωάννην [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ῥαββί [(Rabbi)](http://biblehub.com/greek/4461.htm), ὃς [(He who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) μετὰ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) σοῦ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) πέραν [(beyond)](http://biblehub.com/greek/4008.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰορδάνου [(Jordan)](http://biblehub.com/greek/2446.htm), ᾧ [(to whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μεμαρτύρηκας [(have borne witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm), ἴδε [(behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm) οὗτος [(He)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) βαπτίζει [(baptizes)](http://biblehub.com/greek/907.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πάντες [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἔρχονται [(are coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 3:26 And they came unto John, and said unto him, Rabbi, he **that** was with thee beyond Jordan, to whom thou barest witness, behold, the same baptizeth, and all **men** come **to** him. |
| 3:28 John answered and said, A man can receive nothing, except it be given him from heaven. | 27 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰωάννης [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Οὐ [(Nothing)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἄνθρωπος [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) λαμβάνειν [(to receive)](http://biblehub.com/greek/2983.htm), ‹οὐδὲ [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) ἓν› [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ᾖ [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δεδομένον [(given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm). | 3:27 John answered and said, A man can receive nothing, except it be given him from heaven. |
| 3:29 Ye yourselves bear me witness that I said, I am not the Christ, but that I am sent before him. | 28 αὐτοὶ [(Yourselves)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μοι [(to me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μαρτυρεῖτε [(bear witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) εἶπον [(I said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), [ὅτι] [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ‘Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰμὶ [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Χριστός [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Ἀπεσταλμένος [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) εἰμὶ [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἔμπροσθεν [(before)](http://biblehub.com/greek/1715.htm) ἐκείνου [(Him)](http://biblehub.com/greek/1565.htm).’ | 3:28 Ye yourselves bear me witness, that I said, I am not the Christ, but that I am sent before him. |
| 3:30 He **who** hath the bride is the bridegroom; but the friend of the bridegroom, **who** standeth and heareth him, rejoiceth greatly because of the bridegroom's voice; this my joy, therefore, is fulfilled. | 29 Ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔχων [(having)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νύμφην [(bride)](http://biblehub.com/greek/3565.htm), νυμφίος [(the bridegroom)](http://biblehub.com/greek/3566.htm) ἐστίν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) φίλος [(friend)](http://biblehub.com/greek/5384.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νυμφίου [(bridegroom)](http://biblehub.com/greek/3566.htm), ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑστηκὼς [(standing)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀκούων [(listening for)](http://biblehub.com/greek/191.htm) αὐτοῦ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), χαρᾷ [(with joy)](http://biblehub.com/greek/5479.htm) χαίρει [(rejoices)](http://biblehub.com/greek/5463.htm) διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωνὴν [(voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νυμφίου [(bridegroom)](http://biblehub.com/greek/3566.htm). αὕτη [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χαρὰ [(joy)](http://biblehub.com/greek/5479.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὴ [(of mine)](http://biblehub.com/greek/1699.htm), πεπλήρωται [(is fulfilled)](http://biblehub.com/greek/4137.htm). | 3:29 He **that** hath the bride is the bridegroom: but the friend of the bridegroom, **which** standeth and heareth him, rejoiceth greatly because of the bridegroom's voice: this my joy therefore is fulfilled. |
| 3:31 He must increase, but I must decrease. | 30 ἐκεῖνον [(Him)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) δεῖ [(it behooves)](http://biblehub.com/greek/1163.htm) αὐξάνειν [(to increase)](http://biblehub.com/greek/837.htm); ἐμὲ [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐλαττοῦσθαι [(to decrease)](http://biblehub.com/greek/1642.htm). | 3:30 He must increase, but I must decrease. |
| 3:32 He **who** cometh from above is above all; he **who** is of the earth is earthly and speaketh of the earth; he **who** cometh from heaven is above all. | 31 Ὁ [(The One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνωθεν [(from above)](http://biblehub.com/greek/509.htm) ἐρχόμενος [(coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), ἐπάνω [(above)](http://biblehub.com/greek/1883.htm) πάντων [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἐστίν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὢν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γῆς [(earth)](http://biblehub.com/greek/1093.htm), ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γῆς [(earth)](http://biblehub.com/greek/1093.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γῆς [(earth)](http://biblehub.com/greek/1093.htm) λαλεῖ [(speaks)](http://biblehub.com/greek/2980.htm). ὁ [(The One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm) ἐρχόμενος [(coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), ἐπάνω [(above)](http://biblehub.com/greek/1883.htm) πάντων [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἐστίν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 3:31 He **that** cometh from above is above all: he **that** is of the earth is earthly, and speaketh of the earth: he **that** cometh from heaven is above all. |
| And what he hath seen and heard, that he testifieth; and **but few men receive** his testimony. | 32 ὃ [(What)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἑώρακεν [(He has seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἤκουσεν [(heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm), τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) μαρτυρεῖ [(He testifies)](http://biblehub.com/greek/3140.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρίαν [(testimony)](http://biblehub.com/greek/3141.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) λαμβάνει [(receives)](http://biblehub.com/greek/2983.htm). | 3:32 And what he hath seen and heard, that he testifieth; and **no man receiveth** his testimony. |
| 3:33 He **who** hath received his testimony hath set to his seal that God is true. | 33 ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λαβὼν [(having received)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) αὐτοῦ [(His)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρίαν [(testimony)](http://biblehub.com/greek/3141.htm) ἐσφράγισεν [(has set his seal)](http://biblehub.com/greek/4972.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεὸς [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἀληθής [(true)](http://biblehub.com/greek/227.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 3:33 He **that** hath received his testimony hath set to his seal that God is true. |
| 3:34 For he whom God hath sent speaketh the words of God; for God giveth **him** not the Spirit by measure, **for he dwelleth in** him, **even the fullness.** | 34 ὃν [(He whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἀπέστειλεν [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεὸς [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ῥήματα [(words)](http://biblehub.com/greek/4487.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) λαλεῖ [(speaks)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἐκ [(by)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) μέτρου [(measure)](http://biblehub.com/greek/3358.htm) δίδωσιν [(He gives)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πνεῦμα [(Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm). | 3:34 For he whom God hath sent speaketh the words of God: for God giveth not the Spirit by measure **unto** him. |
| 3:35 The Father loveth the Son and hath given all things into his hands. | 35 Ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἀγαπᾷ [(loves)](http://biblehub.com/greek/25.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱόν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) δέδωκεν [(has given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ἐν [(into)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χειρὶ [(hand)](http://biblehub.com/greek/5495.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 3:35 The Father loveth the Son, and hath given all things into his hand. |
| 3:36 **And** he **who** believeth on the Son hath everlasting life and **shall receive of his fullness. But** he **who** believeth not the Son shall not **receive of his fullness; for** the wrath of God **is upon** him. | 36 ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) ἔχει [(has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm); ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἀπειθῶν [(not obeying)](http://biblehub.com/greek/544.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱῷ [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὄψεται [(will see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ζωήν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀργὴ [(wrath)](http://biblehub.com/greek/3709.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) μένει [(abides)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐπ’ [(on)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 3:36 He **that** believeth on the Son hath everlasting life: and he **that** believeth not the Son shall not **see life; but** the wrath of God **abideth on** him. |
| 4:1 When, therefore, the Pharisees had heard that Jesus made and baptized more disciples than John, | 1 Ὡς [(When)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἔγνω [(knew)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς\* [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἤκουσαν [(heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαῖοι [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) πλείονας [(more)](http://biblehub.com/greek/4119.htm) μαθητὰς [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) ποιεῖ [(makes)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) βαπτίζει [(baptizes)](http://biblehub.com/greek/907.htm) ἢ [(than)](http://biblehub.com/greek/2228.htm) Ἰωάννης [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm)— | 4:1 When therefore **the LORD knew how** the Pharisees had heard that Jesus made and baptized more disciples than John, |
| 4:2 **They sought more diligently some means that they might put him to death; for many received John as a prophet, but they believed not on Jesus.** |  |  |
| 4:3 **Now the Lord knew this**, though **he** himself baptized not **so many as** his disciples; : | 2 καίτοιγε [(although indeed)](http://biblehub.com/greek/2544.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) αὐτὸς [(Himself)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐβάπτιζεν [(was baptizing)](http://biblehub.com/greek/907.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm)— | 4:2 (Though **Jesus** himself baptized not, **but** his disciples,) |
| 4:4 **For he suffered them for an example, preferring one another.** |  |  |
| 4:5 **And** he left Judea, and departed again into Galilee, | 3 ἀφῆκεν [(He left)](http://biblehub.com/greek/863.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίαν [(Judea)](http://biblehub.com/greek/2449.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπῆλθεν [(went away)](http://biblehub.com/greek/565.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίαν [(Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm). | 4:3 He left Judea, and departed again into Galilee. |
| 4:6 And **said unto his disciples, I** must needs go through Samaria. | 4 Ἔδει [(It was necessary for)](http://biblehub.com/greek/1163.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) διέρχεσθαι [(to pass)](http://biblehub.com/greek/1330.htm) διὰ [(through)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Σαμαρείας [(Samaria)](http://biblehub.com/greek/4540.htm). | 4:4 And **he** must needs go through Samaria. |
| 4:7 Then he cometh to **the** city of Samaria which is called Sychar, near to the parcel of ground **which** Jacob gave to his son Joseph, | 5 ἔρχεται [(He comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) πόλιν [(a city)](http://biblehub.com/greek/4172.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Σαμαρείας [(of Samaria)](http://biblehub.com/greek/4540.htm) λεγομένην [(called)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) Συχὰρ [(Sychar)](http://biblehub.com/greek/4965.htm), πλησίον [(near)](http://biblehub.com/greek/4139.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χωρίου [(plot of ground)](http://biblehub.com/greek/5564.htm) ὃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἔδωκεν [(had given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) Ἰακὼβ [(Jacob)](http://biblehub.com/greek/2384.htm) ‹τῷ› [(to)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰωσὴφ [(Joseph)](http://biblehub.com/greek/2501.htm), τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) υἱῷ [(son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 4:5 Then cometh he to **a** city of Samaria, which is called Sychar, near to the parcel of ground **that** Jacob gave to his son Joseph. |
| **the place where** Jacob's well was.  4:8 Now Jesus, being **weary** with his journey, it **being** about the sixth hour, sat **down** on the well; | 6 ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm) πηγὴ [(the well)](http://biblehub.com/greek/4077.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰακώβ [(of Jacob)](http://biblehub.com/greek/2384.htm). ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(Therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), κεκοπιακὼς [(being wearied)](http://biblehub.com/greek/2872.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὁδοιπορίας [(journey)](http://biblehub.com/greek/3597.htm), ἐκαθέζετο [(was sitting)](http://biblehub.com/greek/2516.htm) οὕτως [(thus)](http://biblehub.com/greek/3779.htm) ἐπὶ [(at)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πηγῇ [(well)](http://biblehub.com/greek/4077.htm). ὥρα [(The hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὡς [(about)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) ἕκτη [(the sixth)](http://biblehub.com/greek/1623.htm). | 4:6 Now Jacob's well was **there**. Jesus **therefore**, being **wearied** with his journey, sat **thus** on the well**: and** it **was** about the sixth hour. |
| 4:9 And there **came** a woman of Samaria to draw water. Jesus **said** unto her, Give me to drink. | 7 Ἔρχεται [(Comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) γυνὴ [(a woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Σαμαρείας [(Samaria)](http://biblehub.com/greek/4540.htm) ἀντλῆσαι [(to draw)](http://biblehub.com/greek/501.htm) ὕδωρ [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm). λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Δός [(Give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πεῖν [(to drink)](http://biblehub.com/greek/4095.htm).” | 4:7 There **cometh** a woman of Samaria to draw water: Jesus **saith** unto her, Give me to drink. |
| 4:10 **Now** his disciples were gone away **into** the city to buy meat. | 8 οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γὰρ [(For)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) μαθηταὶ [(the disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀπεληλύθεισαν [(had gone away)](http://biblehub.com/greek/565.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόλιν [(city)](http://biblehub.com/greek/4172.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) τροφὰς [(food)](http://biblehub.com/greek/5160.htm) ἀγοράσωσιν [(they might buy)](http://biblehub.com/greek/59.htm). | 4:8 (**For** his disciples were gone away **unto** the city to buy meat.) |
| 4:11 **Wherefore, he being alone**, the woman of Samaria **said** unto him, How is it that thou, being a Jew, askest drink of me, **who** am a woman of Samaria? The Jews have no dealings with the Samaritans. | 9 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γυνὴ [(woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Σαμαρῖτις [(Samaritan)](http://biblehub.com/greek/4542.htm), “Πῶς [(How)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) Ἰουδαῖος [(a Jew)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ὢν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), παρ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) ἐμοῦ [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πεῖν [(to drink)](http://biblehub.com/greek/4095.htm) αἰτεῖς [(do ask)](http://biblehub.com/greek/154.htm), γυναικὸς [(a woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm) Σαμαρίτιδος [(Samaritan)](http://biblehub.com/greek/4542.htm) οὔσης [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)?” οὐ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) συνχρῶνται [(have association)](http://biblehub.com/greek/4798.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) Σαμαρίταις [(with Samaritans)](http://biblehub.com/greek/4541.htm). | 4:9 **Then saith** the woman of Samaria unto him, How is it that thou, being a Jew, askest drink of me, **which** am a woman of Samaria? **for** the Jews have no dealings with the Samaritans. |
| 4:12 Jesus answered and said unto her, If thou knewest the gift of God and who it is that saith to thee, Give me to drink, thou wouldest have asked of him, and he would have given thee living water. | 10 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ᾔδεις [(you had known)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δωρεὰν [(gift)](http://biblehub.com/greek/1431.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λέγων [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ‘Δός [(Give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πεῖν [(to drink)](http://biblehub.com/greek/4095.htm),’ σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) ᾔτησας [(would have asked)](http://biblehub.com/greek/154.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔδωκεν [(He would have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ἄν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὕδωρ [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm) ζῶν [(living)](http://biblehub.com/greek/2198.htm).” | 4:10 Jesus answered and said unto her, If thou knewest the gift of God, and who it is that saith to thee, Give me to drink; thou wouldest have asked of him, and he would have given thee living water. |
| 4:13 The woman **said** unto him, Sir, thou hast nothing to draw with, and the well is deep; from whence then hast thou that living water? | 11 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ‹ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γυνή› [(woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm) “Κύριε [(Sir)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), οὔτε [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3777.htm) ἄντλημα [(to draw with)](http://biblehub.com/greek/502.htm) ἔχεις [(You have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φρέαρ [(well)](http://biblehub.com/greek/5421.htm) ἐστὶν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) βαθύ [(deep)](http://biblehub.com/greek/901.htm); πόθεν [(from where)](http://biblehub.com/greek/4159.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἔχεις [(have You)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὕδωρ [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζῶν [(living)](http://biblehub.com/greek/2198.htm)? | 4:11 The woman **saith** unto him, Sir, thou hast nothing to draw with, and the well is deep: from whence then hast thou that living water? |
| 4:14 Art thou greater than our father Jacob, **who** gave us the well and drank thereof himself, and his children, and his cattle? | 12 μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μείζων [(greater than)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατρὸς [(father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἡμῶν [(of us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) Ἰακώβ [(Jacob)](http://biblehub.com/greek/2384.htm), ὃς [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἔδωκεν [(gave)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ἡμῖν [(us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φρέαρ [(well)](http://biblehub.com/greek/5421.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) αὐτὸς [(himself)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) αὐτοῦ [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἔπιεν [(drank)](http://biblehub.com/greek/4095.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) υἱοὶ [(sons)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θρέμματα [(livestock)](http://biblehub.com/greek/2353.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm)?” | 4:12 Art thou greater than our father Jacob, **which** gave us the well, and drank thereof himself, and his children, and his cattle? |
| 4:15 Jesus answered and said unto her, Whosoever **shall drink** of this **well** shall thirst again; | 13 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Πᾶς [(Everyone)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πίνων [(drinking)](http://biblehub.com/greek/4095.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὕδατος [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) διψήσει [(will thirst)](http://biblehub.com/greek/1372.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm); | 4:13 Jesus answered and said unto her, Whosoever **drinketh** of this **water** shall thirst again: |
| 4:16 But whosoever drinketh of the water **which** I shall give him shall never thirst; but the water that I shall give him shall be in him a well of water springing up into everlasting life. | 14 ὃς [(whoever)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δ’ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) πίῃ [(may drink)](http://biblehub.com/greek/4095.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὕδατος [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm) οὗ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δώσω [(will give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), οὐ [(never)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) διψήσει [(will thirst)](http://biblehub.com/greek/1372.htm), εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰῶνα [(age)](http://biblehub.com/greek/165.htm). ἀλλὰ [(Instead)](http://biblehub.com/greek/235.htm), τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὕδωρ [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm) ὃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δώσω [(I will give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) γενήσεται [(will become)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πηγὴ [(a spring)](http://biblehub.com/greek/4077.htm) ὕδατος [(of water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm), ἁλλομένου [(welling up)](http://biblehub.com/greek/242.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm).” | 4:14 But whosoever drinketh of the water **that** I shall give him shall never thirst; but the water that I shall give him shall be in him a well of water springing up into everlasting life. |
| 4:17 The woman **said** unto him, Sir, give me **of** this water that I thirst not, neither come hither to draw. | 15 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γυνή [(woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm), “Κύριε [(Sir)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), δός [(give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὕδωρ [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) διψῶ [(I might thirst)](http://biblehub.com/greek/1372.htm), μηδὲ [(nor)](http://biblehub.com/greek/3366.htm) διέρχωμαι [(come)](http://biblehub.com/greek/1330.htm) ἐνθάδε [(here)](http://biblehub.com/greek/1759.htm) ἀντλεῖν [(to draw)](http://biblehub.com/greek/501.htm).” | 4:15 The woman **saith** unto him, Sir, give me this water, that I thirst not, neither come hither to draw. |
| 4:18 Jesus **said** unto her, Go, call thy husband, and come hither. | 16 Λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ὕπαγε [(Go)](http://biblehub.com/greek/5217.htm), φώνησον [(call)](http://biblehub.com/greek/5455.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνδρα [(husband)](http://biblehub.com/greek/435.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐλθὲ [(come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἐνθάδε [(here)](http://biblehub.com/greek/1759.htm).” | 4:16 Jesus **saith** unto her, Go, call thy husband, and come hither. |
| 4:19 The woman answered and said, I have no husband. Jesus said unto her, Thou hast well said, I have no husband. | 17 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γυνὴ [(woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ‹αὐτῷ› [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) “Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχω [(I have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ἄνδρα [(a husband)](http://biblehub.com/greek/435.htm).” Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Καλῶς [(Correctly)](http://biblehub.com/greek/2573.htm) εἶπας\* [(you have spoken)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), ‘Ἄνδρα [(A husband)](http://biblehub.com/greek/435.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχω [(I have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm).’ | 4:17 The woman answered and said, I have no husband. Jesus said unto her, Thou hast well said, I have no husband: |
| 4:20 For thou hast had five husbands, and he whom thou now hast is not thy husband; in that, saidst thou truly. | 18 πέντε [(Five)](http://biblehub.com/greek/4002.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἄνδρας [(husbands)](http://biblehub.com/greek/435.htm) ἔσχες [(you have had)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) ὃν [(he whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἔχεις [(you have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) σου [(your)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἀνήρ [(husband)](http://biblehub.com/greek/435.htm); τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἀληθὲς [(truly)](http://biblehub.com/greek/227.htm) εἴρηκας [(you have spoken)](http://biblehub.com/greek/2046.htm).” | 4:18 For thou hast had five husbands; and he whom thou now hast is not thy husband: in that saidst thou truly. |
| 4:21 The woman **said** unto him, Sir, I perceive that thou art a prophet. | 19 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γυνή [(woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm), “Κύριε [(Sir)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), θεωρῶ [(I understand)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) προφήτης [(a prophet)](http://biblehub.com/greek/4396.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) σύ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 4:19 The woman **saith** unto him, Sir, I perceive that thou art a prophet. |
| 4:22 Our fathers worshiped in this mountain; and ye say that in Jerusalem is the place where men ought to worship. | 20 οἱ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατέρες [(fathers)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἡμῶν [(of us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐν [(on)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄρει [(mountain)](http://biblehub.com/greek/3735.htm) τούτῳ [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) προσεκύνησαν [(worshiped)](http://biblehub.com/greek/4352.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λέγετε [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) Ἱεροσολύμοις [(Jerusalem)](http://biblehub.com/greek/2414.htm) ἐστὶν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τόπος [(place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) προσκυνεῖν [(to worship)](http://biblehub.com/greek/4352.htm) δεῖ [(it is necessary)](http://biblehub.com/greek/1163.htm).” | 4:20 Our fathers worshiped in this mountain; and ye say, that in Jerusalem is the place where men ought to worship. |
| 4:23 Jesus **said** unto her, Woman, believe me, the hour cometh when ye shall neither in this mountain nor yet at Jerusalem worship the Father. | 21 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Πίστευέ [(Believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), γύναι [(woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἔρχεται [(is coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὥρα [(an hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ὅτε [(when)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οὔτε [(neither)](http://biblehub.com/greek/3777.htm) ἐν [(on)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄρει [(mountain)](http://biblehub.com/greek/3735.htm) τούτῳ [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), οὔτε [(nor)](http://biblehub.com/greek/3777.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) Ἱεροσολύμοις [(Jerusalem)](http://biblehub.com/greek/2414.htm), προσκυνήσετε [(will you worship)](http://biblehub.com/greek/4352.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρί [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm). | 4:21 Jesus **saith** unto her, Woman, believe me, the hour cometh, when ye shall neither in this mountain, nor yet at Jerusalem, worship the Father. |
| 4:24 Ye worship ye know not what; we know what we worship; **and** salvation is of the Jews. | 22 ὑμεῖς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) προσκυνεῖτε [(worship)](http://biblehub.com/greek/4352.htm) ὃ [(what)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδατε [(you know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm); ἡμεῖς [(we)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) προσκυνοῦμεν [(worship)](http://biblehub.com/greek/4352.htm) ὃ [(what)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οἴδαμεν [(we know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σωτηρία [(salvation)](http://biblehub.com/greek/4991.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ἐστίν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 4:22 Ye worship ye know not what: we know what we worship: **for** salvation is of the Jews. |
| 4:25 **And** the hour cometh, and now is, when the true worshipers shall worship the Father in spirit and in truth; for the Father seeketh such to worship him. | 23 ἀλλὰ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἔρχεται [(is coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὥρα [(an hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ὅτε [(when)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀληθινοὶ [(true)](http://biblehub.com/greek/228.htm) προσκυνηταὶ [(worshipers)](http://biblehub.com/greek/4353.htm) προσκυνήσουσιν [(will worship)](http://biblehub.com/greek/4352.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρὶ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) πνεύματι [(spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀληθείᾳ [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm); καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) τοιούτους [(such)](http://biblehub.com/greek/5108.htm) ζητεῖ [(seeks)](http://biblehub.com/greek/2212.htm), τοὺς [(who)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προσκυνοῦντας [(worship)](http://biblehub.com/greek/4352.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 4:23 **But** the hour cometh, and now is, when the true worshipers shall worship the Father in spirit and in truth: for the Father seeketh such to worship him. |
| 4:26 **For unto such hath** God **promised** **his** Spirit. And they **who** worship him must worship in spirit and in truth. | 24 Πνεῦμα [(Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεός [(God is)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοὺς [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προσκυνοῦντας [(worshiping)](http://biblehub.com/greek/4352.htm) ‹αὐτὸν› [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) πνεύματι [(spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀληθείᾳ [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm) δεῖ [(it behooves)](http://biblehub.com/greek/1163.htm) προσκυνεῖν [(to worship)](http://biblehub.com/greek/4352.htm).” | 4:24 God **is a** Spirit: and they **that** worship him must worship **him** in spirit and in truth. |
| 4:27 The woman **said** unto him, I know that Messias cometh, **who** is called Christ; when he is come, he will tell us all things. | 25 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γυνή [(woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm), “Οἶδα [(I know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Μεσσίας [(Messiah)](http://biblehub.com/greek/3323.htm) ἔρχεται [(is coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), ὁ [(who)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λεγόμενος [(is called)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) Χριστός [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm); ὅταν [(when)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) ἔλθῃ [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), ἀναγγελεῖ [(He will tell)](http://biblehub.com/greek/312.htm) ἡμῖν [(us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἅπαντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/537.htm).” | 4:25 The woman **saith** unto him, I know that Messias cometh, **which** is called Christ: when he is come, he will tell us all things. |
| 4:28 Jesus **said** unto her, I **who** speak unto thee am **the Messias.** | 26 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am He)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λαλῶν [(speaking)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” | 4:26 Jesus **saith** unto her, I **that** speak unto thee am **he**. |
| 4:29 And upon this came his disciples and marveled that he talked with the woman; yet no man said, What seekest thou? or, Why talkest thou with her? | 27 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπὶ [(upon)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τούτῳ [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἦλθαν [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐθαύμαζον [(were amazed)](http://biblehub.com/greek/2296.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) μετὰ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) γυναικὸς [(a woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm) ἐλάλει [(He was speaking)](http://biblehub.com/greek/2980.htm); οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) μέντοι [(however)](http://biblehub.com/greek/3305.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ζητεῖς [(seek You)](http://biblehub.com/greek/2212.htm)?” ἢ [(Or)](http://biblehub.com/greek/2228.htm) “Τί [(Why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) λαλεῖς [(speak You)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτῆς [(her)](http://biblehub.com/greek/846.htm)?” | 4:27 And upon this came his disciples, and marveled that he talked with the woman: yet no man said, What seekest thou? or, Why talkest thou with her? |
| 4:30 The woman then left her waterpot, and went her way into the city, and **said** to the men, | 28 Ἀφῆκεν [(Left)](http://biblehub.com/greek/863.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὑδρίαν [(water pot)](http://biblehub.com/greek/5201.htm) αὐτῆς [(of her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γυνὴ [(woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπῆλθεν [(went away)](http://biblehub.com/greek/565.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόλιν [(city)](http://biblehub.com/greek/4172.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώποις [(men)](http://biblehub.com/greek/444.htm), | 4:28 The woman then left her waterpot, and went her way into the city, and **saith** to the men, |
| 4:31 Come see a man **who** told me all things that I **have** ever **done**. Is not this the Christ? | 29 “Δεῦτε [(Come)](http://biblehub.com/greek/1205.htm), ἴδετε [(see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ἄνθρωπον [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ὃς [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) εἶπέν [(told)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) μοι [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὅσα\* [(whatever)](http://biblehub.com/greek/3745.htm) ἐποίησα [(I did)](http://biblehub.com/greek/4160.htm). μήτι [(Can it be that)](http://biblehub.com/greek/3385.htm) οὗτός [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Χριστός [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm)?” | 4:29 Come, see a man, **which** told me all things that ever I **did**: is not this the Christ? |
| 4:32 Then they went out of the city and came unto him. | 30 ἐξῆλθον [(They went forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόλεως [(city)](http://biblehub.com/greek/4172.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἤρχοντο [(were coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(unto)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 4:30 Then they went out of the city, and came unto him. |
| 4:33 In the mean **time**, his disciples prayed him, saying, Master, eat. | 31 Ἐν [(But in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μεταξὺ [(meantime)](http://biblehub.com/greek/3342.htm) ἠρώτων [(were asking)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm), λέγοντες [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Ῥαββί [(Rabbi)](http://biblehub.com/greek/4461.htm), φάγε [(eat)](http://biblehub.com/greek/5315.htm).” | 4:31 In the mean **while** his disciples prayed him, saying, Master, eat. |
| 4:34 But he said unto them, I have meat to eat that ye know not of. | 32 Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(But)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) βρῶσιν [(food)](http://biblehub.com/greek/1035.htm) ἔχω [(have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) φαγεῖν [(to eat)](http://biblehub.com/greek/5315.htm) ἣν [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδατε [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm).” | 4:32 But he said unto them, I have meat to eat that ye know not of. |
| 4:35 Therefore said the disciples one to another, Hath any man brought him **meat** to eat? | 33 Ἔλεγον [(Were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ἀλλήλους [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm), “Μή [(No)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) τις [(one)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἤνεγκεν [(did bring)](http://biblehub.com/greek/5342.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) φαγεῖν [(anything to eat)](http://biblehub.com/greek/5315.htm)?” | 4:33 Therefore said the disciples one to another, Hath any man brought him **aught** to eat? |
| 4:36 Jesus **said** unto them, My meat is to do the will of him **who** sent me and to finish his work. | 34 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἐμὸν [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) βρῶμά [(food)](http://biblehub.com/greek/1033.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ποιήσω\* [(I should do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θέλημα [(will)](http://biblehub.com/greek/2307.htm) τοῦ [(of the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντός [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τελειώσω [(should finish)](http://biblehub.com/greek/5048.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργον [(work)](http://biblehub.com/greek/2041.htm). | 4:34 Jesus **saith** unto them, My meat is to do the will of him **that** sent me, and to finish his work. |
| 4:37 Say not ye, There are yet four months, then cometh harvest? Behold, I say unto you, Lift up your eyes and look on the fields; for they are white already to harvest. | 35 οὐχ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λέγετε [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Ἔτι [(yet)](http://biblehub.com/greek/2089.htm) τετράμηνός [(four months)](http://biblehub.com/greek/5072.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θερισμὸς [(harvest)](http://biblehub.com/greek/2326.htm) ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm)? ἰδοὺ [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἐπάρατε [(lift up)](http://biblehub.com/greek/1869.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμοὺς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) θεάσασθε [(see)](http://biblehub.com/greek/2300.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χώρας [(fields)](http://biblehub.com/greek/5561.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) λευκαί [(white)](http://biblehub.com/greek/3022.htm) εἰσιν [(they are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) πρὸς [(toward)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) θερισμόν [(harvest)](http://biblehub.com/greek/2326.htm) ἤδη [(already)](http://biblehub.com/greek/2235.htm)! | 4:35 Say not ye, There are yet four months, **and** then cometh harvest? behold, I say unto you, Lift up your eyes, and look on the fields; for they are white already to harvest. |
| 4:38 And he **who** reapeth receiveth wages and gathereth fruit unto life eternal; that both he **who** soweth and he **who** reapeth may rejoice together. | 36 Ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θερίζων [(reaping)](http://biblehub.com/greek/2325.htm) μισθὸν [(a reward)](http://biblehub.com/greek/3408.htm) λαμβάνει [(receives)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) συνάγει [(gathers)](http://biblehub.com/greek/4863.htm) καρπὸν [(fruit)](http://biblehub.com/greek/2590.htm) εἰς [(unto)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σπείρων [(sowing)](http://biblehub.com/greek/4687.htm) ὁμοῦ [(together)](http://biblehub.com/greek/3674.htm) χαίρῃ [(may rejoice)](http://biblehub.com/greek/5463.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θερίζων [(reaping)](http://biblehub.com/greek/2325.htm). | 4:36 And he **that** reapeth receiveth wages, and gathereth fruit unto life eternal: that both he **that** soweth and he **that** reapeth may rejoice together. |
| 4:39 And herein is that saying true: One soweth and another reapeth. | 37 ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) τούτῳ [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγος [(saying)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) ἐστὶν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἀληθινὸς [(true)](http://biblehub.com/greek/228.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), ‘Ἄλλος [(One)](http://biblehub.com/greek/243.htm) ἐστὶν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σπείρων [(sowing)](http://biblehub.com/greek/4687.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἄλλος [(another)](http://biblehub.com/greek/243.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θερίζων [(reaping)](http://biblehub.com/greek/2325.htm).’ | 4:37 And herein is that saying true, One soweth, and another reapeth. |
| 4:40 I **have** sent you to reap that whereon ye bestowed no labor; **the prophets have** labored, and ye **have** entered into their labors. | 38 ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀπέστειλα [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) θερίζειν [(to reap)](http://biblehub.com/greek/2325.htm) ὃ [(what)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οὐχ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) κεκοπιάκατε [(have toiled for)](http://biblehub.com/greek/2872.htm); ἄλλοι [(others)](http://biblehub.com/greek/243.htm) κεκοπιάκασιν [(have toiled)](http://biblehub.com/greek/2872.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόπον [(labor)](http://biblehub.com/greek/2873.htm) αὐτῶν [(of them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἰσεληλύθατε [(have entered)](http://biblehub.com/greek/1525.htm).” | 4:38 I sent you to reap that whereon ye bestowed no labor: **other men** labored, and ye **are** entered into their labors. |
| 4:41 And many of the Samaritans of that city believed on him for the saying of the woman, **who** testified, **saying**, He told me alI that I **have** ever **done**. | 39 Ἐκ [(Out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόλεως [(city)](http://biblehub.com/greek/4172.htm) ἐκείνης [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), πολλοὶ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἐπίστευσαν [(believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Σαμαριτῶν [(Samaritans)](http://biblehub.com/greek/4541.htm), διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) τῆς [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γυναικὸς [(woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm) μαρτυρούσης [(testifying)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Εἶπέν [(He told)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) μοι [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἃ [(whatever)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐποίησα [(I did)](http://biblehub.com/greek/4160.htm).” | 4:39 And many of the Samaritans of that city believed on him for the saying of the woman, **which** testified, He told me all that ever I **did**. |
| 4:42 So when the Samaritans were come unto him, they besought him that he would tarry with them; and he abode there two days. | 40 ὡς [(When)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἦλθον [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Σαμαρῖται [(Samaritans)](http://biblehub.com/greek/4541.htm), ἠρώτων [(they were asking)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) μεῖναι [(to abide)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) παρ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔμεινεν [(He stayed)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm) δύο [(two)](http://biblehub.com/greek/1417.htm) ἡμέρας [(days)](http://biblehub.com/greek/2250.htm). | 4:40 So when the Samaritans were come unto him, they besought him that he would tarry with them: and he abode there two days. |
| 4:43 And many more believed because of his own word, | 41 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πολλῷ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) πλείους [(more)](http://biblehub.com/greek/4119.htm) ἐπίστευσαν [(believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm), διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); | 4:41 And many more believed because of his own word; |
| 4:44 And said unto the woman, Now we believe, not because of thy saying; we have heard for ourselves and know that this is indeed the Christ, the Savior of the world. | 42 τῇ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τε [(and)](http://biblehub.com/greek/5037.htm) γυναικὶ [(to the woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm) ἔλεγον [(they were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Οὐκέτι [(No longer)](http://biblehub.com/greek/3765.htm) διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σὴν [(your)](http://biblehub.com/greek/4674.htm) λαλιὰν [(speech)](http://biblehub.com/greek/2981.htm) πιστεύομεν [(we believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm); αὐτοὶ [(we ourselves)](http://biblehub.com/greek/846.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἀκηκόαμεν [(have heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἴδαμεν [(we know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὗτός [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἀληθῶς [(truly)](http://biblehub.com/greek/230.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Σωτὴρ [(Savior)](http://biblehub.com/greek/4990.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm).” | 4:42 And said unto the woman, Now we believe, not because of thy saying: for we have heard **him** ourselves, and know that this is indeed the Christ, the Saviour of the world. |
| 4:45 Now after two days he departed thence and went into Galilee. | 43 Μετὰ [(After)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δύο [(two)](http://biblehub.com/greek/1417.htm) ἡμέρας [(days)](http://biblehub.com/greek/2250.htm), ἐξῆλθεν [(He went forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) ἐκεῖθεν [(from there)](http://biblehub.com/greek/1564.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίαν [(Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm). | 4:43 Now after two days he departed thence, and went into Galilee. |
| 4:46 For Jesus himself testified that a prophet hath no honor in his own country. | 44 αὐτὸς [(Himself)](http://biblehub.com/greek/846.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐμαρτύρησεν [(testified)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) προφήτης [(a prophet)](http://biblehub.com/greek/4396.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἰδίᾳ [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm) πατρίδι [(hometown)](http://biblehub.com/greek/3968.htm), τιμὴν [(honor)](http://biblehub.com/greek/5092.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχει [(has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm). | 4:44 For Jesus himself testified, that a prophet hath no honor in his own country. |
| 4:47 Then when he **had** come into Galilee, the Galileans received him, having seen all the things **which** he did at Jerusalem at the feast; for they also went unto the feast. | 45 ὅτε [(When)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἦλθεν [(He came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίαν [(Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm), ἐδέξαντο [(received)](http://biblehub.com/greek/1209.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαῖοι [(Galileans)](http://biblehub.com/greek/1057.htm), πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἑωρακότες [(having seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ὅσα [(how great)](http://biblehub.com/greek/3745.htm) ἐποίησεν [(He had done)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) Ἱεροσολύμοις [(Jerusalem)](http://biblehub.com/greek/2414.htm) ἐν [(during)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτῇ [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm); καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) αὐτοὶ [(themselves)](http://biblehub.com/greek/846.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἦλθον [(they had gone)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτήν [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm). | 4:45 Then when he **was** come into Galilee, the Galilaeans received him, having seen all the things **that** he did at Jerusalem at the feast: for they also went unto the feast. |
| 4:48 So Jesus came again into Cana of Galilee, where he made the water wine. And there was a certain nobleman, whose son was sick at Capernaum. | 46 Ἦλθεν [(He came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κανὰ [(Cana)](http://biblehub.com/greek/2580.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίας [(of Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm), ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἐποίησεν [(He had made)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὕδωρ [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm) οἶνον [(wine)](http://biblehub.com/greek/3631.htm). Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἦν [(there was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τις [(a certain)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) βασιλικὸς [(royal official)](http://biblehub.com/greek/937.htm) οὗ [(whose)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) υἱὸς [(son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) ἠσθένει [(was sick)](http://biblehub.com/greek/770.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) Καφαρναούμ [(Capernaum)](http://biblehub.com/greek/2584.htm). | 4:46 So Jesus came again into Cana of Galilee, where he made the water wine. And there was a certain nobleman, whose son was sick at Capernaum. |
| 4:49 When he heard that Jesus was come out of Judea into Galilee, he went unto him and besought him that he would come down and heal his son; for he was at the point of death. | 47 οὗτος [(He)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), ἀκούσας [(having heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἥκει [(had come)](http://biblehub.com/greek/2240.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίας [(Judea)](http://biblehub.com/greek/2449.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίαν [(Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm), ἀπῆλθεν [(went)](http://biblehub.com/greek/565.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἠρώτα [(was asking)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) καταβῇ [(He would come down)](http://biblehub.com/greek/2597.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἰάσηται [(heal)](http://biblehub.com/greek/2390.htm) αὐτοῦ [(his)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) υἱόν [(son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm); ἤμελλεν [(he was about)](http://biblehub.com/greek/3195.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἀποθνήσκειν [(to die)](http://biblehub.com/greek/599.htm). | 4:47 When he heard that Jesus was come out of Judea into Galilee, he went unto him, and besought him that he would come down, and heal his son: for he was at the point of death. |
| 4:50 Then said Jesus unto him, Except ye see signs and wonders, ye will not believe. | 48 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) σημεῖα [(signs)](http://biblehub.com/greek/4592.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τέρατα [(wonders)](http://biblehub.com/greek/5059.htm) ἴδητε [(you people see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm), οὐ [(no)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) πιστεύσητε [(will you believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm).” | 4:48 Then said Jesus unto him, Except ye see signs and wonders, ye will not believe. |
| 4:51 The nobleman **said** unto him, Sir, come down **before** my child die. | 49 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βασιλικός [(royal official)](http://biblehub.com/greek/937.htm), “Κύριε [(Sir)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), κατάβηθι [(come down)](http://biblehub.com/greek/2597.htm) πρὶν [(before)](http://biblehub.com/greek/4250.htm) ἀποθανεῖν [(dies)](http://biblehub.com/greek/599.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) παιδίον [(child)](http://biblehub.com/greek/3813.htm) μου [(of me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 4:49 The nobleman **saith** unto him, Sir, come down **ere** my child die. |
| 4:52 Jesus **said** unto him, Go thy way; thy son liveth. And the man believed the word **which** Jesus had spoken unto him, and he went his way. | 50 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Πορεύου [(Go)](http://biblehub.com/greek/4198.htm), ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) υἱός [(son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ζῇ [(lives)](http://biblehub.com/greek/2198.htm).” Ἐπίστευσεν [(Believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωπος [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγῳ [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) ὃν [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπορεύετο [(he went on his way)](http://biblehub.com/greek/4198.htm). | 4:50 Jesus **saith** unto him, Go thy way; thy son liveth. And the man believed the word **that** Jesus had spoken unto him, and he went his way. |
| 4:53 And as he was now going down **to his house**, his servants met him and **spake**, saying, Thy son liveth. | 51 ἤδη [(Already)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) αὐτοῦ [(as he)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καταβαίνοντος [(is going down)](http://biblehub.com/greek/2597.htm), οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δοῦλοι [(servants)](http://biblehub.com/greek/1401.htm) ‹αὐτοῦ› [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὑπήντησαν [(met)](http://biblehub.com/greek/5221.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), λέγοντες [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) παῖς [(boy)](http://biblehub.com/greek/3816.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ζῇ [(lives)](http://biblehub.com/greek/2198.htm). | 4:51 And as he was now going down, his servants met him, and **told him**, saying, Thy son liveth. |
| 4:54 Then inquired he of them the hour when he began to **mend**. And they said unto him, Yesterday at the seventh hour the fever left him. | 52 Ἐπύθετο [(He inquired)](http://biblehub.com/greek/4441.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὥραν [(hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) παρ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ᾗ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) κομψότερον [(better)](http://biblehub.com/greek/2866.htm) ἔσχεν [(he got)](http://biblehub.com/greek/2192.htm). εἶπαν [(They said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Ἐχθὲς [(Yesterday)](http://biblehub.com/greek/5504.htm) ὥραν [(at the hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ἑβδόμην [(seventh)](http://biblehub.com/greek/1442.htm), ἀφῆκεν [(left)](http://biblehub.com/greek/863.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πυρετός [(fever)](http://biblehub.com/greek/4446.htm).” | 4:52 Then inquired he of them the hour when he began to **amend**. And they said unto him, Yesterday at the seventh hour the fever left him. |
| 4:55 So the father knew that **his son was healed in** the same hour in the which Jesus said unto him, Thy son liveth. And himself believed, and his whole house, | 53 Ἔγνω [(Knew)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατὴρ [(father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ὅτι [(that it was)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) [ἐν] [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐκείνῃ [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὥρᾳ [(hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ἐν [(at)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ᾗ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) υἱός [(son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) σου [(of You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ζῇ [(lives)](http://biblehub.com/greek/2198.htm).” καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπίστευσεν [(he believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) αὐτὸς [(himself)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οἰκία [(household)](http://biblehub.com/greek/3614.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὅλη [(all)](http://biblehub.com/greek/3650.htm). | 4:53 So the father knew that **it was at** the same hour, in the which Jesus said unto him, Thy son liveth: and himself believed, and his whole house. |
| 4:56 This **being** the second miracle **which** Jesus **had done** when he **had** come out of Judea into Galilee. | 54 Τοῦτο [(This is)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) δεύτερον [(the second)](http://biblehub.com/greek/1208.htm) σημεῖον [(sign)](http://biblehub.com/greek/4592.htm) ἐποίησεν [(did)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), ἐλθὼν [(having come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίας [(Judea)](http://biblehub.com/greek/2449.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίαν [(Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm). | 4:54 This **is again** the second miracle **that** Jesus **did**, when he **was** come out of Judea into Galilee. |
| 5:1 After this there was a feast of the Jews; and Jesus went up to Jerusalem. | 1 Μετὰ [(After)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἦν [(there was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἑορτὴ [(a feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀνέβη [(went up)](http://biblehub.com/greek/305.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) Ἱεροσόλυμα [(Jerusalem)](http://biblehub.com/greek/2414.htm). | 5:1 After this there was a feast of the Jews; and Jesus went up to Jerusalem. |
| 5:2 Now there is at Jerusalem, by the sheep market, a pool which is called in the Hebrew tongue, Bethesda, having five porches. | 2 Ἔστιν [(There is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τοῖς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἱεροσολύμοις [(Jerusalem)](http://biblehub.com/greek/2414.htm) ἐπὶ [(by)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προβατικῇ [(Sheep Gate)](http://biblehub.com/greek/4262.htm) κολυμβήθρα [(a pool)](http://biblehub.com/greek/2861.htm), ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐπιλεγομένη [(called)](http://biblehub.com/greek/1951.htm) Ἑβραϊστὶ [(in Hebrew)](http://biblehub.com/greek/1447.htm) Βηθζαθά [(Bethesda)](http://biblehub.com/greek/964.htm), πέντε [(five)](http://biblehub.com/greek/4002.htm) στοὰς [(porches)](http://biblehub.com/greek/4745.htm) ἔχουσα [(having)](http://biblehub.com/greek/2192.htm). | 5:2 Now there is at Jerusalem by the sheep market a pool, which is called in the Hebrew tongue Bethesda, having five porches. |
| 5:3 In these **porches** lay a great **many** impotent folk--of blind, halt, withered--waiting for the moving of the water. | 3 ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ταύταις [(these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) κατέκειτο [(were lying)](http://biblehub.com/greek/2621.htm) πλῆθος [(a multitude)](http://biblehub.com/greek/4128.htm) τῶν [(of those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀσθενούντων [(ailing)](http://biblehub.com/greek/770.htm), τυφλῶν [(blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm), χωλῶν [(lame)](http://biblehub.com/greek/5560.htm), ξηρῶν [(paralyzed)](http://biblehub.com/greek/3584.htm). | 5:3 In these lay a great **multitude of** impotent folk, of blind, halt, withered, waiting for the moving of the water. |
| 5:4 For an angel went down at a certain season into the pool and troubled the water. Whosoever then first, after the troubling of the water, stepped in was made whole of whatsoever disease he had. | 4 ἄγγελος (an angel) γὰρ (for) κατὰ (at) καιρὸν (time) κατέβαινεν (was going down) ἐν (in) τῇ (the) κολυμβήθρα (pool) καὶ (and) ἐτάρασσε (stirred) τὸ (the) ὕδωρ (water) ὁ (he who) οὖν (therefore) πρῶτος (first) ἐμβὰς (entered) μετὰ (after) τὴν (the) ταραχὴν (stirring) τοῦ (of the) ὕδατος (water) ὑγιὴς (well) ἐγίνετο (was made), ᾧ (from whatever) δήποτε (at the time) κατείχετο (he was held by) νοσήματι (disease). | 5:4 For an angel went down at a certain season into the pool, and troubled the water: whosoever then first after the troubling of the water stepped in was made whole of whatsoever disease he had. |
| 5:5 And a certain man was there, **who** had an infirmity thirty and eight years. | 5 Ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δέ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τις [(a certain)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἄνθρωπος [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm), τριάκοντα [(thirty)](http://biblehub.com/greek/5144.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὀκτὼ [(eight)](http://biblehub.com/greek/3638.htm) ἔτη [(years)](http://biblehub.com/greek/2094.htm) ἔχων [(being)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀσθενείᾳ [(infirmity)](http://biblehub.com/greek/769.htm) αὐτοῦ [(himself)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 5:5 And a certain man was there, **which** had an infirmity thirty and eight years. |
| 5:6 **And** Jesus saw him lie and knew that he had been now a long time **afflicted; and** he **said** unto him, Wilt thou be made whole? | 6 τοῦτον [(Him)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἰδὼν [(having seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) κατακείμενον [(lying)](http://biblehub.com/greek/2621.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) γνοὺς [(having known)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πολὺν [(a long)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἤδη [(already)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) χρόνον [(time)](http://biblehub.com/greek/5550.htm) ἔχει [(he has been)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Θέλεις [(Desire you)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) ὑγιὴς [(well)](http://biblehub.com/greek/5199.htm) γενέσθαι [(to become)](http://biblehub.com/greek/1096.htm)?” | 5:6 **When** Jesus saw him lie, and knew that he had been now a long time **in that case**, he **saith** unto him, Wilt thou be made whole? |
| 5:7 The impotent man answered him, Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool; but while I am coming, another steppeth down before me. | 7 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀσθενῶν [(ailing)](http://biblehub.com/greek/770.htm), “Κύριε [(Sir)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), ἄνθρωπον [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχω [(I have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὅταν [(when)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) ταραχθῇ [(has been stirred)](http://biblehub.com/greek/5015.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὕδωρ [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm), βάλῃ [(he might put)](http://biblehub.com/greek/906.htm) με [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κολυμβήθραν [(pool)](http://biblehub.com/greek/2861.htm), ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ᾧ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔρχομαι [(am going)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἄλλος [(another)](http://biblehub.com/greek/243.htm) πρὸ [(before)](http://biblehub.com/greek/4253.htm) ἐμοῦ [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καταβαίνει [(descends)](http://biblehub.com/greek/2597.htm).” | 5:7 The impotent man answered him, Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool: but while I am coming, another steppeth down before me. |
| 5:8 Jesus **said** unto him, Rise, take up thy bed, and walk. | 8 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἔγειρε [(Arise)](http://biblehub.com/greek/1453.htm), ἆρον [(take up)](http://biblehub.com/greek/142.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κράβαττόν [(mat)](http://biblehub.com/greek/2895.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) περιπάτει [(walk)](http://biblehub.com/greek/4043.htm).” | 5:8 Jesus **saith** unto him, Rise, take up thy bed, and walk. |
| 5:9 And immediately the man was made whole, and took up his bed, and walked; and **it** was on the Sabbath day. | 9 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εὐθέως [(immediately)](http://biblehub.com/greek/2112.htm) ἐγένετο [(became)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) ὑγιὴς [(well)](http://biblehub.com/greek/5199.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωπος [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἦρεν [(he took up)](http://biblehub.com/greek/142.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κράβαττον [(mat)](http://biblehub.com/greek/2895.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) περιεπάτει [(began to walk)](http://biblehub.com/greek/4043.htm). Ἦν [(It was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) σάββατον [(Sabbath)](http://biblehub.com/greek/4521.htm) ἐν [(on)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐκείνῃ [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) τῇ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm). | 5:9 And immediately the man was made whole, and took up his bed, and walked: and on the same day was **the** sabbath. |
| 5:10 The Jews, therefore, said unto him **who** was cured, It is the Sabbath day; it is not lawful for thee to carry thy bed. | 10 ἔλεγον [(Were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) τῷ [(to the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τεθεραπευμένῳ [(having been healed)](http://biblehub.com/greek/2323.htm), “Σάββατόν [(Sabbath)](http://biblehub.com/greek/4521.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔξεστίν [(it is lawful)](http://biblehub.com/greek/1832.htm) σοι [(for you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἆραι [(to take up)](http://biblehub.com/greek/142.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κράβαττον [(mat)](http://biblehub.com/greek/2895.htm) [σου] [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm),” | 5:10 The Jews therefore said unto him **that** was cured, It is the sabbath day: it is not lawful for thee to carry thy bed. |
| 5:11 He answered them, He **who** made me whole said unto me, Take up thy bed and walk. | 11 ὃς [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἀπεκρίθη [(answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ὁ [(The One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ποιήσας [(having made)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) με [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὑγιῆ [(well)](http://biblehub.com/greek/5199.htm), ἐκεῖνός [(that One)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) μοι [(to me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ‘Ἆρον [(Take up)](http://biblehub.com/greek/142.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κράβαττόν [(mat)](http://biblehub.com/greek/2895.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) περιπάτει [(walk)](http://biblehub.com/greek/4043.htm).’” | 5:11 He answered them, He **that** made me whole, **the same** said unto me, Take up thy bed, and walk. |
| 5:12 Then **answered** they him, **saying**, What man is **he who** said unto thee, Take up thy bed and walk? | 12 Ἠρώτησαν [(They asked)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) ‹οὖν› [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Τίς [(Who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωπος [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) εἰπών [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ‘Ἆρον [(Take up)](http://biblehub.com/greek/142.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) περιπάτει [(walk)](http://biblehub.com/greek/4043.htm)?’” | 5:12 Then **asked** they him, What man is **that which** said unto thee, Take up thy bed, and walk? |
| 5:13 And he that was healed **knew** not who it was; for Jesus had conveyed himself away, a multitude being in **the** place. | 13 Ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἰαθεὶς [(having been healed)](http://biblehub.com/greek/2390.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ᾔδει [(knew)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐξένευσεν [(had moved away)](http://biblehub.com/greek/1593.htm), ὄχλου [(a crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) ὄντος [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τόπῳ [(place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm). | 5:13 And he that was healed **wist** not who it was: for Jesus had conveyed himself away, a multitude being in **that** place. |
| 5:14 Afterward, Jesus findeth him in the temple and said unto him, Behold, thou art made whole; sin no more, lest a worse thing come unto thee. | 14 Μετὰ [(After)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εὑρίσκει [(finds)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱερῷ [(temple)](http://biblehub.com/greek/2411.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἴδε [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm), ὑγιὴς [(well)](http://biblehub.com/greek/5199.htm) γέγονας [(you have become)](http://biblehub.com/greek/1096.htm); μηκέτι [(no more)](http://biblehub.com/greek/3371.htm) ἁμάρτανε [(sin)](http://biblehub.com/greek/264.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) χεῖρόν [(worse)](http://biblehub.com/greek/5501.htm) σοί [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τι [(something)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) γένηται [(happens)](http://biblehub.com/greek/1096.htm).” | 5:14 Afterward Jesus findeth him in the temple, and said unto him, Behold, thou art made whole: sin no more, lest a worse thing come unto thee. |
| 5:15 The man departed and told the Jews that it was Jesus **who** had made him whole; | 15 ἀπῆλθεν [(Went away)](http://biblehub.com/greek/565.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωπος [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀνήγγειλεν\* [(told)](http://biblehub.com/greek/312.htm) τοῖς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίοις [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ποιήσας [(having made)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὑγιῆ [(well)](http://biblehub.com/greek/5199.htm). | 5:15 The man departed, and told the Jews that it was Jesus, **which** had made him whole. |
| 5:16 And, therefore, did the Jews persecute Jesus and sought to slay him because he had done these things on the Sabbath day. | 16 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), ἐδίωκον [(were persecuting)](http://biblehub.com/greek/1377.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐποίει [(He was doing)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ἐν [(on)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) σαββάτῳ [(the Sabbath)](http://biblehub.com/greek/4521.htm). | 5:16 And therefore did the Jews persecute Jesus, and sought to slay him, because he had done these things on the sabbath day. |
| 5:17 But Jesus answered them, My Father worketh hitherto, and I work. | 17 ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(But)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) [Ἰησοῦς] [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἀπεκρίνατο [(answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἕως [(until)](http://biblehub.com/greek/2193.htm) ἄρτι [(now)](http://biblehub.com/greek/737.htm) ἐργάζεται [(is working)](http://biblehub.com/greek/2038.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἐργάζομαι [(am working)](http://biblehub.com/greek/2038.htm).” | 5:17 But Jesus answered them, My Father worketh hitherto, and I work. |
| 5:18 Therefore, the Jews sought the more to kill him because he had not only broken the Sabbath but said also that God was his father, making himself equal with God. | 18 Διὰ [(Because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), μᾶλλον [(the more)](http://biblehub.com/greek/3123.htm) ἐζήτουν [(were seeking)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ἀποκτεῖναι [(to kill)](http://biblehub.com/greek/615.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μόνον [(only)](http://biblehub.com/greek/3440.htm) ἔλυεν [(was He breaking)](http://biblehub.com/greek/3089.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σάββατον [(Sabbath)](http://biblehub.com/greek/4521.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἴδιον [(His own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm) ἔλεγεν [(He was calling)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεόν [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), ἴσον [(equal)](http://biblehub.com/greek/2470.htm) ἑαυτὸν [(Himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm) ποιῶν [(making)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τῷ [(to)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεῷ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm). | 5:18 Therefore the Jews sought the more to kill him, because he not only had broken the sabbath, but said also that God was his Father, making himself equal with God. |
| 5:19 Then answered Jesus and said unto them, Verily, verily, I say unto you, The Son can do nothing of himself but what he seeth the Father do; for what things soever he doeth, these also doeth the Son likewise. | 19 Ἀπεκρίνατο [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔλεγεν [(was saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) ποιεῖν [(to do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ἀφ’ [(of)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἑαυτοῦ [(Himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm) οὐδὲν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm), ἐὰν\* [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μή [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) τι [(anything)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) βλέπῃ [(He might see)](http://biblehub.com/greek/991.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ποιοῦντα [(doing)](http://biblehub.com/greek/4160.htm); ἃ [(whatever)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ποιῇ [(does)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) ὁμοίως [(likewise)](http://biblehub.com/greek/3668.htm) ποιεῖ [(does)](http://biblehub.com/greek/4160.htm). | 5:19 Then answered Jesus and said unto them, Verily, verily, I say unto you, The Son can do nothing of himself, but what he seeth the Father do: for what things soever he doeth, these also doeth the Son likewise. |
| 5:20 For the Father loveth the Son and showeth him all things that himself doeth; and he will show him greater works than these, that ye may marvel. | 20 ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γὰρ [(For)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) Πατὴρ [(the Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) φιλεῖ [(loves)](http://biblehub.com/greek/5368.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) δείκνυσιν [(shows)](http://biblehub.com/greek/1166.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) αὐτὸς [(He)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ποιεῖ [(does)](http://biblehub.com/greek/4160.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μείζονα [(greater)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) τούτων [(than these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δείξει [(He will show)](http://biblehub.com/greek/1166.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) θαυμάζητε [(may marvel)](http://biblehub.com/greek/2296.htm). | 5:20 For the Father loveth the Son, and showeth him all things that himself doeth: and he will show him greater works than these, that ye may marvel. |
| 5:21 For as the Father raiseth up the dead and quickeneth them, even so, the Son quickeneth whom he will. | 21 Ὥσπερ [(Even as)](http://biblehub.com/greek/5618.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἐγείρει [(raises up)](http://biblehub.com/greek/1453.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νεκροὺς [(dead)](http://biblehub.com/greek/3498.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ζωοποιεῖ [(gives life)](http://biblehub.com/greek/2227.htm), οὕτως [(thus)](http://biblehub.com/greek/3779.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) οὓς [(to whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) θέλει [(He will)](http://biblehub.com/greek/2309.htm), ζωοποιεῖ [(gives life)](http://biblehub.com/greek/2227.htm). | 5:21 For as the Father raiseth up the dead, and quickeneth them; even so the Son quickeneth whom he will. |
| 5:22 For the Father judgeth no man but hath committed all judgment unto the Son, | 22 οὐδὲ [(Not even)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) κρίνει [(judges)](http://biblehub.com/greek/2919.htm) οὐδένα [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κρίσιν [(judgment)](http://biblehub.com/greek/2920.htm) πᾶσαν [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) δέδωκεν [(has given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) τῷ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱῷ [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm), | 5:22 For the Father judgeth no man, but hath committed all judgment unto the Son: |
| 5:23 That all should honor the Son, even as they honor the Father. He **who** honoreth not the Son honoreth not the Father **who** hath sent him. | 23 ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πάντες [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) τιμῶσι [(may honor)](http://biblehub.com/greek/5091.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm), καθὼς [(even as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) τιμῶσι [(they honor)](http://biblehub.com/greek/5091.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm). ὁ [(He who)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) τιμῶν [(is honoring)](http://biblehub.com/greek/5091.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) τιμᾷ [(is honoring)](http://biblehub.com/greek/5091.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), τὸν [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντα [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 5:23 That all **men** should honor the Son, even as they honor the Father. He **that** honoreth not the Son honoreth not the Father **which** hath sent him. |
| 5:24 Verily, verily, I say unto you, He **who** heareth my word and believeth on him **who** sent me hath everlasting life and shall not come into condemnation, but is passed from death into life. | 24 Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm) λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀκούων [(hearing)](http://biblehub.com/greek/191.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) τῷ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντί [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἔχει [(he has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) κρίσιν [(judgment)](http://biblehub.com/greek/2920.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) μεταβέβηκεν [(has passed)](http://biblehub.com/greek/3327.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θανάτου [(death)](http://biblehub.com/greek/2288.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζωήν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm). | 5:24 Verily, verily, I say unto you, He **that** heareth my word, and believeth on him **that** sent me, hath everlasting life, and shall not come into condemnation; but is passed from death unto life. |
| 5:25 Verily, verily, I say unto you, The hour is coming, and now is, when the dead shall hear the voice of the Son of God; and they **who** hear shall live. | 25 Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἔρχεται [(is coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὥρα [(an hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ὅτε [(when)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νεκροὶ [(dead)](http://biblehub.com/greek/3498.htm) ἀκούσουσιν [(will hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωνῆς [(voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱοῦ [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀκούσαντες [(having heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) ζήσουσιν [(will live)](http://biblehub.com/greek/2198.htm). | 5:25 Verily, verily, I say unto you, The hour is coming, and now is, when the dead shall hear the voice of the Son of God: and they **that** hear shall live. |
| 5:26 For as the Father hath life in himself, so hath he given to the Son to have life in himself, | 26 ὥσπερ [(As)](http://biblehub.com/greek/5618.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἔχει [(has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἑαυτῷ [(Himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm), οὕτως [(so)](http://biblehub.com/greek/3779.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τῷ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱῷ [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) ἔδωκεν [(He gave)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm), ἔχειν [(to have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἑαυτῷ [(Himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm). | 5:26 For as the Father hath life in himself; so hath he given to the Son to have life in himself; |
| 5:27 And hath given him authority to execute judgment also because he is the Son of Man. | 27 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξουσίαν [(authority)](http://biblehub.com/greek/1849.htm) ἔδωκεν [(He gave)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) κρίσιν [(judgment)](http://biblehub.com/greek/2920.htm) ποιεῖν [(to execute)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) ἀνθρώπου [(of Man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ἐστίν [(He is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 5:27 And hath given him authority to execute judgment also, because he is the Son of man. |
| 5:28 Marvel not at this; for the hour is coming in the which all **who** are in **their** graves shall hear his voice, | 28 μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) θαυμάζετε [(marvel at)](http://biblehub.com/greek/2296.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἔρχεται [(is coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὥρα [(an hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ᾗ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) πάντες [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) οἱ [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τοῖς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημείοις [(tombs)](http://biblehub.com/greek/3419.htm) ἀκούσουσιν [(will hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωνῆς [(voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), | 5:28 Marvel not at this: for the hour is coming, in the which all **that** are in **the** graves shall hear his voice, |
| 5:29 And shall come forth--they **who** have done good, **in** the resurrection of **the just**; and they **who** have done evil, in the resurrection of **the unjust**-- | 29 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκπορεύσονται [(will come forth)](http://biblehub.com/greek/1607.htm) — οἱ [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τὰ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀγαθὰ [(good)](http://biblehub.com/greek/18.htm) ποιήσαντες [(having done)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἀνάστασιν [(the resurrection)](http://biblehub.com/greek/386.htm) ζωῆς [(of life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm); οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ‹δὲ› [(and)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τὰ [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φαῦλα [(evil)](http://biblehub.com/greek/5337.htm) πράξαντες [(having done)](http://biblehub.com/greek/4238.htm), εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἀνάστασιν [(the resurrection)](http://biblehub.com/greek/386.htm) κρίσεως [(of judgment)](http://biblehub.com/greek/2920.htm). | 5:29 And shall come forth; they **that** have done good, **unto** the resurrection of **life**; and they **that** have done evil, **unto** the resurrection **of damnation.** |
| 5:30 **And shall all be judged of the Son of Man. For** as I hear, I judge, and my judgment is just;  5:31 **For** I can of mine own self do nothing because I seek not mine own will, but the will of the Father **who** hath sent me. | 30 Οὐ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύναμαι [(am able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ποιεῖν [(to do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ἀπ’ [(of)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἐμαυτοῦ [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm) οὐδέν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm); καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἀκούω [(I hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm), κρίνω [(I judge)](http://biblehub.com/greek/2919.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κρίσις [(judgment)](http://biblehub.com/greek/2920.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὴ [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) δικαία [(just)](http://biblehub.com/greek/1342.htm) ἐστίν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ζητῶ [(I seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θέλημα [(will)](http://biblehub.com/greek/2307.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὸν [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1699.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θέλημα [(will)](http://biblehub.com/greek/2307.htm) τοῦ [(of the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντός [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 5:30 I can ofmine own self do nothing: as I hear, I judge: and my judgment is just; because I seek not mine own will, but the will of the Father **which** hath sent me. |
| 5:32 **Therefore**, if I bear witness of myself, **yet** my witness is true. | 31 Ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μαρτυρῶ [(bear witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἐμαυτοῦ [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm), ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρία [(testimony)](http://biblehub.com/greek/3141.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἀληθής [(true)](http://biblehub.com/greek/227.htm). | 5:31 If I bear witness of myself, my witness is **not** true. |
| 5:33 **For I am not alone**; there is another **who** beareth witness of me, and I know that the **testimony** which he **giveth** of me is true. | 32 ἄλλος [(Another)](http://biblehub.com/greek/243.htm) ἐστὶν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρῶν [(bearing witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἶδα [(I know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἀληθής [(true)](http://biblehub.com/greek/227.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρία [(testimony)](http://biblehub.com/greek/3141.htm) ἣν [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) μαρτυρεῖ [(he bears witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 5:32 There is another **that** beareth witness of me; and I know that the **witness** which he **witnesseth** of me is true. |
| 5:34 Ye sent unto John, and he bare witness **also** unto the truth. | 33 Ὑμεῖς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἀπεστάλκατε [(have sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) πρὸς [(unto)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) Ἰωάννην [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μεμαρτύρηκεν [(he has borne witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) τῇ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀληθείᾳ [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm). | 5:33 Ye sent unto John, and he bare witness unto the truth. |
| 5:35 **And he received** not **his** testimony **of** man, but **of God; and ye yourselves say that he is a prophet; therefore, ye ought to receive his testimony.** These things I say that ye might be saved. | 34 ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) ἀνθρώπου [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρίαν [(testimony)](http://biblehub.com/greek/3141.htm) λαμβάνω [(receive)](http://biblehub.com/greek/2983.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) σωθῆτε [(may be saved)](http://biblehub.com/greek/4982.htm). | 5:34 **But I receive** not testimony **from** man: but these things I say, that ye might be saved. |
| 5:36 He was a burning and a shining light; and ye were willing for a season to rejoice in his light. | 35 Ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λύχνος [(lamp)](http://biblehub.com/greek/3088.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καιόμενος [(burning)](http://biblehub.com/greek/2545.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) φαίνων [(shining)](http://biblehub.com/greek/5316.htm); ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἠθελήσατε [(were willing)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) ἀγαλλιαθῆναι [(to rejoice)](http://biblehub.com/greek/21.htm) πρὸς [(for)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ὥραν [(a season)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωτὶ [(light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 5:35 He was a burning and a shining light: and ye were willing for a season to rejoice in his light. |
| 5:37 But I have **a** greater witness than **the testimony** of John; for the works which the Father hath given me to finish, the same works that I do, bear witness of me, that the Father hath sent me. | 36 ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔχω [(have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρίαν [(testimony)](http://biblehub.com/greek/3141.htm) μείζω [(greater than)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) τοῦ [(that)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰωάννου [(of John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm). τὰ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γὰρ [(For)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἔργα [(the works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δέδωκέν [(has given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) τελειώσω [(I should complete)](http://biblehub.com/greek/5048.htm) αὐτά [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), αὐτὰ [(same)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) ἃ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ποιῶ [(I do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), μαρτυρεῖ [(bear witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀπέσταλκεν [(has sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm). | 5:36 But I have greater witness than **that** of John: for the works which the Father hath given me to finish, the same works that I do, bear witness of me, that the Father hath sent me. |
| 5:38 And the Father himself **who** sent me, hath borne witness of me. **And verily, I testify unto you that** ye have never heard his voice at any time, nor seen his shape; | 37 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψας [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), Πατὴρ [(the Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἐκεῖνος [(Himself)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), μεμαρτύρηκεν [(has borne witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). οὔτε [(Neither)](http://biblehub.com/greek/3777.htm) φωνὴν [(voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πώποτε [(at any time)](http://biblehub.com/greek/4455.htm) ἀκηκόατε [(have You heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm), οὔτε [(nor)](http://biblehub.com/greek/3777.htm) εἶδος [(form)](http://biblehub.com/greek/1491.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἑωράκατε [(have you seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm). | 5:37 And the Father himself, **which hath** sent me, hath borne witness of me. Ye have **neither** heard his voice at any time, nor seen his shape. |
| 5:39 For ye have not his word abiding in you; andhim whom he hath sent, ye believe not. | 38 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχετε [(you have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μένοντα [(abiding)](http://biblehub.com/greek/3306.htm); ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἀπέστειλεν [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), τούτῳ [(Him)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πιστεύετε [(believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm). | 5:38 And ye have not his word abiding in you: for whom he hath sent, him ye believe not. |
| 5:40 Search the scriptures; for in them ye think ye have eternal life; and they are they which testify of me. | 39 Ἐραυνᾶτε [(You diligently search)](http://biblehub.com/greek/2045.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γραφάς [(Scriptures)](http://biblehub.com/greek/1124.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) δοκεῖτε [(think)](http://biblehub.com/greek/1380.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐταῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm) ἔχειν [(to have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκεῖναί [(these)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) εἰσιν [(are they)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) αἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυροῦσαι [(bearing witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); | 5:39 Search the scriptures; for in them ye think ye have eternal life: and they are they which testify of me. |
| 5:41 And ye will not come to me that ye might have life, **lest ye should honor me**. | 40 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) θέλετε [(you are willing)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) ἐλθεῖν [(to come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρός [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) ἔχητε [(you may have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm). | 5:40 And ye will not come to me, that ye might have life. |
| 5:42 I receive not honor from men. | 41 Δόξαν [(Glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) ἀνθρώπων [(men)](http://biblehub.com/greek/444.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) λαμβάνω [(I take)](http://biblehub.com/greek/2983.htm); | 5:41 I receive not honor from men. |
| 5:43 But I know you, that ye have not the love of God in you. | 42 ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἔγνωκα [(I have known)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀγάπην [(love)](http://biblehub.com/greek/26.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχετε [(you have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἑαυτοῖς [(yourselves)](http://biblehub.com/greek/1438.htm). | 5:42 But I know you, that ye have not the love of God in you. |
| 5:44 I am come in my Father's name, and ye receive me not; if another shall come in his own name, him ye will receive. | 43 ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐλήλυθα [(have come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀνόματι [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) λαμβάνετέ [(you receive)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) ἄλλος [(another)](http://biblehub.com/greek/243.htm) ἔλθῃ [(should come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀνόματι [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἰδίῳ [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm), ἐκεῖνον [(him)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) λήμψεσθε [(you will receive)](http://biblehub.com/greek/2983.htm). | 5:43 I am come in my Father's name, and ye receive me not: if another shall come in his own name, him ye will receive. |
| 5:45 How can ye believe, **who seek** honor one of another and seek not the honor **which** cometh from God only? | 44 πῶς [(How)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) δύνασθε [(are able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) πιστεῦσαι [(to believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm), δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) ἀλλήλων [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm) λαμβάνοντες [(receiving)](http://biblehub.com/greek/2983.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) τὴν [(that is)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μόνου [(only)](http://biblehub.com/greek/3441.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ζητεῖτε [(you seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm)? | 5:44 How can ye believe, **which receive** honor one of another, and seek not the honor **that** cometh from God only? |
| 5:46 Do not think that I will accuse you to the Father; there is Moses **who** accuseth you, in whom ye trust. | 45 Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) δοκεῖτε [(think)](http://biblehub.com/greek/1380.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) κατηγορήσω [(will accuse)](http://biblehub.com/greek/2723.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm). ἔστιν [(There is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κατηγορῶν [(accusing)](http://biblehub.com/greek/2723.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), Μωϋσῆς [(Moses)](http://biblehub.com/greek/3475.htm), εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἠλπίκατε [(have hoped)](http://biblehub.com/greek/1679.htm). | 5:45 Do not think that I will accuse you to the Father: there is **one that** accuseth you, **even** Moses, in whom ye trust. |
| 5:47 For had ye believed Moses, ye would have believed me; for he wrote of me. | 46 εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἐπιστεύετε [(you were believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) Μωϋσεῖ [(Moses)](http://biblehub.com/greek/3475.htm), ἐπιστεύετε [(you would have believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) ἐμοί [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐκεῖνος [(he)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ἔγραψεν [(wrote)](http://biblehub.com/greek/1125.htm). | 5:46 For had ye believed Moses, ye would have believed me: for he wrote of me. |
| 5:48 But if ye believe not his writings, how shall ye believe my words? | 47 εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τοῖς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐκείνου [(his)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) γράμμασιν [(writings)](http://biblehub.com/greek/1121.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πιστεύετε [(you believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm), πῶς [(how)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) τοῖς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμοῖς [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) ῥήμασιν [(words)](http://biblehub.com/greek/4487.htm) πιστεύσετε [(will you believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm)?” | 5:47 But if ye believe not his writings, how shall ye believe my words? |
| 6:1 After these things Jesus went over the sea of Galilee, which is the sea of Tiberias. | 1 Μετὰ [(After)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἀπῆλθεν [(went away)](http://biblehub.com/greek/565.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) πέραν [(over)](http://biblehub.com/greek/4008.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θαλάσσης [(Sea)](http://biblehub.com/greek/2281.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίας [(of Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm)— τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Τιβεριάδος [(of Tiberias)](http://biblehub.com/greek/5085.htm). | 6:1 After these things Jesus went over the sea of Galilee, which is the sea of Tiberias. |
| 6:2 And a great multitude followed him because they saw his miracles which he did on them that were diseased. | 2 ἠκολούθει [(Was following)](http://biblehub.com/greek/190.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὄχλος [(a crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) πολύς [(great)](http://biblehub.com/greek/4183.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐθεώρουν\* [(they were seeing)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σημεῖα [(signs)](http://biblehub.com/greek/4592.htm) ἃ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐποίει [(He was doing)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ἐπὶ [(upon)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τῶν [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀσθενούντων [(being sick)](http://biblehub.com/greek/770.htm). | 6:2 And a great multitude followed him, because they saw his miracles which he did on them that were diseased. |
| 6:3 And Jesus went up into a mountain, and there he sat with his disciples. | 3 ἀνῆλθεν [(Went up)](http://biblehub.com/greek/424.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἰς [(on)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄρος [(mountain)](http://biblehub.com/greek/3735.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm) ἐκάθητο [(He was sitting)](http://biblehub.com/greek/2521.htm) μετὰ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 6:3 And Jesus went up into a mountain, and there he sat with his disciples. |
| 6:4 And the passover, a feast of the Jews, was nigh. | 4 Ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐγγὺς [(near)](http://biblehub.com/greek/1451.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πάσχα [(Passover)](http://biblehub.com/greek/3957.htm), ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτὴ [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm). | 6:4 And the passover, a feast of the Jews, was nigh. |
| 6:5 When Jesus then lifted up his eyes and saw a great company come unto him, he saith unto Philip, Whence shall we buy bread, that these may eat? | 5 ἐπάρας [(Having lifted up)](http://biblehub.com/greek/1869.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμοὺς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) θεασάμενος [(having seen)](http://biblehub.com/greek/2300.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πολὺς [(a great)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ὄχλος [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) ἔρχεται [(is coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) Φίλιππον [(Philip)](http://biblehub.com/greek/5376.htm), “Πόθεν [(From where)](http://biblehub.com/greek/4159.htm) ἀγοράσωμεν [(shall we buy)](http://biblehub.com/greek/59.htm) ἄρτους [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) φάγωσιν [(might eat)](http://biblehub.com/greek/5315.htm) οὗτοι [(these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm)?” | 6:5 When Jesus then lifted up his eyes, and saw a great company come unto him, he saith unto Philip, Whence shall we buy bread, that these may eat? |
| 6:6 And this he said to prove him; for he himself knew what he would do. | 6 τοῦτο [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔλεγεν [(He was saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) πειράζων [(testing)](http://biblehub.com/greek/3985.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); αὐτὸς [(He)](http://biblehub.com/greek/846.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ᾔδει [(knew)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἔμελλεν [(He was about)](http://biblehub.com/greek/3195.htm) ποιεῖν [(to do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm). | 6:6 And this he said to prove him: for he himself knew what he would do. |
| 6:7 Philip answered him, Two hundred pennyworth of bread is not sufficient for them, that every one of them may take a little. | 7 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φίλιππος [(Philip)](http://biblehub.com/greek/5376.htm), “Διακοσίων [(Two hundred)](http://biblehub.com/greek/1250.htm) δηναρίων [(denarii worth)](http://biblehub.com/greek/1220.htm) ἄρτοι [(of loaves)](http://biblehub.com/greek/740.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἀρκοῦσιν [(are sufficient)](http://biblehub.com/greek/714.htm) αὐτοῖς [(for them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἕκαστος [(each)](http://biblehub.com/greek/1538.htm) βραχύ [(little piece)](http://biblehub.com/greek/1024.htm) τι [(one)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) λάβῃ [(might receive)](http://biblehub.com/greek/2983.htm).” | 6:7 Philip answered him, Two hundred pennyworth of bread is not sufficient for them, that every one of them may take a little. |
| 6:8 One of his disciples, Andrew, Simon Peter's brother, saith unto him, | 8 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), Ἀνδρέας [(Andrew)](http://biblehub.com/greek/406.htm), ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφὸς [(brother)](http://biblehub.com/greek/80.htm) Σίμωνος [(of Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρου [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), | 6:8 One of his disciples, Andrew, Simon Peter's brother, saith unto him, |
| 6:9 There is a lad here which hath five barley loaves and two small fishes. But what are they among so many? | 9 “Ἔστιν [(Is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) παιδάριον [(a little boy)](http://biblehub.com/greek/3808.htm) ὧδε [(here)](http://biblehub.com/greek/5602.htm), ὃς [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἔχει [(has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) πέντε [(five)](http://biblehub.com/greek/4002.htm) ἄρτους [(loaves)](http://biblehub.com/greek/740.htm) κριθίνους [(barley)](http://biblehub.com/greek/2916.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) δύο [(two)](http://biblehub.com/greek/1417.htm) ὀψάρια [(small fish)](http://biblehub.com/greek/3795.htm); ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ταῦτα [(these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐστιν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) εἰς [(for)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τοσούτους [(so many)](http://biblehub.com/greek/5118.htm)?” | 6:9 There is a lad here, which hath five barley loaves, and two small fishes: but what are they among so many? |
| 6:10 And Jesus said, Make the men sit down. Now there was much grass in the place. So the men sat down, in number about five thousand. | 10 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ποιήσατε [(Make)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπους [(men)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ἀναπεσεῖν [(to recline)](http://biblehub.com/greek/377.htm).” ἦν [(There was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) χόρτος [(grass)](http://biblehub.com/greek/5528.htm) πολὺς [(much)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τόπῳ [(place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm). ἀνέπεσαν [(Reclined)](http://biblehub.com/greek/377.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνδρες [(men)](http://biblehub.com/greek/435.htm), τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀριθμὸν [(number)](http://biblehub.com/greek/706.htm) ὡς [(about)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) πεντακισχίλιοι [(five thousand)](http://biblehub.com/greek/4000.htm). | 6:10 And Jesus said, Make the men sit down. Now there was much grass in the place. So the men sat down, in number about five thousand. |
| 6:11 And Jesus took the loaves; and when he had given thanks, he distributed to the disciples, and the disciples to them that were set down; and likewise of the fishes as much as they would. | 11 Ἔλαβεν [(Took)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτους [(loaves)](http://biblehub.com/greek/740.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εὐχαριστήσας [(having given thanks)](http://biblehub.com/greek/2168.htm), διέδωκεν [(He distributed)](http://biblehub.com/greek/1239.htm) τοῖς [(to those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνακειμένοις [(reclining)](http://biblehub.com/greek/345.htm); ὁμοίως [(likewise)](http://biblehub.com/greek/3668.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀψαρίων [(fish)](http://biblehub.com/greek/3795.htm), ὅσον [(as much as)](http://biblehub.com/greek/3745.htm) ἤθελον [(they wished)](http://biblehub.com/greek/2309.htm). | 6:11 And Jesus took the loaves; and when he had given thanks, he distributed to the disciples, and the disciples to them that were set down; and likewise of the fishes as much as they would. |
| 6:12 When they **had eaten and** were **satisfied**, he said unto his disciples, Gather up the fragments that remain, that nothing be lost. | 12 Ὡς [(When)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐνεπλήσθησαν [(they were filled)](http://biblehub.com/greek/1705.htm), λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταῖς [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Συναγάγετε [(Gather together)](http://biblehub.com/greek/4863.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) περισσεύσαντα [(having been over and above)](http://biblehub.com/greek/4052.htm) κλάσματα [(fragments)](http://biblehub.com/greek/2801.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μή [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) τι [(anything)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἀπόληται [(may be lost)](http://biblehub.com/greek/622.htm).” | 6:12 When they were **filled**, he said unto his disciples, Gather up the fragments that remain, that nothing be lost. |
| 6:13 Therefore, they gathered them together and filled twelve baskets with the fragments of the five barley loaves which remained, over and above unto them that had eaten. | 13 συνήγαγον [(They gathered together)](http://biblehub.com/greek/4863.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐγέμισαν [(filled)](http://biblehub.com/greek/1072.htm) δώδεκα [(twelve)](http://biblehub.com/greek/1427.htm) κοφίνους [(hand‑baskets)](http://biblehub.com/greek/2894.htm) κλασμάτων [(of fragments)](http://biblehub.com/greek/2801.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέντε [(five)](http://biblehub.com/greek/4002.htm) ἄρτων [(loaves)](http://biblehub.com/greek/740.htm) τῶν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κριθίνων [(barley)](http://biblehub.com/greek/2916.htm) ἃ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐπερίσσευσαν [(were over and above)](http://biblehub.com/greek/4052.htm) τοῖς [(to those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βεβρωκόσιν [(having eaten)](http://biblehub.com/greek/977.htm). | 6:13 Therefore they gathered them together, and filled twelve baskets with the fragments of the five barley loaves, which remained over and above unto them that had eaten. |
| 6:14 Then those men, when they had seen the miracle that Jesus did, said, This is of a truth that prophet that should come into the world. | 14 Οἱ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἄνθρωποι [(people)](http://biblehub.com/greek/444.htm), ἰδόντες [(having seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ὃ [(what)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐποίησεν [(He had done)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), σημεῖον [(the sign)](http://biblehub.com/greek/4592.htm), ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Οὗτός [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἀληθῶς [(truly)](http://biblehub.com/greek/230.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προφήτης [(prophet)](http://biblehub.com/greek/4396.htm) ὁ [(who)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐρχόμενος [(is coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm).” | 6:14 Then those men, when they had seen the miracle that Jesus did, said, This is of a truth that prophet that should come into the world. |
| 6:15 When Jesus, therefore, perceived that they would come and take him by force to make him a king, he departed again into a mountain himself alone. | 15 Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), γνοὺς [(having known)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) μέλλουσιν [(they are about)](http://biblehub.com/greek/3195.htm) ἔρχεσθαι [(to come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἁρπάζειν [(to seize)](http://biblehub.com/greek/726.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ποιήσωσιν [(they might make Him)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) βασιλέα [(king)](http://biblehub.com/greek/935.htm), ἀνεχώρησεν [(withdrew)](http://biblehub.com/greek/402.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄρος [(mountain)](http://biblehub.com/greek/3735.htm) αὐτὸς [(Himself)](http://biblehub.com/greek/846.htm) μόνος [(alone)](http://biblehub.com/greek/3441.htm). | 6:15 When Jesus therefore perceived that they would come and take him by force, to make him a king, he departed again into a mountain himself alone. |
| 6:16 And when even was come, his disciples went down unto the sea, | 16 Ὡς [(When)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὀψία [(evening)](http://biblehub.com/greek/3798.htm) ἐγένετο [(it became)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), κατέβησαν [(went down)](http://biblehub.com/greek/2597.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐπὶ [(to)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θάλασσαν [(sea)](http://biblehub.com/greek/2281.htm), | 6:16 And when even was **now** come, his disciples went down unto the sea, |
| 6:17 And entered into a ship, and went over the sea toward Capernaum. And it was now dark, and Jesus **had** not come to them. | 17 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐμβάντες [(having entered)](http://biblehub.com/greek/1684.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) πλοῖον [(a boat)](http://biblehub.com/greek/4143.htm), ἤρχοντο [(they were going)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πέραν [(over)](http://biblehub.com/greek/4008.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θαλάσσης [(sea)](http://biblehub.com/greek/2281.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) Καφαρναούμ [(Capernaum)](http://biblehub.com/greek/2584.htm). καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) σκοτία [(dark)](http://biblehub.com/greek/4653.htm) ἤδη [(already)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) ἐγεγόνει [(it had become)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὔπω [(not)](http://biblehub.com/greek/3768.htm) ἐληλύθει [(had come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτοὺς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 6:17 And entered into a ship, and went over the sea toward Capernaum. And it was now dark, and Jesus **was** not come to them. |
| 6:18 And the sea arose by reason of a great wind that blew. | 18 ἥ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τε [(And)](http://biblehub.com/greek/5037.htm) θάλασσα [(the sea)](http://biblehub.com/greek/2281.htm) ἀνέμου [(by a wind)](http://biblehub.com/greek/417.htm) μεγάλου [(strong)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) πνέοντος [(blowing)](http://biblehub.com/greek/4154.htm) διεγείρετο [(was agitated)](http://biblehub.com/greek/1326.htm). | 6:18 And the sea arose by reason of a great wind that blew. |
| 6:19 So when they had rowed about five and twenty or thirty furlongs, they **saw** Jesus walking on the sea and drawing nigh unto the ship; and they were afraid. | 19 Ἐληλακότες [(Having rowed)](http://biblehub.com/greek/1643.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὡς [(about)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) σταδίους [(stadia)](http://biblehub.com/greek/4712.htm) εἴκοσι [(twenty)](http://biblehub.com/greek/1501.htm) πέντε [(five)](http://biblehub.com/greek/4002.htm) ἢ [(or)](http://biblehub.com/greek/2228.htm) τριάκοντα [(thirty)](http://biblehub.com/greek/5144.htm), θεωροῦσιν [(they see)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) περιπατοῦντα [(walking)](http://biblehub.com/greek/4043.htm) ἐπὶ [(on)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θαλάσσης [(sea)](http://biblehub.com/greek/2281.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐγγὺς [(near)](http://biblehub.com/greek/1451.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πλοίου [(boat)](http://biblehub.com/greek/4143.htm) γινόμενον [(coming)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐφοβήθησαν [(they were frightened)](http://biblehub.com/greek/5399.htm). | 6:19 So when they had rowed about five and twenty or thirty furlongs, they **see** Jesus walking on the sea, and drawing nigh unto the ship: and they were afraid. |
| 6:20 But he saith unto them, It is I; be not afraid. | 20 ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(And)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am He)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) φοβεῖσθε [(fear)](http://biblehub.com/greek/5399.htm).” | 6:20 But he saith unto them, It is I; be not afraid. |
| 6:21 Then they willingly received him into the ship; and immediately the ship was at the land whither they went. | 21 ἤθελον [(They were willing)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) λαβεῖν [(to receive)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πλοῖον [(boat)](http://biblehub.com/greek/4143.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εὐθέως [(immediately)](http://biblehub.com/greek/2112.htm) ἐγένετο [(was)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πλοῖον [(boat)](http://biblehub.com/greek/4143.htm) ἐπὶ [(at)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γῆς [(land)](http://biblehub.com/greek/1093.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἣν [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ὑπῆγον [(they were going)](http://biblehub.com/greek/5217.htm). | 6:21 Then they willingly received him into the ship: and immediately the ship was at the land whither they went. |
| 6:22 The day following, when the people, which stood on the other side of the sea, saw that there was none other boat there, save that one whereinto his disciples were entered, and that Jesus went not with his disciples into the boat, but that his disciples were gone away alone. | 22 Τῇ [(On the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐπαύριον [(next day)](http://biblehub.com/greek/1887.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλος [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑστηκὼς [(standing)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) πέραν [(on the other side)](http://biblehub.com/greek/4008.htm) τῆς [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θαλάσσης [(sea)](http://biblehub.com/greek/2281.htm), εἶδον [(having seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πλοιάριον [(boat)](http://biblehub.com/greek/4142.htm) ἄλλο [(other)](http://biblehub.com/greek/243.htm) οὐκ [(no)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm) εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἕν [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) συνεισῆλθεν [(went with)](http://biblehub.com/greek/4897.htm) τοῖς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταῖς [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πλοῖον [(boat)](http://biblehub.com/greek/4143.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) μόνοι [(alone)](http://biblehub.com/greek/3441.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀπῆλθον [(went away)](http://biblehub.com/greek/565.htm); | 6:22 The day following, when the people which stood on the other side of the sea saw that there was none other boat there, save that one whereinto his disciples were entered, and that Jesus went not with his disciples into the boat, but that his disciples were gone away alone; |
| 6:23 Howbeit there came other boats from Tiberias nigh unto the place where they did eat bread after that the Lord had given thanks. | 23 ἀλλὰ [(but other)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἦλθεν [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πλοιάρια [(boats)](http://biblehub.com/greek/4142.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) Τιβεριάδος [(Tiberias)](http://biblehub.com/greek/5085.htm), ἐγγὺς [(near)](http://biblehub.com/greek/1451.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τόπου [(place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἔφαγον [(they ate)](http://biblehub.com/greek/5315.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτον [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm), εὐχαριστήσαντος [(having given thanks)](http://biblehub.com/greek/2168.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κυρίου [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm). | 6:23 (Howbeit there came other boats from Tiberias nigh unto the place where they did eat bread, after that the Lord had given thanks:) |
| 6:24 When the people, therefore, saw that Jesus was not there, neither his disciples, they also took shipping and came to Capernaum, seeking for Jesus. | 24 ὅτε [(When)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) εἶδεν [(saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλος [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm), οὐδὲ [(nor)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἐνέβησαν [(they entered)](http://biblehub.com/greek/1684.htm) αὐτοὶ [(themselves)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πλοιάρια [(boats)](http://biblehub.com/greek/4142.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἦλθον [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) Καφαρναοὺμ [(Capernaum)](http://biblehub.com/greek/2584.htm), ζητοῦντες [(seeking)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 6:24 When the people therefore saw that Jesus was not there, neither his disciples, they also took shipping, and came to Capernaum, seeking for Jesus. |
| 6:25 And when they had found him on the other side of the sea, they said unto him, Rabbi, **how** camest thou hither? | 25 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εὑρόντες [(having found)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πέραν [(on the other side)](http://biblehub.com/greek/4008.htm) τῆς [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θαλάσσης [(sea)](http://biblehub.com/greek/2281.htm), εἶπον [(they said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ῥαββί [(Rabbi)](http://biblehub.com/greek/4461.htm), πότε [(when)](http://biblehub.com/greek/4219.htm) ὧδε [(here)](http://biblehub.com/greek/5602.htm) γέγονας [(have You come)](http://biblehub.com/greek/1096.htm)?” | 6:25 And when they had found him on the other side of the sea, they said unto him, Rabbi, **when** camest thou hither? |
| 6:26 Jesus answered them and said, Verily, verily, I say unto you, Ye seek me, not **because ye desire to keep my sayings, neither** because ye saw the miracles, but because ye did eat of the loaves and were filled. | 26 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ζητεῖτέ [(you seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), οὐχ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) εἴδετε [(you saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) σημεῖα [(signs)](http://biblehub.com/greek/4592.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐφάγετε [(you ate)](http://biblehub.com/greek/5315.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτων [(loaves)](http://biblehub.com/greek/740.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐχορτάσθητε [(were satisfied)](http://biblehub.com/greek/5526.htm). | 6:26 Jesus answered them and said, Verily, verily, I say unto you, Ye seek me, not because ye saw the miracles, but because ye did eat of the loaves, and were filled. |
| 6:27 Labor not for the meat which perisheth, but for that meat which endureth unto everlasting life, which the Son of Man **hath power to** give unto you; for him hath God the Father sealed. | 27 ἐργάζεσθε [(Work)](http://biblehub.com/greek/2038.htm) μὴ [(not for)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βρῶσιν [(food)](http://biblehub.com/greek/1035.htm) τὴν [(that)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀπολλυμένην [(is perishing)](http://biblehub.com/greek/622.htm), ἀλλὰ [(but for)](http://biblehub.com/greek/235.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βρῶσιν [(food)](http://biblehub.com/greek/1035.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μένουσαν [(enduring)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) εἰς [(unto)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm), ἣν [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(of Man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) δώσει [(will give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm). τοῦτον [(Him)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἐσφράγισεν [(has sealed)](http://biblehub.com/greek/4972.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεός [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm).” | 6:27 Labor not for the meat which perisheth, but for that meat which endureth unto everlasting life, which the Son of man **shall** give unto you: for him hath God the Father sealed. |
| 6:28 Then said they unto him, What shall we do, that we might work the works of God? | 28 Εἶπον [(They said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ποιῶμεν [(must we do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἐργαζώμεθα [(we may be doing)](http://biblehub.com/greek/2038.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm)?” | 6:28 Then said they unto him, What shall we do, that we might work the works of God? |
| 6:29 Jesus answered and said unto them, This is the work of God: that ye believe on him whom he hath sent. | 29 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Τοῦτό [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργον [(work)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πιστεύητε [(you should believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ὃν [(Him whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἀπέστειλεν [(has sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm).” | 6:29 Jesus answered and said unto them, This is the work of God, that ye believe on him whom he hath sent. |
| 6:30 They said, therefore, unto him, What sign showest thou then, that we may see and believe thee? What dost thou work? | 30 Εἶπον [(They said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ποιεῖς [(do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) σημεῖον [(as a sign)](http://biblehub.com/greek/4592.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἴδωμεν [(we may see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πιστεύσωμέν [(may believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) σοι [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)? τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐργάζῃ [(work do You perform)](http://biblehub.com/greek/2038.htm)? | 6:30 They said therefore unto him, What sign showest thou then, that we may see, and believe thee? what dost thou work? |
| 6:31 Our fathers did eat manna in the desert; as it is written, He gave them bread from heaven to eat. | 31 οἱ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατέρες [(fathers)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἡμῶν [(of us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μάννα [(manna)](http://biblehub.com/greek/3131.htm) ἔφαγον [(ate)](http://biblehub.com/greek/5315.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐρήμῳ [(wilderness)](http://biblehub.com/greek/2048.htm), καθώς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) γεγραμμένον [(written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm): ‘Ἄρτον [(Bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm) ἔδωκεν [(He gave)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) φαγεῖν [(to eat)](http://biblehub.com/greek/5315.htm).’” | 6:31 Our fathers did eat manna in the desert; as it is written, He gave them bread from heaven to eat. |
| 6:32 Then Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Moses gave you not that bread from heaven; but my Father giveth you the true bread from heaven. | 32 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) Μωϋσῆς [(Moses)](http://biblehub.com/greek/3475.htm) δέδωκεν [(has given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτον [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δίδωσιν [(gives)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτον [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀληθινόν [(true)](http://biblehub.com/greek/228.htm). | 6:32 Then Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Moses gave you not that bread from heaven; but my Father giveth you the true bread from heaven. |
| 6:33 For the bread of God is he which cometh down from heaven and giveth life unto the world. | 33 ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἄρτος [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καταβαίνων [(coming down)](http://biblehub.com/greek/2597.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) διδοὺς [(giving)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) τῷ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμῳ [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm).” | 6:33 For the bread of God is he which cometh down from heaven, and giveth life unto the world. |
| 6:34 Then said they unto him, Lord, evermore give us this bread. | 34 Εἶπον [(They said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Κύριε [(Sir)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), πάντοτε [(always)](http://biblehub.com/greek/3842.htm) δὸς [(give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ἡμῖν [(to us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτον [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) τοῦτον [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm).” | 6:34 Then said they unto him, Lord, evermore give us this bread. |
| 6:35 And Jesus said unto them, I am the bread of life; he that cometh to me shall never hunger, and he that believeth on me shall never thirst. | 35 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτος [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζωῆς [(of life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm); ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐρχόμενος [(coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐ [(never)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) πεινάσῃ [(shall hunger)](http://biblehub.com/greek/3983.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐ [(no)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) διψήσει [(shall thirst)](http://biblehub.com/greek/1372.htm) πώποτε [(at any time)](http://biblehub.com/greek/4455.htm). | 6:35 And Jesus said unto them, I am the bread of life: he that cometh to me shall never hunger; and he that believeth on me shall never thirst. |
| 6:36 But I said unto you that, Ye also have seen me and believe not. | 36 ἀλλ’ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) εἶπον [(I said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἑωράκατέ [(you have seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(and yet)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πιστεύετε [(believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm). | 6:36 But I said unto you, That ye also have seen me, and believe not. |
| 6:37 All that the Father giveth me shall come to me; and him that cometh to me I will in no wise cast out. | 37 Πᾶν [(All)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δίδωσίν [(gives)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἥξει [(will come)](http://biblehub.com/greek/2240.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐρχόμενον [(coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρός [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), οὐ [(no)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἐκβάλω [(shall I cast)](http://biblehub.com/greek/1544.htm) ἔξω [(out)](http://biblehub.com/greek/1854.htm). | 6:37 All that the Father giveth me shall come to me; and him that cometh to me I will in no wise cast out. |
| 6:38 For I came down from heaven not to do mine own will, but the will of him that sent me. | 38 ὅτι [(For)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) καταβέβηκα [(I have come down)](http://biblehub.com/greek/2597.htm) ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm), οὐχ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ποιῶ [(I should do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θέλημα [(will)](http://biblehub.com/greek/2307.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὸν [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1699.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θέλημα [(will)](http://biblehub.com/greek/2307.htm) τοῦ [(of the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντός [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 6:38 For I came down from heaven, not to do mine own will, but the will of him that sent me. |
| 6:39 And this is the Father's will which hath sent me, that of all which he hath given me I should lose nothing, but should raise it up again at the last day. | 39 Τοῦτο [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δέ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θέλημα [(will)](http://biblehub.com/greek/2307.htm) τοῦ [(of the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντός [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πᾶν [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δέδωκέν [(He has given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), μὴ [(none)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἀπολέσω [(I should lose)](http://biblehub.com/greek/622.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) αὐτοῦ [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἀναστήσω [(will raise up)](http://biblehub.com/greek/450.htm) αὐτὸ [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐσχάτῃ [(last)](http://biblehub.com/greek/2078.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm). | 6:39 And this is the Father's will which hath sent me, that of all which he hath given me I should lose nothing, but should raise it up again at the last day. |
| 6:40 And this is the will of him that sent me, that every one which seeth the Son and believeth on him may have everlasting life; and I will raise him up **in the resurrection of the just** at the last day. | 40 τοῦτο [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) γάρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θέλημα [(will)](http://biblehub.com/greek/2307.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πᾶς [(everyone)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θεωρῶν [(beholding)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἔχῃ [(should have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀναστήσω [(will raise up)](http://biblehub.com/greek/450.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐσχάτῃ [(last)](http://biblehub.com/greek/2078.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm).” | 6:40 And this is the will of him that sent me, that every one which seeth the Son, and believeth on him, may have everlasting life: and I will raise him up at the last day. |
| 6:41 The Jews then murmured at him because he said, I am the bread which came down from heaven. | 41 Ἐγόγγυζον [(Were grumbling)](http://biblehub.com/greek/1111.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) περὶ [(about)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτος [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καταβὰς [(having come down)](http://biblehub.com/greek/2597.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm).” | 6:41 The Jews then murmured at him, because he said, I am the bread which came down from heaven. |
| 6:42 And they said, Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How is it then that he saith, I came down from heaven? | 42 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔλεγον [(they were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Οὐχ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οὗτός [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) υἱὸς [(son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) Ἰωσήφ [(of Joseph)](http://biblehub.com/greek/2501.htm), οὗ [(of whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἡμεῖς [(we)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οἴδαμεν [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατέρα [(father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μητέρα [(mother)](http://biblehub.com/greek/3384.htm)? πῶς [(How)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) νῦν [(then)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) λέγει [(says He)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), ‘Ἐκ [(From)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm) καταβέβηκα [(I have come down)](http://biblehub.com/greek/2597.htm)?’” | 6:42 And they said, Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? how is it then that he saith, I came down from heaven? |
| 6:43 Jesus, therefore, answered and said unto them, Murmur not among yourselves. | 43 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) γογγύζετε [(grumble)](http://biblehub.com/greek/1111.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ἀλλήλων [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm). | 6:43 Jesus therefore answered and said unto them, Murmur not among yourselves. |
| 6:44 No man can come **unto** me except **he doeth** the **will of my** Father **who** hath sent me. And **this is the will of him who hath sent me, that ye receive the Son; for the Father beareth record of** him**; and he who receiveth the testimony and doeth the will of** him **who sent me**, I will raise up **in** the **resurrection of the just.** | 44 οὐδεὶς [(No one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἐλθεῖν [(to come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρός [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψας [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἑλκύσῃ [(draws)](http://biblehub.com/greek/1670.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἀναστήσω [(will raise up)](http://biblehub.com/greek/450.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐσχάτῃ [(last)](http://biblehub.com/greek/2078.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm). | 6:44 No man can come **to** me, except the Father **which** hath sent me **draw** him: and I will raise him up **at** the **last day.** |
| 6:45 **For** it is written in the prophets, And **these** shall all be taught of God. Every man, therefore, that hath heard and hath learned of the Father cometh unto me. | 45 ἔστιν [(It is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) γεγραμμένον [(written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τοῖς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προφήταις [(prophets)](http://biblehub.com/greek/4396.htm): ‘Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔσονται [(they will be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) πάντες [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) διδακτοὶ [(taught)](http://biblehub.com/greek/1318.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm).’ πᾶς [(Everyone)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀκούσας [(having heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρὸς [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μαθὼν [(having learned)](http://biblehub.com/greek/3129.htm), ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ἐμέ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 6:45 It is written in the prophets, And **they** shall be all taught of God. Every man therefore that hath heard, and hath learned of the Father, cometh unto me. |
| 6:46 Not that any man hath seen the Father, save he which is of God; he hath seen the Father. | 46 οὐχ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἑώρακέν [(has seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm), εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὢν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm); οὗτος [(He)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἑώρακεν [(has seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm). | 6:46 Not that any man hath seen the Father, save he which is of God, he hath seen the Father. |
| 6:47 Verily, verily, I say unto you, He that believeth on me hath everlasting life. | 47 Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ἔχει [(has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm). | 6:47 Verily, verily, I say unto you, He that believeth on me hath everlasting life. |
| 6:48 I am that bread of life. | 48 ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτος [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζωῆς [(of life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm). | 6:48 I am that bread of life. |
|  | 49 οἱ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατέρες [(fathers)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ὑμῶν [(of You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἔφαγον [(ate)](http://biblehub.com/greek/5315.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐρήμῳ [(wilderness)](http://biblehub.com/greek/2048.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μάννα [(manna)](http://biblehub.com/greek/3131.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπέθανον [(died)](http://biblehub.com/greek/599.htm). | 6:49 **Your fathers did eat manna in the wilderness, and are dead.** |
| 6:49 This is the bread which cometh down from heaven, that a man may eat thereof and not die. | 50 οὗτός [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτος [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm) καταβαίνων [(coming down)](http://biblehub.com/greek/2597.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) αὐτοῦ [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) φάγῃ [(may eat)](http://biblehub.com/greek/5315.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἀποθάνῃ [(die)](http://biblehub.com/greek/599.htm). | 6:50 This is the bread which cometh down from heaven, that a man may eat thereof, and not die. |
| 6:50 **Your fathers did eat manna in the wilderness and are dead.** |  |  |
| 6:51 But I am the living bread which came down from heaven; if any man eat of this bread, he shall live for ever; and the bread that I will give is my flesh, which I will give for the life of the world. | 51 ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτος [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζῶν [(living)](http://biblehub.com/greek/2198.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm) καταβάς [(having come down)](http://biblehub.com/greek/2597.htm); ἐάν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) φάγῃ [(shall have eaten)](http://biblehub.com/greek/5315.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτου [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm), ζήσει [(he will live)](http://biblehub.com/greek/2198.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰῶνα [(age)](http://biblehub.com/greek/165.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτος [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) δὲ [(also)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὃν [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δώσω [(will give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm), ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σάρξ [(flesh)](http://biblehub.com/greek/4561.htm) μού [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὑπὲρ [(for)](http://biblehub.com/greek/5228.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ζωῆς [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm).” | 6:51 I am the living bread which came down from heaven: if any man eat of this bread, he shall live for ever: and the bread that I will give is my flesh, which I will give for the life of the world. |
| 6:52 The Jews, therefore, strove among themselves, saying, How can this man give us his flesh to eat? | 52 Ἐμάχοντο [(Were arguing)](http://biblehub.com/greek/3164.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πρὸς [(with)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ἀλλήλους [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), λέγοντες [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Πῶς [(How)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) οὗτος [(this man)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἡμῖν [(us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δοῦναι [(to give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σάρκα [(flesh)](http://biblehub.com/greek/4561.htm) ‹αὐτοῦ› [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) φαγεῖν [(to eat)](http://biblehub.com/greek/5315.htm)?” | 6:52 The Jews therefore strove among themselves, saying, How can this man give us his flesh to eat? |
| 6:53 Then Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Except ye eat the flesh of the Son of Man, and drink his blood, ye have no life in you. | 53 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) φάγητε [(you shall have eaten)](http://biblehub.com/greek/5315.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σάρκα [(flesh)](http://biblehub.com/greek/4561.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱοῦ [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(of Man)](http://biblehub.com/greek/444.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πίητε [(shall have drunk)](http://biblehub.com/greek/4095.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἷμα [(blood)](http://biblehub.com/greek/129.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχετε [(you have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἑαυτοῖς [(yourselves)](http://biblehub.com/greek/1438.htm). | 6:53 Then Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Except ye eat the flesh of the Son of man, and drink his blood, ye have no life in you. |
| 6:54 Whoso eateth my flesh and drinketh my blood hath eternal life; and I will raise him up **in the resurrection of the just** at the last day. | 54 ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τρώγων [(eating)](http://biblehub.com/greek/5176.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σάρκα [(flesh)](http://biblehub.com/greek/4561.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πίνων [(drinking)](http://biblehub.com/greek/4095.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἷμα [(blood)](http://biblehub.com/greek/129.htm), ἔχει [(has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἀναστήσω [(will raise up)](http://biblehub.com/greek/450.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τῇ [(in the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐσχάτῃ [(last)](http://biblehub.com/greek/2078.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm). | 6:54 Whoso eateth my flesh, and drinketh my blood, hath eternal life; and I will raise him up at the last day. |
| 6:55 For my flesh is meat indeed, and my blood is drink indeed. | 55 ἡ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) σάρξ [(flesh)](http://biblehub.com/greek/4561.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἀληθής [(true)](http://biblehub.com/greek/227.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) βρῶσις [(food)](http://biblehub.com/greek/1035.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἷμά [(blood)](http://biblehub.com/greek/129.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἀληθής [(true)](http://biblehub.com/greek/227.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) πόσις [(drink)](http://biblehub.com/greek/4213.htm). | 6:55 For my flesh is meat indeed, and my blood is drink indeed. |
| 6:56 He that eateth my flesh and drinketh my blood dwelleth in me, and I in him. | 56 Ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τρώγων [(eating)](http://biblehub.com/greek/5176.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σάρκα [(flesh)](http://biblehub.com/greek/4561.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πίνων [(drinking)](http://biblehub.com/greek/4095.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἷμα [(blood)](http://biblehub.com/greek/129.htm), ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοὶ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μένει [(abides)](http://biblehub.com/greek/3306.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 6:56 He that eateth my flesh, and drinketh my blood, dwelleth in me, and I in him. |
| 6:57 As the living Father hath sent me, and I live by the Father, so he that eateth me, even he shall live by me. | 57 καθὼς [(As)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἀπέστειλέν [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζῶν [(living)](http://biblehub.com/greek/2198.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ζῶ [(live)](http://biblehub.com/greek/2198.htm) διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τρώγων [(feeding on)](http://biblehub.com/greek/5176.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), κἀκεῖνος [(he also)](http://biblehub.com/greek/2548.htm) ζήσει [(will live)](http://biblehub.com/greek/2198.htm) δι’ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) ἐμέ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 6:57 As the living Father hath sent me, and I live by the Father: so he that eateth me, even he shall live by me. |
| 6:58 This is that bread which came down from heaven; not as your fathers did eat manna and are dead; he that eateth of this bread shall live for ever. | 58 οὗτός [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτος [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐξ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm) καταβάς [(having come down)](http://biblehub.com/greek/2597.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἔφαγον [(ate)](http://biblehub.com/greek/5315.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατέρες [(fathers)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπέθανον [(died)](http://biblehub.com/greek/599.htm). ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τρώγων [(eating)](http://biblehub.com/greek/5176.htm) τοῦτον [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτον [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) ζήσει [(will live)](http://biblehub.com/greek/2198.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰῶνα [(age)](http://biblehub.com/greek/165.htm).” | 6:58 This is that bread which came down from heaven: not as your fathers did eat manna, and are dead: he that eateth of this bread shall live for ever. |
| 6:59 These things said he in the synagogue as he taught in Capernaum. | 59 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) συναγωγῇ [(the synagogue)](http://biblehub.com/greek/4864.htm), διδάσκων [(teaching)](http://biblehub.com/greek/1321.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) Καφαρναούμ [(Capernaum)](http://biblehub.com/greek/2584.htm). | 6:59 These things said he in the synagogue, as he taught in Capernaum. |
| 6:60 Many, therefore, of his disciples, when they had heard this, said, This is a hard saying. Who can hear it? | 60 Πολλοὶ [(Many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), ἀκούσαντες [(having heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm), ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Σκληρός [(Difficult)](http://biblehub.com/greek/4642.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγος [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) οὗτος [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm); τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) αὐτοῦ [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀκούειν [(to hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm)?” | 6:60 Many therefore of his disciples, when they had heard this, said, This is a hard saying; who can hear it? |
| 6:61 When Jesus knew in himself that his disciples murmured at it, he said unto them, Doth this offend you? | 61 Εἰδὼς [(Knowing)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἑαυτῷ [(Himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) γογγύζουσιν [(are grumbling)](http://biblehub.com/greek/1111.htm) περὶ [(about)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Τοῦτο [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) σκανδαλίζει [(does offend)](http://biblehub.com/greek/4624.htm)? | 6:61 When Jesus knew in himself that his disciples murmured at it, he said unto them, Doth this offend you? |
| 6:62 What and if ye shall see the Son of Man ascend up where he was before? | 62 ἐὰν [(What if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) θεωρῆτε [(you should see)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(of Man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ἀναβαίνοντα [(ascending)](http://biblehub.com/greek/305.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἦν [(He was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρότερον [(before)](http://biblehub.com/greek/4386.htm)? | 6:62 What and if ye shall see the Son of man ascend up where he was before? |
| 6:63 It is the Spirit that quickeneth; the flesh profiteth nothing; the words that I speak unto you, they are spirit and they are life. | 63 Τὸ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πνεῦμά [(Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζωοποιοῦν [(giving life)](http://biblehub.com/greek/2227.htm); ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σὰρξ [(flesh)](http://biblehub.com/greek/4561.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὠφελεῖ [(profits)](http://biblehub.com/greek/5623.htm) οὐδέν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm). τὰ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ῥήματα [(words)](http://biblehub.com/greek/4487.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) λελάληκα [(speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) πνεῦμά [(spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) ἐστιν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ζωή [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) ἐστιν [(they are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 6:63 It is the spirit that quickeneth; the flesh profiteth nothing: the words that I speak unto you, they are spirit, and they are life. |
| 6:64 But there are some of you that believe not. For Jesus knew from the beginning who they were that believed not and who should betray him. | 64 ἀλλ’ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) εἰσὶν [(they are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τινες [(some)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) οἳ [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πιστεύουσιν [(believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm).” ᾔδει [(Knew)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἐξ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) ἀρχῆς [(the beginning)](http://biblehub.com/greek/746.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) τίνες [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) εἰσὶν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) οἱ [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) πιστεύοντες [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(who)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) παραδώσων [(will betray)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 6:64 But there are some of you that believe not. For Jesus knew from the beginning who they were that believed not, and who should betray him. |
| 6:65 And he said, Therefore said I unto you, that no man can come unto me except **he doeth the will** of my Father **who hath sent me**. | 65 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔλεγεν [(He was saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Διὰ [(Because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἴρηκα [(have I said)](http://biblehub.com/greek/2046.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἐλθεῖν [(to come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρός [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ᾖ [(it shall)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δεδομένον [(have been granted)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm).” | 6:65 And he said, Therefore said I unto you, that no man can come unto me, except **it were given unto him** of my Father. |
| 6:66 From that time, many of his disciples went back and walked no more with him. | 66 Ἐκ [(From)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τούτου [(that time)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), πολλοὶ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ‹ἐκ› [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀπῆλθον [(departed)](http://biblehub.com/greek/565.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀπίσω [(back)](http://biblehub.com/greek/3694.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκέτι [(no longer)](http://biblehub.com/greek/3765.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) περιεπάτουν [(walked)](http://biblehub.com/greek/4043.htm). | 6:66 From that time many of his disciples went back, and walked no more with him. |
| 6:67 Then said Jesus unto the twelve, Will ye also go away? | 67 εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δώδεκα [(Twelve)](http://biblehub.com/greek/1427.htm), “Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) θέλετε [(are wishing)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) ὑπάγειν [(to go away)](http://biblehub.com/greek/5217.htm)?” | 6:67 Then said Jesus unto the twelve, Will ye also go away? |
| 6:68 Then Simon Peter answered him, Lord, to whom shall we go? Thou hast the words of eternal life. | 68 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τίνα [(whom)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἀπελευσόμεθα [(will we go)](http://biblehub.com/greek/565.htm)? ῥήματα [(The words)](http://biblehub.com/greek/4487.htm) ζωῆς [(of life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰωνίου [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm) ἔχεις [(You have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm); | 6:68 Then Simon Peter answered him, Lord, to whom shall we go? thou hast the words of eternal life. |
| 6:69 And we believe and are sure that thou art that Christ, the Son of the living God. | 69 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡμεῖς [(we)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πεπιστεύκαμεν [(have believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐγνώκαμεν [(have known)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἅγιος [(Holy One)](http://biblehub.com/greek/40.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm).” | 6:69 And we believe and are sure that thou art that Christ, the Son of the living God. |
| 6:70 Jesus answered them, Have not I chosen you twelve, and one of you is a devil? | 70 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δώδεκα [(Twelve)](http://biblehub.com/greek/1427.htm) ἐξελεξάμην [(did choose)](http://biblehub.com/greek/1586.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) διάβολός [(a devil)](http://biblehub.com/greek/1228.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)?” | 6:70 Jesus answered them, Have not I chosen you twelve, and one of you is a devil? |
| 6:71 He spake of Judas Iscariot, the son of Simon; for he it was that should betray him, being one of the twelve. | 71 ἔλεγεν [(He was speaking)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰούδαν [(of Judas)](http://biblehub.com/greek/2455.htm) Σίμωνος [(son of Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Ἰσκαριώτου [(Iscariot)](http://biblehub.com/greek/2469.htm); οὗτος [(he)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἔμελλεν [(was about)](http://biblehub.com/greek/3195.htm) παραδιδόναι [(to betray)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δώδεκα [(Twelve)](http://biblehub.com/greek/1427.htm). | 6:71 He spake of Judas Iscariot the son of Simon: for he it was that should betray him, being one of the twelve. |
| 7:1 After these things, Jesus walked in Galilee; for he would not walk in Jewry because the Jews sought to kill him. | 1 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μετὰ [(after)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), περιεπάτει [(was walking)](http://biblehub.com/greek/4043.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίᾳ [(Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm); οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἤθελεν [(He did desire)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίᾳ [(Judea)](http://biblehub.com/greek/2449.htm) περιπατεῖν [(to walk)](http://biblehub.com/greek/4043.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐζήτουν [(were seeking)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ἀποκτεῖναι [(to kill)](http://biblehub.com/greek/615.htm). | 7:1 After these things Jesus walked in Galilee: for he would not walk in Jewry, because the Jews sought to kill him. |
| 7:2 Now the Jews' feast of tabernacles was at hand. | 2 ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐγγὺς [(near)](http://biblehub.com/greek/1451.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτὴ [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), ἡ [(of)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σκηνοπηγία [(Booths)](http://biblehub.com/greek/4634.htm). | 7:2 Now the Jews' feast of tabernacles was at hand. |
| 7:3 His brethren, therefore, said unto him, Depart hence and go into Judea, that thy disciples **there** also may see the works that thou doest. | 3 εἶπον [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφοὶ [(brothers)](http://biblehub.com/greek/80.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Μετάβηθι [(Depart)](http://biblehub.com/greek/3327.htm) ἐντεῦθεν [(from here)](http://biblehub.com/greek/1782.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὕπαγε [(go)](http://biblehub.com/greek/5217.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίαν [(Judea)](http://biblehub.com/greek/2449.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταί [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) σου [(of You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) θεωρήσουσιν [(will see)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) «τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα» [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) ⇔ σοῦ [(of You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ποιεῖς [(You are doing)](http://biblehub.com/greek/4160.htm). | 7:3 His brethren therefore said unto him, Depart hence, and go into Judea, that thy disciples also may see the works that thou doest. |
| 7:4 For there is no man that doeth any thing in secret, **but** he himself seeketh to be known openly. If thou do these things, show thyself to the world. | 4 οὐδεὶς [(No one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) γάρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) τι [(anything)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) κρυπτῷ [(secret)](http://biblehub.com/greek/2927.htm) ποιεῖ [(does)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ζητεῖ [(seeks)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) αὐτὸς [(himself)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) παρρησίᾳ [(public)](http://biblehub.com/greek/3954.htm) εἶναι [(to be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ποιεῖς [(You do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), φανέρωσον [(show)](http://biblehub.com/greek/5319.htm) σεαυτὸν [(Yourself)](http://biblehub.com/greek/4572.htm) τῷ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμῳ [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm).” | 7:4 For there is no man that doeth any thing in secret, **and** he himself seeketh to be known openly. If thou do these things, show thyself to the world. |
| 7:5 For neither did his brethren believe in him. | 5 οὐδὲ [(Not even)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφοὶ [(brothers)](http://biblehub.com/greek/80.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐπίστευον [(were believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 7:5 For neither did his brethren believe in him. |
| 7:6 Then Jesus said unto them, My time is not yet come; but your time is always ready. | 6 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καιρὸς [(time)](http://biblehub.com/greek/2540.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὸς [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) οὔπω [(not yet)](http://biblehub.com/greek/3768.htm) πάρεστιν [(is come)](http://biblehub.com/greek/3918.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(but)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) καιρὸς [(the time)](http://biblehub.com/greek/2540.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὑμέτερος [(of you)](http://biblehub.com/greek/5212.htm) πάντοτέ [(always)](http://biblehub.com/greek/3842.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἕτοιμος [(ready)](http://biblehub.com/greek/2092.htm). | 7:6 Then Jesus said unto them, My time is not yet come: but your time is always ready. |
| 7:7 The world cannot hate you; but me it hateth because I testify of it, that the works thereof are evil. | 7 οὐ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) μισεῖν [(to hate)](http://biblehub.com/greek/3404.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm); ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) μισεῖ [(it hates)](http://biblehub.com/greek/3404.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μαρτυρῶ [(bear witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) αὐτοῦ [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) αὐτοῦ [(of it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πονηρά [(evil)](http://biblehub.com/greek/4190.htm) ἐστιν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 7:7 The world cannot hate you; but me it hateth, because I testify of it, that the works thereof are evil. |
| 7:8 Go ye up unto this feast; I go not up yet unto this feast, for my time is not yet full come. | 8 ὑμεῖς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἀνάβητε [(go up)](http://biblehub.com/greek/305.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτήν [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm). ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm)[**a**](#fna) ἀναβαίνω [(am going up)](http://biblehub.com/greek/305.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτὴν [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm) ταύτην [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὸς [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) καιρὸς [(time)](http://biblehub.com/greek/2540.htm) οὔπω [(not yet)](http://biblehub.com/greek/3768.htm) πεπλήρωται [(has been fulfilled)](http://biblehub.com/greek/4137.htm).” | 7:8 Go ye up unto this feast: I go not up yet unto this feast: for my time is not yet full come. |
| 7:9 When he had said these words unto them, he **continued** still in Galilee. | 9 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἰπὼν [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτὸς\* [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἔμεινεν [(He remained)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίᾳ [(Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm). | 7:9 When he had said these words unto them, he **abode** still in Galilee. |
| 7:10 But **after** his brethren were gone up, then went he also up unto the feast, not openly, but as it were in secret. | 10 Ὡς [(When)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἀνέβησαν [(had gone up)](http://biblehub.com/greek/305.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφοὶ [(brothers)](http://biblehub.com/greek/80.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτήν [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm), τότε [(then)](http://biblehub.com/greek/5119.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) αὐτὸς [(He)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀνέβη [(went up)](http://biblehub.com/greek/305.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) φανερῶς [(openly)](http://biblehub.com/greek/5320.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὡς [(as)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) κρυπτῷ [(secret)](http://biblehub.com/greek/2927.htm). | 7:10 But **when** his brethren were gone up, then went he also up unto the feast, not openly, but as it were in secret. |
| 7:11 Then the Jews sought him at the feast and said, Where is he? | 11 Οἱ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ἐζήτουν [(were seeking)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(at)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτῇ [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Ποῦ [(Where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm)?” | 7:11 Then the Jews sought him at the feast, and said, Where is he? |
| 7:12 And there was much murmuring among the people concerning him; for some said, He is a good man; others said, Nay, but he deceiveth the people. | 12 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) γογγυσμὸς [(murmuring)](http://biblehub.com/greek/1112.htm) περὶ [(about)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἦν [(there was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) πολὺς [(much)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἐν [(among)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τοῖς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλοις [(crowds)](http://biblehub.com/greek/3793.htm). οἱ [(Some)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μὲν [(indeed)](http://biblehub.com/greek/3303.htm) ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Ἀγαθός [(Good)](http://biblehub.com/greek/18.htm) ἐστιν [(He is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” Ἄλλοι [(Others)](http://biblehub.com/greek/243.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Οὔ [(No)](http://biblehub.com/greek/3756.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) πλανᾷ [(He deceives)](http://biblehub.com/greek/4105.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλον [(people)](http://biblehub.com/greek/3793.htm).” | 7:12 And there was much murmuring among the people concerning him: for some said, He is a good man: others said, Nay; but he deceiveth the people. |
| 7:13 Howbeit no man spake openly of him for fear of the Jews. | 13 Οὐδεὶς [(No one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) μέντοι [(however)](http://biblehub.com/greek/3305.htm) παρρησίᾳ [(publicly)](http://biblehub.com/greek/3954.htm) ἐλάλει [(was speaking)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) περὶ [(about)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φόβον [(fear)](http://biblehub.com/greek/5401.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm). | 7:13 Howbeit no man spake openly of him for fear of the Jews. |
| 7:14 Now about the midst of the feast, Jesus went up into the temple and taught. | 14 Ἤδη [(Now)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) δὲ [(also)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τῆς [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτῆς [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm) μεσούσης [(being in the middle)](http://biblehub.com/greek/3322.htm), ἀνέβη [(went up)](http://biblehub.com/greek/305.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱερὸν [(temple)](http://biblehub.com/greek/2411.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐδίδασκεν [(was teaching)](http://biblehub.com/greek/1321.htm). | 7:14 Now about the midst of the feast Jesus went up into the temple, and taught. |
| 7:15 And the Jews marveled, saying, How knoweth this man letters, having never learned? | 15 ἐθαύμαζον [(Were marveling)](http://biblehub.com/greek/2296.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), λέγοντες [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Πῶς [(How)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) οὗτος [(this one)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) γράμματα [(writings)](http://biblehub.com/greek/1121.htm) οἶδεν [(knows)](http://biblehub.com/greek/1492.htm), μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) μεμαθηκώς [(having studied)](http://biblehub.com/greek/3129.htm)?” | 7:15 And the Jews marveled, saying, How knoweth this man letters, having never learned? |
| 7:16 Jesus answered them and said, My doctrine is not mine, but his that sent me. | 16 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) Ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm), “Ἐμὴ [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) διδαχὴ [(teaching)](http://biblehub.com/greek/1322.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐμὴ [(of Myself)](http://biblehub.com/greek/1699.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) τοῦ [(of the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντός [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 7:16 Jesus answered them, and said, My doctrine is not mine, but his that sent me. |
| 7:17 If any man will do his will, he shall know of the doctrine, whether it be of God or whether I speak of myself. | 17 ἐάν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) θέλῃ [(desires)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θέλημα [(will)](http://biblehub.com/greek/2307.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ποιεῖν [(to do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), γνώσεται [(he will know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) διδαχῆς [(teaching)](http://biblehub.com/greek/1322.htm), πότερον [(whether)](http://biblehub.com/greek/4220.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ἢ [(or)](http://biblehub.com/greek/2228.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀπ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἐμαυτοῦ [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm) λαλῶ [(speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm). | 7:17 If any man will do his will, he shall know of the doctrine, whether it be of God, or whether I speak of myself. |
| 7:18 He that speaketh of himself seeketh his own glory; but he that seeketh his glory that sent him, the same is true, and no unrighteousness is in him. | 18 ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀφ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἑαυτοῦ [(himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm) λαλῶν [(speaking)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἰδίαν [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm) ζητεῖ [(seeks)](http://biblehub.com/greek/2212.htm); ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ζητῶν [(seeking)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) τοῦ [(of the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντος [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), οὗτος [(He)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἀληθής [(true)](http://biblehub.com/greek/227.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀδικία [(unrighteousness)](http://biblehub.com/greek/93.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 7:18 He that speaketh of himself seeketh his own glory: but he that seeketh his glory that sent him, the same is true, and no unrighteousness is in him. |
| 7:19 Did not Moses give you the law, and yet none of you keepeth the law? Why go ye about to kill me? | 19 Οὐ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) Μωϋσῆς [(Moses)](http://biblehub.com/greek/3475.htm) δέδωκεν\* [(has given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμον [(law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ποιεῖ [(keeps)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμον [(law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm)? τί [(Why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ζητεῖτε [(do you seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) ἀποκτεῖναι [(to kill)](http://biblehub.com/greek/615.htm)?” | 7:19 Did not Moses give you the law, and yet none of you keepeth the law? Why go ye about to kill me? |
| 7:20 The people answered and said, Thou hast a devil. Who goeth about to kill thee? | 20 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλος [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm), “Δαιμόνιον [(A demon)](http://biblehub.com/greek/1140.htm) ἔχεις [(You have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm); τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ζητεῖ [(seeks)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) ἀποκτεῖναι [(to kill)](http://biblehub.com/greek/615.htm)?” | 7:20 The people answered and said, Thou hast a devil: who goeth about to kill thee? |
| 7:21 Jesus answered and said unto them, I have done one work, and ye all marvel. | 21 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἓν [(One)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἔργον [(work)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) ἐποίησα [(I did)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πάντες [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) θαυμάζετε [(you marvel)](http://biblehub.com/greek/2296.htm). | 7:21 Jesus answered and said unto them, I have done one work, and ye all marvel. |
| 7:22 Moses, therefore, gave unto you circumcision (not because it is of Moses, but of the fathers); and ye on the Sabbath day circumcise a man. | 22 διὰ [(Because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(the fact that)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) Μωϋσῆς [(Moses)](http://biblehub.com/greek/3475.htm) δέδωκεν [(has given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) περιτομήν [(circumcision)](http://biblehub.com/greek/4061.htm)— οὐχ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μωϋσέως [(Moses)](http://biblehub.com/greek/3475.htm) ἐστὶν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατέρων [(fathers)](http://biblehub.com/greek/3962.htm)— καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐν [(on)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) σαββάτῳ [(Sabbath)](http://biblehub.com/greek/4521.htm) περιτέμνετε [(you circumcise)](http://biblehub.com/greek/4059.htm) ἄνθρωπον [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm). | 7:22 Moses therefore gave unto you circumcision; (not because it is of Moses, but of the fathers;) and ye on the sabbath day circumcise a man. |
| 7:23 If a man on the Sabbath day receive circumcision, that the law of Moses should not be broken, are ye angry at me because I have made a man every whit whole on the Sabbath day? | 23 εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) περιτομὴν [(circumcision)](http://biblehub.com/greek/4061.htm) λαμβάνει [(receives)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) ἄνθρωπος [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ἐν [(on)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) σαββάτῳ [(Sabbath)](http://biblehub.com/greek/4521.htm) ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) λυθῇ [(might be broken)](http://biblehub.com/greek/3089.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμος [(law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm) Μωϋσέως [(of Moses)](http://biblehub.com/greek/3475.htm), ἐμοὶ [(with Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) χολᾶτε [(are you angry)](http://biblehub.com/greek/5520.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὅλον [(entirely)](http://biblehub.com/greek/3650.htm) ἄνθρωπον [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ὑγιῆ [(sound)](http://biblehub.com/greek/5199.htm) ἐποίησα [(I made)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ἐν [(on)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) σαββάτῳ [(the Sabbath)](http://biblehub.com/greek/4521.htm)? | 7:23 If a man on the sabbath day receive circumcision, that the law of Moses should not be broken; are ye angry at me, because I have made a man every whit whole on the sabbath day? |
| 7:24 Judge not according to **your traditions**, but judge righteous judgment. | 24 μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) κρίνετε [(judge)](http://biblehub.com/greek/2919.htm) κατ’ [(according to)](http://biblehub.com/greek/2596.htm) ὄψιν [(appearance)](http://biblehub.com/greek/3799.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δικαίαν [(righteous)](http://biblehub.com/greek/1342.htm) κρίσιν [(judgment)](http://biblehub.com/greek/2920.htm) κρίνετε\* [(judge)](http://biblehub.com/greek/2919.htm).” | 7:24 Judge not according to **the appearance**, but judge righteous judgment. |
| 7:25 Then said some of them of Jerusalem, Is not this he whom they seek to kill? | 25 Ἔλεγον [(Were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τινες [(some)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἱεροσολυμιτῶν [(of Jerusalem)](http://biblehub.com/greek/2415.htm), “Οὐχ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οὗτός [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is he)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ζητοῦσιν [(they seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) ἀποκτεῖναι [(to kill)](http://biblehub.com/greek/615.htm)? | 7:25 Then said some of them of Jerusalem, Is not this he, whom they seek to kill? |
| 7:26 But lo, he speaketh boldly, and they say nothing unto him. Do the rulers know, indeed, that this is the very Christ? | 26 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἴδε [(behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm), παρρησίᾳ [(publicly)](http://biblehub.com/greek/3954.htm) λαλεῖ [(He speaks)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐδὲν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) λέγουσιν [(they say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) Μή‿ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ποτε [(ever)](http://biblehub.com/greek/4219.htm). ἀληθῶς [(Truly)](http://biblehub.com/greek/230.htm) ἔγνωσαν [(have recognized)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρχοντες [(rulers)](http://biblehub.com/greek/758.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὗτός [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Χριστός [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm)? | 7:26 But, lo, he speaketh boldly, and they say nothing unto him. Do the rulers know indeed that this is the very Christ? |
| 7:27 Howbeit we know this man whence he is; but when Christ cometh, no man knoweth whence he is. | 27 ἀλλὰ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) τοῦτον [(this man)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), οἴδαμεν [(we know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) πόθεν [(from where)](http://biblehub.com/greek/4159.htm) ἐστίν [(He is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Χριστὸς [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm), ὅταν [(whenever)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) ἔρχηται [(He may come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) γινώσκει [(knows)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) πόθεν [(from where)](http://biblehub.com/greek/4159.htm) ἐστίν [(He is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 7:27 Howbeit we know this man whence he is: but when Christ cometh, no man knoweth whence he is. |
| 7:28 Then cried Jesus in the temple as he taught, saying, Ye both know me, and ye know whence I am; and I am not come of myself, but he that sent me is true, whom ye know not. | 28 Ἔκραξεν [(Cried out)](http://biblehub.com/greek/2896.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱερῷ [(temple)](http://biblehub.com/greek/2411.htm) διδάσκων [(teaching)](http://biblehub.com/greek/1321.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγων [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Κἀμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) οἴδατε [(you know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἴδατε [(you know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) πόθεν [(from where)](http://biblehub.com/greek/4159.htm) εἰμί [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπ’ [(of)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἐμαυτοῦ [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐλήλυθα [(I have come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἀληθινὸς [(true)](http://biblehub.com/greek/228.htm) ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψας [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδατε [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm). | 7:28 Then cried Jesus in the temple as he taught, saying, Ye both know me, and ye know whence I am: and I am not come of myself, but he that sent me is true, whom ye know not. |
| 7:29 But I know him; for I am from him, and he hath sent me. | 29 ἐγὼ [(But I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οἶδα [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) παρ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἰμι [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), κἀκεῖνός [(and He)](http://biblehub.com/greek/2548.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀπέστειλεν [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm).” | 7:29 But I know him: for I am from him, and he hath sent me. |
| 7:30 Then they sought to take him; but no man laid hands on him because his hour was not yet come. | 30 Ἐζήτουν [(They were seeking)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πιάσαι [(to take)](http://biblehub.com/greek/4084.htm), καὶ [(but)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἐπέβαλεν [(laid)](http://biblehub.com/greek/1911.htm) ἐπ’ [(upon)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χεῖρα [(hand)](http://biblehub.com/greek/5495.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὔπω [(not yet)](http://biblehub.com/greek/3768.htm) ἐληλύθει [(had come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὥρα [(hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 7:30 Then they sought to take him: but no man laid hands on him, because his hour was not yet come. |
| 7:31 And many of the people believed on him and said, When Christ cometh, will he do more miracles than these which this man hath done? | 31 Ἐκ [(Out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλου [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) πολλοὶ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἐπίστευσαν [(believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Χριστὸς [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm), ὅταν [(When)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) ἔλθῃ [(He comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) πλείονα [(more)](http://biblehub.com/greek/4119.htm) σημεῖα [(signs)](http://biblehub.com/greek/4592.htm) ποιήσει [(will He do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ὧν [(than)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οὗτος [(this man)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐποίησεν [(has done)](http://biblehub.com/greek/4160.htm)?” | 7:31 And many of the people believed on him, and said, When Christ cometh, will he do more miracles than these which this man hath done? |
| 7:32 The Pharisees heard that the people murmured such things concerning him; and the Pharisees and the chief priests sent officers to take him. | 32 Ἤκουσαν [(Heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαῖοι [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλου [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) γογγύζοντος [(murmuring)](http://biblehub.com/greek/1111.htm) περὶ [(about)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπέστειλαν [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερεῖς [(chief priests)](http://biblehub.com/greek/749.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαῖοι [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) ὑπηρέτας [(officers)](http://biblehub.com/greek/5257.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πιάσωσιν [(they might seize)](http://biblehub.com/greek/4084.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 7:32 The Pharisees heard that the people murmured such things concerning him; and the Pharisees and the chief priests sent officers to take him. |
| 7:33 Then said Jesus unto them, Yet a little while I am with you, and then I go unto him that sent me. | 33 εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἔτι [(Yet)](http://biblehub.com/greek/2089.htm) χρόνον [(time)](http://biblehub.com/greek/5550.htm) μικρὸν [(a little)](http://biblehub.com/greek/3398.htm) μεθ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἰμι [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑπάγω [(I go)](http://biblehub.com/greek/5217.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντά [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 7:33 Then said Jesus unto them, Yet a little while am I with you, and then I go unto him that sent me. |
| 7:34 Ye shall seek me and shall not find me; and where I am, thither ye cannot come. | 34 ζητήσετέ [(You will seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐχ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εὑρήσετέ [(will find)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) [με] [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) εἰμὶ [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύνασθε [(are able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἐλθεῖν [(to come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm).” | 7:34 Ye shall seek me, and shall not find me: and where I am, thither ye cannot come. |
| 7:35 Then said the Jews among themselves, Whither will he go, that we shall not find him? Will he go unto the dispersed among the Gentiles and teach the Gentiles? | 35 Εἶπον [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) πρὸς [(among)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ἑαυτούς [(themselves)](http://biblehub.com/greek/1438.htm), “Ποῦ [(Where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) οὗτος [(He)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) μέλλει [(is about)](http://biblehub.com/greek/3195.htm) πορεύεσθαι [(to go)](http://biblehub.com/greek/4198.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἡμεῖς [(we)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐχ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εὑρήσομεν [(will find)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm)? μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Διασπορὰν [(Dispersion)](http://biblehub.com/greek/1290.htm) τῶν [(among the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἑλλήνων [(Greeks)](http://biblehub.com/greek/1672.htm) μέλλει [(is He about)](http://biblehub.com/greek/3195.htm) πορεύεσθαι [(to go)](http://biblehub.com/greek/4198.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) διδάσκειν [(to teach)](http://biblehub.com/greek/1321.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἕλληνας [(Greeks)](http://biblehub.com/greek/1672.htm)? | 7:35 Then said the Jews among themselves, Whither will he go, that we shall not find him? will he go unto the dispersed among the Gentiles, and teach the Gentiles? |
| 7:36 What manner of saying is this that he said, Ye shall seek me and shall not find me; and where I am thither ye cannot come? | 36 τίς [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγος [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) οὗτος [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὃν [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ‘Ζητήσετέ [(You will seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐχ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εὑρήσετέ [(will find)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) [με] [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm),’ καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ‘Ὅπου [(Where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) εἰμὶ [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύνασθε [(are able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἐλθεῖν [(to come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm)’?” | 7:36 What manner of saying is this that he said, Ye shall seek me, and shall not find me: and where I am, thither ye cannot come? |
| 7:37 In the last day, that great day of the feast, Jesus stood and cried, saying, If any man thirst, let him come unto me and drink. | 37 Ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐσχάτῃ [(last)](http://biblehub.com/greek/2078.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm), τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μεγάλῃ [(great day)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) τῆς [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτῆς [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm), εἱστήκει [(stood)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔκραξεν [(cried out)](http://biblehub.com/greek/2896.htm), λέγων [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Ἐάν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) διψᾷ [(thirsts)](http://biblehub.com/greek/1372.htm), ἐρχέσθω [(let him come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρός [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πινέτω [(drink)](http://biblehub.com/greek/4095.htm). | 7:37 In the last day, that great day of the feast, Jesus stood and cried, saying, If any man thirst, let him come unto me, and drink. |
| 7:38 He that believeth on me, as the scripture hath said, out of his belly shall flow rivers of living water. | 38 ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἐμέ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) εἶπεν [(has said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γραφή [(Scripture)](http://biblehub.com/greek/1124.htm): ‘Ποταμοὶ [(Rivers)](http://biblehub.com/greek/4215.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κοιλίας [(belly)](http://biblehub.com/greek/2836.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ῥεύσουσιν [(will flow)](http://biblehub.com/greek/4482.htm) ὕδατος [(of water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm) ζῶντος [(living)](http://biblehub.com/greek/2198.htm).’” | 7:38 He that believeth on me, as the scripture hath said, out of his belly shall flow rivers of living water. |
| 7:39 (But this spake he of the Spirit, which they that believe on him should receive; for the Holy Ghost was **promised unto them who believe, after** that Jesus was glorified.) | 39 τοῦτο [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πνεύματος [(Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm), οὗ [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἔμελλον [(were about)](http://biblehub.com/greek/3195.htm) λαμβάνειν [(to receive)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) οἱ [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστεύσαντες [(having believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); οὔπω [(not yet given)](http://biblehub.com/greek/3768.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) Πνεῦμα [(the Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) οὐδέπω [(not yet)](http://biblehub.com/greek/3764.htm) ἐδοξάσθη [(was glorified)](http://biblehub.com/greek/1392.htm). | 7:39 (But this spake he of the Spirit, which they that believe on him should receive: for the Holy Ghost was **not yet given; because** that Jesus was **not yet** glorified.) |
| 7:40 Many of the people, therefore, when they heard this saying, said, Of a truth this is the prophet. | 40 Ἐκ [(Some of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλου [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), ἀκούσαντες [(having heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγων [(words)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) τούτων [(these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) “Οὗτός [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἀληθῶς [(truly)](http://biblehub.com/greek/230.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προφήτης [(Prophet)](http://biblehub.com/greek/4396.htm).” | 7:40 Many of the people therefore, when they heard this saying, said, Of a truth this is the Prophet. |
| 7:41 Others said, This is the Christ. But some said, Shall Christ come out of Galilee? | 41 Ἄλλοι [(Others)](http://biblehub.com/greek/243.htm) ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Οὗτός [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Χριστός [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm).” Οἱ [(Others)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) γὰρ [(indeed)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίας [(Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Χριστὸς [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm) ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm)? | 7:41 Others said, This is the Christ. But some said, Shall Christ come out of Galilee? |
| 7:42 Hath not the scripture said that Christ cometh of the seed of David and out of the town of Bethlehem, where David was? | 42 οὐχ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γραφὴ [(Scripture)](http://biblehub.com/greek/1124.htm) εἶπεν [(has said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σπέρματος [(seed)](http://biblehub.com/greek/4690.htm) Δαυὶδ [(of David)](http://biblehub.com/greek/1138.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) Βηθλεὲμ [(Bethlehem)](http://biblehub.com/greek/965.htm), τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κώμης [(village)](http://biblehub.com/greek/2968.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) Δαυὶδ [(David)](http://biblehub.com/greek/1138.htm), ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Χριστός [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm)?” | 7:42 Hath not the scripture said, That Christ cometh of the seed of David, and out of the town of Bethlehem, where David was? |
| 7:43 So there was a division among the people because of him. | 43 Σχίσμα [(A division)](http://biblehub.com/greek/4978.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἐγένετο [(occurred)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλῳ [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) δι’ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 7:43 So there was a division among the people because of him. |
| 7:44 And some of them would have taken him; but no man laid hands on him. | 44 τινὲς [(Some)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἤθελον [(desired)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πιάσαι [(to seize)](http://biblehub.com/greek/4084.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἐπέβαλεν [(laid)](http://biblehub.com/greek/1911.htm) ἐπ’ [(on)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χεῖρας [(hands)](http://biblehub.com/greek/5495.htm). | 7:44 And some of them would have taken him; but no man laid hands on him. |
| 7:45 Then came the officers to the chief priests and Pharisees; and they said unto them, Why have ye not brought him? | 45 Ἦλθον [(Came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὑπηρέται [(officers)](http://biblehub.com/greek/5257.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερεῖς [(chief priests)](http://biblehub.com/greek/749.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Φαρισαίους [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπον [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐκεῖνοι [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), “Διὰ [(Because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τί [(why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἠγάγετε [(did you bring)](http://biblehub.com/greek/71.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm)?” | 7:45 Then came the officers to the chief priests and Pharisees; and they said unto them, Why have ye not brought him? |
| 7:46 The officers answered, Never man spake like this man. | 46 Ἀπεκρίθησαν [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὑπηρέται [(officers)](http://biblehub.com/greek/5257.htm), “Οὐδέποτε [(Never)](http://biblehub.com/greek/3763.htm) ἐλάλησεν [(spoke)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) οὕτως [(like this)](http://biblehub.com/greek/3779.htm) ἄνθρωπος [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm), 〈ὡς [(as)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) οὗτος [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λαλεῖ [(speaks)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωπος〉 [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm).” | 7:46 The officers answered, Never man spake like this man. |
| 7:47 Then answered them the Pharisees, Are ye also deceived? | 47 Ἀπεκρίθησαν [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαῖοι [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm), “Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) πεπλάνησθε [(have been deceived)](http://biblehub.com/greek/4105.htm)? | 7:47 Then answered them the Pharisees, Are ye also deceived? |
| 7:48 Have any of the rulers or of the Pharisees believed on him? | 48 μή [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) τις [(any)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχόντων [(rulers)](http://biblehub.com/greek/758.htm) ἐπίστευσεν [(has believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(on)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἢ [(or)](http://biblehub.com/greek/2228.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαίων [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm)? | 7:48 Have any of the rulers or of the Pharisees believed on him? |
| 7:49 But this people who knoweth not the law are cursed. | 49 ἀλλὰ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλος [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) οὗτος [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) γινώσκων [(knowing)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμον [(law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm), ἐπάρατοί [(accursed)](http://biblehub.com/greek/1944.htm) εἰσιν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 7:49 But this people who knoweth not the law are cursed. |
| 7:50 Nicodemus saith unto them (he that came to Jesus by night, being one of them), | 50 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) Νικόδημος [(Nicodemus)](http://biblehub.com/greek/3530.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτούς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐλθὼν [(having come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), [τὸ] [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρότερον [(former)](http://biblehub.com/greek/4386.htm) εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ὢν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), | 7:50 Nicodemus saith unto them, (he that came to Jesus by night, being one of them,) |
| 7:51 Doth our law judge any man before it hear him and know what he doeth? | 51 “Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμος [(law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm) ἡμῶν [(of us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) κρίνει [(does judge)](http://biblehub.com/greek/2919.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωπον [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm), ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἀκούσῃ [(it has heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) πρῶτον [(first)](http://biblehub.com/greek/4412.htm) παρ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) αὐτοῦ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) γνῷ [(known)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ποιεῖ [(he does)](http://biblehub.com/greek/4160.htm)?” | 7:51 Doth our law judge any man, before it hear him, and know what he doeth? |
| 7:52 They answered and said unto him, Art thou also of Galilee? Search and look; for out of Galilee ariseth no prophet. | 52 Ἀπεκρίθησαν [(They answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίας [(Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)? ἐραύνησον [(Search)](http://biblehub.com/greek/2045.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἴδε [(see)](http://biblehub.com/greek/2400.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίας [(Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm) προφήτης [(a prophet)](http://biblehub.com/greek/4396.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐγείρεται [(is raised)](http://biblehub.com/greek/1453.htm).” | 7:52 They answered and said unto him, Art thou also of Galilee? Search, and look: for out of Galilee ariseth no prophet. |
| 7:53 And every man went unto his own house. | 53 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπορεύθησαν\* [(went)](http://biblehub.com/greek/4198.htm) ἕκαστος [(each)](http://biblehub.com/greek/1538.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οἶκον [(home)](http://biblehub.com/greek/3624.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 7:53 And every man went unto his own house. |
| 8:1 **And** Jesus went unto the mount of Olives. | 1 Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐπορεύθη [(went)](http://biblehub.com/greek/4198.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄρος [(Mount)](http://biblehub.com/greek/3735.htm) τῶν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐλαιῶν [(of Olives)](http://biblehub.com/greek/1636.htm). | 8:1 Jesus went unto the mount of Olives. |
| 8:2 Early in the morning he came again into the temple, and all the people came unto him; and he sat down and taught them. | 2 Ὄρθρου [(Early in the morning)](http://biblehub.com/greek/3722.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) παρεγένετο [(He came)](http://biblehub.com/greek/3854.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱερόν [(temple)](http://biblehub.com/greek/2411.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πᾶς [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λαὸς [(people)](http://biblehub.com/greek/2992.htm) ἤρχετο [(were coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) καθίσας [(having sat down)](http://biblehub.com/greek/2523.htm), ἐδίδασκεν [(He was teaching)](http://biblehub.com/greek/1321.htm) αὐτούς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 8:2 **And** early in the morning he came again into the temple, and all the people came unto him; and he sat down, and taught them. |
| 8:3 And the scribes and Pharisees brought unto him a woman taken in adultery; and when they had set her in the midst **of the people,** | 3 ἄγουσιν\* [(Bring)](http://biblehub.com/greek/71.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γραμματεῖς [(scribes)](http://biblehub.com/greek/1122.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαῖοι [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) 〈πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν〉 [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) γυναῖκα [(a woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm) ἐπὶ\* [(in)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) μοιχείᾳ [(adultery)](http://biblehub.com/greek/3430.htm) κατειλημμένην [(having been caught)](http://biblehub.com/greek/2638.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) στήσαντες [(having set)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) αὐτὴν [(her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) μέσῳ [(the midst)](http://biblehub.com/greek/3319.htm), | 8:3 And the scribes and Pharisees brought unto him a woman taken in adultery; and when they had set her in the midst, |
| 8:4 They say unto him, Master, this woman was taken in adultery, in the very act. | 4 λέγουσιν [(they say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Διδάσκαλε [(Teacher)](http://biblehub.com/greek/1320.htm), αὕτη [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γυνὴ [(woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm) κατείληπται\* [(was caught)](http://biblehub.com/greek/2638.htm) ἐπ’\* [(in)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) αυτοφώρῳ\* [(the very act)](http://biblehub.com/greek/1888.htm), μοιχευομένη [(committing adultery)](http://biblehub.com/greek/3431.htm). | 8:4 They say unto him, Master, this woman was taken in adultery, in the very act. |
| 8:5 Now Moses in the law commanded us that such should be stoned. But what sayest thou? | 5 ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμῳ [(law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm), Μωϋσῆς\* [(Moses)](http://biblehub.com/greek/3475.htm) ⇔ ἡμῖν [(us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐνετείλατο [(commanded)](http://biblehub.com/greek/1781.htm) τὰς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τοιαύτας [(such)](http://biblehub.com/greek/5108.htm) λιθάζειν\* [(to be stoned)](http://biblehub.com/greek/3034.htm). σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) λέγεις [(say You)](http://biblehub.com/greek/3004.htm)?” | 8:5 Now Moses in the law commanded us, that such should be stoned: but what sayest thou? |
| 8:6 This they said, tempting him, that they might have to accuse him. But Jesus stooped down and with his finger wrote on the ground, as though he heard them not. | 6 Τοῦτο [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔλεγον [(they were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), πειράζοντες [(testing)](http://biblehub.com/greek/3985.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἔχωσιν\* [(they might have grounds)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) κατηγορεῖν [(to accuse)](http://biblehub.com/greek/2723.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(But)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), κάτω [(down)](http://biblehub.com/greek/2736.htm) κύψας [(having stooped)](http://biblehub.com/greek/2955.htm), τῷ [(with)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δακτύλῳ [(His finger)](http://biblehub.com/greek/1147.htm) κατέγραφεν\* [(began writing)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) εἰς [(on)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γῆν [(ground)](http://biblehub.com/greek/1093.htm). | 8:6 This they said, tempting him, that they might have to accuse him. But Jesus stooped down, and with his finger wrote on the ground, as though he heard them not. |
| 8:7 So when they continued asking him, he lifted up himself and said unto them, He that is without sin among you, let him first cast a stone at her. | 7 Ὡς [(As)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐπέμενον [(they continued)](http://biblehub.com/greek/1961.htm) ἐρωτῶντες [(asking)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), [ἀνέκυψεν [(having lifted Himself up)](http://biblehub.com/greek/352.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm), εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς] [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀναμάρτητος [(sinless)](http://biblehub.com/greek/361.htm) ὑμῶν [(among you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), πρῶτος [(the first)](http://biblehub.com/greek/4413.htm) 〈τὸν〉 [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λίθον [(stone)](http://biblehub.com/greek/3037.htm) ⇔ «ἐπ’ [(at)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) αὐτῇ [(her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) βαλέτω» [(let him cast)](http://biblehub.com/greek/906.htm).” | 8:7 So when they continued asking him, he lifted up himself, and said unto them, He that is without sin among you, let him first cast a stone at her. |
| 8:8 And again he stooped down and wrote on the ground. | 8 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) κάτω¦κύψας [(having stooped down)](http://biblehub.com/greek/2955.htm), ἔγραφεν [(He continued to write)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) εἰς [(on)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γῆν [(ground)](http://biblehub.com/greek/1093.htm). | 8:8 And again he stooped down, and wrote on the ground. |
| 8:9 And they which heard it, being convicted by their own conscience, went out one by one, beginning at the eldest, even unto the last; and Jesus was left alone, and the woman standing in the midst **of the temple**. | 9 Οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(And)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἀκούσαντες [(having heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm), ἐξήρχοντο [(they began to go away)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) καθ‿ [(by)](http://biblehub.com/greek/2596.htm) εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἀρξάμενοι [(having begun)](http://biblehub.com/greek/756.htm) ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρεσβυτέρων [(elder ones)](http://biblehub.com/greek/4245.htm) 〈ἕως [(until)](http://biblehub.com/greek/2193.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐσχάτων〉 [(last)](http://biblehub.com/greek/2078.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) κατελείφθη [(He was left)](http://biblehub.com/greek/2641.htm) μόνος [(alone)](http://biblehub.com/greek/3441.htm), 〈ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς〉 [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γυνὴ [(woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) μέσῳ [(the midst)](http://biblehub.com/greek/3319.htm) οὖσα\* [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 8:9 And they which heard it, being convicted by their own conscience, went out one by one, beginning at the eldest, even unto the last: and Jesus was left alone, and the woman standing in the midst. |
| 8:10 When Jesus had **raised** up himself and saw none **of her accusers and** the woman **standing**, he said unto her, Woman, where are those thine accusers? Hath no man condemned thee? | 10 ἀνακύψας [(Having lifted up)](http://biblehub.com/greek/352.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm), 〈Ἡ〉 [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) “Γύναι\* [(Woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm), ποῦ [(where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) εἰσιν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) 〈ἐκεῖνοι [(they)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) οἱ [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) κατήγοροί [(accuse)](http://biblehub.com/greek/2725.htm) σου〉 [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)? οὐδείς [(No one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) σε [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) κατέκρινεν [(has condemned)](http://biblehub.com/greek/2632.htm)?” | 8:10 When Jesus had **lifted** up himself, and saw none **but** the woman, he said unto her, Woman, where are those thine accusers? hath no man condemned thee? |
| 8:11 She said, No man, Lord. And Jesus said unto her, Neither do I condemn thee; go and sin no more. **And the woman glorified God from that hour and believed on his name.** | 11 Ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(And)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἶπεν [(she said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Οὐδείς [(No one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm), κύριε [(Sir)](http://biblehub.com/greek/2962.htm).” Εἶπεν\* [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) 〈αὐτῇ〉 [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Οὐδὲ [(Neither)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) σε [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) κατακρίνω [(do condemn)](http://biblehub.com/greek/2632.htm); πορεύου [(go)](http://biblehub.com/greek/4198.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) [ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νῦν] [(now on)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) μηκέτι [(no more)](http://biblehub.com/greek/3371.htm) ἁμάρτανε [(sin)](http://biblehub.com/greek/264.htm).” | 8:11 She said, No man, Lord. And Jesus said unto her, Neither do I condemn thee: go, and sin no more. |
| 8:12 Then spake Jesus again unto them, saying, I am the light of the world; he that followeth me shall not walk in darkness, but shall have the light of life. | 12 Πάλιν [(Again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐλάλησεν [(spoke)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), λέγων [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm); ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀκολουθῶν [(following)](http://biblehub.com/greek/190.htm) ἐμοὶ\* [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐ [(no)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) περιπατήσῃ [(shall walk)](http://biblehub.com/greek/4043.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σκοτίᾳ [(darkness)](http://biblehub.com/greek/4653.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἕξει [(will have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζωῆς [(of life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm).” | 8:12 Then spake Jesus again unto them, saying, I am the light of the world: he that followeth me shall not walk in darkness, but shall have the light of life. |
| 8:13 The Pharisees, therefore, said unto him, Thou bearest record of thyself; thy record is not true. | 13 Εἶπον [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαῖοι [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm), “Σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) σεαυτοῦ [(Yourself)](http://biblehub.com/greek/4572.htm) μαρτυρεῖς [(are bearing witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm); ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρία [(testimony)](http://biblehub.com/greek/3141.htm) σου [(of You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἀληθής [(true)](http://biblehub.com/greek/227.htm).” | 8:13 The Pharisees therefore said unto him, Thou bearest record of thyself; thy record is not true. |
| 8:14 Jesus answered and said unto them, Though I bear record of myself, yet my record is true; for I know whence I came and whither I go; but ye cannot tell whence I come and whither I go. | 14 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Κἂν [(Even if)](http://biblehub.com/greek/2579.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μαρτυρῶ [(am bearing witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἐμαυτοῦ [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm), ἀληθής [(true)](http://biblehub.com/greek/227.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρία [(testimony)](http://biblehub.com/greek/3141.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οἶδα [(I know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) πόθεν [(from where)](http://biblehub.com/greek/4159.htm) ἦλθον [(I came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ποῦ [(where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ὑπάγω [(I am going)](http://biblehub.com/greek/5217.htm). ὑμεῖς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδατε [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) πόθεν [(from where)](http://biblehub.com/greek/4159.htm) ἔρχομαι [(I come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἢ [(or)](http://biblehub.com/greek/2228.htm) ποῦ [(where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ὑπάγω [(I am going)](http://biblehub.com/greek/5217.htm). | 8:14 Jesus answered and said unto them, Though I bear record of myself, yet my record is true: for I know whence I came, and whither I go; but ye cannot tell whence I come, and whither I go. |
| 8:15 Ye judge after the flesh; I judge no man. | 15 Ὑμεῖς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) κατὰ [(according to)](http://biblehub.com/greek/2596.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σάρκα [(flesh)](http://biblehub.com/greek/4561.htm) κρίνετε [(judge)](http://biblehub.com/greek/2919.htm); ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) κρίνω [(am judging)](http://biblehub.com/greek/2919.htm) οὐδένα [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm). | 8:15 Ye judge after the flesh; I judge no man. |
| 8:16 And yet if I judge, my judgment is true; for I am not alone, but I and the Father that sent me. | 16 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) κρίνω [(judge)](http://biblehub.com/greek/2919.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κρίσις [(judgment)](http://biblehub.com/greek/2920.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὴ [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) ἀληθινή [(true)](http://biblehub.com/greek/228.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) μόνος [(alone)](http://biblehub.com/greek/3441.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰμί [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψας [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ‹πατήρ› [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm). | 8:16 And yet if I judge, my judgment is true: for I am not alone, but I and the Father that sent me. |
| 8:17 It is also written in your law that the testimony of two men is true. | 17 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμῳ [(law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm) δὲ [(also)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὑμετέρῳ [(of you)](http://biblehub.com/greek/5212.htm) γέγραπται [(it has been written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) δύο [(of two)](http://biblehub.com/greek/1417.htm) ἀνθρώπων [(men)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρία [(testimony)](http://biblehub.com/greek/3141.htm) ἀληθής [(true)](http://biblehub.com/greek/227.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 8:17 It is also written in your law, that the testimony of two men is true. |
| 8:18 I am one that bear witness of myself, and the Father that sent me beareth witness of me. | 18 ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρῶν [(bearing witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἐμαυτοῦ [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μαρτυρεῖ [(bears witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψας [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm).” | 8:18 I am one that bear witness of myself, and the Father that sent me beareth witness of me. |
| 8:19 Then said they unto him, Where is thy Father? Jesus answered, Ye neither know me nor my Father; if ye had known me, ye should have known my Father also. | 19 Ἔλεγον [(They were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ποῦ [(Where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) σου [(of You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)?” Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Οὔτε [(Neither)](http://biblehub.com/greek/3777.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οἴδατε [(you know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm), οὔτε [(nor)](http://biblehub.com/greek/3777.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ᾔδειτε [(you had known)](http://biblehub.com/greek/1492.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) ᾔδειτε [(you would have known)](http://biblehub.com/greek/1492.htm).” | 8:19 Then said they unto him, Where is thy Father? Jesus answered, Ye neither know me, nor my Father: if ye had known me, ye should have known my Father also. |
| 8:20 These words spake Jesus in the treasury as he taught in the temple; and no man laid hands on him, for his hour was not yet come. | 20 Ταῦτα [(These)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) τὰ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ῥήματα [(words)](http://biblehub.com/greek/4487.htm) ἐλάλησεν [(He spoke)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γαζοφυλακίῳ [(treasury)](http://biblehub.com/greek/1049.htm), διδάσκων [(teaching)](http://biblehub.com/greek/1321.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱερῷ [(temple)](http://biblehub.com/greek/2411.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἐπίασεν [(seized)](http://biblehub.com/greek/4084.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὔπω [(not yet)](http://biblehub.com/greek/3768.htm) ἐληλύθει [(had come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὥρα [(hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 8:20 These words spake Jesus in the treasury, as he taught in the temple: and no man laid hands on him; for his hour was not yet come. |
| 8:21 Then said Jesus again unto them, I go my way; and ye shall seek me and shall die in your sins; whither I go, ye cannot come. | 21 Εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὑπάγω [(am going away)](http://biblehub.com/greek/5217.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ζητήσετέ [(you will seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἁμαρτίᾳ [(sin)](http://biblehub.com/greek/266.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἀποθανεῖσθε [(you will die)](http://biblehub.com/greek/599.htm); ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὑπάγω [(go)](http://biblehub.com/greek/5217.htm), ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύνασθε [(are able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἐλθεῖν [(to come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm).” | 8:21 Then said Jesus again unto them, I go my way, and ye shall seek me, and shall die in your sins: whither I go, ye cannot come. |
| 8:22 Then said the Jews, Will he kill himself? because he saith, Whither I go, ye cannot come. | 22 Ἔλεγον [(Were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), “Μήτι [(Not)](http://biblehub.com/greek/3385.htm) ἀποκτενεῖ [(will He kill)](http://biblehub.com/greek/615.htm) ἑαυτὸν [(Himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), ‘Ὅπου [(Where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὑπάγω [(go)](http://biblehub.com/greek/5217.htm), ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύνασθε [(are able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἐλθεῖν [(to come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm)’?” | 8:22 Then said the Jews, Will he kill himself? because he saith, Whither I go, ye cannot come. |
| 8:23 And he said unto them, Ye are from beneath; I am from above; ye are of this world; I am not of this world. | 23 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔλεγεν [(He was saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ὑμεῖς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κάτω [(below)](http://biblehub.com/greek/2736.htm) ἐστέ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνω [(above)](http://biblehub.com/greek/507.htm) εἰμί [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). ὑμεῖς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ἐστέ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰμὶ [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm). | 8:23 And he said unto them, Ye are from beneath; I am from above: ye are of this world; I am not of this world. |
| 8:24 I said, therefore, unto you that ye shall die in your sins; for if ye believe not that I am he, ye shall die in your sins. | 24 εἶπον [(I said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἀποθανεῖσθε [(you will die)](http://biblehub.com/greek/599.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ταῖς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἁμαρτίαις [(sins)](http://biblehub.com/greek/266.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm); ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) πιστεύσητε [(you believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am He)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ἀποθανεῖσθε [(you will die)](http://biblehub.com/greek/599.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ταῖς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἁμαρτίαις [(sins)](http://biblehub.com/greek/266.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” | 8:24 I said therefore unto you, that ye shall die in your sins: for if ye believe not that I am he, ye shall die in your sins. |
| 8:25 Then said they unto him, Who art thou? And Jesus saith unto them, Even the same that I said unto you from the beginning. | 25 Ἔλεγον [(They were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)?” Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Τὴν [(From the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχὴν [(beginning)](http://biblehub.com/greek/746.htm) ὅ¦τι [(what)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λαλῶ [(I am saying)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 8:25 Then said they unto him, Who art thou? And Jesus saith unto them, Even the same that I said unto you from the beginning. |
| 8:26 I have many things to say and to judge of you; but he that sent me is true; and I speak to the world those things which I have heard of him. | 26 πολλὰ [(Many things)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἔχω [(I have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λαλεῖν [(to say)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) κρίνειν [(to judge)](http://biblehub.com/greek/2919.htm); ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψας [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀληθής [(true)](http://biblehub.com/greek/227.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἃ [(what)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἤκουσα [(I have heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) παρ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λαλῶ [(I say)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm).” | 8:26 I have many things to say and to judge of you: but he that sent me is true; and I speak to the world those things which I have heard of him. |
| 8:27 They understood not that he spake to them of the Father. | 27 Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔγνωσαν [(they understood)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τὸν [(about the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἔλεγεν [(He was speaking)](http://biblehub.com/greek/2036.htm). | 8:27 They understood not that he spake to them of the Father. |
| 8:28 Then said Jesus unto them, When ye have lifted up the Son of Man, then shall ye know that I am he and that I do nothing of myself; but as my Father hath taught me, I speak these things. | 28 εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) [αὐτοῖς] [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ὅταν [(When)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) ὑψώσητε [(you shall have lifted up)](http://biblehub.com/greek/5312.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(of Man)](http://biblehub.com/greek/444.htm), τότε [(then)](http://biblehub.com/greek/5119.htm) γνώσεσθε [(you will know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am He)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἐμαυτοῦ [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm) ποιῶ [(I do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) οὐδέν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἐδίδαξέν [(taught)](http://biblehub.com/greek/1321.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λαλῶ [(I speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm). | 8:28 Then said Jesus unto them, When ye have lifted up the Son of man, then shall ye know that I am he, and that I do nothing of myself; but as my Father hath taught me, I speak these things. |
| 8:29 And he that sent me is with me; the Father hath not left me alone; for I do always those things that please him. | 29 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψας [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἀφῆκέν [(He has left)](http://biblehub.com/greek/863.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μόνον [(alone)](http://biblehub.com/greek/3441.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὰ [(the things)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρεστὰ [(pleasing)](http://biblehub.com/greek/701.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ποιῶ [(do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) πάντοτε [(always)](http://biblehub.com/greek/3842.htm).” | 8:29 And he that sent me is with me: the Father hath not left me alone; for I do always those things that please him. |
| 8:30 As he spake these words, many believed on him. | 30 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) αὐτοῦ [(of His)](http://biblehub.com/greek/846.htm) λαλοῦντος [(speaking)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), πολλοὶ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἐπίστευσαν [(believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 8:30 As he spake these words, many believed on him. |
| 8:31 Then said Jesus to those Jews which believed on him, If ye continue in my word, then are ye my disciples indeed; | 31 Ἔλεγεν [(Was saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πεπιστευκότας [(having believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) αὐτῷ [(in Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰουδαίους [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), “Ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μείνητε [(abide)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγῳ [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμῷ [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm), ἀληθῶς [(truly)](http://biblehub.com/greek/230.htm) μαθηταί [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) μού [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐστε [(you are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 8:31 Then said Jesus to those Jews which believed on him, If ye continue in my word, then are ye my disciples indeed; |
| 8:32 And ye shall know the truth, and the truth shall make you free. | 32 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) γνώσεσθε [(you will know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀλήθειαν [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀλήθεια [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm) ἐλευθερώσει [(will set free)](http://biblehub.com/greek/1659.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” | 8:32 And ye shall know the truth, and the truth shall make you free. |
| 8:33 They answered him, We be Abraham's seed and were never in bondage to any man. How sayest thou, Ye shall be made free? | 33 Ἀπεκρίθησαν [(They answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) πρὸς [(unto)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Σπέρμα [(Seed)](http://biblehub.com/greek/4690.htm) Ἀβραάμ [(of Abraham)](http://biblehub.com/greek/11.htm) ἐσμεν [(we are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐδενὶ [(to no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) δεδουλεύκαμεν [(have we been under bondage)](http://biblehub.com/greek/1398.htm) πώποτε [(ever)](http://biblehub.com/greek/4455.htm). πῶς [(How)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λέγεις [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), ‘Ἐλεύθεροι [(Free)](http://biblehub.com/greek/1658.htm) γενήσεσθε [(you will become)](http://biblehub.com/greek/1096.htm)’?” | 8:33 They answered him, We be Abraham's seed, and were never in bondage to any man: how sayest thou, Ye shall be made free? |
| 8:34 Jesus answered them, Verily, verily, I say unto you, Whosoever committeth sin is the servant of sin. | 34 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πᾶς [(everyone)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ποιῶν [(practicing)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἁμαρτίαν [(sin)](http://biblehub.com/greek/266.htm), δοῦλός [(a slave)](http://biblehub.com/greek/1401.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τῆς [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἁμαρτίας [(sin)](http://biblehub.com/greek/266.htm). | 8:34 Jesus answered them, Verily, verily, I say unto you, Whosoever committeth sin is the servant of sin. |
| 8:35 And the servant abideth not in the house for ever, but the Son abideth ever. | 35 ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(Now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) δοῦλος [(the slave)](http://biblehub.com/greek/1401.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μένει [(abides)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οἰκίᾳ [(house)](http://biblehub.com/greek/3614.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰῶνα [(age)](http://biblehub.com/greek/165.htm); ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) υἱὸς [(son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) μένει [(abides)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰῶνα [(age)](http://biblehub.com/greek/165.htm). | 8:35 And the servant abideth not in the house for ever: but the Son abideth ever. |
| 8:36 If the Son, therefore, shall make you free, ye shall be free indeed. | 36 ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐλευθερώσῃ [(shall set free)](http://biblehub.com/greek/1659.htm), ὄντως [(indeed)](http://biblehub.com/greek/3689.htm) ἐλεύθεροι [(free)](http://biblehub.com/greek/1658.htm) ἔσεσθε [(you will be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 8:36 If the Son therefore shall make you free, ye shall be free indeed. |
| 8:37 I know that ye are Abraham's seed; but ye seek to kill me because my word hath no place in you. | 37 Οἶδα [(I know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) σπέρμα [(seed)](http://biblehub.com/greek/4690.htm) Ἀβραάμ [(of Abraham)](http://biblehub.com/greek/11.htm) ἐστε [(you are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ζητεῖτέ [(you seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀποκτεῖναι [(to kill)](http://biblehub.com/greek/615.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγος [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὸς [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) χωρεῖ [(receives a place)](http://biblehub.com/greek/5562.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 8:37 I know that ye are Abraham's seed; but ye seek to kill me, because my word hath no place in you. |
| 8:38 I speak that which I have seen with my Father; and ye do that which ye have seen with your father. | 38 ἃ [(That which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἑώρακα [(have seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) παρὰ [(with)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρὶ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), λαλῶ [(I speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm); καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἃ [(what)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἠκούσατε [(you have heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατρὸς [(father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), ποιεῖτε [(you do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm).” | 8:38 I speak that which I have seen with my Father: and ye do that which ye have seen with your father. |
| 8:39 They answered and said unto him, Abraham is our father. Jesus saith unto them, If ye were Abraham's children, ye would do the works of Abraham. | 39 Ἀπεκρίθησαν [(They answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατὴρ [(father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἡμῶν [(of us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) Ἀβραάμ [(Abraham)](http://biblehub.com/greek/11.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) τέκνα [(children)](http://biblehub.com/greek/5043.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἀβραάμ [(of Abraham)](http://biblehub.com/greek/11.htm) ἐστε [(you were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἀβραὰμ [(of Abraham)](http://biblehub.com/greek/11.htm) ἐποιεῖτε\* [(you would do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm); | 8:39 They answered and said unto him, Abraham is our father. Jesus saith unto them, If ye were Abraham's children, ye would do the works of Abraham. |
| 8:40 But now ye seek to kill me, a man that hath told you the truth, which I have heard of God; this did not Abraham. | 40 νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ζητεῖτέ [(you seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀποκτεῖναι [(to kill)](http://biblehub.com/greek/615.htm), ἄνθρωπον [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ὃς [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀλήθειαν [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λελάληκα [(has spoken)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), ἣν [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἤκουσα [(I heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm). τοῦτο [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) Ἀβραὰμ [(Abraham)](http://biblehub.com/greek/11.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐποίησεν [(did)](http://biblehub.com/greek/4160.htm). | 8:40 But now ye seek to kill me, a man that hath told you the truth, which I have heard of God: this did not Abraham. |
| 8:41 Ye do the deeds of your father. Then said they to him, We be not born of fornication; we have one Father, even God. | 41 ὑμεῖς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ποιεῖτε [(are doing)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατρὸς [(father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” Εἶπαν [(They said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) [οὖν] [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἡμεῖς [(We)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) πορνείας [(sexual immorality)](http://biblehub.com/greek/4202.htm) ‹οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) γεγεννήμεθα› [(have been born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm); ἕνα [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἔχομεν [(we have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεόν [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm).” | 8:41 Ye do the deeds of your father. Then said they to him, We be not born of fornication; we have one Father, even God. |
| 8:42 Jesus said unto them, If God were your Father, ye would love me; for I proceeded forth and came from God; neither came I of myself, but he sent me. | 42 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεὸς [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἦν [(were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ἠγαπᾶτε [(you would have loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) ἐμέ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐξῆλθον [(came forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἥκω [(am here)](http://biblehub.com/greek/2240.htm); οὐδὲ [(not even)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἀπ’ [(of)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἐμαυτοῦ [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm) ἐλήλυθα [(have I come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἐκεῖνός [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀπέστειλεν [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm). | 8:42 Jesus said unto them, If God were your Father, ye would love me: for I proceeded forth and came from God; neither came I of myself, but he sent me. |
| 8:43 Why do ye not understand my speech? even because ye cannot **bear** my word. | 43 Διὰ [(Because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τί [(why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λαλιὰν [(speech)](http://biblehub.com/greek/2981.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὴν [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) γινώσκετε [(do you understand)](http://biblehub.com/greek/1097.htm)? ὅτι [(Because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύνασθε [(you are able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἀκούειν [(to hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμόν [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm). | 8:43 Why do ye not understand my speech? even because ye cannot **hear** my word. |
| 8:44 Ye are of your father, the devil; and the lusts of your father ye will do. He was a murderer from the beginning and abode not in the truth because there is no truth in him. When he speaketh a lie, he speaketh of his own; for he is a liar and the father of it. | 44 ὑμεῖς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατρὸς [(father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) διαβόλου [(devil)](http://biblehub.com/greek/1228.htm) ἐστὲ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐπιθυμίας [(desires)](http://biblehub.com/greek/1939.htm) τοῦ [(of)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατρὸς [(father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), θέλετε [(you desire)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) ποιεῖν [(to do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm). ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ἀνθρωποκτόνος [(a murderer)](http://biblehub.com/greek/443.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἀπ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἀρχῆς [(the beginning)](http://biblehub.com/greek/746.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀληθείᾳ [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστηκεν [(has stood)](http://biblehub.com/greek/4739.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(there is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἀλήθεια [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). ὅταν [(Whenever)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) λαλῇ [(he might speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψεῦδος [(falsehood)](http://biblehub.com/greek/5579.htm), ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἰδίων [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm) λαλεῖ [(he speaks)](http://biblehub.com/greek/2980.htm); ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ψεύστης [(a liar)](http://biblehub.com/greek/5583.htm) ἐστὶν [(he is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατὴρ [(father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) αὐτοῦ [(of it)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 8:44 Ye are of your father the devil, and the lusts of your father ye will do. He was a murderer from the beginning, and abode not in the truth, because there is no truth in him. When he speaketh a lie, he speaketh of his own: for he is a liar, and the father of it. |
| 8:45 And because I tell you the truth, ye believe me not. | 45 ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀλήθειαν [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm) λέγω [(speak)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πιστεύετέ [(you do believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm)! | 8:45 And because I tell you the truth, ye believe me not. |
| 8:46 Which of you convinceth me of sin? And if I say the truth, why do ye not believe me? | 46 Τίς [(Which)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐλέγχει [(convicts)](http://biblehub.com/greek/1651.htm) με [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἁμαρτίας [(sin)](http://biblehub.com/greek/266.htm)? εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ἀλήθειαν [(the truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm) λέγω [(I speak)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τί [(why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πιστεύετέ [(do believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm)? | 8:46 Which of you convinceth me of sin? And if I say the truth, why do ye not believe me? |
| 8:47 He that is of God **receiveth** God's words; ye, therefore, **receive** them not because ye are not of God. | 47 ὁ [(He who)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὢν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ῥήματα [(words)](http://biblehub.com/greek/4487.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἀκούει [(hears)](http://biblehub.com/greek/191.htm); διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἀκούετε [(hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐστέ [(you are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 8:47 He that is of God **heareth** God's words: ye therefore **hear** them not, because ye are not of God. |
| 8:48 Then answered the Jews and said unto him, Say we not well that thou art a Samaritan and hast a devil? | 48 Ἀπεκρίθησαν [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Οὐ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) καλῶς [(rightly)](http://biblehub.com/greek/2573.htm) λέγομεν [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ἡμεῖς [(we)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Σαμαρίτης [(a Samaritan)](http://biblehub.com/greek/4541.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) δαιμόνιον [(a demon)](http://biblehub.com/greek/1140.htm) ἔχεις [(have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm)?” | 8:48 Then answered the Jews, and said unto him, Say we not well that thou art a Samaritan, and hast a devil? |
| 8:49 Jesus answered, I have not a devil; but I honor my Father, and ye do dishonor me. | 49 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δαιμόνιον [(a demon)](http://biblehub.com/greek/1140.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχω [(have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm); ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) τιμῶ [(I honor)](http://biblehub.com/greek/5091.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἀτιμάζετέ [(dishonor)](http://biblehub.com/greek/818.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 8:49 Jesus answered, I have not a devil; but I honor my Father, and ye do dishonor me. |
| 8:50 And I seek not mine own glory; there is one that seeketh and judgeth. | 50 ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ζητῶ [(seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); ἔστιν [(there is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζητῶν [(seeking it)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) κρίνων [(judging)](http://biblehub.com/greek/2919.htm). | 8:50 And I seek not mine own glory: there is one that seeketh and judgeth. |
| 8:51 Verily, verily, I say unto you, If a man keep my saying, he shall never see death. | 51 ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἐάν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὸν [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) τηρήσῃ [(keeps)](http://biblehub.com/greek/5083.htm), θάνατον [(death)](http://biblehub.com/greek/2288.htm) οὐ [(never)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) θεωρήσῃ [(shall he see)](http://biblehub.com/greek/2334.htm), εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰῶνα [(age)](http://biblehub.com/greek/165.htm).” | 8:51 Verily, verily, I say unto you, If a man keep my saying, he shall never see death. |
| 8:52 Then said the Jews unto him, Now we know that thou hast a devil. Abraham is dead, and the prophets; and thou sayest, If a man keep my saying, he shall never taste of death. | 52 [Εἶπον [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν] [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), “Νῦν [(Now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) ἐγνώκαμεν [(we know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) δαιμόνιον [(a demon)](http://biblehub.com/greek/1140.htm) ἔχεις [(You have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm). Ἀβραὰμ [(Abraham)](http://biblehub.com/greek/11.htm) ἀπέθανεν [(died)](http://biblehub.com/greek/599.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προφῆται [(prophets)](http://biblehub.com/greek/4396.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λέγεις [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), ‘Ἐάν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τηρήσῃ [(keeps)](http://biblehub.com/greek/5083.htm), οὐ [(never)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) γεύσηται [(shall he taste)](http://biblehub.com/greek/1089.htm) θανάτου [(of death)](http://biblehub.com/greek/2288.htm), εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰῶνα [(age)](http://biblehub.com/greek/165.htm).’ | 8:52 Then said the Jews unto him, Now we know that thou hast a devil. Abraham is dead, and the prophets; and thou sayest, If a man keep my saying, he shall never taste of death. |
| 8:53 Art thou greater than our father Abraham, which is dead? And the prophets are dead. Whom makest thou thyself? | 53 μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μείζων [(greater than)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατρὸς [(father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἡμῶν [(of us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) Ἀβραάμ [(Abraham)](http://biblehub.com/greek/11.htm), ὅστις [(who)](http://biblehub.com/greek/3748.htm) ἀπέθανεν [(died)](http://biblehub.com/greek/599.htm)? καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προφῆται [(prophets)](http://biblehub.com/greek/4396.htm) ἀπέθανον [(died)](http://biblehub.com/greek/599.htm)! τίνα [(Whom)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) σεαυτὸν [(yourself)](http://biblehub.com/greek/4572.htm) ποιεῖς [(make You)](http://biblehub.com/greek/4160.htm)?” | 8:53 Art thou greater than our father Abraham, which is dead? and the prophets are dead: whom makest thou thyself? |
| 8:54 Jesus answered, If I honor myself, my honor is nothing; it is my Father that honoreth me, of whom ye say, that he is your God; | 54 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δοξάσω [(glorify)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) ἐμαυτόν [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm), ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξα [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐδέν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); ἔστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δοξάζων [(glorifying)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ὃν [(of whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λέγετε [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), ‘Θεὸς [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἡμῶν [(of us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐστιν [(He is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).’ | 8:54 Jesus answered, If I honor myself, my honor is nothing: it is my Father that honoreth me; of whom ye say, that he is your God: |
| 8:55 Yet ye have not known him; but I know him; and if I should say, I know him not, I shall be a liar like unto you; but I know him and keep his saying. | 55 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐγνώκατε [(you have known)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οἶδα [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). κἂν [(And if)](http://biblehub.com/greek/2579.htm) εἴπω [(I say)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἶδα [(I know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἔσομαι [(I will be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὅμοιος [(like)](http://biblehub.com/greek/3664.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ψεύστης [(a liar)](http://biblehub.com/greek/5583.htm). ἀλλὰ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) οἶδα [(I know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τηρῶ [(I keep)](http://biblehub.com/greek/5083.htm). | 8:55 Yet ye have not known him; but I know him: and if I should say, I know him not, I shall be a liar like unto you: but I know him, and keep his saying. |
| 8:56 Your father Abraham rejoiced to see my day; and he saw it and was glad. | 56 Ἀβραὰμ [(Abraham)](http://biblehub.com/greek/11.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πατὴρ [(father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἠγαλλιάσατο [(rejoiced)](http://biblehub.com/greek/21.htm) ἵνα [(in that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἴδῃ [(he should see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἡμέραν [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμήν [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶδεν [(he saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐχάρη [(rejoiced)](http://biblehub.com/greek/5463.htm).” | 8:56 Your father Abraham rejoiced to see my day: and he saw it, and was glad. |
| 8:57 Then said the Jews unto him, Thou art not yet fifty years old, and hast thou seen Abraham? | 57 Εἶπον\* [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Πεντήκοντα [(Fifty)](http://biblehub.com/greek/4004.htm) ἔτη [(years old)](http://biblehub.com/greek/2094.htm) οὔπω [(not yet)](http://biblehub.com/greek/3768.htm) ἔχεις [(are You)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Ἀβραὰμ [(Abraham)](http://biblehub.com/greek/11.htm) ἑώρακας [(You have seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm)?” | 8:57 Then said the Jews unto him, Thou art not yet fifty years old, and hast thou seen Abraham? |
| 8:58 Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Before Abraham was, I am. | 58 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), πρὶν [(before)](http://biblehub.com/greek/4250.htm) Ἀβραὰμ [(Abraham)](http://biblehub.com/greek/11.htm) γενέσθαι [(was)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμί [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 8:58 Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Before Abraham was, I am. |
| 8:59 Then took they up stones to cast at him; but Jesus hid himself and went out of the temple, going through the midst of them, and so passed by. | 59 Ἦραν [(They took up)](http://biblehub.com/greek/142.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) λίθους [(stones)](http://biblehub.com/greek/3037.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) βάλωσιν [(they might cast)](http://biblehub.com/greek/906.htm) ἐπ’ [(at)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐκρύβη [(hid Himself)](http://biblehub.com/greek/2928.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξῆλθεν [(went forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱεροῦ [(temple)](http://biblehub.com/greek/2411.htm). | 8:59 Then took they up stones to cast at him: but Jesus hid himself, and went out of the temple, going through the midst of them, and so passed by. |
| 9:1 And as Jesus passed by, he saw a man which was blind from his birth. | 1 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) παράγων [(passing by)](http://biblehub.com/greek/3855.htm), εἶδεν [(He saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ἄνθρωπον [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) τυφλὸν [(blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) γενετῆς [(birth)](http://biblehub.com/greek/1079.htm). | 9:1 And as Jesus passed by, he saw a man which was blind from his birth. |
| 9:2 And his disciples asked him saying, Master, who did sin, this man or his parents, that he was born blind? | 2 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἠρώτησαν [(asked)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) λέγοντες [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Ῥαββί [(Rabbi)](http://biblehub.com/greek/4461.htm), τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἥμαρτεν [(sinned)](http://biblehub.com/greek/264.htm), οὗτος [(this man)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἢ [(or)](http://biblehub.com/greek/2228.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γονεῖς [(parents)](http://biblehub.com/greek/1118.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) τυφλὸς [(blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm) γεννηθῇ [(he should be born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm)?” | 9:2 And his disciples asked him, saying, Master, who did sin, this man, or his parents, that he was born blind? |
| 9:3 Jesus answered, Neither hath this man sinned nor his parents; but that the works of God should be made manifest in him. | 3 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Οὔτε [(Neither)](http://biblehub.com/greek/3777.htm) οὗτος [(this man)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἥμαρτεν [(sinned)](http://biblehub.com/greek/264.htm), οὔτε [(nor)](http://biblehub.com/greek/3777.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γονεῖς [(parents)](http://biblehub.com/greek/1118.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἵνα [(it was that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) φανερωθῇ [(should be displayed)](http://biblehub.com/greek/5319.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 9:3 Jesus answered, Neither hath this man sinned, nor his parents: but that the works of God should be made manifest in him. |
| 9:4 I must work the works of him that sent me while **I am with you;** the **time** cometh when **I shall have finished my** work; **then I go unto the Father**. | 4 ἡμᾶς [(Us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δεῖ [(it behooves)](http://biblehub.com/greek/1163.htm) ἐργάζεσθαι [(to work)](http://biblehub.com/greek/2038.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) τοῦ [(of the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντός [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἕως [(while)](http://biblehub.com/greek/2193.htm) ἡμέρα [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) ἐστίν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); ἔρχεται [(is coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) νὺξ [(night)](http://biblehub.com/greek/3571.htm), ὅτε [(when)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἐργάζεσθαι [(to work)](http://biblehub.com/greek/2038.htm). | 9:4 I must work the works of him that sent me, while **it is day:** the **night** cometh, when **no man can** work. |
| 9:5 As long as I am in the world, I am the light of the world. | 5 ὅταν [(While)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμῳ [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ὦ [(I shall be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), φῶς [(the light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) εἰμι [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm).” | 9:5 As long as I am in the world, I am the light of the world. |
| 9:6 When he had thus spoken, he spat on the ground and made clay of the spittle, and he anointed the eyes of the blind man with the clay, | 6 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἰπὼν [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ἔπτυσεν [(He spat)](http://biblehub.com/greek/4429.htm) χαμαὶ [(on the ground)](http://biblehub.com/greek/5476.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐποίησεν [(made)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) πηλὸν [(clay)](http://biblehub.com/greek/4081.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πτύσματος [(spittle)](http://biblehub.com/greek/4427.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπέχρισεν\* [(applied)](http://biblehub.com/greek/2025.htm) αὐτοῦ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πηλὸν [(clay)](http://biblehub.com/greek/4081.htm) ἐπὶ [(to)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμούς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm). | 9:6 When he had thus spoken, he spat on the ground, and made clay of the spittle, and he anointed the eyes of the blind man with the clay, |
| 9:7 And said unto him, Go; wash in the pool of Siloam (which is by interpretation, Sent). He went his way, therefore, and washed, and came seeing. | 7 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ὕπαγε [(Go)](http://biblehub.com/greek/5217.htm), νίψαι [(wash)](http://biblehub.com/greek/3538.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κολυμβήθραν [(pool)](http://biblehub.com/greek/2861.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Σιλωάμ [(of Siloam)](http://biblehub.com/greek/4611.htm),” ὃ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἑρμηνεύεται [(means)](http://biblehub.com/greek/2059.htm) Ἀπεσταλμένος [(Sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm). ἀπῆλθεν [(He went)](http://biblehub.com/greek/565.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐνίψατο [(washed)](http://biblehub.com/greek/3538.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἦλθεν [(came back)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) βλέπων [(seeing)](http://biblehub.com/greek/991.htm). | 9:7 And said unto him, Go, wash in the pool of Siloam, (which is by interpretation, Sent.) He went his way therefore, and washed, and came seeing. |
| 9:8 The neighbors, therefore, and they which before had seen him, that he was blind, said, Is not this he that sat and begged? | 8 Οἱ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) γείτονες [(neighbors)](http://biblehub.com/greek/1069.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θεωροῦντες [(having seen)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρότερον [(before)](http://biblehub.com/greek/4386.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) προσαίτης [(a beggar)](http://biblehub.com/greek/4319.htm) ἦν [(he was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Οὐχ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οὗτός [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(he who)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καθήμενος [(was sitting)](http://biblehub.com/greek/2521.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) προσαιτῶν [(begging)](http://biblehub.com/greek/4319.htm)?” | 9:8 The neighbors therefore, and they which before had seen him that he was blind, said, Is not this he that sat and begged? |
| 9:9 Some said, This is he; others said, He is like him. But he said, I am he. | 9 Ἄλλοι [(Some)](http://biblehub.com/greek/243.htm) ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Οὗτός [(He)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm),” ἄλλοι [(but others)](http://biblehub.com/greek/243.htm) ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Οὐχί [(No)](http://biblehub.com/greek/3780.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὅμοιος [(like)](http://biblehub.com/greek/3664.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐστιν [(he is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” Ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ἔλεγεν [(kept saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am he)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 9:9 Some said, This is he: others said, He is like him: but he said, I am he. |
| 9:10 Therefore said they unto him, How were thine eyes opened? | 10 Ἔλεγον [(They were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Πῶς [(How)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἠνεῴχθησάν [(were opened)](http://biblehub.com/greek/455.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμοί [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm)?” | 9:10 Therefore said they unto him, How were thine eyes opened? |
| 9:11 He answered and said, A man that is called Jesus made clay, and anointed mine eyes, and said unto me, Go to the pool of Siloam and wash; and I went and washed, and I received sight. | 11 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), “Ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωπος [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λεγόμενος [(called)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) πηλὸν [(clay)](http://biblehub.com/greek/4081.htm) ἐποίησεν [(made)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπέχρισέν [(anointed)](http://biblehub.com/greek/2025.htm) μου [(of me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμοὺς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπέν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) μοι [(to me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), ‘Ὕπαγε [(Go)](http://biblehub.com/greek/5217.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Σιλωὰμ [(Siloam)](http://biblehub.com/greek/4611.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) νίψαι [(wash)](http://biblehub.com/greek/3538.htm).’ ἀπελθὼν [(Having gone)](http://biblehub.com/greek/565.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) νιψάμενος [(having washed)](http://biblehub.com/greek/3538.htm), ἀνέβλεψα [(I received sight)](http://biblehub.com/greek/308.htm).” | 9:11 He answered and said, A man that is called Jesus made clay, and anointed mine eyes, and said unto me, Go to the pool of Siloam, and wash: and I went and washed, and I received sight. |
| 9:12 Then said they unto him, Where is he? He said, I know not. | 12 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπαν [(they said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ποῦ [(Where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm)?” Λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἶδα [(I know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm).” | 9:12 Then said they unto him, Where is he? He said, I know not. |
| 9:13 **And** they brought him **who had been** blind to the Pharisees. | 13 Ἄγουσιν [(They bring)](http://biblehub.com/greek/71.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαίους [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) τόν [(who)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ποτε [(once was)](http://biblehub.com/greek/4218.htm) τυφλόν [(blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm). | 9:13 They brought to the Pharisees him **that aforetime was** blind. |
| 9:14 And it was the Sabbath day when Jesus made the clay and opened his eyes. | 14 ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) σάββατον [(Sabbath)](http://biblehub.com/greek/4521.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ᾗ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πηλὸν [(clay)](http://biblehub.com/greek/4081.htm) ἐποίησεν [(had made)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀνέῳξεν [(opened)](http://biblehub.com/greek/455.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμούς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm). | 9:14 And it was the sabbath day when Jesus made the clay, and opened his eyes. |
| 9:15 Then again the Pharisees also asked him how he had received his sight. He said unto them, He put clay upon mine eyes, and I washed and do see. | 15 πάλιν [(Again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἠρώτων [(were asking)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαῖοι [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) πῶς [(how)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) ἀνέβλεψεν [(he had received sight)](http://biblehub.com/greek/308.htm). Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(And)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἶπεν [(he said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Πηλὸν [(Clay)](http://biblehub.com/greek/4081.htm) ἐπέθηκέν [(He put)](http://biblehub.com/greek/2007.htm) μου [(of me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐπὶ [(on)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμούς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐνιψάμην [(I washed)](http://biblehub.com/greek/3538.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) βλέπω [(I see)](http://biblehub.com/greek/991.htm).” | 9:15 Then again the Pharisees also asked him how he had received his sight. He said unto them, He put clay upon mine eyes, and I washed, and do see. |
| 9:16 Therefore said some of the Pharisees, This man is not of God because he keepeth not the Sabbath day. Others said, How can a man that is a sinner do such miracles? And there was a division among them. | 16 Ἔλεγον [(Were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαίων [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) τινές [(some)](http://biblehub.com/greek/5100.htm), “Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) οὗτος [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωπος [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σάββατον [(Sabbath)](http://biblehub.com/greek/4521.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) τηρεῖ [(He does keep)](http://biblehub.com/greek/5083.htm).” Ἄλλοι [(Others)](http://biblehub.com/greek/243.htm) [δὲ] [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Πῶς [(How)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἄνθρωπος [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ἁμαρτωλὸς [(sinful)](http://biblehub.com/greek/268.htm) τοιαῦτα [(such)](http://biblehub.com/greek/5108.htm) σημεῖα [(signs)](http://biblehub.com/greek/4592.htm) ποιεῖν [(to do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm)?” Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) σχίσμα [(division)](http://biblehub.com/greek/4978.htm) ἦν [(there was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐν [(among)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 9:16 Therefore said some of the Pharisees, This man is not of God, because he keepeth not the sabbath day. Others said, How can a man that is a sinner do such miracles? And there was a division among them. |
| 9:17 They say unto the blind man again, What sayest thou of him **who** hath opened thine eyes? He said, He is a prophet. | 17 λέγουσιν [(They say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τῷ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τυφλῷ [(blind man)](http://biblehub.com/greek/5185.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm), “Τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λέγεις [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἠνέῳξέν [(He opened)](http://biblehub.com/greek/455.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμούς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm)?” Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(And)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἶπεν [(he said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Προφήτης [(A prophet)](http://biblehub.com/greek/4396.htm) ἐστίν [(He is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 9:17 They say unto the blind man again, What sayest thou of him, **that he** hath opened thine eyes? He said, He is a prophet. |
| 9:18 But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind and received his sight, until they called the parents of him that had received his sight. | 18 Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐπίστευσαν [(did believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) αὐτοῦ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἦν [(he had been)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τυφλὸς [(blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀνέβλεψεν [(had received sight)](http://biblehub.com/greek/308.htm), ἕως [(until)](http://biblehub.com/greek/2193.htm) ὅτου [(when)](http://biblehub.com/greek/3755.htm) ἐφώνησαν [(they called)](http://biblehub.com/greek/5455.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γονεῖς [(parents)](http://biblehub.com/greek/1118.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀναβλέψαντος [(having received sight)](http://biblehub.com/greek/308.htm). | 9:18 But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind, and received his sight, until they called the parents of him that had received his sight. |
| 9:19 And they asked them, saying, Is this your son, who ye say was born blind? How then doth he now see? | 19 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἠρώτησαν [(they asked)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) αὐτοὺς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) λέγοντες [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Οὗτός [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) υἱὸς [(son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ὃν [(of whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λέγετε [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τυφλὸς [(blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm) ἐγεννήθη [(he was born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm)? πῶς [(How)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) βλέπει [(does he see)](http://biblehub.com/greek/991.htm) ἄρτι [(presently)](http://biblehub.com/greek/737.htm)?” | 9:19 And they asked them, saying, Is this your son, who ye say was born blind? how then doth he now see? |
| 9:20 His parents answered them and said, We know that this is our son and that he was born blind. | 20 Ἀπεκρίθησαν [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γονεῖς [(parents)](http://biblehub.com/greek/1118.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Οἴδαμεν [(We know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὗτός [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) υἱὸς [(son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) ἡμῶν [(of us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τυφλὸς [(blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm) ἐγεννήθη [(he was born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm). | 9:20 His parents answered them and said, We know that this is our son, and that he was born blind: |
| 9:21 But by what means he now seeth, we know not; or who hath opened his eyes, we know not; he is of age; ask him; he shall speak for himself. | 21 πῶς [(How)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) νῦν [(presently)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) βλέπει [(he sees)](http://biblehub.com/greek/991.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδαμεν [(we know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm), ἢ [(or)](http://biblehub.com/greek/2228.htm) τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἤνοιξεν [(opened)](http://biblehub.com/greek/455.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμοὺς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm), ἡμεῖς [(we)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδαμεν [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm); αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐρωτήσατε [(ask)](http://biblehub.com/greek/2065.htm); ἡλικίαν [(age)](http://biblehub.com/greek/2244.htm) ἔχει [(has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) αὐτὸς [(He)](http://biblehub.com/greek/846.htm). περὶ [(Concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἑαυτοῦ [(himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm), λαλήσει [(he will speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm).” | 9:21 But by what means he now seeth, we know not; or who hath opened his eyes, we know not: he is of age; ask him: he shall speak for himself. |
| 9:22 These words spake his parents because they feared the Jews; for the Jews had agreed already that, if any man did confess that he was Christ, he should be put out of the synagogue. | 22 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γονεῖς [(parents)](http://biblehub.com/greek/1118.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐφοβοῦντο [(they were afraid)](http://biblehub.com/greek/5399.htm) τοὺς [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίους [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm); ἤδη [(already)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) συνετέθειντο [(had agreed together)](http://biblehub.com/greek/4934.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἐάν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁμολογήσῃ [(should confess)](http://biblehub.com/greek/3670.htm) Χριστόν [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm), ἀποσυνάγωγος [(expelled from the synagogue)](http://biblehub.com/greek/656.htm) γένηται [(he would be)](http://biblehub.com/greek/1096.htm). | 9:22 These words spake his parents, because they feared the Jews: for the Jews had agreed already, that if any man did confess that he was Christ, he should be put out of the synagogue. |
| 9:23 Therefore said his parents, He is of age; ask him. | 23 διὰ [(Because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γονεῖς [(parents)](http://biblehub.com/greek/1118.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Ἡλικίαν [(Age)](http://biblehub.com/greek/2244.htm) ἔχει [(he has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm); αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐπερωτήσατε [(ask)](http://biblehub.com/greek/1905.htm).” | 9:23 Therefore said his parents, He is of age; ask him. |
| 9:24 Then again called they the man that was blind and said unto him, Give God the praise; we know that this man is a sinner. | 24 Ἐφώνησαν [(They called)](http://biblehub.com/greek/5455.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωπον [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ἐκ [(out)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) δευτέρου [(a second time)](http://biblehub.com/greek/1208.htm) ὃς [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἦν [(had been)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τυφλὸς [(blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Δὸς [(Give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεῷ [(to God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm)! ἡμεῖς [(We)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οἴδαμεν [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὗτος [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωπος [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ἁμαρτωλός [(a sinner)](http://biblehub.com/greek/268.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 9:24 Then again called they the man that was blind, and said unto him, Give God the praise: we know that this man is a sinner. |
| 9:25 He answered and said, Whether he be a sinner or no, I know not; one thing I know: that, whereas I was blind, now I see. | 25 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἐκεῖνος [(he)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), “Εἰ [(Whether)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ἁμαρτωλός [(a sinner)](http://biblehub.com/greek/268.htm) ἐστιν [(He is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἶδα [(I know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm). ἓν [(One thing)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) οἶδα [(I do know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τυφλὸς [(blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm) ὢν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ἄρτι [(now)](http://biblehub.com/greek/737.htm) βλέπω [(I see)](http://biblehub.com/greek/991.htm).” | 9:25 He answered and said, Whether he be a sinner or no, I know not: one thing I know, that, whereas I was blind, now I see. |
| 9:26 Then said they to him again, What did he to thee? How opened he thine eyes? | 26 Εἶπον\* [(They said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐποίησέν [(did He)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)? πῶς [(How)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) ἤνοιξέν [(opened He)](http://biblehub.com/greek/455.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμούς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm)?” | 9:26 Then said they to him again, What did he to thee? how opened he thine eyes? |
| 9:27 He answered them, I have told you already, and ye did not **believe**; wherefore, would **you believe if I should tell you** again? **And would you** be his disciples? | 27 Ἀπεκρίθη [(He answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Εἶπον [(I told)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἤδη [(already)](http://biblehub.com/greek/2235.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἠκούσατε [(you did listen)](http://biblehub.com/greek/191.htm). τί [(Why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) θέλετε [(do you wish)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) ἀκούειν [(to hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm)? μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) θέλετε [(do wish)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) αὐτοῦ [(His)](http://biblehub.com/greek/846.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) γενέσθαι [(to become)](http://biblehub.com/greek/1096.htm)?” | 9:27 He answered them, I have told you already, and ye did not **hear**: wherefore would **ye hear it** again? **will ye also** be his disciples? |
| 9:28 Then they reviled him and said, Thou art his disciple; but we are Moses' disciples. | 28 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐλοιδόρησαν [(they railed at)](http://biblehub.com/greek/3058.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπον\* [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μαθητὴς [(a disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκείνου [(of that One)](http://biblehub.com/greek/1565.htm); ἡμεῖς [(we)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μωϋσέως [(of Moses)](http://biblehub.com/greek/3475.htm) ἐσμὲν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) μαθηταί [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm). | 9:28 Then they reviled him, and said, Thou art his disciple; but we are Moses' disciples. |
| 9:29 We know that God spake unto Moses; as for this **man**, we know not from whence he is. | 29 ἡμεῖς [(We)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οἴδαμεν [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Μωϋσεῖ [(to Moses)](http://biblehub.com/greek/3475.htm) λελάληκεν [(has spoken)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεός [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm); τοῦτον [(this man)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδαμεν [(we know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) πόθεν [(from where)](http://biblehub.com/greek/4159.htm) ἐστίν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 9:29 We know that God spake unto Moses: as for this **fellow**, we know not from whence he is. |
| 9:30 The man answered and said unto them, Why herein is a marvelous thing, that ye know not from whence he is, and yet he hath opened mine eyes. | 30 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωπος [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τούτῳ [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θαυμαστόν [(an amazing thing)](http://biblehub.com/greek/2298.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδατε [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) πόθεν [(from where)](http://biblehub.com/greek/4159.htm) ἐστίν [(He is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and yet)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἤνοιξέν [(He opened)](http://biblehub.com/greek/455.htm) μου [(my)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τοὺς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμούς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm). | 9:30 The man answered and said unto them, Why herein is a marvelous thing, that ye know not from whence he is, and yet he hath opened mine eyes. |
| 9:31 Now we know that God heareth not sinners; but if any man be a worshiper of God and doeth his will, him he heareth. | 31 οἴδαμεν [(We know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) «ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεὸς» [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ⇔ ἁμαρτωλῶν [(sinners)](http://biblehub.com/greek/268.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἀκούει [(does hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm); ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἐάν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) θεοσεβὴς [(God‑fearing)](http://biblehub.com/greek/2318.htm) ᾖ [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θέλημα [(will)](http://biblehub.com/greek/2307.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ποιῇ [(does)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), τούτου [(him)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἀκούει [(He hears)](http://biblehub.com/greek/191.htm). | 9:31 Now we know that God heareth not sinners: but if any man be a worshiper of God, and doeth his will, him he heareth. |
| 9:32 Since the world began was it not heard that any man opened the eyes of one that was born blind, **except he be of God.** | 32 ἐκ [(Out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰῶνος [(age)](http://biblehub.com/greek/165.htm) οὐκ [(never)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἠκούσθη [(it has been heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἠνέῳξέν [(opened)](http://biblehub.com/greek/455.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ὀφθαλμοὺς [(the eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm) τυφλοῦ [(of one blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm) γεγεννημένου [(having been born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm). | 9:32 Since the world began was it not heard that any man opened the eyes of one that was born blind. |
| 9:33 If this man were not of God, he could do nothing. | 33 εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἦν [(were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) οὗτος [(this man)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἠδύνατο [(He could)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ποιεῖν [(do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) οὐδέν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm).” | 9:33 If this man were not of God, he could do nothing. |
| 9:34 They answered and said unto him, Thou wast altogether born in sins, and dost thou teach us? And they cast him out. | 34 Ἀπεκρίθησαν [(They answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἁμαρτίαις [(sins)](http://biblehub.com/greek/266.htm) σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐγεννήθης [(were born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm) ὅλος [(entirely)](http://biblehub.com/greek/3650.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) διδάσκεις [(teach)](http://biblehub.com/greek/1321.htm) ἡμᾶς [(us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm)?” καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξέβαλον [(they cast)](http://biblehub.com/greek/1544.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἔξω [(out)](http://biblehub.com/greek/1854.htm). | 9:34 They answered and said unto him, Thou wast altogether born in sins, and dost thou teach us? And they cast him out. |
| 9:35 Jesus heard that they had cast him out; and when he had found him, he said unto him, Dost thou believe on the Son of God? | 35 Ἤκουσεν [(Heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐξέβαλον [(they had cast)](http://biblehub.com/greek/1544.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἔξω [(out)](http://biblehub.com/greek/1854.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εὑρὼν [(having found)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) πιστεύεις [(believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(of)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(Man)](http://biblehub.com/greek/444.htm)?”[**a**](#fna) | 9:35 Jesus heard that they had cast him out; and when he had found him, he said unto him, Dost thou believe on the Son of God? |
| 9:36 He answered and said, Who is he, Lord, that I might believe on him? | 36 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) ἐκεῖνος [(he)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐστιν [(is He)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πιστεύσω [(I may believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm)?” | 9:36 He answered and said, Who is he, Lord, that I might believe on him? |
| 9:37 And Jesus said unto him, Thou hast both seen him, and it is he that talketh with thee. | 37 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Καὶ [(Both)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἑώρακας [(You have seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λαλῶν [(speaking)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) μετὰ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) σοῦ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐκεῖνός [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 9:37 And Jesus said unto him, Thou hast both seen him, and it is he that talketh with thee. |
| 9:38 And he said, Lord, I believe. And he worshiped him. | 38 Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(And)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔφη [(he was saying)](http://biblehub.com/greek/5346.htm), “Πιστεύω [(I believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm), Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm).” καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) προσεκύνησεν [(he worshiped)](http://biblehub.com/greek/4352.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 9:38 And he said, Lord, I believe. And he worshiped him. |
| 9:39 And Jesus said, For judgment I am come into this world, that they which see not might see and that they which see might be made blind. | 39 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Εἰς [(For)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) κρίμα [(judgment)](http://biblehub.com/greek/2917.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) τοῦτον [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἦλθον [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) οἱ [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) βλέποντες [(seeing)](http://biblehub.com/greek/991.htm) βλέπωσιν [(may see)](http://biblehub.com/greek/991.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βλέποντες [(seeing)](http://biblehub.com/greek/991.htm), τυφλοὶ [(blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm) γένωνται [(may become)](http://biblehub.com/greek/1096.htm).” | 9:39 And Jesus said, For judgment I am come into this world, that they which see not might see; and that they which see might be made blind. |
| 9:40 And some of the Pharisees which were with him heard these words and said unto him, Are we blind also? | 40 ἤκουσαν [(Heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαίων [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), οἱ [(who)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὄντες [(were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπον\* [(they said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡμεῖς [(we)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τυφλοί [(blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm) ἐσμεν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)?” | 9:40 And some of the Pharisees which were with him heard these words, and said unto him, Are we blind also? |
| 9:41 Jesus said unto them, If ye were blind, ye should have no sin; but now ye say, We see; therefore, your sin remaineth. | 41 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) τυφλοὶ [(blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm) ἦτε [(you were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) εἴχετε [(you would have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ἁμαρτίαν [(sin)](http://biblehub.com/greek/266.htm); νῦν [(since)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) λέγετε [(you say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), ‘Βλέπομεν [(We see)](http://biblehub.com/greek/991.htm),’ ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἁμαρτία [(sin)](http://biblehub.com/greek/266.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μένει [(remains)](http://biblehub.com/greek/3306.htm).” | 9:41 Jesus said unto them, If ye were blind, ye should have no sin: but now ye say, We see; therefore your sin remaineth. |
| 10:1 Verily, verily, I say unto you, He that entereth not by the door into the sheepfold, but climbeth up some other way, the same is a thief and a robber. | 1 “Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) εἰσερχόμενος [(entering in)](http://biblehub.com/greek/1525.htm) διὰ [(by)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θύρας [(door)](http://biblehub.com/greek/2374.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αὐλὴν [(fold)](http://biblehub.com/greek/833.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προβάτων [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἀναβαίνων [(climbing up)](http://biblehub.com/greek/305.htm) ἀλλαχόθεν [(another way)](http://biblehub.com/greek/237.htm), ἐκεῖνος [(he)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) κλέπτης [(a thief)](http://biblehub.com/greek/2812.htm) ἐστὶν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λῃστής [(a robber)](http://biblehub.com/greek/3027.htm). | 10:1 Verily, verily, I say unto you, He that entereth not by the door into the sheepfold, but climbeth up some other way, the same is a thief and a robber. |
| 10:2 But he that entereth in by the door is the shepherd of the sheep. | 2 ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἰσερχόμενος [(entering in)](http://biblehub.com/greek/1525.htm) διὰ [(by)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θύρας [(door)](http://biblehub.com/greek/2374.htm), ποιμήν [(shepherd)](http://biblehub.com/greek/4166.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προβάτων [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm). | 10:2 But he that entereth in by the door is the shepherd of the sheep. |
| 10:3 To him the porter openeth; and the sheep hear his voice; and he calleth his own sheep by name and leadeth them out. | 3 τούτῳ [(To him)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θυρωρὸς [(doorkeeper)](http://biblehub.com/greek/2377.htm) ἀνοίγει [(opens)](http://biblehub.com/greek/455.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρόβατα [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωνῆς [(voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀκούει [(hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἴδια [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm) πρόβατα [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm) φωνεῖ [(he calls)](http://biblehub.com/greek/5455.htm) κατ’ [(by)](http://biblehub.com/greek/2596.htm) ὄνομα [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξάγει [(leads out)](http://biblehub.com/greek/1806.htm) αὐτά [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 10:3 To him the porter openeth; and the sheep hear his voice: and he calleth his own sheep by name, and leadeth them out. |
| 10:4 And when he putteth forth his own sheep, he goeth before them; and the sheep follow him, for they know his voice. | 4 Ὅταν [(When)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἴδια [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm) πάντα [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἐκβάλῃ [(he has brought out)](http://biblehub.com/greek/1544.htm), ἔμπροσθεν [(before)](http://biblehub.com/greek/1715.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πορεύεται [(he goes)](http://biblehub.com/greek/4198.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρόβατα [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀκολουθεῖ [(follow)](http://biblehub.com/greek/190.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οἴδασιν [(they know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωνὴν [(voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 10:4 And when he putteth forth his own sheep, he goeth before them, and the sheep follow him: for they know his voice. |
| 10:5 And a stranger will they not follow, but will flee from him; for they know not the voice of strangers. | 5 ἀλλοτρίῳ [(A stranger)](http://biblehub.com/greek/245.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οὐ [(in no way)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἀκολουθήσουσιν [(they will follow)](http://biblehub.com/greek/190.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) φεύξονται [(will flee)](http://biblehub.com/greek/5343.htm) ἀπ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) αὐτοῦ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδασιν [(they recognize)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) τῶν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀλλοτρίων [(of strangers)](http://biblehub.com/greek/245.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωνήν [(voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm).” | 10:5 And a stranger will they not follow, but will flee from him: for they know not the voice of strangers. |
| 10:6 This parable spake Jesus unto them; but they understood not what things they were which he spake unto them. | 6 Ταύτην [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) παροιμίαν [(allegory)](http://biblehub.com/greek/3942.htm) εἶπεν [(spoke)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm); ἐκεῖνοι [(they)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔγνωσαν [(knew)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) τίνα [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἦν [(it was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐλάλει [(He was saying)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 10:6 This parable spake Jesus unto them: but they understood not what things they were which he spake unto them. |
| 10:7 Then said Jesus unto them again, Verily, verily, I say unto you, I am the door of the **sheepfold**. | 7 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) ‹αὐτοῖς› [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θύρα [(door)](http://biblehub.com/greek/2374.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προβάτων [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm). | 10:7 Then said Jesus unto them again, Verily, verily, I say unto you, I am the door of the **sheep**. |
| 10:8 All that ever came before me **who testified not of me** are thieves and robbers; but the sheep did not hear them. | 8 πάντες [(All)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὅσοι [(who ever)](http://biblehub.com/greek/3745.htm) ἦλθον [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸ [(before)](http://biblehub.com/greek/4253.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), κλέπται [(thieves)](http://biblehub.com/greek/2812.htm) εἰσὶν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λῃσταί [(robbers)](http://biblehub.com/greek/3027.htm); ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἤκουσαν [(did hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρόβατα [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm). | 10:8 All that ever came before me are thieves and robbers: but the sheep did not hear them. |
| 10:9 I am the door; by me if any man enter in, he shall be saved, and shall go in and out, and find pasture. | 9 ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θύρα [(door)](http://biblehub.com/greek/2374.htm); δι’ [(by)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐάν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) εἰσέλθῃ [(enters in)](http://biblehub.com/greek/1525.htm), σωθήσεται [(he will be saved)](http://biblehub.com/greek/4982.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἰσελεύσεται [(he will go in)](http://biblehub.com/greek/1525.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξελεύσεται [(will go out)](http://biblehub.com/greek/1831.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) νομὴν [(pasture)](http://biblehub.com/greek/3542.htm) εὑρήσει [(will find)](http://biblehub.com/greek/2147.htm). | 10:9 I am the door: by me if any man enter in, he shall be saved, and shall go in and out, and find pasture. |
| 10:10 The thief cometh not but for to steal, and to kill, and to destroy; I am come that they might have life and that they might have it more abundantly. | 10 ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κλέπτης [(thief)](http://biblehub.com/greek/2812.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) κλέψῃ [(he might steal)](http://biblehub.com/greek/2813.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) θύσῃ [(might kill)](http://biblehub.com/greek/2380.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπολέσῃ [(might destroy)](http://biblehub.com/greek/622.htm). ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἦλθον [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) ἔχωσιν [(they may have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) περισσὸν [(abundantly)](http://biblehub.com/greek/4053.htm) ἔχωσιν [(may have it)](http://biblehub.com/greek/2192.htm). | 10:10 The thief cometh not, but for to steal, and to kill, and to destroy: I am come that they might have life, and that they might have it more abundantly. |
| 10:11 I am the good shepherd; the good shepherd giveth his life for **his** sheep. | 11 Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ποιμὴν [(shepherd)](http://biblehub.com/greek/4166.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καλός [(good)](http://biblehub.com/greek/2570.htm). ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ποιμὴν [(shepherd)](http://biblehub.com/greek/4166.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καλὸς [(good)](http://biblehub.com/greek/2570.htm), τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψυχὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/5590.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τίθησιν [(lays down)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) ὑπὲρ [(for)](http://biblehub.com/greek/5228.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προβάτων [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm); | 10:11 I am the good shepherd: the good shepherd giveth his life for **the** sheep. |
| 10:12 **And** the shepherd is **not as** a hireling, whose own the sheep are not, **who** seeth the wolf coming, and leaveth the sheep, and fleeth; and the wolf catcheth the sheep and scattereth them. | 12 ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μισθωτὸς [(hired servant)](http://biblehub.com/greek/3411.htm) καὶ [(however)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὢν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ποιμήν [(the shepherd)](http://biblehub.com/greek/4166.htm), οὗ [(whose)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρόβατα [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm) ἴδια [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm), θεωρεῖ [(sees)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λύκον [(wolf)](http://biblehub.com/greek/3074.htm) ἐρχόμενον [(coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀφίησιν [(leaves)](http://biblehub.com/greek/863.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρόβατα [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) φεύγει [(flees)](http://biblehub.com/greek/5343.htm)— καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λύκος [(wolf)](http://biblehub.com/greek/3074.htm) ἁρπάζει [(snatches)](http://biblehub.com/greek/726.htm) αὐτὰ [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) σκορπίζει [(scatters)](http://biblehub.com/greek/4650.htm)— | 10:12 **But he that** is a hireling, and not the shepherd, whose own the sheep are not, seeth the wolf coming, and leaveth the sheep, and fleeth: and the wolf catcheth them, and scattereth the sheep. |
|  | 13 ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) μισθωτός [(a hired servant)](http://biblehub.com/greek/3411.htm) ἐστιν [(he is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μέλει [(is himself concerned)](http://biblehub.com/greek/3199.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) περὶ [(about)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προβάτων [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm). | 10:13 **The hireling fleeth, because he is an hireling, and careth not for the sheep.** |
| 10:13 **For** I am the good shepherd, and know my sheep, and am known of mine. | 14 Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ποιμὴν [(shepherd)](http://biblehub.com/greek/4166.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καλός [(good)](http://biblehub.com/greek/2570.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) γινώσκω [(I know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) τὰ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὰ [(My own)](http://biblehub.com/greek/1699.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) γινώσκουσί [(am known)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) με [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὰ [(by)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμά [(Mine)](http://biblehub.com/greek/1699.htm). | 10:14 I am the good shepherd, and know my sheep, and am known of mine. |
| 10:14 **But he who is a hireling fleeth because he is a hireling and careth not for the sheep**. |  |  |
| 10:15 As the Father knoweth me, even so know I the Father; and I lay down my life for the sheep. | 15 καθὼς [(As)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) γινώσκει [(knows)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), κἀγὼ [(I also)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) γινώσκω [(know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψυχήν [(life)](http://biblehub.com/greek/5590.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τίθημι [(I lay down)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) ὑπὲρ [(for)](http://biblehub.com/greek/5228.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προβάτων [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm). | 10:15 As the Father knoweth me, even so know I the Father: and I lay down my life for the sheep. |
| 10:16 And other sheep I have, which are not of this fold; them also I must bring, and they shall hear my voice; and there shall be one fold and one shepherd. | 16 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἄλλα [(other)](http://biblehub.com/greek/243.htm) πρόβατα [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm) ἔχω [(I have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), ἃ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αὐλῆς [(fold)](http://biblehub.com/greek/833.htm) ταύτης [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm); κἀκεῖνα [(those also)](http://biblehub.com/greek/2548.htm) δεῖ [(it behooves)](http://biblehub.com/greek/1163.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀγαγεῖν [(to bring)](http://biblehub.com/greek/71.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωνῆς [(voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀκούσουσιν [(they will hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) γενήσονται\* [(there will be)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) μία [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ποίμνη [(flock)](http://biblehub.com/greek/4167.htm), εἷς [(with one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ποιμήν [(shepherd)](http://biblehub.com/greek/4166.htm). | 10:16 And other sheep I have, which are not of this fold: them also I must bring, and they shall hear my voice; and there shall be one fold, and one shepherd. |
| 10:17 Therefore doth my Father love me because I lay down my life, that I might take it again. | 17 Διὰ [(Because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτό [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἀγαπᾷ [(loves)](http://biblehub.com/greek/25.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τίθημι [(lay down)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψυχήν [(life)](http://biblehub.com/greek/5590.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) λάβω [(I might take)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) αὐτήν [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 10:17 Therefore doth my Father love me, because I lay down my life, that I might take it again. |
| 10:18 No man taketh it from me, but I lay it down of myself. I have power to lay it down, and I have power to take it again. This commandment have I received of my Father. | 18 οὐδεὶς [(No one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) αἴρει\* [(takes)](http://biblehub.com/greek/142.htm) αὐτὴν [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀπ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τίθημι [(lay down)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) αὐτὴν [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀπ’ [(of)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἐμαυτοῦ [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm). ἐξουσίαν [(Authority)](http://biblehub.com/greek/1849.htm) ἔχω [(I have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) θεῖναι [(to lay down)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) αὐτήν [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξουσίαν [(authority)](http://biblehub.com/greek/1849.htm) ἔχω [(I have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) λαβεῖν [(to take)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) αὐτήν [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm). ταύτην [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐντολὴν [(commandment)](http://biblehub.com/greek/1785.htm) ἔλαβον [(I received)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 10:18 No man taketh it from me, but I lay it down of myself. I have power to lay it down, and I have power to take it again. This commandment have I received of my Father. |
| 10:19 There was a division, therefore, again among the Jews for these sayings. | 19 Σχίσμα [(Division)](http://biblehub.com/greek/4978.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) ἐγένετο [(there was)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) ἐν [(among)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τοῖς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίοις [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) διὰ [(on account of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγους [(words)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) τούτους [(these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm). | 10:19 There was a division therefore again among the Jews for these sayings. |
| 10:20 And many of them said, He hath a devil and is mad. Why hear ye him? | 20 ἔλεγον [(Were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) πολλοὶ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Δαιμόνιον [(A demon)](http://biblehub.com/greek/1140.htm) ἔχει [(He has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μαίνεται [(is insane)](http://biblehub.com/greek/3105.htm); τί [(why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀκούετε [(do you listen to)](http://biblehub.com/greek/191.htm)?” | 10:20 And many of them said, He hath a devil, and is mad; why hear ye him? |
| 10:21 Others said, These are not the words of him that hath a devil. Can a devil open the eyes of the blind? | 21 Ἄλλοι [(Others)](http://biblehub.com/greek/243.htm) ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Ταῦτα [(These)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) τὰ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ῥήματα [(sayings)](http://biblehub.com/greek/4487.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(are those)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δαιμονιζομένου [(of one possessed by a demon)](http://biblehub.com/greek/1139.htm). μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) δαιμόνιον [(a demon)](http://biblehub.com/greek/1140.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) τυφλῶν [(of the blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm) ὀφθαλμοὺς [(the eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm) ἀνοῖξαι [(to open)](http://biblehub.com/greek/455.htm)?” | 10:21 Others said, These are not the words of him that hath a devil. Can a devil open the eyes of the blind? |
| 10:22 And it was at Jerusalem, the feast of the dedication; and it was winter. | 22 Ἐγένετο [(Took place)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) τότε [(at the time)](http://biblehub.com/greek/5119.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐνκαίνια [(Feast of Dedication)](http://biblehub.com/greek/1456.htm), ἐν [(at)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τοῖς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἱεροσολύμοις [(Jerusalem)](http://biblehub.com/greek/2414.htm). χειμὼν [(Winter)](http://biblehub.com/greek/5494.htm) ἦν [(it was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), | 10:22 And it was at Jerusalem the feast of the dedication, and it was winter. |
| 10:23 And Jesus walked in the temple in Solomon's porch. | 23 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) περιεπάτει [(was walking)](http://biblehub.com/greek/4043.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱερῷ [(temple)](http://biblehub.com/greek/2411.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) στοᾷ [(porch)](http://biblehub.com/greek/4745.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Σολομῶνος [(of Solomon)](http://biblehub.com/greek/4672.htm). | 10:23 And Jesus walked in the temple in Solomon's porch. |
| 10:24 Then came the Jews round about him and said unto him, How long dost thou make us to doubt? If thou be the Christ, tell us plainly. | 24 ἐκύκλωσαν [(Encircled)](http://biblehub.com/greek/2944.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔλεγον [(they were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἕως [(Until)](http://biblehub.com/greek/2193.htm) πότε [(when)](http://biblehub.com/greek/4219.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψυχὴν [(soul)](http://biblehub.com/greek/5590.htm) ἡμῶν [(of us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) αἴρεις [(hold You in suspense)](http://biblehub.com/greek/142.htm)? εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Χριστός [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm), εἰπὲ\* [(tell)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ἡμῖν [(us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) παρρησίᾳ [(plainly)](http://biblehub.com/greek/3954.htm).” | 10:24 Then came the Jews round about him, and said unto him, How long dost thou make us to doubt? If thou be the Christ, tell us plainly. |
| 10:25 Jesus answered them, I told you, and ye believed not; the works that I do in my Father's name, they bear witness of me. | 25 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Εἶπον [(I told)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πιστεύετε [(you believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm). τὰ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ποιῶ [(do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀνόματι [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ταῦτα [(these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) μαρτυρεῖ [(bear witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 10:25 Jesus answered them, I told you, and ye believed not: the works that I do in my Father's name, they bear witness of me. |
| 10:26 But ye believe not because ye are not of my sheep, as I said unto you. | 26 ἀλλὰ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πιστεύετε [(believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐστὲ [(you are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκ [(from among)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προβάτων [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm) τῶν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμῶν [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1699.htm). | 10:26 But ye believe not, because ye are not of my sheep, as I said unto you. |
| 10:27 My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me; | 27 τὰ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρόβατα [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm) τὰ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὰ [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1699.htm), τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωνῆς [(voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀκούουσιν [(hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) γινώσκω [(know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) αὐτά [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀκολουθοῦσίν [(they follow)](http://biblehub.com/greek/190.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); | 10:27 My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me: |
| 10:28 And I give unto them eternal life; and they shall never perish, neither shall any man pluck them out of my hand. | 28 κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) δίδωμι [(give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐ [(never)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἀπόλωνται [(shall they perish)](http://biblehub.com/greek/622.htm), εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰῶνα [(age)](http://biblehub.com/greek/165.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐχ [(never)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἁρπάσει [(will seize)](http://biblehub.com/greek/726.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) αὐτὰ [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χειρός [(hand)](http://biblehub.com/greek/5495.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 10:28 And I give unto them eternal life; and they shall never perish, neither shall any man pluck them out of my hand. |
| 10:29 My Father, which gave them me, is greater than all; and no man is able to pluck them out of my Father's hand. | 29 ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὃ [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δέδωκέν [(has given them)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(to Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), πάντων [(than all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) μεῖζόν [(greater)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἁρπάζειν [(to seize them)](http://biblehub.com/greek/726.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χειρὸς [(hand)](http://biblehub.com/greek/5495.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm). | 10:29 My Father, which gave them me, is greater than all; and no man is able to pluck them out of my Father's hand. |
| 10:30 I and my Father are one. | 30 ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἕν [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἐσμεν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 10:30 I and my Father are one. |
| 10:31 Then the Jews took up stones again to stone him. | 31 Ἐβάστασαν [(Took up)](http://biblehub.com/greek/941.htm) ‹οὖν› [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) λίθους [(stones)](http://biblehub.com/greek/3037.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) λιθάσωσιν [(they might stone)](http://biblehub.com/greek/3034.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 10:31 Then the Jews took up stones again to stone him. |
| 10:32 Jesus answered them, Many good works have I showed you from my Father. For which of those works do ye stone me? | 32 ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Πολλὰ [(Many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) «ἔδειξα [(I have shown)](http://biblehub.com/greek/1166.htm) ὑμῖν» [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ⇔ καλὰ [(good)](http://biblehub.com/greek/2570.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm); διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) ποῖον [(which)](http://biblehub.com/greek/4169.htm) αὐτῶν [(of these)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἔργον [(work)](http://biblehub.com/greek/2041.htm), ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) λιθάζετε [(do you stone)](http://biblehub.com/greek/3034.htm)?” | 10:32 Jesus answered them, Many good works have I showed you from my Father; for which of those works do ye stone me? |
| 10:33 The Jews answered him, saying, For a good work we stone thee not; but for blasphemy and because that thou, being a man, makest thyself God. | 33 Ἀπεκρίθησαν [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), “Περὶ [(For)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) καλοῦ [(a good)](http://biblehub.com/greek/2570.htm) ἔργου [(work)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) λιθάζομέν [(we do stone)](http://biblehub.com/greek/3034.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) περὶ [(for)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) βλασφημίας [(blasphemy)](http://biblehub.com/greek/988.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἄνθρωπος [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ὢν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ποιεῖς [(make)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) σεαυτὸν [(yourself)](http://biblehub.com/greek/4572.htm) Θεόν [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm).” | 10:33 The Jews answered him, saying, For a good work we stone thee not; but for blasphemy; and because that thou, being a man, makest thyself God. |
| 10:34 Jesus answered them, Is it not written in your law, I said, Ye are gods? | 34 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is it)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) γεγραμμένον [(written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμῳ [(law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm): ‘Ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἶπα [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) Θεοί [(gods)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐστε [(you are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)’[**b**](#fnb)? | 10:34 Jesus answered them, Is it not written in your law, I said, Ye are gods? |
| 10:35 If he called them gods, unto whom the word of God came, and the scripture cannot be broken, | 35 εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ἐκείνους [(them)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) εἶπεν [(he called)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) θεοὺς [(gods)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) οὓς [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγος [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐγένετο [(came)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) λυθῆναι [(to be broken)](http://biblehub.com/greek/3089.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γραφή [(Scripture)](http://biblehub.com/greek/1124.htm), | 10:35 If he called them gods, unto whom the word of God came, and the scripture cannot be broken; |
| 10:36 Say ye of him, whom the Father hath sanctified and sent into the world, Thou blasphemest, because I said, I am the Son of God? | 36 ὃν [(of Him whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἡγίασεν [(sanctified)](http://biblehub.com/greek/37.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπέστειλεν [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm), ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λέγετε [(do say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), ‘Βλασφημεῖς [(You blaspheme)](http://biblehub.com/greek/987.htm),’ ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) εἶπον [(I said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ‘Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) εἰμι [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)’? | 10:36 Say ye of him, whom the Father hath sanctified, and sent into the world, Thou blasphemest; because I said, I am the Son of God? |
| 10:37 If I do not the works of my Father, believe me not. | 37 Εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ποιῶ [(I do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) πιστεύετέ [(believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 10:37 If I do not the works of my Father, believe me not. |
| 10:38 But if I do, though ye believe not me, believe the works, that ye may know and believe that the Father is in me and I in him. | 38 εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ποιῶ [(I do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), κἂν [(even if)](http://biblehub.com/greek/2579.htm) ἐμοὶ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) πιστεύητε [(you believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm), τοῖς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργοις [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) πιστεύετε [(believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) γνῶτε [(you may know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) γινώσκητε [(may understand)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοὶ [(Me is)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρί [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm).” | 10:38 But if I do, though ye believe not me, believe the works: that ye may know, and believe, that the Father is in me, and I in him. |
| 10:39 Therefore, they sought again to take him; but he escaped out of their hand, | 39 Ἐζήτουν [(They were seeking)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ⇔ πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) πιάσαι [(to seize)](http://biblehub.com/greek/4084.htm), καὶ [(but)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξῆλθεν [(He went forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χειρὸς [(hand)](http://biblehub.com/greek/5495.htm) αὐτῶν [(of them)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 10:39 Therefore they sought again to take him: but he escaped out of their hand, |
| 10:40 And went away again beyond Jordan into the place where John at first baptized; and there he abode. | 40 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπῆλθεν [(He departed)](http://biblehub.com/greek/565.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) πέραν [(beyond)](http://biblehub.com/greek/4008.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰορδάνου [(Jordan)](http://biblehub.com/greek/2446.htm), εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τόπον [(place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) Ἰωάννης [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρῶτον [(at first)](http://biblehub.com/greek/4413.htm) βαπτίζων [(baptizing)](http://biblehub.com/greek/907.htm). καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔμεινεν\* [(He stayed)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm). | 10:40 And went away again beyond Jordan into the place where John at first baptized; and there he abode. |
| 10:41 And many resorted unto him and said, John did no miracle; but all things that John spake of this man were true. | 41 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πολλοὶ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἦλθον [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Ἰωάννης [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm) μὲν [(indeed)](http://biblehub.com/greek/3303.htm) σημεῖον [(sign)](http://biblehub.com/greek/4592.htm) ἐποίησεν [(did)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) οὐδέν [(no)](http://biblehub.com/greek/3762.htm); πάντα [(everything)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὅσα [(that)](http://biblehub.com/greek/3745.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) Ἰωάννης [(John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm) περὶ [(about)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τούτου [(this man)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), ἀληθῆ [(true)](http://biblehub.com/greek/227.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 10:41 And many resorted unto him, and said, John did no miracle: but all things that John spake of this man were true. |
| 10:42 And many believed on him there. | 42 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πολλοὶ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἐπίστευσαν [(believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm). | 10:42 And many believed on him there. |
| 11:1 Now a certain man was sick, **whose name was** Lazarus, of the town of Bethany; | 1 Ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δέ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τις [(a certain man)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἀσθενῶν [(ailing)](http://biblehub.com/greek/770.htm), Λάζαρος [(Lazarus)](http://biblehub.com/greek/2976.htm) ἀπὸ [(of)](http://biblehub.com/greek/575.htm) Βηθανίας [(Bethany)](http://biblehub.com/greek/963.htm), ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κώμης [(village)](http://biblehub.com/greek/2968.htm) Μαρίας [(of Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Μάρθας [(Martha)](http://biblehub.com/greek/3136.htm), τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφῆς [(sister)](http://biblehub.com/greek/79.htm) αὐτῆς [(of her)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 11:1 Now a certain man was sick, **named** Lazarus, of Bethany, the town of **Mary and her sister Martha**. |
| 11:2 **And** Mary, **his** **sister,** **who** anointed the Lord with ointment and wiped his feet with her hair, **lived with her sister** Martha, in whose **house her** brother Lazarus was sick. | 2 ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Μαριὰμ [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm) ἡ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀλείψασα [(having anointed)](http://biblehub.com/greek/218.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κύριον [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm) μύρῳ [(with fragrant oil)](http://biblehub.com/greek/3464.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκμάξασα [(having wiped)](http://biblehub.com/greek/1591.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόδας [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ταῖς [(with the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θριξὶν [(hair)](http://biblehub.com/greek/2359.htm) αὐτῆς [(of her)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἧς [(whose)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφὸς [(brother)](http://biblehub.com/greek/80.htm) Λάζαρος [(Lazarus)](http://biblehub.com/greek/2976.htm) ἠσθένει [(was sick)](http://biblehub.com/greek/770.htm). | 11:2 (**It was that** Mary **which** anointed the Lord with ointment, and wiped his feet with her hair, whose brother Lazarus was sick.) |
| 11:3 Therefore, his sisters sent unto him, saying, Lord, behold, he whom thou lovest is sick. | 3 ἀπέστειλαν [(Sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφαὶ [(sisters)](http://biblehub.com/greek/79.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), λέγουσαι [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), ἴδε [(behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm), ὃν [(he whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) φιλεῖς [(You love)](http://biblehub.com/greek/5368.htm) ἀσθενεῖ [(is sick)](http://biblehub.com/greek/770.htm).” | 11:3 Therefore his sisters sent unto him, saying, Lord, behold, he whom thou lovest is sick. |
| 11:4 **And** when Jesus heard **he was sick**, he said, This sickness is not unto death, but for the glory of God, that the Son of God might be glorified thereby. | 4 Ἀκούσας [(Having heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Αὕτη [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀσθένεια [(sickness)](http://biblehub.com/greek/769.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) πρὸς [(unto)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) θάνατον [(death)](http://biblehub.com/greek/2288.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὑπὲρ [(for)](http://biblehub.com/greek/5228.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξης [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) δοξασθῇ [(may be glorified)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) δι’ [(by)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) αὐτῆς [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 11:4 When Jesus heard **that**, he said, This sickness is not unto death, but for the glory of God, that the Son of God might be glorified thereby. |
| 11:5 Now Jesus loved Martha, and her sister, and Lazarus. | 5 Ἠγάπα [(Loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μάρθαν [(Martha)](http://biblehub.com/greek/3136.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφὴν [(sister)](http://biblehub.com/greek/79.htm) αὐτῆς [(of her)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Λάζαρον [(Lazarus)](http://biblehub.com/greek/2976.htm). | 11:5 Now Jesus loved Martha, and her sister, and Lazarus. |
| 11:6 **And Jesus tarried** two days **after** he heard that **Lazarus** was sick, in the same place where he was. | 6 ὡς [(When)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἤκουσεν [(He heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἀσθενεῖ [(he is sick)](http://biblehub.com/greek/770.htm), τότε [(then)](http://biblehub.com/greek/5119.htm) μὲν [(indeed)](http://biblehub.com/greek/3303.htm) ἔμεινεν [(He remained)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ᾧ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἦν [(He was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τόπῳ [(the place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm) δύο [(two)](http://biblehub.com/greek/1417.htm) ἡμέρας [(days)](http://biblehub.com/greek/2250.htm). | 11:6 **When** he **had** heard therefore that **he** was sick, **he abode** two days **still** in the same place where he was. |
| 11:7 After that, **he said unto** his disciples, Let us go into Judea again. | 7 ἔπειτα [(Then)](http://biblehub.com/greek/1899.htm) μετὰ [(after)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταῖς [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm), “Ἄγωμεν [(Let us go)](http://biblehub.com/greek/71.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίαν [(Judea)](http://biblehub.com/greek/2449.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm).” | 11:7 **Then** after that **saith** he **to** his disciples, Let us go into Judea again. |
| 11:8 **But** his disciples **said** unto him, Master, the Jews of late sought to stone thee. And goest thou thither again? | 8 Λέγουσιν [(Say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταί [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm), “Ῥαββί [(Rabbi)](http://biblehub.com/greek/4461.htm), νῦν [(just now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) ἐζήτουν [(were seeking)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λιθάσαι [(to stone)](http://biblehub.com/greek/3034.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) ὑπάγεις [(You are going)](http://biblehub.com/greek/5217.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm)?” | 11:8 His disciples **say** unto him, Master, the Jews of late sought to stone thee; and goest thou thither again? |
| 11:9 Jesus answered, Are there not twelve hours in the day? If any man walk in the day, he stumbleth not because he seeth the light of this world. | 9 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Οὐχὶ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3780.htm) δώδεκα [(twelve)](http://biblehub.com/greek/1427.htm) ὧραί [(hours)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) εἰσιν [(are there)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τῆς [(in the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἡμέρας [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm)? ἐάν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) περιπατῇ [(walks)](http://biblehub.com/greek/4043.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) προσκόπτει [(he stumbles)](http://biblehub.com/greek/4350.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) τούτου [(of this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) βλέπει [(he sees)](http://biblehub.com/greek/991.htm); | 11:9 Jesus answered, Are there not twelve hours in the day? If any man walk in the day, he stumbleth not, because he seeth the light of this world. |
| 11:10 But if a man walk in the night, he stumbleth because there is no light in him. | 10 ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) δέ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) περιπατῇ [(walks)](http://biblehub.com/greek/4043.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νυκτί [(night)](http://biblehub.com/greek/3571.htm), προσκόπτει [(he stumbles)](http://biblehub.com/greek/4350.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 11:10 But if a man walk in the night, he stumbleth, because there is no light in him. |
| 11:11 These things said he; and after that, he saith unto them, Our friend Lazarus sleepeth; but I go that I may awake him out of sleep. | 11 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μετὰ [(after)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Λάζαρος [(Lazarus)](http://biblehub.com/greek/2976.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φίλος [(friend)](http://biblehub.com/greek/5384.htm) ἡμῶν [(of us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) κεκοίμηται [(has fallen asleep)](http://biblehub.com/greek/2837.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) πορεύομαι [(I go)](http://biblehub.com/greek/4198.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἐξυπνίσω [(I may awaken)](http://biblehub.com/greek/1852.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 11:11 These things said he: and after that he saith unto them, Our friend Lazarus sleepeth; but I go, that I may awake him out of sleep. |
| 11:12 Then said his disciples, Lord, if he sleep, he shall do well. | 12 Εἶπαν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτῷ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) κεκοίμηται [(he has fallen asleep)](http://biblehub.com/greek/2837.htm), σωθήσεται [(he will get well)](http://biblehub.com/greek/4982.htm).” | 11:12 Then said his disciples, Lord, if he sleep, he shall do well. |
| 11:13 Howbeit Jesus spake of his death; but they thought that he had spoken of taking of rest in sleep. | 13 εἰρήκει [(Had spoken)](http://biblehub.com/greek/2046.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) περὶ [(of)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θανάτου [(death)](http://biblehub.com/greek/2288.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); ἐκεῖνοι [(they)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔδοξαν [(thought)](http://biblehub.com/greek/1380.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) περὶ [(of)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κοιμήσεως [(rest)](http://biblehub.com/greek/2838.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὕπνου [(of sleep)](http://biblehub.com/greek/5258.htm) λέγει [(He speaks)](http://biblehub.com/greek/3004.htm). | 11:13 Howbeit Jesus spake of his death: but they thought that he had spoken of taking of rest in sleep. |
| 11:14 Then said Jesus unto them plainly, Lazarus is dead. | 14 Τότε [(Then)](http://biblehub.com/greek/5119.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) παρρησίᾳ [(plainly)](http://biblehub.com/greek/3954.htm), “Λάζαρος [(Lazarus)](http://biblehub.com/greek/2976.htm) ἀπέθανεν [(has died)](http://biblehub.com/greek/599.htm). | 11:14 Then said Jesus unto them plainly, Lazarus is dead. |
| 11:15 And I am glad for your sakes that I was not there, to the intent ye may believe; nevertheless, let us go unto him. | 15 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) χαίρω [(I rejoice)](http://biblehub.com/greek/5463.htm) δι’ [(for sake of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἵνα [(in order that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πιστεύσητε [(you might believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἤμην [(I was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm). ἀλλὰ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἄγωμεν [(let us go)](http://biblehub.com/greek/71.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 11:15 And I am glad for your sakes that I was not there, to the intent ye may believe; nevertheless let us go unto him. |
| 11:16 Then said Thomas, which is called Didymus, unto his fellow disciples, Let us also go, that we may die with him; **for they feared, lest the Jews should take Jesus and put him to death, for as yet they did not understand the power of God**. | 16 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Θωμᾶς [(Thomas)](http://biblehub.com/greek/2381.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λεγόμενος [(called)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) Δίδυμος [(Didymus)](http://biblehub.com/greek/1324.htm), τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) συμμαθηταῖς [(fellow disciples)](http://biblehub.com/greek/4827.htm), “Ἄγωμεν [(Let go)](http://biblehub.com/greek/71.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡμεῖς [(us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἀποθάνωμεν [(we may die)](http://biblehub.com/greek/599.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 11:16 Then said Thomas, which is called Didymus, unto his fellow disciples, Let us also go, that we may die with him. |
| 11:17 **And** when Jesus came **to Bethany, to Martha's house, Lazarus** hadalready **been** in the grave four days. | 17 Ἐλθὼν [(Having come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) εὗρεν [(found)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), τέσσαρας [(four)](http://biblehub.com/greek/5064.htm) ἤδη [(already)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) ἡμέρας [(days)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) ἔχοντα [(having been)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημείῳ [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm). | 11:17 **Then** when Jesus came, **he found that he** had **lain** in the grave four days already. |
| 11:18 Now Bethany was nigh unto Jerusalem, about fifteen furlongs off. | 18 ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ‹ἡ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Βηθανία [(Bethany)](http://biblehub.com/greek/963.htm) ἐγγὺς [(near)](http://biblehub.com/greek/1451.htm) τῶν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἱεροσολύμων [(Jerusalem)](http://biblehub.com/greek/2414.htm), ὡς [(about)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) ἀπὸ [(away)](http://biblehub.com/greek/575.htm) σταδίων [(stadia)](http://biblehub.com/greek/4712.htm) δεκαπέντε [(fifteen)](http://biblehub.com/greek/1178.htm). | 11:18 Now Bethany was nigh unto Jerusalem, about fifteen furlongs off: |
| 11:19 And many of the Jews came to Martha and Mary to comfort them concerning their brother. | 19 πολλοὶ [(Many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ἐληλύθεισαν [(had come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(unto)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μάρθαν [(Martha)](http://biblehub.com/greek/3136.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Μαριὰμ [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) παραμυθήσωνται [(they might console)](http://biblehub.com/greek/3888.htm) αὐτὰς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφοῦ [(brother)](http://biblehub.com/greek/80.htm). | 11:19 And many of the Jews came to Martha and Mary, to comfort them concerning their brother. |
| 11:20 Then Martha, as soon as she heard that Jesus was coming, went and met him; but Mary sat still in the house. | 20 ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(Therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Μάρθα [(Martha)](http://biblehub.com/greek/3136.htm), ὡς [(when)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) ἤκουσεν [(she heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἔρχεται [(is coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), ὑπήντησεν [(met)](http://biblehub.com/greek/5221.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); Μαριὰμ [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οἴκῳ [(house)](http://biblehub.com/greek/3624.htm) ἐκαθέζετο [(was sitting)](http://biblehub.com/greek/2516.htm). | 11:20 Then Martha, as soon as she heard that Jesus was coming, went and met him: but Mary sat still in the house. |
| 11:21 Then said Martha unto Jesus, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died. | 21 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μάρθα [(Martha)](http://biblehub.com/greek/3136.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ‹τὸν› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ἦς [(You had been)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὧδε [(here)](http://biblehub.com/greek/5602.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) ἀπέθανεν [(would have died)](http://biblehub.com/greek/599.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφός [(brother)](http://biblehub.com/greek/80.htm) μου [(of me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 11:21 Then said Martha unto Jesus, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died. |
| 11:22 But I know that even now, whatsoever thou wilt ask of God, God will give it thee. | 22 [ἀλλὰ] [(Nevertheless)](http://biblehub.com/greek/235.htm) καὶ [(even)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) οἶδα [(I know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὅσα [(whatever)](http://biblehub.com/greek/3745.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) αἰτήσῃ [(You might ask)](http://biblehub.com/greek/154.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεὸν [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), δώσει [(will give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) σοι [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεός [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm).” | 11:22 But I know, that even now, whatsoever thou wilt ask of God, God will give it thee. |
| 11:23 Jesus saith unto her, Thy brother shall rise again. | 23 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἀναστήσεται [(Will rise again)](http://biblehub.com/greek/450.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφός [(brother)](http://biblehub.com/greek/80.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” | 11:23 Jesus saith unto her, Thy brother shall rise again. |
| 11:24 Martha saith unto him, I know that he shall rise again in the resurrection at the last day. | 24 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μάρθα [(Martha)](http://biblehub.com/greek/3136.htm), “Οἶδα [(I know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἀναστήσεται [(he will rise again)](http://biblehub.com/greek/450.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀναστάσει [(resurrection)](http://biblehub.com/greek/386.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐσχάτῃ [(last)](http://biblehub.com/greek/2078.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm).” | 11:24 Martha saith unto him, I know that he shall rise again in the resurrection at the last day. |
| 11:25 Jesus said unto her, I am the resurrection and the life; he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live; | 25 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνάστασις [(resurrection)](http://biblehub.com/greek/386.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζωή [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm); ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), κἂν [(even if)](http://biblehub.com/greek/2579.htm) ἀποθάνῃ [(he should die)](http://biblehub.com/greek/599.htm), ζήσεται [(he will live)](http://biblehub.com/greek/2198.htm); | 11:25 Jesus said unto her, I am the resurrection, and the life: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live: |
| 11:26 And whosoever liveth and believeth in me shall never die. Believest thou this? | 26 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πᾶς [(everyone)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζῶν [(living)](http://biblehub.com/greek/2198.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), οὐ [(never)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἀποθάνῃ [(shall die)](http://biblehub.com/greek/599.htm), εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰῶνα [(age)](http://biblehub.com/greek/165.htm). πιστεύεις [(Believe you)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm)?” | 11:26 And whosoever liveth and believeth in me shall never die. Believest thou this? |
| 11:27 She saith unto him, Yea, Lord; I believe that thou art the Christ, the Son of God, which should come into the world. | 27 Λέγει [(She says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ναί [(Yes)](http://biblehub.com/greek/3483.htm), Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm); ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πεπίστευκα [(have believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Χριστὸς [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm), ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ἐρχόμενος [(coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm).” | 11:27 She saith unto him, Yea, Lord: I believe that thou art the Christ, the Son of God, which should come into the world. |
| 11:28 And when she had so said, she went her way and called Mary her sister secretly, saying, The Master is come and calleth for thee. | 28 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοῦτο [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἰποῦσα [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ἀπῆλθεν [(she went away)](http://biblehub.com/greek/565.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐφώνησεν [(called)](http://biblehub.com/greek/5455.htm) Μαριὰμ [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm), τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφὴν [(sister)](http://biblehub.com/greek/79.htm) αὐτῆς [(of her)](http://biblehub.com/greek/846.htm), λάθρᾳ [(secretly)](http://biblehub.com/greek/2977.htm), εἰποῦσα [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Διδάσκαλος [(Teacher)](http://biblehub.com/greek/1320.htm) πάρεστιν [(is come)](http://biblehub.com/greek/3918.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) φωνεῖ [(He calls)](http://biblehub.com/greek/5455.htm) σε [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” | 11:28 And when she had so said, she went her way, and called Mary her sister secretly, saying, The Master is come, and calleth for thee. |
| 11:29 As soon as **Mary** heard that **Jesus was come**, she arose quickly and came unto him. | 29 ἐκείνη [(She)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὡς [(when)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) ἤκουσεν [(she heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm), ἠγέρθη\* [(rose up)](http://biblehub.com/greek/1453.htm) ταχὺ [(quickly)](http://biblehub.com/greek/5035.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἤρχετο [(was coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 11:29 As soon as **she** heard that, she arose quickly, and came unto him. |
| 11:30 Now Jesus was not yet come into the town, but was in **the** place where Martha met him. | 30 Οὔπω [(Not yet)](http://biblehub.com/greek/3768.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐληλύθει [(had come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κώμην [(village)](http://biblehub.com/greek/2968.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἔτι [(still)](http://biblehub.com/greek/2089.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τόπῳ [(place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ὑπήντησεν [(had met)](http://biblehub.com/greek/5221.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μάρθα [(Martha)](http://biblehub.com/greek/3136.htm). | 11:30 Now Jesus was not yet come into the town, but was in **that** place where Martha met him. |
| 11:31 The Jews then, which were with her in the house and comforted her, when they saw Mary, that she rose up hastily and went out, followed her, saying, She goeth unto the grave to weep there. | 31 οἱ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄντες [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτῆς [(her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οἰκίᾳ [(house)](http://biblehub.com/greek/3614.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) παραμυθούμενοι [(consoling)](http://biblehub.com/greek/3888.htm) αὐτήν [(her)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἰδόντες [(having seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μαριὰμ [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ταχέως [(quickly)](http://biblehub.com/greek/5030.htm) ἀνέστη [(she rose up)](http://biblehub.com/greek/450.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξῆλθεν [(went out)](http://biblehub.com/greek/1831.htm), ἠκολούθησαν [(followed)](http://biblehub.com/greek/190.htm) αὐτῇ [(her)](http://biblehub.com/greek/846.htm), δόξαντες [(having supposed)](http://biblehub.com/greek/1380.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὑπάγει [(she is going)](http://biblehub.com/greek/5217.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημεῖον [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) κλαύσῃ [(she might weep)](http://biblehub.com/greek/2799.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm). | 11:31 The Jews then which were with her in the house, and comforted her, when they saw Mary, that she rose up hastily and went out, followed her, saying, She goeth unto the grave to weep there. |
| 11:32 Then when Mary was come where Jesus was and saw him, she fell down at his feet, saying unto him, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died. | 32 ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(Therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Μαριὰμ [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm), ὡς [(when)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) ἦλθεν [(she came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὅπου [(to where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), ἰδοῦσα [(having seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἔπεσεν [(fell)](http://biblehub.com/greek/4098.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πρὸς [(at)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόδας [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm), λέγουσα [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ἦς [(You had been)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὧδε [(here)](http://biblehub.com/greek/5602.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἄν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) μου [(of me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀπέθανεν [(would have died)](http://biblehub.com/greek/599.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφός [(brother)](http://biblehub.com/greek/80.htm).” | 11:32 Then when Mary was come where Jesus was, and saw him, she fell down at his feet, saying unto him, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died. |
| 11:33 When Jesus, therefore, saw her weeping and the Jews also weeping which came with her, he groaned in the spirit and was troubled, | 33 Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὡς [(when)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) εἶδεν [(He saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) αὐτὴν [(her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) κλαίουσαν [(weeping)](http://biblehub.com/greek/2799.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) συνελθόντας [(having come with)](http://biblehub.com/greek/4905.htm) αὐτῇ [(her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰουδαίους [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) κλαίοντας [(weeping)](http://biblehub.com/greek/2799.htm), ἐνεβριμήσατο [(He was deeply moved)](http://biblehub.com/greek/1690.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πνεύματι [(in spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐτάραξεν [(troubled)](http://biblehub.com/greek/5015.htm) ἑαυτόν [(Himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm). | 11:33 When Jesus therefore saw her weeping, and the Jews also weeping which came with her, he groaned in the spirit, and was troubled, |
| 11:34 And said, Where have ye laid him? They said unto him, Lord, come and see. | 34 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Ποῦ [(Where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) τεθείκατε [(have you laid)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” Λέγουσιν [(They say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), ἔρχου [(come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἴδε [(see)](http://biblehub.com/greek/2400.htm).” | 11:34 And said, Where have ye laid him? They said unto him, Lord, come and see. |
| 11:35 Jesus wept. | 35 Ἐδάκρυσεν [(Wept)](http://biblehub.com/greek/1145.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 11:35 Jesus wept. |
| 11:36 Then said the Jews, Behold how he loved him! | 36 Ἔλεγον [(Were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), “Ἴδε [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm) πῶς [(how)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) ἐφίλει [(He loved)](http://biblehub.com/greek/5368.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm)!” | 11:36 Then said the Jews, Behold how he loved him! |
| 11:37 And some of them said, Could not this man, which opened the eyes of the blind, have caused that even this man should not have died? | 37 Τινὲς [(Some)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐδύνατο [(was able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) οὗτος [(this man)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνοίξας [(having opened)](http://biblehub.com/greek/455.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμοὺς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τυφλοῦ [(blind)](http://biblehub.com/greek/5185.htm), ποιῆσαι [(to have caused)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὗτος [(this one)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἀποθάνῃ [(should have died)](http://biblehub.com/greek/599.htm)?” | 11:37 And some of them said, Could not this man, which opened the eyes of the blind, have caused that even this man should not have died? |
| 11:38 Jesus, therefore, again groaning in himself, cometh to the grave. It was a cave, and a stone lay upon it. | 38 Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm), ἐμβριμώμενος [(being deeply moved)](http://biblehub.com/greek/1690.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἑαυτῷ [(Himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm), ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημεῖον [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm). ἦν [(It was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) σπήλαιον [(a cave)](http://biblehub.com/greek/4693.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λίθος [(a stone)](http://biblehub.com/greek/3037.htm) ἐπέκειτο [(was lying)](http://biblehub.com/greek/1945.htm) ἐπ’ [(against)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) αὐτῷ [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 11:38 Jesus therefore again groaning in himself cometh to the grave. It was a cave, and a stone lay upon it. |
| 11:39 Jesus said, Take ye away the stone. Martha, the sister of him that was dead, saith unto him, Lord, by this time he stinketh; for he hath been dead four days. | 39 λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἄρατε [(Take away)](http://biblehub.com/greek/142.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λίθον [(stone)](http://biblehub.com/greek/3037.htm).” Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφὴ [(sister)](http://biblehub.com/greek/79.htm) τοῦ [(of the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τετελευτηκότος [(having died)](http://biblehub.com/greek/5053.htm), Μάρθα [(Martha)](http://biblehub.com/greek/3136.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), ἤδη [(already)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) ὄζει [(he stinks)](http://biblehub.com/greek/3605.htm), τεταρταῖος [(four days)](http://biblehub.com/greek/5066.htm) γάρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 11:39 Jesus said, Take ye away the stone. Martha, the sister of him that was dead, saith unto him, Lord, by this time he stinketh: for he hath been dead four days. |
| 11:40 Jesus saith unto her, Said I not unto thee that, if thou wouldest believe, thou shouldest see the glory of God? | 40 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἶπόν [(said I)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) πιστεύσῃς [(you should believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm), ὄψῃ [(you will see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm).” | 11:40 Jesus saith unto her, Said I not unto thee, that, if thou wouldest believe, thou shouldest see the glory of God? |
| 11:41 Then they took away the stone from the place where the dead was laid. And Jesus lifted up his eyes and said, Father, I thank thee that thou hast heard me. | 41 Ἦραν [(They took away)](http://biblehub.com/greek/142.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λίθον [(stone)](http://biblehub.com/greek/3037.htm). ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(Now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἦρεν [(lifted)](http://biblehub.com/greek/142.htm) τοὺς [(His)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμοὺς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm) ἄνω [(upwards)](http://biblehub.com/greek/507.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Πάτερ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), εὐχαριστῶ [(I thank)](http://biblehub.com/greek/2168.htm) σοι [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἤκουσάς [(You have heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) μου [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 11:41 Then they took away the stone from the place where the dead was laid. And Jesus lifted up his eyes, and said, Father, I thank thee that thou hast heard me. |
| 11:42 And I knew that thou hearest me always; but because of the people which stand by, I said it, that they may believe that thou hast sent me. | 42 ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δὲ [(and)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ᾔδειν [(knew)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πάντοτέ [(always)](http://biblehub.com/greek/3842.htm) μου [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀκούεις [(You hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm); ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) διὰ [(on account of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλον [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) περιεστῶτα [(standing around)](http://biblehub.com/greek/4026.htm) εἶπον [(I said it)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πιστεύσωσιν [(they may believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) σύ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀπέστειλας [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm).” | 11:42 And I knew that thou hearest me always: but because of the people which stand by I said it, that they may believe that thou hast sent me. |
| 11:43 And when he thus had spoken, he cried with a loud voice, Lazarus, come forth! | 43 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἰπὼν [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), φωνῇ [(in a voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm) μεγάλῃ [(loud)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) ἐκραύγασεν [(He cried out)](http://biblehub.com/greek/2905.htm), “Λάζαρε [(Lazarus)](http://biblehub.com/greek/2976.htm), δεῦρο [(come)](http://biblehub.com/greek/1204.htm) ἔξω [(forth)](http://biblehub.com/greek/1854.htm).” | 11:43 And when he thus had spoken, he cried with a loud voice, Lazarus, come forth. |
| 11:44 And he that was dead came forth, bound hand and foot with graveclothes; and his face was bound about with a napkin. Jesus saith unto them, Loose him, and let him go. | 44 ἐξῆλθεν [(Came forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τεθνηκὼς [(having been dead)](http://biblehub.com/greek/2348.htm), δεδεμένος [(being bound)](http://biblehub.com/greek/1210.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόδας [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χεῖρας [(hands)](http://biblehub.com/greek/5495.htm) κειρίαις [(with linen strips)](http://biblehub.com/greek/2750.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄψις [(face)](http://biblehub.com/greek/3799.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) σουδαρίῳ [(in a headcloth)](http://biblehub.com/greek/4676.htm) περιεδέδετο [(bound about)](http://biblehub.com/greek/4019.htm). Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Λύσατε [(Unbind)](http://biblehub.com/greek/3089.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἄφετε [(allow)](http://biblehub.com/greek/863.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὑπάγειν [(to go)](http://biblehub.com/greek/5217.htm).” | 11:44 And he that was dead came forth, bound hand and foot with graveclothes: and his face was bound about with a napkin. Jesus saith unto them, Loose him, and let him go. |
| 11:45 Then many of the Jews, which came to Mary and had seen the things which Jesus did, believed on him. | 45 Πολλοὶ [(Many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐλθόντες [(having come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μαριὰμ [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) θεασάμενοι [(having seen)](http://biblehub.com/greek/2300.htm) ἃ\* [(what)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐποίησεν [(He did)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), ἐπίστευσαν [(believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); | 11:45 Then many of the Jews which came to Mary, and had seen the things which Jesus did, believed on him. |
| 11:46 But some of them went their ways to the Pharisees and told them what things Jesus had done. | 46 τινὲς [(some)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀπῆλθον [(went)](http://biblehub.com/greek/565.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαίους [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπαν [(told)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἃ [(what)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐποίησεν [(had done)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 11:46 But some of them went their ways to the Pharisees, and told them what things Jesus had done. |
| 11:47 Then gathered the chief priests and the Pharisees a council and said, What **shall** we do? For this man doeth many miracles. | 47 Συνήγαγον [(Gathered)](http://biblehub.com/greek/4863.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερεῖς [(chief priests)](http://biblehub.com/greek/749.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαῖοι [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) συνέδριον [(a council)](http://biblehub.com/greek/4892.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔλεγον [(they were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ποιοῦμεν [(are we to do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm)? ὅτι [(For)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὗτος [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωπος [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) πολλὰ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ποιεῖ [(does)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) σημεῖα [(signs)](http://biblehub.com/greek/4592.htm). | 11:47 Then gathered the chief priests and the Pharisees a council, and said, What do we? for this man doeth many miracles. |
| 11:48 If we let him thus alone, all men will believe on him; and the Romans shall come and take away both our place and nation. | 48 ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) ἀφῶμεν [(we shall let him alone)](http://biblehub.com/greek/863.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οὕτως [(like this)](http://biblehub.com/greek/3779.htm), πάντες [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) πιστεύσουσιν [(will believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐλεύσονται [(will come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ῥωμαῖοι [(Romans)](http://biblehub.com/greek/4514.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀροῦσιν [(will take away)](http://biblehub.com/greek/142.htm) ἡμῶν [(of us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(both)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τόπον [(place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔθνος [(nation)](http://biblehub.com/greek/1484.htm).” | 11:48 If we let him thus alone, all men will believe on him: and the Romans shall come and take away both our place and nation. |
| 11:49 And one of them, named Caiaphas, being the high priest that same year, said unto them, Ye know nothing at all, | 49 Εἷς [(One)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) δέ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τις [(certain)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), Καϊάφας [(Caiaphas)](http://biblehub.com/greek/2533.htm), ἀρχιερεὺς [(high priest)](http://biblehub.com/greek/749.htm) ὢν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐνιαυτοῦ [(year)](http://biblehub.com/greek/1763.htm) ἐκείνου [(same)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ὑμεῖς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδατε [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) οὐδέν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm), | 11:49 And one of them, named Caiaphas, being the high priest that same year, said unto them, Ye know nothing at all, |
| 11:50 Nor consider that it is expedient for us that one man should die for the people and that the whole nation perish not. | 50 οὐδὲ [(nor)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) λογίζεσθε [(consider you)](http://biblehub.com/greek/3049.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) συμφέρει [(it is profitable)](http://biblehub.com/greek/4851.htm) ὑμῖν [(for you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἄνθρωπος [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ἀποθάνῃ [(should die)](http://biblehub.com/greek/599.htm) ὑπὲρ [(for)](http://biblehub.com/greek/5228.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λαοῦ [(people)](http://biblehub.com/greek/2992.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ὅλον [(all)](http://biblehub.com/greek/3650.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔθνος [(nation)](http://biblehub.com/greek/1484.htm) ἀπόληται [(should perish)](http://biblehub.com/greek/622.htm).” | 11:50 Nor consider that it is expedient for us, that one man should die for the people, and that the whole nation perish not. |
| 11:51 And this spake he not of himself; but being high priest that year, he prophesied that Jesus should die for that nation, | 51 Τοῦτο [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἀφ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἑαυτοῦ [(himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἶπεν [(he said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἀρχιερεὺς [(high priest)](http://biblehub.com/greek/749.htm) ὢν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐνιαυτοῦ [(year)](http://biblehub.com/greek/1763.htm) ἐκείνου [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), ἐπροφήτευσεν [(he prophesied)](http://biblehub.com/greek/4395.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἔμελλεν [(was about)](http://biblehub.com/greek/3195.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἀποθνήσκειν [(to die)](http://biblehub.com/greek/599.htm) ὑπὲρ [(for)](http://biblehub.com/greek/5228.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔθνους [(nation)](http://biblehub.com/greek/1484.htm), | 11:51 And this spake he not of himself: but being high priest that year, he prophesied that Jesus should die for that nation; |
| 11:52 And not for that nation only, but that also he should gather together in one the children of God that were scattered abroad. | 52 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐχ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὑπὲρ [(for)](http://biblehub.com/greek/5228.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔθνους [(nation)](http://biblehub.com/greek/1484.htm) μόνον [(only)](http://biblehub.com/greek/3440.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τέκνα [(children)](http://biblehub.com/greek/5043.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), τὰ [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) διεσκορπισμένα [(having been scattered)](http://biblehub.com/greek/1287.htm), συναγάγῃ [(He might gather together)](http://biblehub.com/greek/4863.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἕν [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm). | 11:52 And not for that nation only, but that also he should gather together in one the children of God that were scattered abroad. |
| 11:53 Then from that day forth they took counsel together for to put him to death. | 53 Ἀπ’ [(From)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἐκείνης [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἡμέρας [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) ἐβουλεύσαντο [(they took counsel together)](http://biblehub.com/greek/1011.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἀποκτείνωσιν [(they might kill)](http://biblehub.com/greek/615.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 11:53 Then from that day forth they took counsel together for to put him to death. |
| 11:54 Jesus, therefore, walked no more openly among the Jews, but went thence unto a country near to the wilderness, into a city called Ephraim, and there continued with his disciples. | 54 Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(Therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) οὐκέτι [(no longer)](http://biblehub.com/greek/3765.htm) παρρησίᾳ [(publicly)](http://biblehub.com/greek/3954.htm) περιεπάτει [(walked)](http://biblehub.com/greek/4043.htm) ἐν [(among)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τοῖς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίοις [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἀπῆλθεν [(went away)](http://biblehub.com/greek/565.htm) ἐκεῖθεν [(from there)](http://biblehub.com/greek/1564.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χώραν [(region)](http://biblehub.com/greek/5561.htm) ἐγγὺς [(near)](http://biblehub.com/greek/1451.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐρήμου [(wilderness)](http://biblehub.com/greek/2048.htm), εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) Ἐφραὶμ [(Ephraim)](http://biblehub.com/greek/2187.htm) λεγομένην [(called)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) πόλιν [(a city)](http://biblehub.com/greek/4172.htm). κἀκεῖ [(And there)](http://biblehub.com/greek/2546.htm) ἔμεινεν [(He stayed)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) μετὰ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm). | 11:54 Jesus therefore walked no more openly among the Jews; but went thence unto a country near to the wilderness, into a city called Ephraim, and there continued with his disciples. |
| 11:55 And the Jews' passover was nigh at hand; and many went out of the country up to Jerusalem before the passover to purify themselves. | 55 Ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐγγὺς [(near)](http://biblehub.com/greek/1451.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πάσχα [(Passover)](http://biblehub.com/greek/3957.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀνέβησαν [(went up)](http://biblehub.com/greek/305.htm) πολλοὶ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) Ἱεροσόλυμα [(Jerusalem)](http://biblehub.com/greek/2414.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χώρας [(region)](http://biblehub.com/greek/5561.htm) πρὸ [(before)](http://biblehub.com/greek/4253.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πάσχα [(Passover)](http://biblehub.com/greek/3957.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἁγνίσωσιν [(they might purify)](http://biblehub.com/greek/48.htm) ἑαυτούς [(themselves)](http://biblehub.com/greek/1438.htm). | 11:55 And the Jews' passover was nigh at hand: and many went out of the country up to Jerusalem before the passover, to purify themselves. |
| 11:56 Then sought they for Jesus and spake among themselves as they stood in the temple, What think ye **of Jesus**? Will he not come to the feast? | 56 ἐζήτουν [(They were seeking)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) μετ’ [(among)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ἀλλήλων [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱερῷ [(temple)](http://biblehub.com/greek/2411.htm) ἑστηκότες [(standing)](http://biblehub.com/greek/2476.htm), “Τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) δοκεῖ [(does it seem)](http://biblehub.com/greek/1380.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐ [(no)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἔλθῃ [(He will come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτήν [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm)?” | 11:56 Then sought they for Jesus, and spake among themselves, as they stood in the temple, What think ye, **that** he will not come to the feast? |
| 11:57 Now both the chief priests and the Pharisees had given a commandment, that if any man knew where he **was**, he should show **them**, that they might take him. | 57 δεδώκεισαν [(Had given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερεῖς [(chief priests)](http://biblehub.com/greek/749.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαῖοι [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) ἐντολὰς [(a command)](http://biblehub.com/greek/1785.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἐάν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) γνῷ [(should know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ποῦ [(where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ἐστιν [(He is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), μηνύσῃ [(he should show it)](http://biblehub.com/greek/3377.htm), ὅπως [(so that)](http://biblehub.com/greek/3704.htm) πιάσωσιν [(they might seize)](http://biblehub.com/greek/4084.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 11:57 Now both the chief priests and the Pharisees had given a commandment, that, if any man knew where he **were**, he should show **it**, that they might take him. |
| 12:1 Then Jesus, six days before the passover, came to Bethany, where Lazarus was which had been dead, whom he raised from the dead. | 1 Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(Therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), πρὸ [(before)](http://biblehub.com/greek/4253.htm) ἓξ [(six)](http://biblehub.com/greek/1803.htm) ἡμερῶν [(days)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πάσχα [(Passover)](http://biblehub.com/greek/3957.htm), ἦλθεν [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) Βηθανίαν [(Bethany)](http://biblehub.com/greek/963.htm), ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) Λάζαρος [(Lazarus)](http://biblehub.com/greek/2976.htm), ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἤγειρεν [(had raised)](http://biblehub.com/greek/1453.htm) ἐκ [(out from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) νεκρῶν [(the dead)](http://biblehub.com/greek/3498.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 12:1 Then Jesus six days before the passover came to Bethany, where Lazarus was, which had been dead, whom he raised from the dead. |
| 12:2 There they made him a supper, and Martha served; but Lazarus was one of them that sat at the table with him. | 2 ἐποίησαν [(They made)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) δεῖπνον [(a supper)](http://biblehub.com/greek/1173.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μάρθα [(Martha)](http://biblehub.com/greek/3136.htm) διηκόνει [(was serving)](http://biblehub.com/greek/1247.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(and)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Λάζαρος [(Lazarus)](http://biblehub.com/greek/2976.htm) εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνακειμένων [(reclining)](http://biblehub.com/greek/345.htm) σὺν [(with)](http://biblehub.com/greek/4862.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 12:2 There they made him a supper; and Martha served: but Lazarus was one of them that sat at the table with him. |
| 12:3 Then took Mary a pound of ointment of spikenard, very costly, and anointed the feet of Jesus, and wiped his feet with her hair; and the house was filled with the odor of the ointment. | 3 ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(Therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Μαριὰμ [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm), λαβοῦσα [(having taken)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) λίτραν [(a litra)](http://biblehub.com/greek/3046.htm) μύρου [(of fragrant oil)](http://biblehub.com/greek/3464.htm) νάρδου [(of nard)](http://biblehub.com/greek/3487.htm) πιστικῆς [(pure)](http://biblehub.com/greek/4101.htm) πολυτίμου [(of great price)](http://biblehub.com/greek/4186.htm), ἤλειψεν [(anointed)](http://biblehub.com/greek/218.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόδας [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(of Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξέμαξεν [(wiped)](http://biblehub.com/greek/1591.htm) ταῖς [(with the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θριξὶν [(hair)](http://biblehub.com/greek/2359.htm) αὐτῆς [(of her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόδας [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οἰκία [(house)](http://biblehub.com/greek/3614.htm) ἐπληρώθη [(was filled)](http://biblehub.com/greek/4137.htm) ἐκ [(with)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀσμῆς [(fragrance)](http://biblehub.com/greek/3744.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μύρου [(oil)](http://biblehub.com/greek/3464.htm). | 12:3 Then took Mary a pound of ointment of spikenard, very costly, and anointed the feet of Jesus, and wiped his feet with her hair: and the house was filled with the odor of the ointment. |
| 12:4 Then saith one of his disciples, Judas Iscariot, Simon's son, which should betray him, | 4 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Ἰούδας [(Judas)](http://biblehub.com/greek/2455.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰσκαριώτης [(Iscariot)](http://biblehub.com/greek/2469.htm), εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) [ἐκ] [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μέλλων [(being about)](http://biblehub.com/greek/3195.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) παραδιδόναι [(to betray)](http://biblehub.com/greek/3860.htm), | 12:4 Then saith one of his disciples, Judas Iscariot, Simon's son, which should betray him, |
| 12:5 Why was not this ointment sold for three hundred pence and given to the poor? | 5 “Διὰ [(Because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τί [(why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μύρον [(fragrant oil)](http://biblehub.com/greek/3464.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐπράθη [(was sold)](http://biblehub.com/greek/4097.htm) τριακοσίων [(for three hundred)](http://biblehub.com/greek/5145.htm) δηναρίων [(denarii)](http://biblehub.com/greek/1220.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐδόθη [(given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) πτωχοῖς [(to the poor)](http://biblehub.com/greek/4434.htm)?” | 12:5 Why was not this ointment sold for three hundred pence, and given to the poor? |
| 12:6 This he said, not that he cared for the poor, but because he was a thief, and had the bag, and bare what was put therein. | 6 εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), οὐχ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) περὶ [(for)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πτωχῶν [(poor)](http://biblehub.com/greek/4434.htm) ἔμελεν [(he was caring)](http://biblehub.com/greek/3199.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) κλέπτης [(a thief)](http://biblehub.com/greek/2812.htm) ἦν [(he was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γλωσσόκομον [(money bag)](http://biblehub.com/greek/1101.htm) ἔχων [(having)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), τὰ [(that)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βαλλόμενα [(being put into it)](http://biblehub.com/greek/906.htm) ἐβάσταζεν [(he used to pilfer)](http://biblehub.com/greek/941.htm). | 12:6 This he said, not that he cared for the poor; but because he was a thief, and had the bag, and bare what was put therein. |
| 12:7 Then said Jesus, Let her alone; **for** she hath **preserved** this **ointment until now, that she might anoint me in token** of my **burial**. | 7 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἄφες [(Leave alone)](http://biblehub.com/greek/863.htm) αὐτήν [(her)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) εἰς [(for)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἡμέραν [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐνταφιασμοῦ [(burial)](http://biblehub.com/greek/1780.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τηρήσῃ [(she may keep)](http://biblehub.com/greek/5083.htm) αὐτό [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm); | 12:7 Then said Jesus, Let her alone: **against the day** of my **burying** hath she **kept** this. |
| 12:8 For the poor always ye have with you; but me ye have not always. | 8 τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πτωχοὺς [(poor)](http://biblehub.com/greek/4434.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) πάντοτε [(always)](http://biblehub.com/greek/3842.htm) ἔχετε [(you have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) μεθ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ἑαυτῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/1438.htm); ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πάντοτε [(always)](http://biblehub.com/greek/3842.htm) ἔχετε [(you have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm).” | 12:8 For the poor always ye have with you; but me ye have not always. |
| 12:9 Much people of the Jews, therefore, knew that he was there; and they came not for Jesus' sake only, but that they might see Lazarus also, whom he had raised from the dead. | 9 Ἔγνω [(Knew)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλος [(a crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) πολὺς [(great)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm) ἐστιν [(He is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἦλθον [(they came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) μόνον [(only)](http://biblehub.com/greek/3440.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Λάζαρον [(Lazarus)](http://biblehub.com/greek/2976.htm) ἴδωσιν [(they might see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm), ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἤγειρεν [(He had raised)](http://biblehub.com/greek/1453.htm) ἐκ [(out from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) νεκρῶν [(the dead)](http://biblehub.com/greek/3498.htm). | 12:9 Much people of the Jews therefore knew that he was there: and they came not for Jesus' sake only, but that they might see Lazarus also, whom he had raised from the dead. |
| 12:10 But the chief priests consulted that they might put Lazarus also to death, | 10 ἐβουλεύσαντο [(Took counsel)](http://biblehub.com/greek/1011.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερεῖς [(chief priests)](http://biblehub.com/greek/749.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Λάζαρον [(Lazarus)](http://biblehub.com/greek/2976.htm) ἀποκτείνωσιν [(they might kill)](http://biblehub.com/greek/615.htm), | 12:10 But the chief priests consulted that they might put Lazarus also to death; |
| 12:11 Because that, by reason of him, many of the Jews went away and believed on Jesus. | 11 ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πολλοὶ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) δι’ [(on account of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὑπῆγον [(were going away)](http://biblehub.com/greek/5217.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπίστευον [(were believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 12:11 Because that by reason of him many of the Jews went away, and believed on Jesus. |
| 12:12 On the next day, much people that were come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem, | 12 Τῇ [(On the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐπαύριον [(next day)](http://biblehub.com/greek/1887.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλος [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) πολὺς [(great)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐλθὼν [(having come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτήν [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm), ἀκούσαντες [(having heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἔρχεται [(is coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) Ἱεροσόλυμα [(Jerusalem)](http://biblehub.com/greek/2414.htm), | 12:12 On the next day much people that were come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem, |
| 12:13 Took branches of palm trees, and went forth to meet him, and cried, Hosanna! Blessed is the King of Israel that cometh in the name of the Lord! | 13 ἔλαβον [(took)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βαΐα [(branches)](http://biblehub.com/greek/902.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φοινίκων [(palm trees)](http://biblehub.com/greek/5404.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξῆλθον [(went out)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ὑπάντησιν [(meet)](http://biblehub.com/greek/5222.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκραύγαζον [(were shouting)](http://biblehub.com/greek/2905.htm): “Ὡσαννά [(Hosanna)](http://biblehub.com/greek/5614.htm)!” “Εὐλογημένος [(Blessed is)](http://biblehub.com/greek/2127.htm) ὁ [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐρχόμενος [(coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ὀνόματι [(the name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) Κυρίου [(of the Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm)!” “Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Βασιλεὺς [(King)](http://biblehub.com/greek/935.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰσραήλ [(of Israel)](http://biblehub.com/greek/2474.htm)!” | 12:13 Took branches of palm trees, and went forth to meet him, and cried, Hosanna: Blessed is the King of Israel that cometh in the name of the Lord. |
| 12:14 And Jesus, when he had **sent two of his disciples and got** a young ass, sat thereon, as it is written, | 14 Εὑρὼν [(Having found)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ὀνάριον [(a young donkey)](http://biblehub.com/greek/3678.htm), ἐκάθισεν [(He sat)](http://biblehub.com/greek/2523.htm) ἐπ’ [(upon)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) αὐτό [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καθώς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) γεγραμμένον [(written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm): | 12:14 And Jesus, when he had **found** a young ass, sat thereon; as it is written, |
| 12:15 Fear not, daughter of Sion; behold, thy King cometh, sitting on an ass's colt. | 15 “Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) φοβοῦ [(fear)](http://biblehub.com/greek/5399.htm), θυγάτηρ [(daughter)](http://biblehub.com/greek/2364.htm) Σιών [(of Zion)](http://biblehub.com/greek/4622.htm). ἰδοὺ [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm), ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Βασιλεύς [(King)](http://biblehub.com/greek/935.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), καθήμενος [(sitting)](http://biblehub.com/greek/2521.htm) ἐπὶ [(on)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) πῶλον [(a colt)](http://biblehub.com/greek/4454.htm) ὄνου [(of a donkey)](http://biblehub.com/greek/3688.htm).” | 12:15 Fear not, daughter of Sion: behold, thy King cometh, sitting on an ass's colt. |
| 12:16 These things understood not his disciples at the first; but when Jesus was glorified, then remembered they that these things were written of him and that they had done these things unto him. | 16 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔγνωσαν [(knew)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) τὸ [(from the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρῶτον [(first)](http://biblehub.com/greek/4413.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὅτε [(when)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) ἐδοξάσθη [(was glorified)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), τότε [(then)](http://biblehub.com/greek/5119.htm) ἐμνήσθησαν [(they remembered)](http://biblehub.com/greek/3403.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἦν [(were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐπ’ [(of)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) γεγραμμένα [(written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐποίησαν [(they had done)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 12:16 These things understood not his disciples at the first: but when Jesus was glorified, then remembered they that these things were written of him, and that they had done these things unto him. |
| 12:17 The people, therefore, that was with him when he called Lazarus out of his grave and raised him from the dead, bare record. | 17 Ἐμαρτύρει [(Continued to bear witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλος [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὢν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὅτε [(when)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Λάζαρον [(Lazarus)](http://biblehub.com/greek/2976.htm) ἐφώνησεν [(He called)](http://biblehub.com/greek/5455.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημείου [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἤγειρεν [(raised)](http://biblehub.com/greek/1453.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐκ [(out from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) νεκρῶν [(the dead)](http://biblehub.com/greek/3498.htm). | 12:17 The people therefore that was with him when he called Lazarus out of his grave, and raised him from the dead, bare record. |
| 12:18 For this cause the people also met him, for that they heard that he had done this miracle. | 18 διὰ [(On account of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑπήντησεν [(met)](http://biblehub.com/greek/5221.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλος [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἤκουσαν [(they heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) αὐτὸν [(of His)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πεποιηκέναι [(having done)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σημεῖον [(sign)](http://biblehub.com/greek/4592.htm). | 12:18 For this cause the people also met him, for that they heard that he had done this miracle. |
| 12:19 The Pharisees, therefore, said among themselves, Perceive ye how ye prevail nothing? Behold, the world is gone after him. | 19 Οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(Therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Φαρισαῖοι [(the Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) πρὸς [(among)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ἑαυτούς [(themselves)](http://biblehub.com/greek/1438.htm), “Θεωρεῖτε [(You see)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὠφελεῖτε [(you gain)](http://biblehub.com/greek/5623.htm) οὐδέν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm). ἴδε [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm), ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ὀπίσω [(after)](http://biblehub.com/greek/3694.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀπῆλθεν [(has gone)](http://biblehub.com/greek/565.htm).” | 12:19 The Pharisees therefore said among themselves, Perceive ye how ye prevail nothing? behold, the world is gone after him. |
| 12:20 And there were certain Greeks among them that came up to worship at the feast; | 20 Ἦσαν [(There were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Ἕλληνές [(Greeks)](http://biblehub.com/greek/1672.htm) τινες [(certain)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἐκ [(among)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀναβαινόντων [(coming up)](http://biblehub.com/greek/305.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) προσκυνήσωσιν [(they might worship)](http://biblehub.com/greek/4352.htm) ἐν [(at)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτῇ [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm); | 12:20 And there were certain Greeks among them that came up to worship at the feast: |
| 12:21 The same came, therefore, to Philip, which was of Bethsaida of Galilee, and desired him, saying, Sir, we would see Jesus. | 21 οὗτοι [(these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) προσῆλθον [(came)](http://biblehub.com/greek/4334.htm) Φιλίππῳ [(to Philip)](http://biblehub.com/greek/5376.htm), τῷ [(who was)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) Βηθσαϊδὰ [(Bethsaida)](http://biblehub.com/greek/966.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίας [(of Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἠρώτων [(they were asking)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) λέγοντες [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Κύριε [(Sir)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), θέλομεν [(we desire)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἰδεῖν [(to see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm).” | 12:21 The same came therefore to Philip, which was of Bethsaida of Galilee, and desired him, saying, Sir, we would see Jesus. |
| 12:22 Philip cometh and telleth Andrew; and again, Andrew and Philip tell Jesus. | 22 ἔρχεται [(Comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φίλιππος [(Philip)](http://biblehub.com/greek/5376.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(tells)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἀνδρέᾳ [(Andrew)](http://biblehub.com/greek/406.htm); ἔρχεται [(come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) Ἀνδρέας [(Andrew)](http://biblehub.com/greek/406.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Φίλιππος [(Philip)](http://biblehub.com/greek/5376.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγουσιν [(tell)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 12:22 Philip cometh and telleth Andrew: and again Andrew and Philip tell Jesus. |
| 12:23 And Jesus answered them, saying, The hour is come that the Son of Man should be glorified. | 23 Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(And)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἀποκρίνεται [(answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) λέγων [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Ἐλήλυθεν [(Has come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὥρα [(hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) δοξασθῇ [(should be glorified)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(of Man)](http://biblehub.com/greek/444.htm). | 12:23 And Jesus answered them, saying, The hour is come, that the Son of man should be glorified. |
| 12:24 Verily, verily, I say unto you, Except a corn of wheat fall into the ground and die, it abideth alone; but if it die, it bringeth forth much fruit. | 24 ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόκκος [(grain)](http://biblehub.com/greek/2848.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σίτου [(of wheat)](http://biblehub.com/greek/4621.htm), πεσὼν [(having fallen)](http://biblehub.com/greek/4098.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γῆν [(ground)](http://biblehub.com/greek/1093.htm), ἀποθάνῃ [(should die)](http://biblehub.com/greek/599.htm), αὐτὸς [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) μόνος [(alone)](http://biblehub.com/greek/3441.htm) μένει [(abides)](http://biblehub.com/greek/3306.htm); ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἀποθάνῃ [(it should die)](http://biblehub.com/greek/599.htm), πολὺν [(much)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) καρπὸν [(fruit)](http://biblehub.com/greek/2590.htm) φέρει [(it bears)](http://biblehub.com/greek/5342.htm). | 12:24 Verily, verily, I say unto you, Except a corn of wheat fall into the ground and die, it abideth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. |
| 12:25 He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world shall keep it unto life eternal. | 25 ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φιλῶν [(loving)](http://biblehub.com/greek/5368.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψυχὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/5590.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἀπολλύει [(loses)](http://biblehub.com/greek/622.htm) αὐτήν [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μισῶν [(hating)](http://biblehub.com/greek/3404.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψυχὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/5590.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμῳ [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) τούτῳ [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm) φυλάξει [(will keep)](http://biblehub.com/greek/5442.htm) αὐτήν [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 12:25 He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world shall keep it unto life eternal. |
| 12:26 If any man serve me, let him follow me; and where I am, there shall also my servant be; if any man serve me, him will my Father honor. | 26 ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) ἐμοί [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) διακονῇ [(serves)](http://biblehub.com/greek/1247.htm), ἐμοὶ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀκολουθείτω [(let him follow)](http://biblehub.com/greek/190.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) εἰμὶ [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) διάκονος [(servant)](http://biblehub.com/greek/1249.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὸς [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) ἔσται [(will be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). ἐάν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἐμοὶ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) διακονῇ [(serves)](http://biblehub.com/greek/1247.htm), τιμήσει [(will honor)](http://biblehub.com/greek/5091.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm). | 12:26 If any man serve me, let him follow me; and where I am, there shall also my servant be: if any man serve me, him will my Father honor. |
| 12:27 Now is my soul troubled. And what shall I say? Father, save me from this hour; but for this cause came I unto this hour. | 27 Νῦν [(Now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψυχή [(soul)](http://biblehub.com/greek/5590.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τετάρακται [(has been troubled)](http://biblehub.com/greek/5015.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) εἴπω [(shall I say)](http://biblehub.com/greek/2036.htm)? ‘Πάτερ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), σῶσόν [(save)](http://biblehub.com/greek/4982.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὥρας [(hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ταύτης [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm).’ ἀλλὰ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) διὰ [(on account of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἦλθον [(I came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὥραν [(hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ταύτην [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm). | 12:27 Now is my soul troubled; and what shall I say? Father, save me from this hour: but for this cause came I unto this hour. |
| 12:28 Father, glorify thy name. Then came there a voice from heaven, saying, I have both glorified it, and will glorify it again. | 28 Πάτερ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), δόξασόν [(glorify)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) σου [(of You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄνομα [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm).” Ἦλθεν [(Came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) φωνὴ [(a voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανοῦ [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm): “Καὶ [(Both)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐδόξασα [(I have glorified it)](http://biblehub.com/greek/1392.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) δοξάσω [(I will glorify it)](http://biblehub.com/greek/1392.htm).” | 12:28 Father, glorify thy name. Then came there a voice from heaven, saying, I have both glorified it, and will glorify it again. |
| 12:29 The people, therefore, that stood by and heard it, said that it thundered; others said, An angel spake to him. | 29 Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(Therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὄχλος [(the crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑστὼς [(having stood)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀκούσας [(having heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) ἔλεγεν [(was saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Βροντὴν [(Thunder)](http://biblehub.com/greek/1027.htm) γεγονέναι [(there has been)](http://biblehub.com/greek/1096.htm).” ἄλλοι [(Others)](http://biblehub.com/greek/243.htm) ἔλεγον [(were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Ἄγγελος [(An angel)](http://biblehub.com/greek/32.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) λελάληκεν [(has spoken)](http://biblehub.com/greek/2980.htm).” | 12:29 The people therefore, that stood by, and heard it, said that it thundered: others said, An angel spake to him. |
| 12:30 Jesus answered and said, This voice came not because of me, but for your sakes. | 30 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) “Οὐ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δι’ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωνὴ [(voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm) αὕτη [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) γέγονεν [(has come)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) δι’ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 12:30 Jesus answered and said, This voice came not because of me, but for your sakes. |
| 12:31 Now is the judgment of this world; now shall the prince of this world be cast out. | 31 νῦν [(Now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) κρίσις [(the judgment)](http://biblehub.com/greek/2920.htm) ἐστὶν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) τούτου [(of this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm); νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρχων [(prince)](http://biblehub.com/greek/758.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐκβληθήσεται [(will be cast)](http://biblehub.com/greek/1544.htm) ἔξω [(out)](http://biblehub.com/greek/1854.htm). | 12:31 Now is the judgment of this world: now shall the prince of this world be cast out. |
| 12:32 And I, if I be lifted up from the earth, will draw all men unto me. | 32 κἀγὼ [(And I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm), ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) ὑψωθῶ [(I am lifted up)](http://biblehub.com/greek/5312.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γῆς [(earth)](http://biblehub.com/greek/1093.htm), πάντας [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἑλκύσω [(will draw)](http://biblehub.com/greek/1670.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ἐμαυτόν [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm).” | 12:32 And I, if I be lifted up from the earth, will draw all men unto me. |
| 12:33 This he said, signifying what death he should die. | 33 τοῦτο [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔλεγεν [(He was saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), σημαίνων [(signifying)](http://biblehub.com/greek/4591.htm) ποίῳ [(by what)](http://biblehub.com/greek/4169.htm) θανάτῳ [(death)](http://biblehub.com/greek/2288.htm) ἤμελλεν [(He was about)](http://biblehub.com/greek/3195.htm) ἀποθνήσκειν [(to die)](http://biblehub.com/greek/599.htm). | 12:33 This he said, signifying what death he should die. |
| 12:34 The people answered him, We have heard out of the law that Christ abideth forever; and how sayest thou, The Son of Man must be lifted up? Who is this Son of Man? | 34 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄχλος [(crowd)](http://biblehub.com/greek/3793.htm), “Ἡμεῖς [(We)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἠκούσαμεν [(have heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμου [(law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Χριστὸς [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm) μένει [(abides)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰῶνα [(age)](http://biblehub.com/greek/165.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πῶς [(how)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) λέγεις [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) δεῖ [(it behooves)](http://biblehub.com/greek/1163.htm) ὑψωθῆναι [(to be lifted up)](http://biblehub.com/greek/5312.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(of Man)](http://biblehub.com/greek/444.htm)? τίς [(Who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) οὗτος [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(of Man)](http://biblehub.com/greek/444.htm)?” | 12:34 The people answered him, We have heard out of the law that Christ abideth for ever: and how sayest thou, The Son of man must be lifted up? who is this Son of man? |
| 12:35 Then Jesus said unto them, Yet a little while is the light with you. Walk while ye have the light, lest darkness come upon you; for he that walketh in darkness knoweth not whither he goeth. | 35 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἔτι [(Yet)](http://biblehub.com/greek/2089.htm) μικρὸν [(a little)](http://biblehub.com/greek/3398.htm) χρόνον [(while)](http://biblehub.com/greek/5550.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) ἐν [(with)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). περιπατεῖτε [(Walk)](http://biblehub.com/greek/4043.htm) ὡς [(while)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) ἔχετε [(you have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) σκοτία [(darkness)](http://biblehub.com/greek/4653.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) καταλάβῃ [(might overtake)](http://biblehub.com/greek/2638.htm). καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) περιπατῶν [(walking)](http://biblehub.com/greek/4043.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σκοτίᾳ [(darkness)](http://biblehub.com/greek/4653.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἶδεν [(knows)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ποῦ [(where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ὑπάγει [(he is going)](http://biblehub.com/greek/5217.htm). | 12:35 Then Jesus said unto them, Yet a little while is the light with you. Walk while ye have the light, lest darkness come upon you: for he that walketh in darkness knoweth not whither he goeth. |
| 12:36 While ye have light, believe in the light, that ye may be the children of light. These things spake Jesus, and departed, and did hide himself from them. | 36 ὡς [(While)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) ἔχετε [(you have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), πιστεύετε [(believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φῶς [(light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) υἱοὶ [(sons)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) φωτὸς [(of light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) γένησθε [(you may become)](http://biblehub.com/greek/1096.htm).” Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐλάλησεν [(spoke)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπελθὼν [(having gone away)](http://biblehub.com/greek/565.htm), ἐκρύβη [(He was hidden)](http://biblehub.com/greek/2928.htm) ἀπ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 12:36 While ye have light, believe in the light, that ye may be the children of light. These things spake Jesus, and departed, and did hide himself from them. |
| 12:37 But though he had done so many miracles before them, yet they believed not on him, | 37 Τοσαῦτα [(So many)](http://biblehub.com/greek/5118.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) σημεῖα [(signs)](http://biblehub.com/greek/4592.htm) πεποιηκότος [(having been done)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ἔμπροσθεν [(before)](http://biblehub.com/greek/1715.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐπίστευον [(they believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), | 12:37 But though he had done so many miracles before them, yet they believed not on him: |
| 12:38 That the saying of Esaias the prophet might be fulfilled, which he spake: Lord, who hath believed our report? And to whom hath the arm of the Lord been revealed? | 38 ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγος [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) Ἠσαΐου [(of Isaiah)](http://biblehub.com/greek/2268.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) προφήτου [(prophet)](http://biblehub.com/greek/4396.htm) πληρωθῇ [(might be fulfilled)](http://biblehub.com/greek/4137.htm) ὃν [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm): “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐπίστευσεν [(has believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀκοῇ [(report)](http://biblehub.com/greek/189.htm) ἡμῶν [(of us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm)? καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βραχίων [(arm)](http://biblehub.com/greek/1023.htm) Κυρίου [(of the Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm) τίνι [(to whom)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἀπεκαλύφθη [(has been revealed)](http://biblehub.com/greek/601.htm)?” | 12:38 That the saying of Esaias the prophet might be fulfilled, which he spake, Lord, who hath believed our report? and to whom hath the arm of the Lord been revealed? |
| 12:39 Therefore, they could not believe because that Esaias said again, | 39 Διὰ [(Because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἠδύναντο [(they were able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) πιστεύειν [(to believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) Ἠσαΐας [(Isaiah)](http://biblehub.com/greek/2268.htm): | 12:39 Therefore they could not believe, because that Esaias said again, |
| 12:40 He hath blinded their eyes and hardened their heart; that they should not see with their eyes, nor understand with their heart, and be converted, and I should heal them. | 40 “Τετύφλωκεν [(He has blinded)](http://biblehub.com/greek/5186.htm) αὐτῶν [(of them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμοὺς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπώρωσεν [(has hardened)](http://biblehub.com/greek/4456.htm) αὐτῶν [(of them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καρδίαν [(heart)](http://biblehub.com/greek/2588.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἴδωσιν [(they should see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τοῖς [(with the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμοῖς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) νοήσωσιν [(understand)](http://biblehub.com/greek/3539.htm) τῇ [(with the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καρδίᾳ [(heart)](http://biblehub.com/greek/2588.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) στραφῶσιν [(turn)](http://biblehub.com/greek/4762.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἰάσομαι [(I will heal)](http://biblehub.com/greek/2390.htm) αὐτούς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 12:40 He hath blinded their eyes, and hardened their heart; that they should not see with their eyes, nor understand with their heart, and be converted, and I should heal them. |
| 12:41 These things said Esaias when he saw his glory and spake of him. | 41 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) Ἠσαΐας [(Isaiah)](http://biblehub.com/greek/2268.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) εἶδεν [(he saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐλάλησεν [(spoke)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 12:41 These things said Esaias, when he saw his glory, and spake of him. |
| 12:42 Nevertheless, among the chief rulers also many believed on him; but because of the Pharisees, they did not confess him, lest they should be put out of the synagogue; | 42 ὅμως [(Nevertheless)](http://biblehub.com/greek/3676.htm), μέντοι [(indeed)](http://biblehub.com/greek/3305.htm) καὶ [(even)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχόντων [(rulers)](http://biblehub.com/greek/758.htm) πολλοὶ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἐπίστευσαν [(believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) διὰ [(on account of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαίους [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) οὐχ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὡμολόγουν [(they were confessing)](http://biblehub.com/greek/3670.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἀποσυνάγωγοι [(put out of the synagogue)](http://biblehub.com/greek/656.htm) γένωνται [(they might be)](http://biblehub.com/greek/1096.htm); | 12:42 Nevertheless among the chief rulers also many believed on him; but because of the Pharisees they did not confess him, lest they should be put out of the synagogue: |
| 12:43 For they loved the praise of men more than the praise of God. | 43 ἠγάπησαν [(they loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) τῶν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπων [(of men)](http://biblehub.com/greek/444.htm) μᾶλλον [(more)](http://biblehub.com/greek/3123.htm) ἤπερ [(than)](http://biblehub.com/greek/2260.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm). | 12:43 For they loved the praise of men more than the praise of God. |
| 12:44 Jesus cried and said, He that believeth on me believeth not on me, but on him that sent me. | 44 Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔκραξεν [(cried out)](http://biblehub.com/greek/2896.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πιστεύει [(believes)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντά [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); | 12:44 Jesus cried and said, He that believeth on me, believeth not on me, but on him that sent me. |
| 12:45 And he that seeth me seeth him that sent me. | 45 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θεωρῶν [(beholding)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), θεωρεῖ [(beholds)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) τὸν [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντά [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 12:45 And he that seeth me seeth him that sent me. |
| 12:46 I am come a light into the world, that whosoever believeth on me should not abide in darkness. | 46 ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) φῶς [(a light)](http://biblehub.com/greek/5457.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ἐλήλυθα [(have come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πᾶς [(everyone)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σκοτίᾳ [(darkness)](http://biblehub.com/greek/4653.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) μείνῃ [(should abide)](http://biblehub.com/greek/3306.htm). | 12:46 I am come a light into the world, that whosoever believeth on me should not abide in darkness. |
| 12:47 And if any man hear my words and believe not, I judge him not; for I came not to judge the world, but to save the world. | 47 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐάν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τίς [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀκούσῃ [(hears)](http://biblehub.com/greek/191.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ῥημάτων [(words)](http://biblehub.com/greek/4487.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) φυλάξῃ [(keeps them)](http://biblehub.com/greek/5442.htm), ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) κρίνω [(do judge)](http://biblehub.com/greek/2919.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἦλθον [(I came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) κρίνω [(I might judge)](http://biblehub.com/greek/2919.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) σώσω [(I might save)](http://biblehub.com/greek/4982.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm). | 12:47 And if any man hear my words, and believe not, I judge him not: for I came not to judge the world, but to save the world. |
| 12:48 He that rejecteth me and receiveth not my words hath one that judgeth him; the word that I have spoken, the same shall judge him in the last day. | 48 ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀθετῶν [(rejecting)](http://biblehub.com/greek/114.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) λαμβάνων [(receiving)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ῥήματά [(words)](http://biblehub.com/greek/4487.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἔχει [(has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) τὸν [(one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κρίνοντα [(judging)](http://biblehub.com/greek/2919.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm): ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγος [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) ὃν [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐλάλησα [(I spoke)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), ἐκεῖνος [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) κρινεῖ [(will judge)](http://biblehub.com/greek/2919.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐσχάτῃ [(last)](http://biblehub.com/greek/2078.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm). | 12:48 He that rejecteth me, and receiveth not my words, hath one that judgeth him: the word that I have spoken, the same shall judge him in the last day. |
| 12:49 For I have not spoken of myself; but the Father which sent me, he gave me a commandment--what I should say and what I should speak. | 49 Ὅτι [(For)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐξ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) ἐμαυτοῦ [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐλάλησα [(spoke)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψας [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) αὐτός [(Himself)](http://biblehub.com/greek/846.htm), μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐντολὴν [(a commandment)](http://biblehub.com/greek/1785.htm) δέδωκεν [(gave)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) εἴπω [(I should say)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) λαλήσω [(I should speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm). | 12:49 For I have not spoken of myself; but the Father which sent me, he gave me a commandment, what I should say, and what I should speak. |
| 12:50 And I know that his commandment is life everlasting; whatsoever I speak, therefore, even as the Father said unto me, so I speak. | 50 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἶδα [(I know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐντολὴ [(commandment)](http://biblehub.com/greek/1785.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ζωὴ [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιός [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). ἃ [(What)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) λαλῶ [(speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) εἴρηκέν [(has said)](http://biblehub.com/greek/2046.htm) μοι [(to Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), οὕτως [(so)](http://biblehub.com/greek/3779.htm) λαλῶ [(I speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm).” | 12:50 And I know that his commandment is life everlasting: whatsoever I speak therefore, even as the Father said unto me, so I speak. |
| 13:1 Now before the feast of the passover, when Jesus knew that his hour was come that he should depart out of this world unto the Father, having loved his own which were in the world, he loved them unto the end. | 1 Πρὸ [(Before)](http://biblehub.com/greek/4253.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτῆς [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πάσχα [(Passover)](http://biblehub.com/greek/3957.htm), εἰδὼς [(knowing)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἦλθεν [(had come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) αὐτοῦ [(His)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὥρα [(hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μεταβῇ [(He would depart)](http://biblehub.com/greek/3327.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), ἀγαπήσας [(having loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἰδίους [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm) τοὺς [(who were)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμῳ [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm), εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τέλος [(the end)](http://biblehub.com/greek/5056.htm) ἠγάπησεν [(He loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) αὐτούς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 13:1 Now before the feast of the passover, when Jesus knew that his hour was come that he should depart out of this world unto the Father, having loved his own which were in the world, he loved them unto the end. |
| 13:2 And supper being ended, the devil having now put into the heart of Judas Iscariot, Simon's son, to betray him; | 2 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) δείπνου [(supper)](http://biblehub.com/greek/1173.htm) γινομένου [(taking place)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) διαβόλου [(devil)](http://biblehub.com/greek/1228.htm) ἤδη [(already)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) βεβληκότος [(having put)](http://biblehub.com/greek/906.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καρδίαν [(heart)](http://biblehub.com/greek/2588.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) παραδοῖ [(he should betray)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰούδας [(of Judas)](http://biblehub.com/greek/2455.htm), Σίμωνος [(son of Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Ἰσκαριώτου [(Iscariot)](http://biblehub.com/greek/2469.htm), | 13:2 And supper being ended, the devil having now put into the heart of Judas Iscariot, Simon's son, to betray him; |
| 13:3 Jesus, knowing that the Father had given all things into his hands, and that he was come from God, and went to God, | 3 εἰδὼς [(knowing)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἔδωκεν [(has given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χεῖρας [(hands)](http://biblehub.com/greek/5495.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐξῆλθεν [(He came forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεὸν [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ὑπάγει [(He is going)](http://biblehub.com/greek/5217.htm), | 13:3 Jesus knowing that the Father had given all things into his hands, and that he was come from God, and went to God; |
| 13:4 He riseth from supper, and laid aside his garments, and took a towel, and girded himself. | 4 ἐγείρεται [(He rises)](http://biblehub.com/greek/1453.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δείπνου [(supper)](http://biblehub.com/greek/1173.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τίθησιν [(lays aside)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱμάτια [(garments)](http://biblehub.com/greek/2440.htm). καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λαβὼν [(having taken)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) λέντιον [(a towel)](http://biblehub.com/greek/3012.htm), διέζωσεν [(He girded)](http://biblehub.com/greek/1241.htm) ἑαυτόν [(Himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm). | 13:4 He riseth from supper, and laid aside his garments; and took a towel, and girded himself. |
| 13:5 After that, he poureth water into a basin, and **he** began to wash the disciples' feet and to wipe them with the towel wherewith he was girded. | 5 εἶτα [(After that)](http://biblehub.com/greek/1534.htm), βάλλει [(He pours)](http://biblehub.com/greek/906.htm) ὕδωρ [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νιπτῆρα [(basin)](http://biblehub.com/greek/3537.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἤρξατο [(He began)](http://biblehub.com/greek/756.htm) νίπτειν [(to wash)](http://biblehub.com/greek/3538.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόδας [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκμάσσειν [(to wipe them)](http://biblehub.com/greek/1591.htm) τῷ [(with the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λεντίῳ [(towel)](http://biblehub.com/greek/3012.htm) ᾧ [(with which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἦν [(He was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) διεζωσμένος [(girded)](http://biblehub.com/greek/1241.htm). | 13:5 After that he poureth water into a basin, and began to wash the disciples' feet, and to wipe them with the towel wherewith he was girded. |
| 13:6 Then cometh he to Simon Peter; and Peter saith unto him, Lord, dost thou wash my feet? | 6 Ἔρχεται [(He comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) Σίμωνα [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρον [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), λέγει [(who says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), σύ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μου [(of me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) νίπτεις [(do wash)](http://biblehub.com/greek/3538.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόδας [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm)?” | 13:6 Then cometh he to Simon Peter: and Peter saith unto him, Lord, dost thou wash my feet? |
| 13:7 Jesus answered and said unto him, What I do thou knowest not now; but thou shalt know hereafter. | 7 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ὃ [(What)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ποιῶ [(do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἶδας [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ἄρτι [(presently)](http://biblehub.com/greek/737.htm); γνώσῃ [(you will know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) μετὰ [(after)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm).” | 13:7 Jesus answered and said unto him, What I do thou knowest not now; but thou shalt know hereafter. |
| 13:8 Peter saith unto him, Thou **needest not to** wash my feet. Jesus answered him, If I wash thee not, thou hast no part with me. | 8 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), “Οὐ [(No)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) νίψῃς [(shall You wash)](http://biblehub.com/greek/3538.htm) μου [(of me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόδας [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰῶνα [(age)](http://biblehub.com/greek/165.htm).” Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) νίψω [(I wash)](http://biblehub.com/greek/3538.htm) σε [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχεις [(you have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) μέρος [(part)](http://biblehub.com/greek/3313.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 13:8 Peter saith unto him, Thou **shalt never** wash my feet. Jesus answered him, If I wash thee not, thou hast no part with me. |
| 13:9 Simon Peter saith unto him, Lord, not my feet only, but also my hands and my head. | 9 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόδας [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm) μου [(of me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μόνον [(only)](http://biblehub.com/greek/3440.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χεῖρας [(hands)](http://biblehub.com/greek/5495.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κεφαλήν [(head)](http://biblehub.com/greek/2776.htm).” | 13:9 Simon Peter saith unto him, Lord, not my feet only, but also my hands and my head. |
| 13:10 Jesus saith to him, He that **has** washed **his hands and his head** needeth not save to wash his feet, but is clean every whit; and ye are clean, but not all. **Now this was the custom of the Jews under their law; wherefore, Jesus did this that the law might be fulfilled.** | 10 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λελουμένος [(having been bathed)](http://biblehub.com/greek/3068.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχει [(has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) χρείαν [(need)](http://biblehub.com/greek/5532.htm), εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόδας [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm) νίψασθαι [(to wash)](http://biblehub.com/greek/3538.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) καθαρὸς [(clean)](http://biblehub.com/greek/2513.htm) ὅλος [(wholly)](http://biblehub.com/greek/3650.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you all)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) καθαροί [(clean)](http://biblehub.com/greek/2513.htm) ἐστε [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) οὐχὶ [(not)](http://biblehub.com/greek/3780.htm) πάντες [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm).” | 13:10 Jesus saith to him, He that **is** washed needeth not save to wash his feet, but is clean every whit: and ye are clean, but not all. |
| 13:11 For he knew who should betray him; therefore said he, Ye are not all clean. | 11 ᾔδει [(He knew)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) τὸν [(the one who)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) παραδιδόντα [(was betraying)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); διὰ [(on account of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Οὐχὶ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3780.htm) πάντες [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) καθαροί [(clean)](http://biblehub.com/greek/2513.htm) ἐστε [(you are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 13:11 For he knew who should betray him; therefore said he, Ye are not all clean. |
| 13:12 So after he had washed their feet, and had taken his garments, and was set down again, he said unto them, Know ye what I have done to you? | 12 Ὅτε [(When)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἔνιψεν [(He had washed)](http://biblehub.com/greek/3538.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόδας [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm) αὐτῶν [(of them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔλαβεν [(taken)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱμάτια [(garments)](http://biblehub.com/greek/2440.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀνέπεσεν [(having reclined)](http://biblehub.com/greek/377.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm), εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Γινώσκετε [(Do you know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) πεποίηκα [(I have done)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)? | 13:12 So after he had washed their feet, and had taken his garments, and was set down again, he said unto them, Know ye what I have done to you? |
| 13:13 Ye call me Master and Lord; and ye say well; for so I am. | 13 ὑμεῖς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) φωνεῖτέ [(call)](http://biblehub.com/greek/5455.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Διδάσκαλος [(Teacher)](http://biblehub.com/greek/1320.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κύριος [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) καλῶς [(rightly)](http://biblehub.com/greek/2573.htm) λέγετε [(you say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), εἰμὶ [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) γάρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm). | 13:13 Ye call me Master and Lord: and ye say well; for so I am. |
| 13:14 If I then, your Lord and Master, have washed your feet, ye also ought to wash one another's feet. | 14 εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἔνιψα [(have washed)](http://biblehub.com/greek/3538.htm) ὑμῶν [(your)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τοὺς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόδας [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm), ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κύριος [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Διδάσκαλος [(Teacher)](http://biblehub.com/greek/1320.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὀφείλετε [(ought)](http://biblehub.com/greek/3784.htm) ἀλλήλων [(of one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm) νίπτειν [(to wash)](http://biblehub.com/greek/3538.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόδας [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm). | 13:14 If I then, your Lord and Master, have washed your feet; ye also ought to wash one another's feet. |
| 13:15 For I have given you an example, that ye should do as I have done to you. | 15 ὑπόδειγμα [(A pattern)](http://biblehub.com/greek/5262.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἔδωκα [(I gave)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐποίησα [(did)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ποιῆτε [(should do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm). | 13:15 For I have given you an example, that ye should do as I have done to you. |
| 13:16 Verily, verily, I say unto you, The servant is not greater than his lord; neither he that is sent greater than he that sent him. | 16 ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δοῦλος [(a servant)](http://biblehub.com/greek/1401.htm) μείζων [(greater than)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κυρίου [(master)](http://biblehub.com/greek/2962.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), οὐδὲ [(nor)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) ἀπόστολος [(a messenger)](http://biblehub.com/greek/652.htm) μείζων [(greater than)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) τοῦ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντος [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 13:16 Verily, verily, I say unto you, The servant is not greater than his lord; neither he that is sent greater than he that sent him. |
| 13:17 If ye know these things, happy are ye if ye do them. | 17 εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) οἴδατε [(you know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm), μακάριοί [(blessed)](http://biblehub.com/greek/3107.htm) ἐστε [(are you)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) ποιῆτε [(you do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) αὐτά [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 13:17 If ye know these things, happy are ye if ye do them. |
| 13:18 I speak not of you all; I know whom I have chosen. But that the scripture may be fulfilled, He that eateth bread with me hath lifted up his heel against me. | 18 Οὐ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) περὶ [(about)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) πάντων [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λέγω [(I speak)](http://biblehub.com/greek/3004.htm). ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οἶδα [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) τίνας [(whom)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐξελεξάμην [(I chose)](http://biblehub.com/greek/1586.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γραφὴ [(Scripture)](http://biblehub.com/greek/1124.htm) πληρωθῇ [(may be fulfilled)](http://biblehub.com/greek/4137.htm): ‘Ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τρώγων [(eating)](http://biblehub.com/greek/5176.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτον [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) ἐπῆρεν [(lifted up)](http://biblehub.com/greek/1869.htm) ἐπ’ [(against)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πτέρναν [(heel)](http://biblehub.com/greek/4418.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).’ | 13:18 I speak not of you all: I know whom I have chosen: but that the scripture may be fulfilled, He that eateth bread with me hath lifted up his heel against me. |
| 13:19 Now I tell you before it come, that, when it is come to pass, ye may believe that I am **the Christ**. | 19 ἀπ’ [(From)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἄρτι [(this time)](http://biblehub.com/greek/737.htm) λέγω [(I am telling)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) πρὸ [(before)](http://biblehub.com/greek/4253.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γενέσθαι [(it comes to pass)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πιστεύσητε\* [(you should believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ὅταν [(when)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) γένηται [(it comes to pass)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am He)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 13:19 Now I tell you before it come, that, when it is come to pass, ye may believe that I am **he**. |
| 13:20 Verily, verily, I say unto you, He that receiveth whomsoever I send receiveth me; and he that receiveth me receiveth him that sent me. | 20 ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λαμβάνων [(receiving)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) ἄν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) τινα [(any)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) πέμψω [(I shall send)](http://biblehub.com/greek/3992.htm), ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) λαμβάνει [(receives)](http://biblehub.com/greek/2983.htm); ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) λαμβάνων [(receiving)](http://biblehub.com/greek/2983.htm), λαμβάνει [(receives)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) τὸν [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντά [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 13:20 Verily, verily, I say unto you, He that receiveth whomsoever I send receiveth me; and he that receiveth me receiveth him that sent me. |
| 13:21 When Jesus had thus said, he was troubled in spirit, and testified, and said, Verily, verily, I say unto you that one of you shall betray me. | 21 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἰπὼν [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐταράχθη [(was troubled)](http://biblehub.com/greek/5015.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πνεύματι [(in spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐμαρτύρησεν [(He testified)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) παραδώσει [(will betray)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 13:21 When Jesus had thus said, he was troubled in spirit, and testified, and said, Verily, verily, I say unto you, that one of you shall betray me. |
| 13:22 Then the disciples looked one on another, doubting of whom he spake. | 22 Ἔβλεπον [(Began to look)](http://biblehub.com/greek/991.htm) εἰς [(upon)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἀλλήλους [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm), ἀπορούμενοι [(being uncertain)](http://biblehub.com/greek/639.htm) περὶ [(of)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τίνος [(whom)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) λέγει [(He is speaking)](http://biblehub.com/greek/3004.htm). | 13:22 Then the disciples looked one on another, doubting of whom he spake. |
| 13:23 Now there was leaning on Jesus' bosom one of his disciples, whom Jesus loved. | 23 ἦν [(There was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἀνακείμενος [(reclining)](http://biblehub.com/greek/345.htm) εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόλπῳ [(bosom)](http://biblehub.com/greek/2859.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(of Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἠγάπα [(loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 13:23 Now there was leaning on Jesus' bosom one of his disciples, whom Jesus loved. |
| 13:24 Simon Peter, therefore, beckoned to him that he should ask who it should be of whom he spake. | 24 νεύει [(Motions)](http://biblehub.com/greek/3506.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τούτῳ [(to him)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) ‹πυθέσθαι [(to ask)](http://biblehub.com/greek/4441.htm) τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἂν [(it)](http://biblehub.com/greek/302.htm) εἴη› [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) περὶ [(about)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) οὗ [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) λέγει [(He is speaking)](http://biblehub.com/greek/3004.htm)? | 13:24 Simon Peter therefore beckoned to him, that he should ask who it should be of whom he spake. |
| 13:25 He then, lying on Jesus' breast, saith unto him, Lord, who is it? | 25 ἀναπεσὼν [(Having leaned)](http://biblehub.com/greek/377.htm) [οὖν] [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἐκεῖνος [(he)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) οὕτως [(thus)](http://biblehub.com/greek/3779.htm) ἐπὶ [(on)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) στῆθος [(breast)](http://biblehub.com/greek/4738.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(of Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), λέγει [(he says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐστιν [(is it)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)?” | 13:25 He then lying on Jesus' breast saith unto him, Lord, who is it? |
| 13:26 Jesus answered, He it is, to whom I shall give a sop when I have dipped it. And when he had dipped the sop, he gave it to Judas Iscariot, the son of Simon. | 26 Ἀποκρίνεται [(Answers)](http://biblehub.com/greek/611.htm) 〈οὖν〉 [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἐκεῖνός [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ᾧ [(to whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) βάψω [(will dip)](http://biblehub.com/greek/911.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψωμίον [(morsel)](http://biblehub.com/greek/5596.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) δώσω [(will give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” βάψας [(Having dipped)](http://biblehub.com/greek/911.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψωμίον [(morsel)](http://biblehub.com/greek/5596.htm), λαμβάνει [(He takes it)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) δίδωσιν [(gives it)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) Ἰούδᾳ [(to Judas)](http://biblehub.com/greek/2455.htm), Σίμωνος [(son of Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Ἰσκαριώτου [(Iscariot)](http://biblehub.com/greek/2469.htm). | 13:26 Jesus answered, He it is, to whom I shall give a sop, when I have dipped it. And when he had dipped the sop, he gave it to Judas Iscariot, the son of Simon. |
| 13:27 And after the sop, Satan entered into him. Then said Jesus unto him, That thou doest, do quickly. | 27 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μετὰ [(after)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψωμίον [(morsel)](http://biblehub.com/greek/5596.htm), τότε [(then)](http://biblehub.com/greek/5119.htm) εἰσῆλθεν [(entered)](http://biblehub.com/greek/1525.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἐκεῖνον [(him)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Σατανᾶς [(Satan)](http://biblehub.com/greek/4567.htm). Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ὃ [(What)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ποιεῖς [(you do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), ποίησον [(do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τάχιον [(quickly)](http://biblehub.com/greek/5032.htm).” | 13:27 And after the sop Satan entered into him. Then said Jesus unto him, That thou doest, do quickly. |
| 13:28 Now no man at the table knew for what intent he spake this unto him. | 28 τοῦτο [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἔγνω [(knew)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) τῶν [(of those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνακειμένων [(reclining)](http://biblehub.com/greek/345.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) εἶπεν [(He spoke)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 13:28 Now no man at the table knew for what intent he spake this unto him. |
| 13:29 For some of them thought, because Judas had the bag, that Jesus had said unto him, Buy those things that we have need of against the feast, or that he should give something to the poor. | 29 τινὲς [(Some)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἐδόκουν [(were thinking)](http://biblehub.com/greek/1380.htm), ἐπεὶ [(since)](http://biblehub.com/greek/1893.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γλωσσόκομον [(money bag)](http://biblehub.com/greek/1101.htm) εἶχεν [(had)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) Ἰούδας [(Judas)](http://biblehub.com/greek/2455.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) λέγει [(is saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἀγόρασον [(Buy)](http://biblehub.com/greek/59.htm) ὧν [(what things)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) χρείαν [(need of)](http://biblehub.com/greek/5532.htm) ἔχομεν [(we have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) εἰς [(for)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑορτήν [(feast)](http://biblehub.com/greek/1859.htm),” ἢ [(or)](http://biblehub.com/greek/2228.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πτωχοῖς [(poor)](http://biblehub.com/greek/4434.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) τι [(something)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) δῷ [(he should give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm). | 13:29 For some of them thought, because Judas had the bag, that Jesus had said unto him, Buy those things that we have need of against the feast; or, that he should give something to the poor. |
| 13:30 He then, having received the sop, went immediately out; and it was night. | 30 λαβὼν [(Having received)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψωμίον [(morsel)](http://biblehub.com/greek/5596.htm), ἐκεῖνος [(he)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ἐξῆλθεν [(went out)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) εὐθύς [(immediately)](http://biblehub.com/greek/2112.htm); ἦν [(it was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) νύξ [(night)](http://biblehub.com/greek/3571.htm). | 13:30 He then having received the sop went immediately out: and it was night. |
| 13:31 Therefore, when he was gone out, Jesus said, Now is the Son of Man glorified, and God is glorified in him. | 31 Ὅτε [(When)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἐξῆλθεν [(he had gone out)](http://biblehub.com/greek/1831.htm), λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Νῦν [(Now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) ἐδοξάσθη [(has been glorified)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(of Man)](http://biblehub.com/greek/444.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεὸς [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐδοξάσθη [(has been glorified)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 13:31 Therefore, when he was gone out, Jesus said, Now is the Son of man glorified, and God is glorified in him. |
| 13:32 If God be glorified in him, God shall also glorify him in himself and shall straightway glorify him. | 32 εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεὸς [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐδοξάσθη [(is glorified)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεὸς [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) δοξάσει [(will glorify)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὑτῷ [(Himself)](http://biblehub.com/greek/848.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εὐθὺς [(immediately)](http://biblehub.com/greek/2112.htm) δοξάσει [(will glorify)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 13:32 If God be glorified in him, God shall also glorify him in himself, and shall straightway glorify him. |
| 13:33 Little children, yet a little while I am with you. Ye shall seek me; and as I said unto the Jews, Whither I go, ye cannot come; so now I say to you: | 33 Τεκνία [(Little children)](http://biblehub.com/greek/5040.htm), ἔτι [(yet)](http://biblehub.com/greek/2089.htm) μικρὸν [(a little while)](http://biblehub.com/greek/3398.htm) μεθ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἰμι [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). ζητήσετέ [(You will seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm), καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) εἶπον [(I said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίοις [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm): ‘Ὅπου [(Where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὑπάγω [(go)](http://biblehub.com/greek/5217.htm), ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύνασθε [(are able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ἐλθεῖν [(to come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm),’ καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ἄρτι [(now)](http://biblehub.com/greek/737.htm). | 13:33 Little children, yet a little while I am with you. Ye shall seek me: and as I said unto the Jews, Whither I go, ye cannot come; so now I say to you. |
| 13:34 A new commandment I give unto you, That ye love one another; as I have loved you, that ye also love one another. | 34 Ἐντολὴν [(A commandment)](http://biblehub.com/greek/1785.htm) καινὴν [(new)](http://biblehub.com/greek/2537.htm) δίδωμι [(I give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἀγαπᾶτε [(you should love)](http://biblehub.com/greek/25.htm) ἀλλήλους [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm); καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἠγάπησα [(I have loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἵνα [(so)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἀγαπᾶτε [(should love)](http://biblehub.com/greek/25.htm) ἀλλήλους [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm). | 13:34 A new commandment I give unto you, That ye love one another; as I have loved you, that ye also love one another. |
| 13:35 By this shall all men know that ye are my disciples, if ye have love one to another. | 35 ἐν [(By)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τούτῳ [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) γνώσονται [(will know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) πάντες [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐμοὶ [(to Me)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) μαθηταί [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) ἐστε [(you are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) ἀγάπην [(love)](http://biblehub.com/greek/26.htm) ἔχητε [(you have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ἐν [(among)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἀλλήλοις [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm).” | 13:35 By this shall all men know that ye are my disciples, if ye have love one to another. |
| 13:36 Simon Peter said unto him, Lord, whither goest thou? Jesus answered him, Whither I go, thou canst not follow me now; but thou shalt follow me afterwards. | 36 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), ποῦ [(where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ὑπάγεις [(go You)](http://biblehub.com/greek/5217.htm)?” Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) [αὐτῷ] [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ὅπου [(Where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ὑπάγω [(I go)](http://biblehub.com/greek/5217.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύνασαί [(you are able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) ἀκολουθῆσαι [(to follow)](http://biblehub.com/greek/190.htm); ἀκολουθήσεις [(you will follow)](http://biblehub.com/greek/190.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὕστερον [(afterward)](http://biblehub.com/greek/5305.htm).” | 13:36 Simon Peter said unto him, Lord, whither goest thou? Jesus answered him, Whither I go, thou canst not follow me now; but thou shalt follow me afterwards. |
| 13:37 Peter said unto him, Lord, why cannot I follow thee now? I will lay down my life for thy sake. | 37 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τί [(why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύναμαί [(am I able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) σοι [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἀκολουθῆσαι [(to follow)](http://biblehub.com/greek/190.htm) ἄρτι [(presently)](http://biblehub.com/greek/737.htm)? τὴν [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψυχήν [(life)](http://biblehub.com/greek/5590.htm) μου [(of me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὑπὲρ [(for)](http://biblehub.com/greek/5228.htm) σοῦ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) θήσω [(I will lay down)](http://biblehub.com/greek/5087.htm).” | 13:37 Peter said unto him, Lord, why cannot I follow thee now? I will lay down my life for thy sake. |
| 13:38 Jesus answered him, Wilt thou lay down thy life for my sake? Verily, verily, I say unto thee, The cock shall not crow, till thou hast denied me thrice. | 38 Ἀποκρίνεται [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Τὴν [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψυχήν [(life)](http://biblehub.com/greek/5590.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὑπὲρ [(for)](http://biblehub.com/greek/5228.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) θήσεις [(will you lay down)](http://biblehub.com/greek/5087.htm)? ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), οὐ [(no)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἀλέκτωρ [(the rooster)](http://biblehub.com/greek/220.htm) φωνήσῃ [(will crow)](http://biblehub.com/greek/5455.htm), ἕως [(until)](http://biblehub.com/greek/2193.htm) οὗ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἀρνήσῃ [(you will deny)](http://biblehub.com/greek/720.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τρίς [(three times)](http://biblehub.com/greek/5151.htm). | 13:38 Jesus answered him, Wilt thou lay down thy life for my sake? Verily, verily, I say unto thee, The cock shall not crow, till thou hast denied me thrice. |
| 14:1 Let not your heart be troubled; ye believe in God; believe also in me. | 1 Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ταρασσέσθω [(let be troubled)](http://biblehub.com/greek/5015.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καρδία [(heart)](http://biblehub.com/greek/2588.htm). πιστεύετε [(You believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεόν [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πιστεύετε [(believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm). | 14:1 Let not your heart be troubled: ye believe in God, believe also in me. |
| 14:2 In my Father's house are many mansions; if it were not so, I would have told you. I go to prepare a place for you. | 2 ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οἰκίᾳ [(house)](http://biblehub.com/greek/3614.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), μοναὶ [(mansions)](http://biblehub.com/greek/3438.htm) πολλαί [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) εἰσιν [(there are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) μή [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm), εἶπον [(would I have told)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πορεύομαι [(I go)](http://biblehub.com/greek/4198.htm) ἑτοιμάσαι [(to prepare)](http://biblehub.com/greek/2090.htm) τόπον [(a place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm) ὑμῖν [(for you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)? | 14:2 In my Father's house are many mansions: if it were not so, I would have told you. I go to prepare a place for you. |
| 14:3 And **when** I go, I will prepare a place for you, and come again, and receive you unto myself, that where I am, ye may be also. | 3 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) πορευθῶ [(I go)](http://biblehub.com/greek/4198.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἑτοιμάσω [(prepare)](http://biblehub.com/greek/2090.htm) τόπον [(a place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm) ὑμῖν [(for you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) ἔρχομαι [(I am coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) παραλήμψομαι [(will receive)](http://biblehub.com/greek/3880.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ἐμαυτόν [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) εἰμὶ [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἦτε [(may be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 14:3 And **if** I go and prepare a place for you, I will come again, and receive you unto myself; that where I am, **there** ye may be also. |
| 14:4 And whither I go ye know, and the way ye know. | 4 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὅπου [(to the place)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὑπάγω [(am going)](http://biblehub.com/greek/5217.htm), οἴδατε [(you know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὁδόν [(way)](http://biblehub.com/greek/3598.htm).” | 14:4 And whither I go ye know, and the way ye know. |
| 14:5 Thomas saith unto him, Lord, we know not whither thou goest. And how can we know the way? | 5 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Θωμᾶς [(Thomas)](http://biblehub.com/greek/2381.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδαμεν [(we know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ποῦ [(where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ὑπάγεις [(You are going)](http://biblehub.com/greek/5217.htm); πῶς [(how)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) δυνάμεθα\* [(can we)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὁδὸν [(way)](http://biblehub.com/greek/3598.htm) ‹εἰδέναι› [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm)?” | 14:5 Thomas saith unto him, Lord, we know not whither thou goest; and how can we know the way? |
| 14:6 Jesus saith unto him, I am the way, the truth, and the life; no man cometh unto the Father but by me. | 6 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὁδὸς [(way)](http://biblehub.com/greek/3598.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀλήθεια [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ζωή [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm). οὐδεὶς [(No one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) δι’ [(by)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 14:6 Jesus saith unto him, I am the way, the truth, and the life: no man cometh unto the Father, but by me. |
| 14:7 If ye had known me, ye should have known my Father also; and from henceforth ye know him and have seen him. | 7 εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ἐγνώκειτέ [(you had known)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ‹ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) ᾔδειτε› [(you would have known)](http://biblehub.com/greek/1492.htm); ἀπ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἄρτι [(now)](http://biblehub.com/greek/737.htm) γινώσκετε [(you know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἑωράκατε [(have seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ‹αὐτόν› [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 14:7 If ye had known me, ye should have known my Father also: and from henceforth ye know him, and have seen him. |
| 14:8 Philip saith unto him, Lord, show us the Father, and it sufficeth us. | 8 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Φίλιππος [(Philip)](http://biblehub.com/greek/5376.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), δεῖξον [(show)](http://biblehub.com/greek/1166.htm) ἡμῖν [(us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀρκεῖ [(it is enough)](http://biblehub.com/greek/714.htm) ἡμῖν [(for us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 14:8 Philip saith unto him, Lord, show us the Father, and it sufficeth us. |
| 14:9 Jesus saith unto him, Have I been so long time with you, and yet hast thou not known me, Philip? He that hath seen me hath seen the Father. And how sayest thou then, Show us the Father? | 9 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Τοσούτῳ\* [(So long)](http://biblehub.com/greek/5118.htm) χρόνῳ\* [(a time)](http://biblehub.com/greek/5550.htm) μεθ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἰμι [(am I)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔγνωκάς [(you have known)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), Φίλιππε [(Philip)](http://biblehub.com/greek/5376.htm)? ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑωρακὼς [(having seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἑώρακεν [(has seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm); πῶς [(how)](http://biblehub.com/greek/4459.htm) σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λέγεις [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), ‘Δεῖξον [(Show)](http://biblehub.com/greek/1166.htm) ἡμῖν [(us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm)?’ | 14:9 Jesus saith unto him, Have I been so long time with you, and yet hast thou not known me, Philip? he that hath seen me hath seen the Father; and how sayest thou then, Show us the Father? |
| 14:10 Believest thou not that I am in the Father, and the Father in me? The words that I speak unto you I speak not of myself; but the Father that dwelleth in me, he doeth the works. | 10 οὐ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πιστεύεις [(believe you)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I am)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρὶ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοί [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)? τὰ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ῥήματα [(words)](http://biblehub.com/greek/4487.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) λέγω [(speak)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἀπ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἐμαυτοῦ [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) λαλῶ [(I speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(but)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Πατὴρ [(the Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοὶ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μένων [(dwelling)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ποιεῖ [(does)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 14:10 Believest thou not that I am in the Father, and the Father in me? the words that I speak unto you I speak not of myself: but the Father that dwelleth in me, he doeth the works. |
| 14:11 Believe me that I am in the Father, and the Father in me; or else believe me for the very works' sake. | 11 πιστεύετέ [(Believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I am)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρὶ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοί [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) δὲ [(but)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) μή [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm), διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) αὐτὰ [(themselves)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πιστεύετε [(believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm). | 14:11 Believe me that I am in the Father, and the Father in me: or else believe me for the very works' sake. |
| 14:12 Verily, verily, I say unto you, He that believeth on me, the works that I do shall he do also; and greater works than these shall he do because I go unto my Father. | 12 Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστεύων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ποιῶ [(do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), κἀκεῖνος [(also he)](http://biblehub.com/greek/2548.htm) ποιήσει [(will do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μείζονα [(greater)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) τούτων [(than these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ποιήσει [(he will do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) πορεύομαι [(am going)](http://biblehub.com/greek/4198.htm). | 14:12 Verily, verily, I say unto you, He that believeth on me, the works that I do shall he do also; and greater works than these shall he do; because I go unto my Father. |
| 14:13 And whatsoever ye shall ask in my name, that will I do, that the Father may be glorified in the Son. | 13 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὅ¦τι [(whatever)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) αἰτήσητε [(you might ask)](http://biblehub.com/greek/154.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀνόματί [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ποιήσω [(will I do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) δοξασθῇ [(may be glorified)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱῷ [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm). | 14:13 And whatsoever ye shall ask in my name, that will I do, that the Father may be glorified in the Son. |
| 14:14 If ye shall ask any thing in my name, I will do it. | 14 ἐάν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τι [(anything)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) αἰτήσητέ [(you ask)](http://biblehub.com/greek/154.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀνόματί [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ποιήσω [(will do it)](http://biblehub.com/greek/4160.htm). | 14:14 If ye shall ask any thing in my name, I will do it. |
| 14:15 If ye love me, keep my commandments. | 15 Ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) ἀγαπᾶτέ [(you love)](http://biblehub.com/greek/25.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), τὰς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐντολὰς [(commandments)](http://biblehub.com/greek/1785.htm) τὰς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὰς [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) τηρήσετε [(you will keep)](http://biblehub.com/greek/5083.htm). | 14:15 If ye love me, keep my commandments. |
| 14:16 And I will pray the Father, and he shall give you another Comforter, that he may abide with you **forever**, | 16 Κἀγὼ [(And I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἐρωτήσω [(will ask)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἄλλον [(another)](http://biblehub.com/greek/243.htm) Παράκλητον [(Helper)](http://biblehub.com/greek/3875.htm) δώσει [(He will give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ᾖ [(He may be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ⇔ «μεθ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰῶνα» [(age)](http://biblehub.com/greek/165.htm), | 14:16 And I will pray the Father, and he shall give you another Comforter, that he may abide with you **for ever**; |
| 14:17 Even the Spirit of truth, whom the world cannot receive because it seeth him not, neither knoweth him; but ye know him, for he dwelleth with you and shall be in you. | 17 τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πνεῦμα [(Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀληθείας [(of truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm), ὃ [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) λαβεῖν [(to receive)](http://biblehub.com/greek/2983.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) θεωρεῖ [(it does see)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) αὐτὸ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), οὐδὲ [(nor)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) γινώσκει [(know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm). ὑμεῖς [(But you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) γινώσκετε [(know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) αὐτό [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) παρ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μένει [(He abides)](http://biblehub.com/greek/3306.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἔσται [(He will be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 14:17 Even the Spirit of truth; whom the world cannot receive, because it seeth him not, neither knoweth him: but ye know him; for he dwelleth with you, and shall be in you. |
| 14:18 I will not leave you comfortless; I will come to you. | 18 Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἀφήσω [(I will leave)](http://biblehub.com/greek/863.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὀρφανούς [(as orphans)](http://biblehub.com/greek/3737.htm); ἔρχομαι [(I am coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 14:18 I will not leave you comfortless: I will come to you. |
| 14:19 Yet a little while and the world seeth me no more; but ye see me; because I live, ye shall live also. | 19 ἔτι [(Yet)](http://biblehub.com/greek/2089.htm) μικρὸν [(a little while)](http://biblehub.com/greek/3398.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐκέτι [(no more)](http://biblehub.com/greek/3765.htm) θεωρεῖ [(sees)](http://biblehub.com/greek/2334.htm), ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) θεωρεῖτέ [(see)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ζῶ [(live)](http://biblehub.com/greek/2198.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ζήσετε [(will live)](http://biblehub.com/greek/2198.htm). | 14:19 Yet a little while, and the world seeth me no more; but ye see me: because I live, ye shall live also. |
| 14:20 At that day ye shall know that I am in my Father, and ye in me, and I in you. | 20 ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐκείνῃ [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) τῇ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) γνώσεσθε [(will know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I am)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρί [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοὶ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 14:20 At that day ye shall know that I am in my Father, and ye in me, and I in you. |
| 14:21 He that hath my commandments and keepeth them, he it is that loveth me; and he that loveth me shall be loved of my Father, and I will love him and will manifest myself to him. | 21 ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔχων [(having)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐντολάς [(commandments)](http://biblehub.com/greek/1785.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τηρῶν [(keeping)](http://biblehub.com/greek/5083.htm) αὐτὰς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἐκεῖνός [(he)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀγαπῶν [(loving)](http://biblehub.com/greek/25.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἀγαπῶν [(loving)](http://biblehub.com/greek/25.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἀγαπηθήσεται [(will be loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) ὑπὸ [(by)](http://biblehub.com/greek/5259.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἀγαπήσω [(will love)](http://biblehub.com/greek/25.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐμφανίσω [(will show)](http://biblehub.com/greek/1718.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐμαυτόν [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm).” | 14:21 He that hath my commandments, and keepeth them, he it is that loveth me: and he that loveth me shall be loved of my Father, and I will love him, and will manifest myself to him. |
| 14:22 Judas saith unto him (not Iscariot), Lord, how is it thou wilt manifest thyself unto us and not unto the world? | 22 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰούδας [(Judas)](http://biblehub.com/greek/2455.htm), οὐχ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰσκαριώτης [(Iscariot)](http://biblehub.com/greek/2469.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), καὶ [(then)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) γέγονεν [(has occurred)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἡμῖν [(to us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μέλλεις [(You are about)](http://biblehub.com/greek/3195.htm) ἐμφανίζειν [(to manifest)](http://biblehub.com/greek/1718.htm) σεαυτὸν [(Yourself)](http://biblehub.com/greek/4572.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐχὶ [(not)](http://biblehub.com/greek/3780.htm) τῷ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμῳ [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm)?” | 14:22 Judas saith unto him, not Iscariot, Lord, how is it **that** thou wilt manifest thyself unto us, and not unto the world? |
| 14:23 Jesus answered and said unto him, If a man love me, he will keep my words; and my Father will love him; and we will come unto him and make our abode with him. | 23 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἐάν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) ἀγαπᾷ [(loves)](http://biblehub.com/greek/25.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τηρήσει [(he will keep)](http://biblehub.com/greek/5083.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀγαπήσει [(will love)](http://biblehub.com/greek/25.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐλευσόμεθα [(we will come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μονὴν [(a home)](http://biblehub.com/greek/3438.htm) παρ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ποιησόμεθα [(will make)](http://biblehub.com/greek/4160.htm). | 14:23 Jesus answered and said unto him, If a man love me, he will keep my words: and my Father will love him, and we will come unto him, and make our abode with him. |
| 14:24 He that loveth me not keepeth not my sayings; and the word which ye hear is not mine, but the Father's, which sent me. | 24 ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἀγαπῶν [(loving)](http://biblehub.com/greek/25.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγους [(words)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) τηρεῖ [(does keep)](http://biblehub.com/greek/5083.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγος [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) ὃν [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἀκούετε [(you hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐμὸς [(Mine)](http://biblehub.com/greek/1699.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντός [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm). | 14:24 He that loveth me not keepeth not my sayings: and the word which ye hear is not mine, but the Father's which sent me. |
| 14:25 These things have I spoken unto you, being yet present with you. | 25 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λελάληκα [(I have said)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), παρ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μένων [(abiding)](http://biblehub.com/greek/3306.htm). | 14:25 These things have I spoken unto you, being yet present with you. |
| 14:26 But the Comforter, which is the Holy Ghost, whom the Father will send in my name, he shall teach you all things and bring all things to your remembrance, whatsoever I have said unto you. | 26 ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Παράκλητος [(Helper)](http://biblehub.com/greek/3875.htm), τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πνεῦμα [(Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἅγιον [(Holy)](http://biblehub.com/greek/40.htm), ὃ [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) πέμψει [(will send)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀνόματί [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) διδάξει [(will teach)](http://biblehub.com/greek/1321.htm) πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑπομνήσει [(will bring to remembrance)](http://biblehub.com/greek/5279.htm) ὑμᾶς [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) εἶπον [(have said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 14:26 But the Comforter, which is the Holy Ghost, whom the Father will send in my name, he shall teach you all things, and bring all things to your remembrance, whatsoever I have said unto you. |
| 14:27 Peace I leave with you; my peace I give unto you; not as the world giveth give I unto you. Let not your heart be troubled, neither let it be afraid. | 27 Εἰρήνην [(Peace)](http://biblehub.com/greek/1515.htm) ἀφίημι [(I leave)](http://biblehub.com/greek/863.htm) ὑμῖν [(with you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm); εἰρήνην [(peace)](http://biblehub.com/greek/1515.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὴν [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) δίδωμι [(I give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm); οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) δίδωσιν [(gives)](http://biblehub.com/greek/1325.htm), ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δίδωμι [(give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ταρασσέσθω [(let be troubled)](http://biblehub.com/greek/5015.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καρδία [(heart)](http://biblehub.com/greek/2588.htm), μηδὲ [(nor)](http://biblehub.com/greek/3366.htm) δειλιάτω [(let it fear)](http://biblehub.com/greek/1168.htm). | 14:27 Peace I leave with you, my peace I give unto you: not as the world giveth, give I unto you. Let not your heart be troubled, neither let it be afraid. |
| 14:28 Ye have heard how I said unto you, I go away and come again unto you. If ye loved me, ye would rejoice because I said, I go unto the Father; for my Father is greater than I. | 28 ἠκούσατε [(You heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἶπον [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ‘Ὑπάγω [(I am going away)](http://biblehub.com/greek/5217.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔρχομαι [(I am coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).’ εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ἠγαπᾶτέ [(you loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἐχάρητε [(you would have rejoiced)](http://biblehub.com/greek/5463.htm) ἄν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πορεύομαι [(I am going)](http://biblehub.com/greek/4198.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μείζων [(greater than)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) μού [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 14:28 Ye have heard how I said unto you, I go away, and come again unto you. If ye loved me, ye would rejoice, because I said, I go unto the Father: for my Father is greater than I. |
| 14:29 And now I have told you before it come to pass, that, when it is come to pass, ye might believe. | 29 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) εἴρηκα [(I have told)](http://biblehub.com/greek/2046.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) πρὶν [(before)](http://biblehub.com/greek/4250.htm) γενέσθαι [(it comes to pass)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὅταν [(when)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) γένηται [(it shall have come to pass)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), πιστεύσητε [(you might believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm). | 14:29 And now I have told you before it come to pass, that, when it is come to pass, ye might believe. |
| 14:30 Hereafter I will not talk much with you; for the prince **of darkness, who is** of this world, cometh, **but** hath **no power over** me**; but he hath power over you.** | 30 Οὐκέτι [(No longer)](http://biblehub.com/greek/3765.htm) πολλὰ [(much)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) λαλήσω [(I will speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) μεθ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm); ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τοῦ [(of this)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ἄρχων [(ruler)](http://biblehub.com/greek/758.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοὶ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχει [(he has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) οὐδέν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm); | 14:30 Hereafter I will not talk much with you: for the prince of this world cometh, and hath **nothing in** me. |
| 14:31 **And I tell you these things, that ye** may know that I love the Father; and as the Father gave me commandment, even so I do. Arise; let us go hence. | 31 ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) γνῷ [(may know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἀγαπῶ [(I love)](http://biblehub.com/greek/25.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἐνετείλατο [(has commanded)](http://biblehub.com/greek/1781.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), οὕτως [(thus)](http://biblehub.com/greek/3779.htm) ποιῶ [(I do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm). Ἐγείρεσθε [(Rise up)](http://biblehub.com/greek/1453.htm), ἄγωμεν [(let us go)](http://biblehub.com/greek/71.htm) ἐντεῦθεν [(from here)](http://biblehub.com/greek/1782.htm). | 14:31 **But that the world** may know that I love the Father; and as the Father gave me commandment, even so I do. Arise, let us go hence. |
| 15:1 I am the true vine, and my Father is the husbandman. | 1 Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄμπελος [(vine)](http://biblehub.com/greek/288.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀληθινή [(true)](http://biblehub.com/greek/228.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γεωργός [(vinedresser)](http://biblehub.com/greek/1092.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 15:1 I am the true vine, and my Father is the husbandman. |
| 15:2 Every branch in me that beareth not fruit, he taketh away; and every branch that beareth fruit, he purgeth it, that it may bring forth more fruit. | 2 πᾶν [(Every)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) κλῆμα [(branch)](http://biblehub.com/greek/2814.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοὶ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) φέρον [(bearing)](http://biblehub.com/greek/5342.htm) καρπὸν [(fruit)](http://biblehub.com/greek/2590.htm), αἴρει [(He takes away)](http://biblehub.com/greek/142.htm) αὐτό [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πᾶν [(every one)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καρπὸν [(fruit)](http://biblehub.com/greek/2590.htm) φέρον [(bearing)](http://biblehub.com/greek/5342.htm), καθαίρει [(He prunes)](http://biblehub.com/greek/2508.htm) αὐτὸ [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) καρπὸν [(fruit)](http://biblehub.com/greek/2590.htm) πλείονα [(more)](http://biblehub.com/greek/4119.htm) φέρῃ [(it may bear)](http://biblehub.com/greek/5342.htm). | 15:2 Every branch in me that beareth not fruit he taketh away: and every branch that beareth fruit, he purgeth it, that it may bring forth more fruit. |
| 15:3 Now ye are clean through the word which I have spoken unto you. | 3 ἤδη [(Already)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) καθαροί [(clean)](http://biblehub.com/greek/2513.htm) ἐστε [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) διὰ [(by reason of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) ὃν [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) λελάληκα [(I have spoken)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 15:3 Now ye are clean through the word which I have spoken unto you. |
| 15:4 Abide in me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, except it abide in the vine, no more can ye, except ye abide in me. | 4 μείνατε [(Abide)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοί [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). καθὼς [(As)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κλῆμα [(branch)](http://biblehub.com/greek/2814.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύναται [(is able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) καρπὸν [(fruit)](http://biblehub.com/greek/2590.htm) φέρειν [(to bear)](http://biblehub.com/greek/5342.htm) ἀφ’ [(of)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἑαυτοῦ [(itself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm), ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) μένῃ [(it abide)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀμπέλῳ [(vine)](http://biblehub.com/greek/288.htm), οὕτως [(so)](http://biblehub.com/greek/3779.htm) οὐδὲ [(neither can)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοὶ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μένητε [(you abide)](http://biblehub.com/greek/3306.htm). | 15:4 Abide in me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, except it abide in the vine; no more can ye, except ye abide in me. |
| 15:5 I am the vine; ye are the branches. He that abideth in me, and I in him, the same bringeth forth much fruit; for without me ye can do nothing. | 5 Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄμπελος [(vine)](http://biblehub.com/greek/288.htm); ὑμεῖς [(you are)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κλήματα [(branches)](http://biblehub.com/greek/2814.htm). ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μένων [(abiding)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοὶ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), οὗτος [(he)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) φέρει [(bears)](http://biblehub.com/greek/5342.htm) καρπὸν [(fruit)](http://biblehub.com/greek/2590.htm) πολύν [(much)](http://biblehub.com/greek/4183.htm). ὅτι [(For)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) χωρὶς [(apart from)](http://biblehub.com/greek/5565.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύνασθε [(you are able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) ποιεῖν [(to do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) οὐδέν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm). | 15:5 I am the vine, ye are the branches: He that abideth in me, and I in him, the same bringeth forth much fruit: for without me ye can do nothing. |
| 15:6 If a man abide not in me, he is cast forth as a branch and is withered; and men gather them and cast them into the fire, and they are burned. | 6 ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μή [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) τις [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) μένῃ [(abide)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοί [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἐβλήθη [(he is thrown)](http://biblehub.com/greek/906.htm) ἔξω [(out)](http://biblehub.com/greek/1854.htm) ὡς [(like)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κλῆμα [(branch)](http://biblehub.com/greek/2814.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξηράνθη [(is dried up)](http://biblehub.com/greek/3583.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) συνάγουσιν [(they gather)](http://biblehub.com/greek/4863.htm) αὐτὰ [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πῦρ [(fire)](http://biblehub.com/greek/4442.htm) βάλλουσιν [(cast)](http://biblehub.com/greek/906.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) καίεται [(it is burned)](http://biblehub.com/greek/2545.htm). | 15:6 If a man abide not in me, he is cast forth as a branch, and is withered; and men gather them, and cast them into the fire, and they are burned. |
| 15:7 If ye abide in me, and my words abide in you, ye shall ask what ye will, and it shall be done unto you. | 7 ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μείνητε [(you abide)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοὶ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ῥήματά [(words)](http://biblehub.com/greek/4487.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μείνῃ [(abide)](http://biblehub.com/greek/3306.htm), ὃ [(whatever)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) θέλητε [(you wish)](http://biblehub.com/greek/2309.htm), αἰτήσασθε [(you shall ask)](http://biblehub.com/greek/154.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) γενήσεται [(it will come to pass)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 15:7 If ye abide in me, and my words abide in you, ye shall ask what ye will, and it shall be done unto you. |
| 15:8 Herein is my Father glorified, that ye bear much fruit; so shall ye be my disciples. | 8 ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τούτῳ [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐδοξάσθη [(is glorified)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) καρπὸν [(fruit)](http://biblehub.com/greek/2590.htm) πολὺν [(much)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) φέρητε [(you should bear)](http://biblehub.com/greek/5342.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) γένησθε\* [(you shall be)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) ἐμοὶ [(to Me)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) μαθηταί [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm). | 15:8 Herein is my Father glorified, that ye bear much fruit; so shall ye be my disciples. |
| 15:9 As the Father hath loved me, so have I loved you; continue ye in my love. | 9 Καθὼς [(As)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἠγάπησέν [(has loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), κἀγὼ [(I also)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἠγάπησα [(have loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm). μείνατε [(Abide)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀγάπῃ [(love)](http://biblehub.com/greek/26.htm) τῇ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμῇ [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1699.htm). | 15:9 As the Father hath loved me, so have I loved you: continue ye in my love. |
| 15:10 If ye keep my commandments, ye shall abide in my love, even as I have kept my Father's commandments and abide in his love. | 10 ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐντολάς [(commandments)](http://biblehub.com/greek/1785.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τηρήσητε [(you keep)](http://biblehub.com/greek/5083.htm), μενεῖτε [(you will abide)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀγάπῃ [(love)](http://biblehub.com/greek/26.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), «τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου» [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ⇔ «τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐντολὰς» [(commandments)](http://biblehub.com/greek/1785.htm) τετήρηκα [(have kept)](http://biblehub.com/greek/5083.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μένω [(I abide)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀγάπῃ [(love)](http://biblehub.com/greek/26.htm). | 15:10 If ye keep my commandments, ye shall abide in my love; even as I have kept my Father's commandments, and abide in his love. |
| 15:11 These things have I spoken unto you, that my joy might remain in you, and that your joy might be full. | 11 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λελάληκα [(I have spoken)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χαρὰ [(joy)](http://biblehub.com/greek/5479.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὴ [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ᾖ [(may be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χαρὰ [(joy)](http://biblehub.com/greek/5479.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) πληρωθῇ [(may be full)](http://biblehub.com/greek/4137.htm). | 15:11 These things have I spoken unto you, that my joy might remain in you, and that your joy might be full. |
| 15:12 This is my commandment, That ye love one another as I have loved you. | 12 Αὕτη [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστὶν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐντολὴ [(commandment)](http://biblehub.com/greek/1785.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὴ [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἀγαπᾶτε [(you love)](http://biblehub.com/greek/25.htm) ἀλλήλους [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm) καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἠγάπησα [(I loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 15:12 This is my commandment, That ye love one another, as I have loved you. |
| 15:13 Greater love hath no man than this, that a man lay down his life for his friends. | 13 μείζονα [(Greater)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) ταύτης [(than this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἀγάπην [(love)](http://biblehub.com/greek/26.htm) οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἔχει [(has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) τις [(one)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ψυχὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/5590.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) θῇ [(should lay down)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) ὑπὲρ [(for)](http://biblehub.com/greek/5228.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φίλων [(friends)](http://biblehub.com/greek/5384.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 15:13 Greater love hath no man than this, that a man lay down his life for his friends. |
| 15:14 Ye are my friends if ye do whatsoever I command you. | 14 Ὑμεῖς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) φίλοι [(friends)](http://biblehub.com/greek/5384.htm) μού [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐστε [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) ποιῆτε [(you do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ἃ\* [(what)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐντέλλομαι [(command)](http://biblehub.com/greek/1781.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 15:14 Ye are my friends, if ye do whatsoever I command you. |
| 15:15 Henceforth I call you not servants; for the servant knoweth not what his lord doeth; but I have called you friends; for all things that I have heard of my Father I have made known unto you. | 15 οὐκέτι [(No longer)](http://biblehub.com/greek/3765.htm) λέγω [(I call)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) δούλους [(servants)](http://biblehub.com/greek/1401.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δοῦλος [(servant)](http://biblehub.com/greek/1401.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἶδεν [(knows)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ποιεῖ [(is doing)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) αὐτοῦ [(his)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κύριος [(master)](http://biblehub.com/greek/2962.htm). ὑμᾶς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἴρηκα [(I have called)](http://biblehub.com/greek/2046.htm) φίλους [(friends)](http://biblehub.com/greek/5384.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἤκουσα [(I heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἐγνώρισα [(I have made known)](http://biblehub.com/greek/1107.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 15:15 Henceforth I call you not servants; for the servant knoweth not what his lord doeth: but I have called you friends; for all things that I have heard of my Father I have made known unto you. |
| 15:16 Ye have not chosen me, but I have chosen you and ordained you, that ye should go and bring forth fruit, and that your fruit should remain, that whatsoever ye shall ask of the Father in my name, he may give it you. | 16 οὐχ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐξελέξασθε [(chose)](http://biblehub.com/greek/1586.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐξελεξάμην [(chose)](http://biblehub.com/greek/1586.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔθηκα [(appointed)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὑπάγητε [(should go)](http://biblehub.com/greek/5217.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) καρπὸν [(fruit)](http://biblehub.com/greek/2590.htm) φέρητε [(you should bear)](http://biblehub.com/greek/5342.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καρπὸς [(fruit)](http://biblehub.com/greek/2590.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μένῃ [(should remain)](http://biblehub.com/greek/3306.htm); ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὅ¦τι [(whatever)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) αἰτήσητε [(you might ask)](http://biblehub.com/greek/154.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀνόματί [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), δῷ [(He may give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 15:16 Ye have not chosen me, but I have chosen you, and ordained you, that ye should go and bring forth fruit, and that your fruit should remain: that whatsoever ye shall ask of the Father in my name, he may give it you. |
| 15:17 These things I command you, that ye love one another. | 17 ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐντέλλομαι [(I command)](http://biblehub.com/greek/1781.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἀγαπᾶτε [(you love)](http://biblehub.com/greek/25.htm) ἀλλήλους [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm). | 15:17 These things I command you, that ye love one another. |
| 15:18 If the world hate you, ye know that it hated me before it hated you. | 18 Εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μισεῖ [(hates)](http://biblehub.com/greek/3404.htm), γινώσκετε [(you know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πρῶτον [(before)](http://biblehub.com/greek/4412.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μεμίσηκεν [(it has hated)](http://biblehub.com/greek/3404.htm). | 15:18 If the world hate you, ye know that it hated me before it hated you. |
| 15:19 If ye were of the world, the world would love his own; but because ye are not of the world, but I have chosen you out of the world, therefore, the world hateth you. | 19 εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ἦτε [(you were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ἂν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) τὸ [(as its)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἴδιον [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm) ἐφίλει [(would love you)](http://biblehub.com/greek/5368.htm); ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐστέ [(you are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐξελεξάμην [(chose)](http://biblehub.com/greek/1586.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm), διὰ [(on account of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) μισεῖ [(hates)](http://biblehub.com/greek/3404.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm). | 15:19 If ye were of the world, the world would love his own: but because ye are not of the world, but I have chosen you out of the world, therefore theworld hateth you. |
| 15:20 Remember the word that I said unto you, The servant is not greater than his lord. If they have persecuted me, they will also persecute you; if they have kept my saying, they will keep yours also. | 20 Μνημονεύετε [(Remember)](http://biblehub.com/greek/3421.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγου [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) οὗ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἶπον [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm): ‘Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δοῦλος [(a servant)](http://biblehub.com/greek/1401.htm) μείζων [(greater than)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κυρίου [(master)](http://biblehub.com/greek/2962.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).’ εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐδίωξαν [(they persecuted)](http://biblehub.com/greek/1377.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) διώξουσιν [(they will persecute)](http://biblehub.com/greek/1377.htm); εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐτήρησαν [(they kept)](http://biblehub.com/greek/5083.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὑμέτερον [(yours)](http://biblehub.com/greek/5212.htm) τηρήσουσιν [(they will keep)](http://biblehub.com/greek/5083.htm). | 15:20 Remember the word that I said unto you, The servant is not greater than his lord. If they have persecuted me, they will also persecute you; if they have kept my saying, they will keep yours also. |
| 15:21 But all these things will they do unto you for my name's sake because they know not him that sent me. | 21 ἀλλὰ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) πάντα [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ποιήσουσιν [(they will do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) εἰς [(against)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) διὰ [(on account of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄνομά [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδασιν [(they have known)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) τὸν [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντά [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 15:21 But all these things will they do unto you for my name's sake, because they know not him that sent me. |
| 15:22 If I had not come and spoken unto them, they had not had sin; but now they have no cloak for their sin. | 22 εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἦλθον [(I had come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐλάλησα [(spoken)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἁμαρτίαν [(sin)](http://biblehub.com/greek/266.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἴχοσαν [(they would have had)](http://biblehub.com/greek/2192.htm); νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) πρόφασιν [(excuse)](http://biblehub.com/greek/4392.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχουσιν [(they have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) περὶ [(for)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἁμαρτίας [(sin)](http://biblehub.com/greek/266.htm) αὐτῶν [(of them)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 15:22 If I had not come and spoken unto them, they had not had sin: but now they have no cloak for their sin. |
| 15:23 He that hateth me hateth my Father also. | 23 Ὁ [(The one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μισῶν [(hating)](http://biblehub.com/greek/3404.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) μισεῖ [(hates)](http://biblehub.com/greek/3404.htm). | 15:23 He that hateth me hateth my Father also. |
| 15:24 If I had not done among them the works which none other man did, they had not had sin; but now have they both seen and **hateth** both me and my Father. | 24 εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργα [(works)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἐποίησα [(I had done)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ἐν [(among)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οὐδεὶς [(no)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἄλλος [(other)](http://biblehub.com/greek/243.htm) ἐποίησεν [(has done)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), ἁμαρτίαν [(sin)](http://biblehub.com/greek/266.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἴχοσαν [(they would have had)](http://biblehub.com/greek/2192.htm); νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) καὶ [(both)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἑωράκασιν [(they have seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μεμισήκασιν [(have hated)](http://biblehub.com/greek/3404.htm) καὶ [(both)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 15:24 If I had not done among them the works which none other man did, they had not had sin: but now have they both seen and **hated** both me and my Father. |
| 15:25 But this cometh to pass, that the word might be fulfilled that is written in their law: They hated me without a cause. | 25 ἀλλ’ [(But this is)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πληρωθῇ [(may be fulfilled)](http://biblehub.com/greek/4137.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγος [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμῳ [(law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm) αὐτῶν [(of them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) γεγραμμένος [(having been written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm): ‘Ἐμίσησάν [(They hated)](http://biblehub.com/greek/3404.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δωρεάν [(without cause)](http://biblehub.com/greek/1432.htm).’ | 15:25 But this cometh to pass, that the word might be fulfilled that is written in their law, They hated me without a cause. |
| 15:26 But when the Comforter is come, whom I will send unto you from the Father, even the Spirit of truth, which proceedeth from the Father, he shall testify of me; | 26 Ὅταν [(When)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) ἔλθῃ [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Παράκλητος [(Helper)](http://biblehub.com/greek/3875.htm), ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πέμψω [(will send)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρός [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πνεῦμα [(Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀληθείας [(of truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm), ὃ [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρὸς [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἐκπορεύεται [(goes forth)](http://biblehub.com/greek/1607.htm), ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) μαρτυρήσει [(will bear witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 15:26 But when the Comforter is come, whom I will send unto you from the Father, even the Spirit of truth, which proceedeth from the Father, he shall testify of me: |
| 15:27 And ye also shall bear witness because ye have been with me from the beginning. | 27 καὶ [(Also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) μαρτυρεῖτε [(bear witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἀπ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἀρχῆς [(the beginning)](http://biblehub.com/greek/746.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐστε [(you are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 15:27 And ye also shall bear witness, because ye have been with me from the beginning. |
| 16:1 These things have I spoken unto you, that ye should not be offended. | 1 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λελάληκα [(I have spoken)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) σκανδαλισθῆτε [(you might fall away)](http://biblehub.com/greek/4624.htm). | 16:1 These things have I spoken unto you, that ye should not be offended. |
| 16:2 They shall put you out of the synagogues; yea, the time cometh, that whosoever killeth you will think that he doeth God service. | 2 ἀποσυναγώγους [(Out of the synagogues)](http://biblehub.com/greek/656.htm) ποιήσουσιν [(they will put)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm); ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἔρχεται [(is coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὥρα [(an hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πᾶς [(everyone)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀποκτείνας [(having killed)](http://biblehub.com/greek/615.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) δόξῃ [(will think)](http://biblehub.com/greek/1380.htm) λατρείαν [(it is a service)](http://biblehub.com/greek/2999.htm) προσφέρειν [(to offer)](http://biblehub.com/greek/4374.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεῷ [(to God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm). | 16:2 They shall put you out of the synagogues: yea, the time cometh, that whosoever killeth you will think that he doeth God service. |
| 16:3 And these things will they do unto you because they have not known the Father nor me. | 3 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ποιήσουσιν [(they will do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔγνωσαν [(they know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), οὐδὲ [(nor)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) ἐμέ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 16:3 And these things will they do unto you, because they have not known the Father, nor me. |
| 16:4 But these things have I told you, that when the time shall come, ye may remember that I told you of them. And these things I said not unto you at the beginning because I was with you. | 4 ἀλλὰ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λελάληκα [(I have said)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὅταν [(when)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) ἔλθῃ [(might have come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὥρα [(hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) αὐτῶν [(of them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), μνημονεύητε [(you may remember)](http://biblehub.com/greek/3421.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἶπον [(said them)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐξ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) ἀρχῆς [(the beginning)](http://biblehub.com/greek/746.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἶπον [(I said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) μεθ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἤμην [(I was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 16:4 But these things have I told you, that when the time shall come, ye may remember that I told you of them. And these things I said not unto you at the beginning, because I was with you. |
| 16:5 But now I go my way to him that sent me; and none of you asketh me, Whither goest thou? | 5 Νῦν [(Now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὑπάγω [(I go)](http://biblehub.com/greek/5217.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(the One)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πέμψαντά [(having sent)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐδεὶς [(none)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐρωτᾷ [(asks)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ‘Ποῦ [(Where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ὑπάγεις [(are You going)](http://biblehub.com/greek/5217.htm)?’ | 16:5 But now I go my way to him that sent me; and none of you asketh me, Whither goest thou? |
| 16:6 But because I have said these things unto you, sorrow hath filled your heart. | 6 ἀλλ’ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λελάληκα [(I have said)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λύπη [(sorrow)](http://biblehub.com/greek/3077.htm) πεπλήρωκεν [(has filled)](http://biblehub.com/greek/4137.htm) ὑμῶν [(your)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καρδίαν [(heart)](http://biblehub.com/greek/2588.htm). | 16:6 But because I have said these things unto you, sorrow hath filled your heart. |
| 16:7 Nevertheless, I tell you the truth: It is expedient for you that I go away; for if I go not away, the Comforter will not come unto you; but if I depart, I will send him unto you. | 7 ἀλλ’ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀλήθειαν [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm) λέγω [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), συμφέρει [(it is profitable)](http://biblehub.com/greek/4851.htm) ὑμῖν [(for you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀπέλθω [(should go away)](http://biblehub.com/greek/565.htm). ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἀπέλθω [(I go away)](http://biblehub.com/greek/565.htm), ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Παράκλητος [(Helper)](http://biblehub.com/greek/3875.htm) οὐ [(no)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not at all)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἔλθῃ [(will come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm); ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) πορευθῶ [(I go)](http://biblehub.com/greek/4198.htm), πέμψω [(I will send)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 16:7 Nevertheless I tell you the truth; It is expedient for you that I go away: for if I go not away, the Comforter will not come unto you; but if I depart, I will send him unto you. |
| 16:8 And when he is come, he will reprove the world of sin, and of righteousness, and of judgment: | 8 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐλθὼν [(having come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ἐλέγξει [(will convict)](http://biblehub.com/greek/1651.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἁμαρτίας [(sin)](http://biblehub.com/greek/266.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) δικαιοσύνης [(righteousness)](http://biblehub.com/greek/1343.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) κρίσεως [(judgment)](http://biblehub.com/greek/2920.htm): | 16:8 And when he is come, he will reprove the world of sin, and of righteousness, and of judgment: |
| 16:9 Of sin because they believe not on me; | 9 περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἁμαρτίας [(sin)](http://biblehub.com/greek/266.htm) μέν [(indeed)](http://biblehub.com/greek/3303.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) πιστεύουσιν [(do they believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἐμέ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); | 16:9 Of sin, because they believe not on me; |
| 16:10 Of righteousness because I go to my Father, and **they** see me no more; | 10 περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) δικαιοσύνης [(righteousness)](http://biblehub.com/greek/1343.htm) δέ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ὑπάγω [(I go away)](http://biblehub.com/greek/5217.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκέτι [(no more)](http://biblehub.com/greek/3765.htm) θεωρεῖτέ [(you behold)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); | 16:10 Of righteousness, because I go to my Father, and **ye** see me no more; |
| 16:11 Of judgment because the prince of this world is judged. | 11 περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) κρίσεως [(judgment)](http://biblehub.com/greek/2920.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρχων [(ruler)](http://biblehub.com/greek/758.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) κέκριται [(has been judged)](http://biblehub.com/greek/2919.htm). | 16:11 Of judgment, because the prince of this world is judged. |
| 16:12 I have yet many things to say unto you, but ye cannot bear them now. | 12 Ἔτι [(Yet)](http://biblehub.com/greek/2089.htm) πολλὰ [(many things)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἔχω [(I have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λέγειν [(to say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) δύνασθε [(you are able)](http://biblehub.com/greek/1410.htm) βαστάζειν [(to bear them)](http://biblehub.com/greek/941.htm) ἄρτι [(now)](http://biblehub.com/greek/737.htm). | 16:12 I have yet many things to say unto you, but ye cannot bear them now. |
| 16:13 Howbeit when he, the Spirit of truth, is come, he will guide you into all truth; for he shall not speak of himself; but whatsoever he shall hear, that shall he speak; and he will show you things to come. | 13 ὅταν [(When)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἔλθῃ [(shall come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πνεῦμα [(Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀληθείας [(of truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm), ὁδηγήσει [(He will guide)](http://biblehub.com/greek/3594.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐν\* [(into)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ\* [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀληθείᾳ\* [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm) πάσῃ\* [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm); οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) λαλήσει [(He will speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ἀφ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἑαυτοῦ [(Himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὅσα [(whatever)](http://biblehub.com/greek/3745.htm) ἀκούσει\* [(He may hear)](http://biblehub.com/greek/191.htm), λαλήσει [(He will speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰ [(the things)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐρχόμενα [(coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἀναγγελεῖ [(He will declare)](http://biblehub.com/greek/312.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 16:13 Howbeit when he, the Spirit of truth, is come, he will guide you into all truth: for he shall not speak of himself; but whatsoever he shall hear, that shall he speak: and he will show you things to come. |
| 16:14 He shall glorify me; for he shall receive of mine and shall show it unto you. | 14 ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δοξάσει [(will glorify)](http://biblehub.com/greek/1392.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(that which is)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμοῦ [(Mine)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) λήμψεται [(He will take)](http://biblehub.com/greek/2983.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀναγγελεῖ [(will disclose)](http://biblehub.com/greek/312.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 16:14 He shall glorify me: for he shall receive of mine, and shall show it unto you. |
| 16:15 All things that the Father hath are mine; therefore said I that he shall take of mine and shall show it unto you. | 15 πάντα [(All things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὅσα [(whatever)](http://biblehub.com/greek/3745.htm) ἔχει [(has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), ἐμά [(Mine)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) ἐστιν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); διὰ [(because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), εἶπον [(I said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(that which is)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμοῦ [(Mine)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) λαμβάνει [(He will take)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀναγγελεῖ [(will disclose)](http://biblehub.com/greek/312.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 16:15 All things that the Father hath are mine: therefore said I, that he shall take of mine, and shall show it unto you. |
| 16:16 A little while, and ye shall not see me; and again, a little while, and ye shall see me because I go to the Father. | 16 Μικρὸν [(A little while)](http://biblehub.com/greek/3398.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκέτι [(no longer)](http://biblehub.com/greek/3765.htm) θεωρεῖτέ [(you do behold)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) μικρὸν [(a little while)](http://biblehub.com/greek/3398.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὄψεσθέ [(you will see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 16:16 A little while, and ye shall not see me: and again, a little while, and ye shall see me, because I go to the Father. |
| 16:17 Then said some of his disciples among themselves, What is this that he saith unto us, A little while, and ye shall not see me; and again, A little while, and ye shall see me; and, Because I go to the Father? | 17 Εἶπαν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἐκ [(some of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ἀλλήλους [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm), “Τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ἡμῖν [(to us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ‘Μικρὸν [(A little while)](http://biblehub.com/greek/3398.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) θεωρεῖτέ [(you do behold)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm), πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) μικρὸν [(a little while)](http://biblehub.com/greek/3398.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὄψεσθέ [(you will see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm)’ καί [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ‘Ὅτι [(Because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὑπάγω [(I am going)](http://biblehub.com/greek/5217.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm)’?” | 16:17 Then said some of his disciples among themselves, What is this that he saith unto us, A little while, and ye shall not see me: and again, a little while, and ye shall see me: and, Because I go to the Father? |
| 16:18 They said, therefore, What is this that he saith, A little while? We cannot tell what he saith. | 18 ἔλεγον [(They were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), “Τοῦτο [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ⇔ «τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐστιν» [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), ‘Τὸ [(a)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μικρόν [(little while)](http://biblehub.com/greek/3398.htm)’? οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδαμεν [(we do know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) λαλεῖ [(He is saying)](http://biblehub.com/greek/2980.htm).” | 16:18 They said therefore, What is this that he saith, A little while? we cannot tell what he saith. |
| 16:19 Now Jesus knew that they were desirous to ask him and said unto them, Do ye inquire among yourselves of that I said, A little while, and ye shall not see me; and again, A little while, and ye shall see me? | 19 Ἔγνω [(Knew)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) [ὁ] [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἤθελον [(they were desiring)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐρωτᾶν [(to ask)](http://biblehub.com/greek/2065.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Περὶ [(Concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ζητεῖτε [(do you inquire)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) μετ’ [(among)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ἀλλήλων [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) εἶπον [(I said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ‘Μικρὸν [(A little while)](http://biblehub.com/greek/3398.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) θεωρεῖτέ [(you do behold)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) μικρὸν [(a little while)](http://biblehub.com/greek/3398.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὄψεσθέ [(you will see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm)’? | 16:19 Now Jesus knew that they were desirous to ask him, and said unto them, Do ye inquire among yourselves of that I said, A little while, and ye shall not see me: and again, a little while, and ye shall see me? |
| 16:20 Verily, verily, I say unto you that ye shall weep and lament, but the world shall rejoice; and ye shall be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy. | 20 ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) κλαύσετε [(will weep)](http://biblehub.com/greek/2799.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) θρηνήσετε [(will lament)](http://biblehub.com/greek/2354.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(but)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) κόσμος [(the world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) χαρήσεται [(will rejoice)](http://biblehub.com/greek/5463.htm). ὑμεῖς [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λυπηθήσεσθε [(will be grieved)](http://biblehub.com/greek/3076.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λύπη [(grief)](http://biblehub.com/greek/3077.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) χαρὰν [(joy)](http://biblehub.com/greek/5479.htm) γενήσεται [(will turn)](http://biblehub.com/greek/1096.htm). | 16:20 Verily, verily, I say unto you, That ye shall weep and lament, but the world shall rejoice: and ye shall be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy. |
| 16:21 A woman, when she is in travail, hath sorrow because her hour is come; but as soon as she is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for joy that a man is born into the world. | 21 ἡ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γυνὴ [(woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm) ὅταν [(when)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) τίκτῃ [(she is giving birth)](http://biblehub.com/greek/5088.htm), λύπην [(pain)](http://biblehub.com/greek/3077.htm) ἔχει [(has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἦλθεν [(has come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὥρα [(hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) αὐτῆς [(of her)](http://biblehub.com/greek/846.htm); ὅταν [(when)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) γεννήσῃ [(she brings forth)](http://biblehub.com/greek/1080.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) παιδίον [(child)](http://biblehub.com/greek/3813.htm), οὐκέτι [(no longer)](http://biblehub.com/greek/3765.htm) μνημονεύει [(she remembers)](http://biblehub.com/greek/3421.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θλίψεως [(tribulation)](http://biblehub.com/greek/2347.htm), διὰ [(on account of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χαρὰν [(joy)](http://biblehub.com/greek/5479.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγεννήθη [(has been born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm) ἄνθρωπος [(a man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm). | 16:21 A woman when she is in travail hath sorrow, because her hour is come: but as soon as she is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for joy that a man is born into the world. |
| 16:22 And ye now, therefore, have sorrow; but I will see you again, and your heart shall rejoice; and your joy no man taketh from you. | 22 καὶ [(Also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) μὲν [(indeed)](http://biblehub.com/greek/3303.htm) λύπην [(grief)](http://biblehub.com/greek/3077.htm) ἔχετε [(have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm); πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὄψομαι [(I will see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) χαρήσεται [(will rejoice)](http://biblehub.com/greek/5463.htm) ὑμῶν [(your)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) καρδία [(heart)](http://biblehub.com/greek/2588.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χαρὰν [(joy)](http://biblehub.com/greek/5479.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) αἴρει [(will take)](http://biblehub.com/greek/142.htm) ἀφ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 16:22 And ye now therefore have sorrow: but I will see you again, and your heart shall rejoice, and your joy no man taketh from you. |
| 16:23 And in that day ye shall ask me nothing, **but it shall be done unto you**. Verily, verily, I say unto you, Whatsoever ye shall ask the Father in my name, he will give it you. | 23 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐκείνῃ [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) τῇ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm), ἐμὲ [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐρωτήσετε [(you will ask)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) οὐδέν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm). ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἄν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) τι [(whatever)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) αἰτήσητε [(you may ask)](http://biblehub.com/greek/154.htm), τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) «δώσει [(He will give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ὑμῖν» [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ⇔ «ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀνόματί [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) μου» [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 16:23 And in that day ye shall ask me nothing. Verily, verily, I say unto you, Whatsoever ye shall ask the Father in my name, he will give it you. |
| 16:24 Hitherto have ye asked nothing in my name; ask, and ye shall receive, that your joy may be full. | 24 ἕως [(Until)](http://biblehub.com/greek/2193.htm) ἄρτι [(now)](http://biblehub.com/greek/737.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ᾐτήσατε [(you have asked)](http://biblehub.com/greek/154.htm) οὐδὲν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀνόματί [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). αἰτεῖτε [(Ask)](http://biblehub.com/greek/154.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λήμψεσθε [(you will receive)](http://biblehub.com/greek/2983.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χαρὰ [(joy)](http://biblehub.com/greek/5479.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ᾖ [(may be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) πεπληρωμένη [(full)](http://biblehub.com/greek/4137.htm). | 16:24 Hitherto have ye asked nothing in my name: ask, and ye shall receive, that your joy may be full. |
| 16:25 These things have I spoken unto you in proverbs; but the time cometh when I shall no more speak unto you in proverbs, but I shall show you plainly of the Father. | 25 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) παροιμίαις [(allegories)](http://biblehub.com/greek/3942.htm) λελάληκα [(I have spoken)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm); ἔρχεται [(is coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὥρα [(an hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ὅτε [(when)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οὐκέτι [(no more)](http://biblehub.com/greek/3765.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) παροιμίαις [(allegories)](http://biblehub.com/greek/3942.htm) λαλήσω [(I will speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) παρρησίᾳ [(plainly)](http://biblehub.com/greek/3954.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρὸς [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἀπαγγελῶ [(I will report)](http://biblehub.com/greek/518.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 16:25 These things have I spoken unto you in proverbs: but the time cometh, when I shall no more speak unto you in proverbs, but I shall show you plainly of the Father. |
| 16:26 At that day ye shall ask in my name; and I say not unto you that I will pray the Father for you; | 26 ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐκείνῃ [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) τῇ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀνόματί [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) αἰτήσεσθε [(you will ask)](http://biblehub.com/greek/154.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐρωτήσω [(will implore)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) περὶ [(for)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ὑμῶν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 16:26 At that day ye shall ask in my name: and I say not unto you, that I will pray the Father for you: |
| 16:27 For the Father himself loveth you because ye have loved me and have believed that I came out from God. | 27 αὐτὸς [(Himself)](http://biblehub.com/greek/846.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) φιλεῖ [(loves)](http://biblehub.com/greek/5368.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πεφιλήκατε [(have loved)](http://biblehub.com/greek/5368.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πεπιστεύκατε [(have believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐξῆλθον [(came forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm). | 16:27 For the Father himself loveth you, because ye have loved me, and have believed that I came out from God. |
| 16:28 I came forth from the Father and am come into the world; again, I leave the world and go to the Father. | 28 ἐξῆλθον [(I came forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατρὸς [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐλήλυθα [(have come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm); πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) ἀφίημι [(I leave)](http://biblehub.com/greek/863.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πορεύομαι [(go)](http://biblehub.com/greek/4198.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm).” | 16:28 I came forth from the Father, and am come into the world: again, I leave the world, and go to the Father. |
| 16:29 His disciples said unto him, Lo, now speakest thou plainly and speakest no proverb. | 29 Λέγουσιν [(Say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἴδε [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm), νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) παρρησίᾳ [(openness)](http://biblehub.com/greek/3954.htm) λαλεῖς [(You speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) παροιμίαν [(allegory)](http://biblehub.com/greek/3942.htm) οὐδεμίαν [(not)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) λέγεις [(speak)](http://biblehub.com/greek/3004.htm). | 16:29 His disciples said unto him, Lo, now speakest thou plainly, and speakest no proverb. |
| 16:30 Now are we sure that thou knowest all things and needest not that any man should ask thee; by this we believe that thou camest forth from God. | 30 νῦν [(Now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) οἴδαμεν [(we know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οἶδας [(You know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) χρείαν [(need)](http://biblehub.com/greek/5532.htm) ἔχεις [(have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) τίς [(anyone)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐρωτᾷ [(should ask)](http://biblehub.com/greek/2065.htm). ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τούτῳ [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) πιστεύομεν [(we believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) Θεοῦ [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἐξῆλθες [(You came forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm).” | 16:30 Now are we sure that thou knowest all things, and needest not that any man should ask thee: by this we believe that thou camest forth from God. |
| 16:31 Jesus answered them, Do ye now believe? | 31 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἄρτι [(Now)](http://biblehub.com/greek/737.htm) πιστεύετε [(do you believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm)? | 16:31 Jesus answered them, Do ye now believe? |
| 16:32 Behold, the hour cometh, yea, is now come, that ye shall be scattered, every man to his own and shall leave me alone; and yet I am not alone because the Father is with me. | 32 ἰδοὺ [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm), ἔρχεται [(is coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὥρα [(an hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐλήλυθεν [(has come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), ἵνα [(when)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) σκορπισθῆτε [(you will be scattered)](http://biblehub.com/greek/4650.htm), ἕκαστος [(each)](http://biblehub.com/greek/1538.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἴδια [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm), κἀμὲ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) μόνον [(alone)](http://biblehub.com/greek/3441.htm) ἀφῆτε [(you shall leave)](http://biblehub.com/greek/863.htm); καὶ [(yet)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰμὶ [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) μόνος [(alone)](http://biblehub.com/greek/3441.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατὴρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 16:32 Behold, the hour cometh, yea, is now come, that ye shall be scattered, every man to his own, and shall leave me alone: and yet I am not alone, because the Father is with me. |
| 16:33 These things I have spoken unto you, that in me ye might have peace. In the world ye shall have tribulation; but be of good cheer; I have overcome the world. | 33 ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λελάληκα [(I have spoken)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοὶ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰρήνην [(peace)](http://biblehub.com/greek/1515.htm) ἔχητε [(you may have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm). ἐν [(In)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμῳ [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) θλῖψιν [(tribulation)](http://biblehub.com/greek/2347.htm) ἔχετε [(you have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm). ἀλλὰ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) θαρσεῖτε [(take courage)](http://biblehub.com/greek/2293.htm); ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) νενίκηκα [(have overcome)](http://biblehub.com/greek/3528.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm).” | 16:33 These things I have spoken unto you, that in me ye might have peace. In the world ye shall have tribulation: but be of good cheer; I have overcome the world. |
| 17:1 These words spake Jesus, and lifted up his eyes to heaven, and said, Father, the hour is come; glorify thy Son, that thy Son also may glorify thee; | 1 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐλάλησεν [(spoke)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπάρας [(having lifted up)](http://biblehub.com/greek/1869.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀφθαλμοὺς [(eyes)](http://biblehub.com/greek/3788.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὐρανὸν [(heaven)](http://biblehub.com/greek/3772.htm), εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Πάτερ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), ἐλήλυθεν [(has come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὥρα [(hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm); δόξασόν [(glorify)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) σου [(Your)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱόν [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) δοξάσῃ [(may glorify)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) σέ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 17:1 These words spake Jesus, and lifted up his eyes to heaven, and said, Father, the hour is come; glorify thy Son, that thy Son also may glorify thee: |
| 17:2 As thou hast given him power over all flesh, that he should give eternal life to as many as thou hast given him. | 2 καθὼς [(As)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἔδωκας [(You gave)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐξουσίαν [(authority)](http://biblehub.com/greek/1849.htm) πάσης [(over all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) σαρκός [(flesh)](http://biblehub.com/greek/4561.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πᾶν [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὃ [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δέδωκας [(You have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), δώσῃ [(He may give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) αἰώνιον [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm). | 17:2 As thou hast given him power over all flesh, that he should give eternal life to as many as thou hast given him. |
| 17:3 And this is life eternal, that they might know thee, the only true God, and Jesus Christ, whom thou hast sent. | 3 αὕτη [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δέ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰώνιος [(eternal)](http://biblehub.com/greek/166.htm) ζωὴ [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) γινώσκωσιν [(they may know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) σὲ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μόνον [(only)](http://biblehub.com/greek/3441.htm) ἀληθινὸν [(true)](http://biblehub.com/greek/228.htm) Θεὸν [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἀπέστειλας [(You have sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm), Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) Χριστόν [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm). | 17:3 And this is life eternal, that they might know thee the only true God, and Jesus Christ, whom thou hast sent. |
| 17:4 I have glorified thee on the earth; I have finished the work which thou gavest me to do. | 4 ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐδόξασα [(glorified)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) ἐπὶ [(on)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γῆς [(earth)](http://biblehub.com/greek/1093.htm), τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔργον [(work)](http://biblehub.com/greek/2041.htm) τελειώσας [(having completed)](http://biblehub.com/greek/5048.htm) ὃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δέδωκάς [(You have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ποιήσω [(I should do)](http://biblehub.com/greek/4160.htm). | 17:4 I have glorified thee on the earth: I have finished the work which thou gavest me to do. |
| 17:5 And now, O Father, glorify thou me with thine own self, with the glory which I had with thee before the world was. | 5 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) δόξασόν [(glorify)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) σύ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), Πάτερ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), παρὰ [(with)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) σεαυτῷ [(Yourself)](http://biblehub.com/greek/4572.htm), τῇ [(with the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξῃ [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) ᾗ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) εἶχον [(I had)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) πρὸ [(before)](http://biblehub.com/greek/4253.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) εἶναι [(existed)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), παρὰ [(with)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) σοί [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm). | 17:5 And now, O Father, glorify thou me with thine own self with the glory which I had with thee before the world was. |
| 17:6 I have manifested thy name unto the men which thou gavest me out of the world; thine they were, and thou gavest them me; and they have kept thy word. | 6 Ἐφανέρωσά [(I revealed)](http://biblehub.com/greek/5319.htm) σου [(Your)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄνομα [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώποις [(men)](http://biblehub.com/greek/444.htm) οὓς [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἔδωκάς [(You have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm). σοὶ [(Yours)](http://biblehub.com/greek/4674.htm) ἦσαν [(they were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), κἀμοὶ [(and to Me)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) αὐτοὺς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἔδωκας [(You gave)](http://biblehub.com/greek/1325.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) σου [(of You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τετήρηκαν [(they have kept)](http://biblehub.com/greek/5083.htm). | 17:6 I have manifested thy name unto the men which thou gavest me out of the world: thine they were, and thou gavest them me; and they have kept thy word. |
| 17:7 Now they have known that all things whatsoever thou hast given me are of thee. | 7 νῦν [(Now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) ἔγνωκαν [(they have known)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὅσα [(whatever)](http://biblehub.com/greek/3745.htm) δέδωκάς [(You have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), παρὰ [(of)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) σοῦ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἰσιν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); | 17:7 Now they have known that all things whatsoever thou hast given me are of thee. |
| 17:8 For I have given unto them the words which thou gavest me; and they have received them, and have known surely that I came out from thee; and they have believed that thou didst send me. | 8 ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ῥήματα [(words)](http://biblehub.com/greek/4487.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἔδωκάς [(You have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), δέδωκα [(I have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) αὐτοὶ [(they)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἔλαβον [(received them)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔγνωσαν [(knew)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ἀληθῶς [(truly)](http://biblehub.com/greek/230.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) παρὰ [(from)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) σοῦ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐξῆλθον [(I came forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπίστευσαν [(they believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) σύ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀπέστειλας [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm). | 17:8 For I have given unto them the words which thou gavest me; and they have received them, and have known surely that I came out from thee, and they have believed that thou didst send me. |
| 17:9 I pray for them; I pray not for the world, but for them which thou hast given me; for they are thine. | 9 Ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐρωτῶ [(am praying)](http://biblehub.com/greek/2065.htm). οὐ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ἐρωτῶ [(do I pray)](http://biblehub.com/greek/2065.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ὧν [(those whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δέδωκάς [(You have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) σοί [(Yours)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἰσιν [(they are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 17:9 I pray for them: I pray not for the world, but for them which thou hast given me; for they are thine. |
| 17:10 And all mine are thine, and thine are mine; and I am glorified in them. | 10 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰ [(things)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὰ [(of mine)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) πάντα [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm), σά [(Yours)](http://biblehub.com/greek/4674.htm) ἐστιν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σὰ [(Yours)](http://biblehub.com/greek/4674.htm), ἐμά [(Mine)](http://biblehub.com/greek/1699.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) δεδόξασμαι [(I have been glorified)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 17:10 And all mine are thine, and thine are mine; and I am glorified in them. |
| 17:11 And now I am no more in the world, but these are in the world; and I come to thee. Holy Father, keep through thine own name those whom thou hast given me, that they may be one, as we are. | 11 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκέτι [(no longer)](http://biblehub.com/greek/3765.htm) εἰμὶ [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμῳ [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm), καὶ [(and yet)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) αὐτοὶ [(themselves)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμῳ [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) εἰσίν [(they are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) σὲ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἔρχομαι [(am coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm). Πάτερ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ἅγιε [(Holy)](http://biblehub.com/greek/40.htm), τήρησον [(keep)](http://biblehub.com/greek/5083.htm) αὐτοὺς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀνόματί [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) σου [(of You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ᾧ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δέδωκάς [(You have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὦσιν [(they may be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἓν [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἡμεῖς [(we are)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 17:11 And now I am no more in the world, but these are in the world, and I come to thee. Holy Father, keep through thine own name those whom thou hast given me, that they may be one, as we are. |
| 17:12 While I was with them in the world, I kept them in thy name; those that thou gavest me I have kept, and none of them is lost but the son of perdition, that the scripture might be fulfilled. | 12 ὅτε [(When)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) ἤμην [(I was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐτήρουν [(was keeping)](http://biblehub.com/greek/5083.htm) αὐτοὺς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀνόματί [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) σου [(of You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ᾧ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δέδωκάς [(You have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐφύλαξα [(I guarded them)](http://biblehub.com/greek/5442.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐδεὶς [(none)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀπώλετο [(has perished)](http://biblehub.com/greek/622.htm), εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) υἱὸς [(son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀπωλείας [(of destruction)](http://biblehub.com/greek/684.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γραφὴ [(Scripture)](http://biblehub.com/greek/1124.htm) πληρωθῇ [(might be fulfilled)](http://biblehub.com/greek/4137.htm). | 17:12 While I was with them in the world, I kept them in thy name: those that thou gavest me I have kept, and none of them is lost, but the son of perdition; that the scripture might be fulfilled. |
| 17:13 And now come I to thee; and these things I speak in the world, that they might have my joy fulfilled in themselves. | 13 Νῦν [(Now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) σὲ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἔρχομαι [(I am coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λαλῶ [(I speak)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμῳ [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἔχωσιν [(they may have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χαρὰν [(joy)](http://biblehub.com/greek/5479.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὴν [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) πεπληρωμένην [(fulfilled)](http://biblehub.com/greek/4137.htm) ἐν [(within)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἑαυτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/1438.htm). | 17:13 And now come I to thee; and these things I speak in the world, that they might have my joy fulfilled in themselves. |
| 17:14 I have given them thy word; and the world hath hated them because they are not of the world, even as I am not of the world. | 14 ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δέδωκα [(have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) σου [(of You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ἐμίσησεν [(hated)](http://biblehub.com/greek/3404.htm) αὐτούς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰσὶν [(they are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm), καθὼς [(even as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰμὶ [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm). | 17:14 I have given them thy word; and the world hath hated them, because they are not of the world, even as I am not of the world. |
| 17:15 I pray not that thou shouldest take them out of the world, but that thou shouldest keep them from the evil. | 15 Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐρωτῶ [(I do ask)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἄρῃς [(You should take)](http://biblehub.com/greek/142.htm) αὐτοὺς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) τηρήσῃς [(You should keep)](http://biblehub.com/greek/5083.htm) αὐτοὺς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πονηροῦ [(evil)](http://biblehub.com/greek/4190.htm). | 17:15 I pray not that thou shouldest take them out of the world, but that thou shouldest keep them from the evil. |
| 17:16 They are not of the world, even as I am not of the world. | 16 ἐκ [(Of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰσὶν [(they are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰμὶ [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm). | 17:16 They are not of the world, even as I am not of the world. |
| 17:17 Sanctify them through thy truth; thy word is truth. | 17 ἁγίασον [(Sanctify)](http://biblehub.com/greek/37.htm) αὐτοὺς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(by)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀληθείᾳ [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm); ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγος [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σὸς [(of You)](http://biblehub.com/greek/4674.htm) ἀλήθειά [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 17:17 Sanctify them through thy truth: thy word is truth. |
| 17:18 As thou hast sent me into the world, even so have I also sent them into the world. | 18 καθὼς [(As)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀπέστειλας [(You sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm), κἀγὼ [(I also)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἀπέστειλα [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) αὐτοὺς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm); | 17:18 As thou hast sent me into the world, even so have I also sent them into the world. |
| 17:19 And for their sakes I sanctify myself, that they also might be sanctified through the truth. | 19 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑπὲρ [(for)](http://biblehub.com/greek/5228.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἁγιάζω [(sanctify)](http://biblehub.com/greek/37.htm) ἐμαυτόν [(Myself)](http://biblehub.com/greek/1683.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὦσιν [(may be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) αὐτοὶ [(they)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἡγιασμένοι [(sanctified)](http://biblehub.com/greek/37.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἀληθείᾳ [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm). | 17:19 And for their sakes I sanctify myself, that they also might be sanctified through the truth. |
| 17:20 Neither pray I for these alone, but for them also which shall believe on me through their word, | 20 Οὐ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) περὶ [(for)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τούτων [(these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐρωτῶ [(do I ask)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) μόνον [(only)](http://biblehub.com/greek/3440.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) περὶ [(for)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τῶν [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πιστευόντων [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) διὰ [(through)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγου [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) αὐτῶν [(of them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἐμέ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), | 17:20 Neither pray I for these alone, but for them also which shall believe on me through their word; |
| 17:21 That they all may be one, as thou, Father, art in me, and I in thee, that they also may be one in us, that the world may believe that thou hast sent me. | 21 ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πάντες [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ἓν [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ὦσιν [(may be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) σύ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), πάτερ\* [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), ἐν [(are in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοὶ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) σοί [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) αὐτοὶ [(they)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἡμῖν [(Us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὦσιν [(may be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) πιστεύῃ [(may believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) σύ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀπέστειλας [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm). | 17:21 That they all may be one; as thou, Father, art in me, and I in thee, that they also may be one in us: that the world may believe that thou hast sent me. |
| 17:22 And the glory which thou gavest me I have given them, that they may be one, even as we are one, | 22 Κἀγὼ [(And I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) ἣν [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δέδωκάς [(You have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), δέδωκα [(have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὦσιν [(they may be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἓν [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm), καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἡμεῖς [(We)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἕν [(are one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) — | 17:22 And the glory which thou gavest me I have given them; that they may be one, even as we are one: |
| 17:23 I in them, and thou in me, that they may be made perfect in one, and that the world may know that thou hast sent me and hast loved them as thou hast loved me. | 23 ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐμοί [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) — ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὦσιν [(they may be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τετελειωμένοι [(perfected)](http://biblehub.com/greek/5048.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἕν [(unity)](http://biblehub.com/greek/1520.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) γινώσκῃ [(may know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) σύ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀπέστειλας [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἠγάπησας [(loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) αὐτοὺς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καθὼς [(even as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἠγάπησας [(You loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm). | 17:23 I in them, and thou in me, that they may be made perfect in one; and that the world may know that thou hast sent me, and hast loved them, as thou hast loved me. |
| 17:24 Father, I will that they, also, whom thou hast given me, be with me where I am, that they may behold my glory, which thou hast given me; for thou lovedst me before the foundation of the world. | 24 Πάτερ\* [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), ὃ [(those whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δέδωκάς [(You have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), θέλω [(I desire)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) εἰμὶ [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), κἀκεῖνοι [(they also)](http://biblehub.com/greek/2548.htm) ὦσιν [(may be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) θεωρῶσιν [(they may behold)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δόξαν [(glory)](http://biblehub.com/greek/1391.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὴν [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm), ἣν [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δέδωκάς [(You gave)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἠγάπησάς [(You loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πρὸ [(before)](http://biblehub.com/greek/4253.htm) καταβολῆς [(the foundation)](http://biblehub.com/greek/2602.htm) κόσμου [(of the world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm). | 17:24 Father, I will that they also, whom thou hast given me, be with me where I am; that they may behold my glory, which thou hast given me: for thou lovedst me before the foundation of the world. |
| 17:25 O righteous Father, the world hath not known thee; but I have known thee, and these have known that thou hast sent me. | 25 Πάτερ\* [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) δίκαιε [(righteous)](http://biblehub.com/greek/1342.htm), καὶ [(although)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμος [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔγνω [(has known)](http://biblehub.com/greek/1097.htm), ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δέ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἔγνων [(have known)](http://biblehub.com/greek/1097.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὗτοι [(these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἔγνωσαν [(have known)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) σύ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀπέστειλας [(sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm). | 17:25 O righteous Father, the world hath not known thee: but I have known thee, and these have known that thou hast sent me. |
| 17:26 And I have declared unto them thy name and will declare it, that the love wherewith thou hast loved me may be in them, and I in them. | 26 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐγνώρισα [(I made known)](http://biblehub.com/greek/1107.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄνομά [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) σου [(of You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) γνωρίσω [(will make it known)](http://biblehub.com/greek/1107.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀγάπη [(love)](http://biblehub.com/greek/26.htm) ἣν [(with which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἠγάπησάς [(You loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ᾖ [(may be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 17:26 And I have declared unto them thy name, and will declare it: that the love wherewith thou hast loved me may be in them, and I in them. |
| 18:1 When Jesus had spoken these words, he went forth with his disciples over the brook Cedron, where was a garden into the which he entered, and his disciples. | 1 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἰπὼν [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐξῆλθεν [(went out)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) σὺν [(with)](http://biblehub.com/greek/4862.htm) τοῖς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταῖς [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πέραν [(beyond)](http://biblehub.com/greek/4008.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χειμάρρου [(winter stream)](http://biblehub.com/greek/5493.htm) τοῦ\* [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κέδρων [(of Kidron)](http://biblehub.com/greek/2748.htm), ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἦν [(there was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) κῆπος [(a garden)](http://biblehub.com/greek/2779.htm), εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ὃν [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) εἰσῆλθεν [(entered)](http://biblehub.com/greek/1525.htm) αὐτὸς [(He)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 18:1 When Jesus had spoken these words, he went forth with his disciples over the brook Cedron, where was a garden, into the which he entered, and his disciples. |
| 18:2 And Judas also, which betrayed him, knew the place; for Jesus ofttimes resorted thither with his disciples. | 2 ᾔδει [(Knew)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Ἰούδας [(Judas)](http://biblehub.com/greek/2455.htm), ὁ [(who)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) παραδιδοὺς [(was delivering up)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τόπον [(place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) πολλάκις [(often)](http://biblehub.com/greek/4178.htm) συνήχθη [(gathered together)](http://biblehub.com/greek/4863.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm) μετὰ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 18:2 And Judas also, which betrayed him, knew the place: for Jesus ofttimes resorted thither with his disciples. |
| 18:3 Judas then, having received a band of men and officers from the chief priests and Pharisees, cometh thither with lanterns, and torches, and weapons. | 3 ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(Therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Ἰούδας [(Judas)](http://biblehub.com/greek/2455.htm), λαβὼν [(having procured)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σπεῖραν [(cohort)](http://biblehub.com/greek/4686.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερέων [(chief priests)](http://biblehub.com/greek/749.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Φαρισαίων [(Pharisees)](http://biblehub.com/greek/5330.htm) ὑπηρέτας [(officers)](http://biblehub.com/greek/5257.htm), ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἐκεῖ [(there)](http://biblehub.com/greek/1563.htm) μετὰ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) φανῶν [(lanterns)](http://biblehub.com/greek/5322.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λαμπάδων [(torches)](http://biblehub.com/greek/2985.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὅπλων [(weapons)](http://biblehub.com/greek/3696.htm). | 18:3 Judas then, having received a band of men and officers from the chief priests and Pharisees, cometh thither with lanterns and torches and weapons. |
| 18:4 Jesus, therefore, knowing all things that should come upon him, went forth and said unto them, Whom seek ye? | 4 Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), εἰδὼς [(knowing)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) τὰ [(that)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐρχόμενα [(are coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ἐπ’ [(upon)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἐξῆλθεν [(having gone forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(said)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Τίνα [(Whom)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ζητεῖτε [(seek you)](http://biblehub.com/greek/2212.htm)?” | 18:4 Jesus therefore, knowing all things that should come upon him, went forth, and said unto them, Whom seek ye? |
| 18:5 They answered him, Jesus of Nazareth. Jesus saith unto them, I am he. And Judas also, which betrayed him, stood with them. | 5 Ἀπεκρίθησαν [(They answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) τὸν [(of)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ναζωραῖον [(Nazareth)](http://biblehub.com/greek/3480.htm).” Λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am He)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” Εἱστήκει [(Had been standing)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Ἰούδας [(Judas)](http://biblehub.com/greek/2455.htm), ὁ [(who)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) παραδιδοὺς [(is delivering up)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 18:5 They answered him, Jesus of Nazareth. Jesus saith unto them, I am he. And Judas also, which betrayed him, stood with them. |
| 18:6 As soon then as he had said unto them, I am he, they went backward and fell to the ground. | 6 ὡς [(When)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am He)](http://biblehub.com/greek/1510.htm),” ἀπῆλθον\* [(they drew)](http://biblehub.com/greek/565.htm) εἰς [(toward)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀπίσω [(back)](http://biblehub.com/greek/3694.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔπεσαν [(fell)](http://biblehub.com/greek/4098.htm) χαμαί [(to the ground)](http://biblehub.com/greek/5476.htm). | 18:6 As soon then as he had said unto them, I am he, they went backward, and fell to the ground. |
| 18:7 Then asked he them again, Whom seek ye? And they said, Jesus of Nazareth. | 7 Πάλιν [(Again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἐπηρώτησεν [(He questioned)](http://biblehub.com/greek/1905.htm) αὐτούς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Τίνα [(Whom)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ζητεῖτε [(seek you)](http://biblehub.com/greek/2212.htm)?” Οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(And)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἶπαν [(they said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) τὸν [(of)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ναζωραῖον [(Nazareth)](http://biblehub.com/greek/3480.htm).” | 18:7 Then asked he them again, Whom seek ye? And they said, Jesus of Nazareth. |
| 18:8 Jesus answered, I have told you that I am he; if, therefore, ye seek me, let these go their way, | 8 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Εἶπον [(I have told)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὑμῖν [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰμι [(am He)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἐμὲ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ζητεῖτε [(you seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm), ἄφετε [(Allow)](http://biblehub.com/greek/863.htm) τούτους [(these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὑπάγειν [(to go away)](http://biblehub.com/greek/5217.htm),” | 18:8 Jesus answered, I have told you that I am he: if therefore ye seek me, let these go their way: |
| 18:9 That the saying might be fulfilled which he spake: Of them which thou gavest me have I lost none. | 9 ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πληρωθῇ [(might be fulfilled)](http://biblehub.com/greek/4137.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγος [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) ὃν [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) εἶπεν [(He had spoken)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Οὓς [(Those whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δέδωκάς [(You have given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἀπώλεσα [(I lost)](http://biblehub.com/greek/622.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οὐδένα [(not one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm).” | 18:9 That the saying might be fulfilled, which he spake, Of them which thou gavest me have I lost none. |
| 18:10 Then Simon Peter, having a sword, drew it, and smote the high priest's servant, and cut off his right ear. The servant's name was Malchus. | 10 Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), ἔχων [(having)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) μάχαιραν [(a sword)](http://biblehub.com/greek/3162.htm), εἵλκυσεν [(drew)](http://biblehub.com/greek/1670.htm) αὐτὴν [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔπαισεν [(struck)](http://biblehub.com/greek/3817.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερέως [(high priest)](http://biblehub.com/greek/749.htm) δοῦλον [(servant)](http://biblehub.com/greek/1401.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπέκοψεν [(cut off)](http://biblehub.com/greek/609.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὠτάριον [(ear)](http://biblehub.com/greek/5621.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δεξιόν [(right)](http://biblehub.com/greek/1188.htm). ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὄνομα [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) τῷ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δούλῳ [(servant)](http://biblehub.com/greek/1401.htm) Μάλχος [(Malchus)](http://biblehub.com/greek/3124.htm). | 18:10 Then Simon Peter having a sword drew it, and smote the high priest's servant, and cut off his right ear. The servant's name was Malchus. |
| 18:11 Then said Jesus unto Peter, Put up thy sword into the sheath. The cup which my Father hath given me, shall I not drink it? | 11 εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πέτρῳ [(to Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), “Βάλε [(Put)](http://biblehub.com/greek/906.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μάχαιραν [(sword)](http://biblehub.com/greek/3162.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θήκην [(sheath)](http://biblehub.com/greek/2336.htm). τὸ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ποτήριον [(cup)](http://biblehub.com/greek/4221.htm) ὃ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) δέδωκέν [(has given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), οὐ [(no)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) πίω [(shall I drink)](http://biblehub.com/greek/4095.htm) αὐτό [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm)?” | 18:11 Then said Jesus unto Peter, Put up thy sword into the sheath: the cup which my Father hath given me, shall I not drink it? |
| 18:12 Then the band, and the captain, and officers of the Jews took Jesus, and bound him, | 12 Ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(Then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) σπεῖρα [(the cohort)](http://biblehub.com/greek/4686.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χιλίαρχος [(commander)](http://biblehub.com/greek/5506.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὑπηρέται [(officers)](http://biblehub.com/greek/5257.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) συνέλαβον [(took hold of)](http://biblehub.com/greek/4815.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔδησαν [(bound)](http://biblehub.com/greek/1210.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), | 18:12 Then the band and the captain and officers of the Jews took Jesus, and bound him, |
| 18:13 And led him away to Annas first; for he was father-in-law to Caiaphas, which was the high priest that same year. | 13 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἤγαγον [(they led Him away)](http://biblehub.com/greek/71.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) Ἅνναν [(Annas)](http://biblehub.com/greek/452.htm) πρῶτον [(first)](http://biblehub.com/greek/4412.htm); ἦν [(he was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) πενθερὸς [(father‑in‑law)](http://biblehub.com/greek/3995.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Καϊάφα [(of Caiaphas)](http://biblehub.com/greek/2533.htm), ὃς [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἀρχιερεὺς [(high priest)](http://biblehub.com/greek/749.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐνιαυτοῦ [(year)](http://biblehub.com/greek/1763.htm) ἐκείνου [(same)](http://biblehub.com/greek/1565.htm). | 18:13 And led him away to Annas first; for he was father-in-law to Caiaphas, which was the high priest that same year. |
| 18:14 Now Caiaphas was he which gave counsel to the Jews that it was expedient that one man should die for the people. | 14 ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Καϊάφας [(Caiaphas)](http://biblehub.com/greek/2533.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) συμβουλεύσας [(having given counsel)](http://biblehub.com/greek/4823.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίοις [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) συμφέρει [(it is profitable)](http://biblehub.com/greek/4851.htm) ἕνα [(for one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἄνθρωπον [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) ἀποθανεῖν [(to perish)](http://biblehub.com/greek/599.htm) ὑπὲρ [(for)](http://biblehub.com/greek/5228.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λαοῦ [(people)](http://biblehub.com/greek/2992.htm). | 18:14 Now Caiaphas was he, which gave counsel to the Jews, that it was expedient that one man should die for the people. |
| 18:15 And Simon Peter followed Jesus, and so did another disciple; that disciple was known unto the high priest and went in with Jesus into the palace of the high priest. | 15 Ἠκολούθει [(Were following)](http://biblehub.com/greek/190.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἄλλος [(the other)](http://biblehub.com/greek/243.htm) μαθητής [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm). ὁ [(Since)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) μαθητὴς [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) ἐκεῖνος [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) γνωστὸς [(known)](http://biblehub.com/greek/1110.htm) τῷ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερεῖ [(high priest)](http://biblehub.com/greek/749.htm), καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) συνεισῆλθεν [(he entered with)](http://biblehub.com/greek/4897.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αὐλὴν [(court)](http://biblehub.com/greek/833.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερέως [(high priest)](http://biblehub.com/greek/749.htm). | 18:15 And Simon Peter followed Jesus, and so did another disciple: that disciple was known unto the high priest, and went in with Jesus into the palace of the high priest. |
| 18:16 But Peter stood at the door without. Then went out that other disciple, which was known unto the high priest, and spake unto her that kept the door, and brought in Peter. | 16 ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(But)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) εἱστήκει [(stood)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) πρὸς [(at)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θύρᾳ [(door)](http://biblehub.com/greek/2374.htm) ἔξω [(outside)](http://biblehub.com/greek/1854.htm). ἐξῆλθεν [(Went out)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητὴς [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄλλος [(other)](http://biblehub.com/greek/243.htm), ὁ [(who was)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γνωστὸς [(known)](http://biblehub.com/greek/1110.htm) τοῦ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερέως [(high priest)](http://biblehub.com/greek/749.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(spoke)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) τῇ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θυρωρῷ [(doorkeeper)](http://biblehub.com/greek/2377.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἰσήγαγεν [(brought in)](http://biblehub.com/greek/1521.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πέτρον [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm). | 18:16 But Peter stood at the door without. Then went out that other disciple, which was known unto the high priest, and spake unto her that kept the door, and brought in Peter. |
| 18:17 Then saith the damsel that kept the door unto Peter, Art not thou also one of this man's disciples? He saith, I am not. | 17 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πέτρῳ [(to Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) παιδίσκη [(servant girl)](http://biblehub.com/greek/3814.htm), ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θυρωρός [(doorkeeper)](http://biblehub.com/greek/2377.htm), “Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm)?” Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ἐκεῖνος [(he)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), “Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰμί [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 18:17 Then saith the damsel that kept the door unto Peter, Art not thou also one of this man's disciples? He saith, I am not. |
| 18:18 And the servants and officers stood there, who had made a fire of coals, for it was cold; and they warmed themselves; and Peter stood with them and warmed himself. | 18 Εἱστήκεισαν [(Were standing)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δοῦλοι [(servants)](http://biblehub.com/greek/1401.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὑπηρέται [(officers)](http://biblehub.com/greek/5257.htm), ἀνθρακιὰν [(a fire of coals)](http://biblehub.com/greek/439.htm) πεποιηκότες [(having made)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ψῦχος [(cold)](http://biblehub.com/greek/5592.htm) ἦν [(it was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐθερμαίνοντο [(they were warming themselves)](http://biblehub.com/greek/2328.htm). ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἑστὼς [(standing)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) θερμαινόμενος [(warming himself)](http://biblehub.com/greek/2328.htm). | 18:18 And the servants and officers stood there, who had made a fire of coals; for it was cold: and they warmed themselves: and Peter stood with them, and warmed himself. |
| 18:19 The high priest then asked Jesus of his disciples and of his doctrine. | 19 Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(Then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἀρχιερεὺς [(the high priest)](http://biblehub.com/greek/749.htm) ἠρώτησεν [(questioned)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) διδαχῆς [(teaching)](http://biblehub.com/greek/1322.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 18:19 The high priest then asked Jesus of his disciples, and of his doctrine. |
| 18:20 Jesus answered him, I spake openly to the world; I ever taught in the synagogue and in the temple, whither the Jews always resort; and in secret have I said nothing. | 20 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) παρρησίᾳ [(openly)](http://biblehub.com/greek/3954.htm) λελάληκα [(have spoken)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) τῷ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμῳ [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm); ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πάντοτε [(always)](http://biblehub.com/greek/3842.htm) ἐδίδαξα [(taught)](http://biblehub.com/greek/1321.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) συναγωγῇ [(the synagogue)](http://biblehub.com/greek/4864.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱερῷ [(temple)](http://biblehub.com/greek/2411.htm), ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) πάντες [(all)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) συνέρχονται [(come together)](http://biblehub.com/greek/4905.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) κρυπτῷ [(secret)](http://biblehub.com/greek/2927.htm) ἐλάλησα [(I spoke)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) οὐδέν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm). | 18:20 Jesus answered him, I spake openly to the world; I ever taught in the synagogue, and in the temple, whither the Jews always resort; and in secrethave I said nothing. |
| 18:21 Why askest thou me? Ask them which heard me what I have said unto them; behold, they know what I said. | 21 τί [(Why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἐρωτᾷς [(do you question)](http://biblehub.com/greek/2065.htm)? ἐρώτησον [(Question)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) τοὺς [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀκηκοότας [(having heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) τί [(what)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐλάλησα [(I spoke)](http://biblehub.com/greek/2980.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm); ἴδε [(behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm), οὗτοι [(they)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) οἴδασιν [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ἃ [(what)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) εἶπον [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 18:21 Why askest thou me? ask them which heard me, what I have said unto them: behold, they know what I said. |
| 18:22 And when he had thus spoken, one of the officers which stood by struck Jesus with the palm of his hand, saying, Answerest thou the high priest so? | 22 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἰπόντος [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) παρεστηκὼς [(standing by)](http://biblehub.com/greek/3936.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὑπηρετῶν [(officers)](http://biblehub.com/greek/5257.htm) ἔδωκεν [(gave)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) ῥάπισμα [(a blow with the palm)](http://biblehub.com/greek/4475.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(to Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), εἰπών [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Οὕτως [(Thus)](http://biblehub.com/greek/3779.htm) ἀποκρίνῃ [(answer You)](http://biblehub.com/greek/611.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερεῖ [(high priest)](http://biblehub.com/greek/749.htm)?” | 18:22 And when he had thus spoken, one of the officers which stood by struck Jesus with the palm of his hand, saying, Answerest thou the high priest so? |
| 18:23 Jesus answered him, If I have spoken evil, bear witness of the evil; but if well, why smitest thou me? | 23 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) κακῶς [(evil)](http://biblehub.com/greek/2560.htm) ἐλάλησα [(I spoke)](http://biblehub.com/greek/2980.htm), μαρτύρησον [(bear witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κακοῦ [(evil)](http://biblehub.com/greek/2556.htm); εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) καλῶς [(rightly)](http://biblehub.com/greek/2573.htm), τί [(why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) δέρεις [(strike you)](http://biblehub.com/greek/1194.htm)?” | 18:23 Jesus answered him, If I have spoken evil, bear witness of the evil: but if well, why smitest thou me? |
| 18:24 Now Annas had sent him bound unto Caiaphas, the high priest. | 24 Ἀπέστειλεν [(Sent)](http://biblehub.com/greek/649.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἅννας [(Annas)](http://biblehub.com/greek/452.htm), δεδεμένον [(bound)](http://biblehub.com/greek/1210.htm), πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) Καϊάφαν [(Caiaphas)](http://biblehub.com/greek/2533.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερέα [(high priest)](http://biblehub.com/greek/749.htm). | 18:24 Now Annas had sent him bound unto Caiaphas the high priest. |
| 18:25 And Simon Peter stood and warmed himself. They said, therefore, unto him, Art not thou also one of his disciples? He denied it and said, I am not. | 25 Ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) ἑστὼς [(standing)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) θερμαινόμενος [(warming himself)](http://biblehub.com/greek/2328.htm). εἶπον [(They said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)?” Ἠρνήσατο [(Denied)](http://biblehub.com/greek/720.htm) ἐκεῖνος [(he)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰμί [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” | 18:25 And Simon Peter stood and warmed himself. They said therefore unto him, Art not thou also one of his disciples? He denied it, and said, I am not. |
| 18:26 One of the servants of the high priest, being his kinsman whose ear Peter cut off, saith, Did I not see thee in the garden with him? | 26 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δούλων [(servants)](http://biblehub.com/greek/1401.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερέως [(high priest)](http://biblehub.com/greek/749.htm), συγγενὴς [(kinsman)](http://biblehub.com/greek/4773.htm) ὢν [(being of him)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) οὗ [(of whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἀπέκοψεν [(had cut off)](http://biblehub.com/greek/609.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὠτίον [(ear)](http://biblehub.com/greek/5621.htm), “Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐγώ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) σε [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἶδον [(saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κήπῳ [(garden)](http://biblehub.com/greek/2779.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm)?” | 18:26 One of the servants of the high priest, being his kinsman whose ear Peter cut off, saith, Did not I see thee in the garden with him? |
| 18:27 Peter then denied again; and immediately the cock crew. | 27 Πάλιν [(Again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἠρνήσατο [(denied)](http://biblehub.com/greek/720.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εὐθέως [(immediately)](http://biblehub.com/greek/2112.htm) ἀλέκτωρ [(a rooster)](http://biblehub.com/greek/220.htm) ἐφώνησεν [(crowed)](http://biblehub.com/greek/5455.htm). | 18:27 Peter then denied again: and immediately the cock crew. |
| 18:28 Then led they Jesus from Caiaphas unto the hall of judgment; and it was early; and they themselves went not into the judgment hall, lest they should be defiled, but that they might eat the passover. | 28 Ἄγουσιν [(They are leading)](http://biblehub.com/greek/71.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Καϊάφα [(Caiaphas)](http://biblehub.com/greek/2533.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πραιτώριον [(Praetorium)](http://biblehub.com/greek/4232.htm). ἦν [(It was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) πρωΐ [(early)](http://biblehub.com/greek/4404.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) αὐτοὶ [(they)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἰσῆλθον [(entered)](http://biblehub.com/greek/1525.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πραιτώριον [(Praetorium)](http://biblehub.com/greek/4232.htm) ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) μιανθῶσιν [(they should be defiled)](http://biblehub.com/greek/3392.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) φάγωσιν [(might eat)](http://biblehub.com/greek/5315.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πάσχα [(Passover)](http://biblehub.com/greek/3957.htm). | 18:28 Then led they Jesus from Caiaphas unto the hall of judgment: and it was early; and they themselves went not into the judgment hall, lest they should be defiled; but that they might eat the passover. |
| 18:29 Pilate then went out unto them and said, What accusation bring ye against this man? | 29 Ἐξῆλθεν [(Went)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm) ἔξω [(out)](http://biblehub.com/greek/1854.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτοὺς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) φησίν [(said)](http://biblehub.com/greek/5346.htm), “Τίνα [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) κατηγορίαν [(accusation)](http://biblehub.com/greek/2724.htm) φέρετε [(bring you)](http://biblehub.com/greek/5342.htm) ‹κατὰ› [(against)](http://biblehub.com/greek/2596.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀνθρώπου [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm)?” | 18:29 Pilate then went out unto them, and said, What accusation bring ye against this man? |
| 18:30 They answered and said unto him, If he were not a malefactor, we would not have delivered him up unto thee. | 30 Ἀπεκρίθησαν [(They answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπαν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Εἰ [(If)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἦν [(were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) οὗτος [(He)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) κακὸν [(evil)](http://biblehub.com/greek/2556.htm) ποιῶν [(doing)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἄν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) παρεδώκαμεν [(we would have delivered)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 18:30 They answered and said unto him, If he were not a malefactor, we would not have delivered him up unto thee. |
| 18:31 Then said Pilate unto them, Take ye him and judge him according to your law. The Jews, therefore, said unto him, It is not lawful for us to put any man to death, | 31 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm), “Λάβετε [(Take)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὑμεῖς [(yourselves)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) κατὰ [(according to)](http://biblehub.com/greek/2596.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμον [(law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) κρίνατε [(judge)](http://biblehub.com/greek/2919.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” Εἶπον [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), “Ἡμῖν [(To us)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔξεστιν [(it is permitted)](http://biblehub.com/greek/1832.htm) ἀποκτεῖναι [(to put to death)](http://biblehub.com/greek/615.htm) οὐδένα [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm)” — | 18:31 Then said Pilate unto them, Take ye him, and judge him according to your law. The Jews therefore said unto him, It is not lawful for us to put any man to death: |
| 18:32 That the saying of Jesus might be fulfilled, which he spake signifying what death he should die. | 32 ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγος [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(of Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) πληρωθῇ [(might be fulfilled)](http://biblehub.com/greek/4137.htm), ὃν [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) εἶπεν [(He had spoken)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), σημαίνων [(signifying)](http://biblehub.com/greek/4591.htm) ποίῳ [(what)](http://biblehub.com/greek/4169.htm) θανάτῳ [(death)](http://biblehub.com/greek/2288.htm) ἤμελλεν [(He was about)](http://biblehub.com/greek/3195.htm) ἀποθνήσκειν [(to die)](http://biblehub.com/greek/599.htm). | 18:32 That the saying of Jesus might be fulfilled, which he spake, signifying what death he should die. |
| 18:33 Then Pilate entered into the judgment hall again, and called Jesus, and said unto him, Art thou the King of the Jews? | 33 Εἰσῆλθεν [(Entered)](http://biblehub.com/greek/1525.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πραιτώριον [(Praetorium)](http://biblehub.com/greek/4232.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐφώνησεν [(he called)](http://biblehub.com/greek/5455.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Βασιλεὺς [(King)](http://biblehub.com/greek/935.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm)?” | 18:33 Then Pilate entered into the judgment hall again, and called Jesus, and said unto him, Art thou the King of the Jews? |
| 18:34 Jesus answered him, Sayest thou this thing of thyself, or did others tell it thee of me? | 34 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἀπὸ\* [(Of)](http://biblehub.com/greek/575.htm) σεαυτοῦ\* [(yourself)](http://biblehub.com/greek/4572.htm) σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) λέγεις [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), ἢ [(or)](http://biblehub.com/greek/2228.htm) ἄλλοι [(others)](http://biblehub.com/greek/243.htm) εἶπόν [(did say it)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm)?” | 18:34 Jesus answered him, Sayest thou this thing of thyself, or did others tell it thee of me? |
| 18:35 Pilate answered, Am I a Jew? Thine own nation and the chief priests have delivered thee unto me. What hast thou done? | 35 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm), “Μήτι [(Not)](http://biblehub.com/greek/3385.htm) ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) Ἰουδαῖός [(a Jew)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) εἰμι [(am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)? τὸ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἔθνος [(nation)](http://biblehub.com/greek/1484.htm) τὸ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σὸν [(of You)](http://biblehub.com/greek/4674.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερεῖς [(chief priests)](http://biblehub.com/greek/749.htm) παρέδωκάν [(delivered)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐμοί [(to me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐποίησας [(have You done)](http://biblehub.com/greek/4160.htm)?” | 18:35 Pilate answered, Am I a Jew? Thine own nation and the chief priests have delivered thee unto me: what hast thou done? |
| 18:36 Jesus answered, My kingdom is not of this world; if my kingdom were of this world, then would my servants fight, that I should not be delivered to the Jews; but now is my kingdom not from hence. | 36 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἡ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βασιλεία [(kingdom)](http://biblehub.com/greek/932.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὴ [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm); εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμου [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἦν [(were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βασιλεία [(kingdom)](http://biblehub.com/greek/932.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμή [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm), οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὑπηρέται [(attendants)](http://biblehub.com/greek/5257.htm) ἄν [(‑)](http://biblehub.com/greek/302.htm) ⇔ «οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμοὶ [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) ἠγωνίζοντο» [(would fight)](http://biblehub.com/greek/75.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) παραδοθῶ [(I might be betrayed)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίοις [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm). νῦν [(Now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βασιλεία [(kingdom)](http://biblehub.com/greek/932.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐμὴ [(My)](http://biblehub.com/greek/1699.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐντεῦθεν [(from here)](http://biblehub.com/greek/1782.htm).” | 18:36 Jesus answered, My kingdom is not of this world: if my kingdom were of this world, then would my servants fight, that I should not be delivered to the Jews: but now is my kingdom not from hence. |
| 18:37 Pilate, therefore, said unto him, Art thou a king then? Jesus answered, Thou sayest that I am a king. To this end was I born, and for this cause came I into the world, that I should bear witness unto the truth. Every one that is of the truth heareth my voice. | 37 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm), “Οὐκοῦν [(Then)](http://biblehub.com/greek/3766.htm) βασιλεὺς [(a king)](http://biblehub.com/greek/935.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) σύ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)?” Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) λέγεις [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) βασιλεύς [(a king)](http://biblehub.com/greek/935.htm) εἰμι [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰς [(for)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) γεγέννημαι [(have been born)](http://biblehub.com/greek/1080.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἰς [(for)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐλήλυθα [(I have come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μαρτυρήσω [(I may bear witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) τῇ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀληθείᾳ [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm). πᾶς [(Everyone)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὢν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀληθείας [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm) ἀκούει [(hears)](http://biblehub.com/greek/191.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φωνῆς [(voice)](http://biblehub.com/greek/5456.htm).” | 18:37 Pilate therefore said unto him, Art thou a king then? Jesus answered, Thou sayest that I am a king. To this end was I born, and for this cause came I into the world, that I should bear witness unto the truth. Every one that is of the truth heareth my voice. |
| 18:38 Pilate saith unto him, What is truth? And when he had said this, he went out again unto the Jews and saith unto them, I find in him no fault. | 38 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm), “Τί [(What)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἀλήθεια [(truth)](http://biblehub.com/greek/225.htm)?” Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἰπὼν [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) ἐξῆλθεν [(he went out)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίους [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐδεμίαν [(no)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) εὑρίσκω [(find)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) αἰτίαν [(guilt)](http://biblehub.com/greek/156.htm). | 18:38 Pilate saith unto him, What is truth? And when he had said this, he went out again unto the Jews, and saith unto them, I find in him no fault **atall**. |
| 18:39 But ye have a custom that I should release unto you one at the passover. Will ye, therefore, that I release unto you the King of the Jews? | 39 ἔστιν [(It is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) συνήθεια [(a custom)](http://biblehub.com/greek/4914.htm) ὑμῖν [(with you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἕνα [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἀπολύσω [(I should release)](http://biblehub.com/greek/630.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐν [(at)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πάσχα [(Passover)](http://biblehub.com/greek/3957.htm); βούλεσθε [(wish you)](http://biblehub.com/greek/1014.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἀπολύσω [(I should release)](http://biblehub.com/greek/630.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Βασιλέα [(King)](http://biblehub.com/greek/935.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm)?” | 18:39 But ye have a custom, that I should release unto you one at the passover: will ye therefore that I release unto you the King of the Jews? |
| 18:40 Then cried they all again, saying, Not this man, but Barabbas! Now Barabbas was a robber. | 40 Ἐκραύγασαν [(They cried out)](http://biblehub.com/greek/2905.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) λέγοντες [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) τοῦτον [(this one)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Βαραββᾶν [(Barabbas)](http://biblehub.com/greek/912.htm)!” ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Βαραββᾶς [(Barabbas)](http://biblehub.com/greek/912.htm) λῃστής [(an insurrectionist)](http://biblehub.com/greek/3027.htm). | 18:40 Then cried they all again, saying, Not this man, but Barabbas. Now Barabbas was a robber. |
| 19:1 Then Pilate, therefore, took Jesus and scourged him. | 1 Τότε [(At that time)](http://biblehub.com/greek/5119.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἔλαβεν [(took)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐμαστίγωσεν [(flogged Him)](http://biblehub.com/greek/3146.htm). | 19:1 Then Pilate therefore took Jesus, and scourged him. |
| 19:2 And the soldiers platted a crown of thorns and put it on his head; and they put on him a purple robe, | 2 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) στρατιῶται [(soldiers)](http://biblehub.com/greek/4757.htm), πλέξαντες [(having twisted together)](http://biblehub.com/greek/4120.htm) στέφανον [(a crown)](http://biblehub.com/greek/4735.htm) ἐξ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) ἀκανθῶν [(thorns)](http://biblehub.com/greek/173.htm), ἐπέθηκαν [(put it on)](http://biblehub.com/greek/2007.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κεφαλῇ [(head)](http://biblehub.com/greek/2776.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἱμάτιον [(a robe)](http://biblehub.com/greek/2440.htm) πορφυροῦν [(purple)](http://biblehub.com/greek/4210.htm) περιέβαλον [(cast around)](http://biblehub.com/greek/4016.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), | 19:2 And the soldiers platted a crown of thorns, and put it on his head, and they put on him a purple robe, |
| 19:3 And said, Hail, King of the Jews! And they smote him with their hands. | 3 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἤρχοντο [(they began coming up)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔλεγον [(saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Χαῖρε [(Hail)](http://biblehub.com/greek/5463.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Βασιλεὺς [(King)](http://biblehub.com/greek/935.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm)!” καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐδίδοσαν [(they kept giving)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ῥαπίσματα [(blows with the palm)](http://biblehub.com/greek/4475.htm). | 19:3 And said, Hail, King of the Jews! and they smote him with their hands. |
| 19:4 Pilate, therefore, went forth again and saith unto them, Behold, I bring him forth to you, that ye may know that I find no fault in him. | 4 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξῆλθεν [(went forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) ἔξω [(outside)](http://biblehub.com/greek/1854.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(he says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἴδε [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm), ἄγω [(I bring)](http://biblehub.com/greek/71.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἔξω [(out)](http://biblehub.com/greek/1854.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) γνῶτε [(you may know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐδεμίαν [(no)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) αἰτίαν [(guilt)](http://biblehub.com/greek/156.htm) εὑρίσκω [(I find)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 19:4 Pilate therefore went forth again, and saith unto them, Behold, I bring him forth to you, that ye may know that I find no fault in him. |
| 19:5 Then came Jesus forth, wearing the crown of thorns and the purple robe. And Pilate saith unto them, Behold the man! | 5 ἐξῆλθεν [(Went forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἔξω [(outside)](http://biblehub.com/greek/1854.htm), φορῶν [(wearing)](http://biblehub.com/greek/5409.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀκάνθινον [(thorny)](http://biblehub.com/greek/174.htm) στέφανον [(crown)](http://biblehub.com/greek/4735.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πορφυροῦν [(purple)](http://biblehub.com/greek/4210.htm) ἱμάτιον [(robe)](http://biblehub.com/greek/2440.htm). καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(he says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἰδοὺ [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνθρωπος [(man)](http://biblehub.com/greek/444.htm)!” | 19:5 Then came Jesus forth, wearing the crown of thorns, and the purple robe. And Pilate saith unto them, Behold the man! |
| 19:6 When the chief priests, therefore, and officers saw him, they cried out, saying, Crucify him! Crucify him! Pilate saith unto them, Take ye him and crucify him; for I find no fault in him. | 6 Ὅτε [(When)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) εἶδον [(saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερεῖς [(chief priests)](http://biblehub.com/greek/749.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὑπηρέται [(officers)](http://biblehub.com/greek/5257.htm), ἐκραύγασαν [(they cried out)](http://biblehub.com/greek/2905.htm) λέγοντες [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Σταύρωσον [(Crucify)](http://biblehub.com/greek/4717.htm)! σταύρωσον [(Crucify)](http://biblehub.com/greek/4717.htm)!” Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm), “Λάβετε [(Take)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὑμεῖς [(yourselves)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) σταυρώσατε [(crucify Him)](http://biblehub.com/greek/4717.htm); ἐγὼ [(I)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) οὐχ [(no)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εὑρίσκω [(find)](http://biblehub.com/greek/2147.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) αἰτίαν [(guilt)](http://biblehub.com/greek/156.htm).” | 19:6 When the chief priests therefore and officers saw him, they cried out, saying, Crucify him, crucify him. Pilate saith unto them, Take ye him, and crucify him: for I find no fault in him. |
| 19:7 The Jews answered him, We have a law, and by our law he ought to die because he made himself the Son of God. | 7 Ἀπεκρίθησαν [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαῖοι [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), “Ἡμεῖς [(We)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) νόμον [(a law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm) ἔχομεν [(have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) κατὰ [(according to)](http://biblehub.com/greek/2596.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νόμον [(law)](http://biblehub.com/greek/3551.htm), ὀφείλει [(He ought)](http://biblehub.com/greek/3784.htm) ἀποθανεῖν [(to die)](http://biblehub.com/greek/599.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Υἱὸν [(the Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ἑαυτὸν [(Himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm) ἐποίησεν [(He made)](http://biblehub.com/greek/4160.htm).” | 19:7 The Jews answered him, We have a law, and by our law he ought to die, because he made himself the Son of God. |
| 19:8 When Pilate, therefore, heard that saying, he was the more afraid, | 8 Ὅτε [(When)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἤκουσεν [(heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm) τοῦτον [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγον [(word)](http://biblehub.com/greek/3056.htm), μᾶλλον [(the more)](http://biblehub.com/greek/3123.htm) ἐφοβήθη [(he was afraid)](http://biblehub.com/greek/5399.htm). | 19:8 When Pilate therefore heard that saying, he was the more afraid; |
| 19:9 And went again into the judgment hall, and saith unto Jesus, Whence art thou? But Jesus gave him no answer. | 9 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἰσῆλθεν [(he went)](http://biblehub.com/greek/1525.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πραιτώριον [(Praetorium)](http://biblehub.com/greek/4232.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(he says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(to Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Πόθεν [(From where)](http://biblehub.com/greek/4159.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) σύ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)?” Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(But)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἀπόκρισιν [(an answer)](http://biblehub.com/greek/612.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔδωκεν [(did give)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 19:9 And went again into the judgment hall, and saith unto Jesus, Whence art thou? But Jesus gave him no answer. |
| 19:10 Then saith Pilate unto him, Speakest thou not unto me? Knowest thou not that I have power to crucify thee and have power to release thee? | 10 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm), “Ἐμοὶ [(To me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) λαλεῖς [(speak You)](http://biblehub.com/greek/2980.htm)? οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἶδας [(know You)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐξουσίαν [(authority)](http://biblehub.com/greek/1849.htm) ἔχω [(I have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ἀπολῦσαί [(to release)](http://biblehub.com/greek/630.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξουσίαν [(authority)](http://biblehub.com/greek/1849.htm) ἔχω [(I have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) σταυρῶσαί [(to crucify)](http://biblehub.com/greek/4717.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)?” | 19:10 Then saith Pilate unto him, Speakest thou not unto me? knowest thou not that I have power to crucify thee, and have power to release thee? |
| 19:11 Jesus answered, Thou couldest have no power against me, except it were given thee from above; therefore, he that delivered me unto thee hath the greater sin. | 11 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) ‹αὐτῷ› [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἶχες [(you would have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ἐξουσίαν [(authority)](http://biblehub.com/greek/1849.htm) κατ’ [(also)](http://biblehub.com/greek/2596.htm) ἐμοῦ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) οὐδεμίαν [(against)](http://biblehub.com/greek/3762.htm), εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἦν [(it were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δεδομένον [(given)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἄνωθεν [(from above)](http://biblehub.com/greek/509.htm). διὰ [(Because of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) παραδούς [(having delivered up)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) μέ [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), μείζονα [(greater)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) ἁμαρτίαν [(sin)](http://biblehub.com/greek/266.htm) ἔχει [(has)](http://biblehub.com/greek/2192.htm).” | 19:11 Jesus answered, Thou couldest have no power **at all** against me, except it were given thee from above: therefore he that delivered me unto thee hath the greater sin. |
| 19:12 And from thenceforth Pilate sought to release him; but the Jews cried out, saying, If thou let this man go, thou art not Caesar's friend; whosoever maketh himself a king speaketh against Caesar. | 12 Ἐκ [(Out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τούτου [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm) ἐζήτει [(was seeking)](http://biblehub.com/greek/2212.htm) ἀπολῦσαι [(to release)](http://biblehub.com/greek/630.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(but)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Ἰουδαῖοι [(the Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ἐκραύγασαν [(cried out)](http://biblehub.com/greek/2905.htm), λέγοντες [(saying)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) τοῦτον [(this man)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἀπολύσῃς [(you release)](http://biblehub.com/greek/630.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἶ [(you are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) φίλος [(a friend)](http://biblehub.com/greek/5384.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Καίσαρος [(of Caesar)](http://biblehub.com/greek/2541.htm). πᾶς [(Everyone)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βασιλέα [(a king)](http://biblehub.com/greek/935.htm) ἑαυτὸν [(himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm) ποιῶν [(making)](http://biblehub.com/greek/4160.htm), ἀντιλέγει [(speaks against)](http://biblehub.com/greek/483.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Καίσαρι [(Caesar)](http://biblehub.com/greek/2541.htm).” | 19:12 And from thenceforth Pilate sought to release him: but the Jews cried out, saying, If thou let this man go, thou art not Caesar's friend: whosoever maketh himself a king speaketh against Caesar. |
| 19:13 When Pilate, therefore, heard that saying, he brought Jesus forth and sat down in the judgment seat in a place called the Pavement, but in the Hebrew, Gabbatha. | 13 Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(Therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm), ἀκούσας [(having heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγων [(words)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) τούτων [(these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), ἤγαγεν [(brought)](http://biblehub.com/greek/71.htm) ἔξω [(out)](http://biblehub.com/greek/1854.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκάθισεν [(sat down)](http://biblehub.com/greek/2523.htm) ἐπὶ [(upon)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) βήματος [(the judgment seat)](http://biblehub.com/greek/968.htm) εἰς [(at)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τόπον [(a place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm) λεγόμενον [(called)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) Λιθόστρωτον [(the Stone Pavement)](http://biblehub.com/greek/3038.htm); Ἑβραϊστὶ [(in Hebrew)](http://biblehub.com/greek/1447.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm), Γαββαθα [(Gabbatha)](http://biblehub.com/greek/1042.htm). | 19:13 When Pilate therefore heard that saying, he brought Jesus forth, and sat down in the judgment seat in a place **that is** called the Pavement, but in the Hebrew, Gabbatha. |
| 19:14 And it was the preparation of the passover and about the sixth hour; and he saith unto the Jews, Behold your King! | 14 ἦν [(It was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) Παρασκευὴ [(the Day of Preparation)](http://biblehub.com/greek/3904.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πάσχα [(Passover)](http://biblehub.com/greek/3957.htm); ὥρα [(the hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὡς [(about)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) ἕκτη [(the sixth)](http://biblehub.com/greek/1623.htm). καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(he says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίοις [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), “Ἴδε [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Βασιλεὺς [(king)](http://biblehub.com/greek/935.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)!” | 19:14 And it was the preparation of the passover, and about the sixth hour: and he saith unto the Jews, Behold your King! |
| 19:15 But they cried out, Away with him! Away with him! Crucify him! Pilate saith unto them, Shall I crucify your King? The chief priests answered, We have no king but Caesar. | 15 Ἐκραύγασαν [(They cried out)](http://biblehub.com/greek/2905.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), “Ἐκεῖνοι [(With Him)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) Ἆρον [(away)](http://biblehub.com/greek/142.htm), ἆρον [(away)](http://biblehub.com/greek/142.htm)! σταύρωσον [(Crucify)](http://biblehub.com/greek/4717.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm)!” Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm), “Τὸν [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Βασιλέα [(King)](http://biblehub.com/greek/935.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) σταυρώσω [(shall I crucify)](http://biblehub.com/greek/4717.htm)?” Ἀπεκρίθησαν [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερεῖς [(chief priests)](http://biblehub.com/greek/749.htm), “Οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔχομεν [(we have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) βασιλέα [(a king)](http://biblehub.com/greek/935.htm), εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) Καίσαρα [(Caesar)](http://biblehub.com/greek/2541.htm).” | 19:15 But they cried out, Away with him, away with him, crucify him. Pilate saith unto them, Shall I crucify your King? The chief priests answered, We have no king but Caesar. |
| 19:16 Then delivered he him, therefore, unto them to be crucified. And they took Jesus and led him away. | 16 Τότε [(Then)](http://biblehub.com/greek/5119.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) παρέδωκεν [(he delivered)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) σταυρωθῇ [(He might be crucified)](http://biblehub.com/greek/4717.htm). Παρέλαβον [(They took)](http://biblehub.com/greek/3880.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 19:16 Then delivered he him therefore unto them to be crucified. And they took Jesus, and led him away. |
| 19:17 And he, bearing his cross, went forth into a place called the place of a **burial**, which is called in the Hebrew, Golgotha, | 17 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) βαστάζων [(bearing)](http://biblehub.com/greek/941.htm) ἑαυτῷ [(His own)](http://biblehub.com/greek/1438.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σταυρὸν [(cross)](http://biblehub.com/greek/4716.htm), ἐξῆλθεν [(He went out)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λεγόμενον [(called)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) Κρανίου [(of the Skull)](http://biblehub.com/greek/2898.htm) τόπον [(Place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm), ὃ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) λέγεται [(is called)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) Ἑβραϊστὶ [(in Hebrew)](http://biblehub.com/greek/1447.htm) Γολγοθᾶ [(Golgotha)](http://biblehub.com/greek/1115.htm), | 19:17 And he bearing his cross went forth into a place called the place of a **skull**, which is called in the Hebrew Golgotha: |
| 19:18 Where they crucified him and two others with him, on either side one, and Jesus in the midst. | 18 ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐσταύρωσαν [(they crucified)](http://biblehub.com/greek/4717.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτοῦ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἄλλους [(others)](http://biblehub.com/greek/243.htm) δύο [(two)](http://biblehub.com/greek/1417.htm), ἐντεῦθεν [(on this side)](http://biblehub.com/greek/1782.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐντεῦθεν [(on that side)](http://biblehub.com/greek/1782.htm), μέσον [(in between)](http://biblehub.com/greek/3319.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 19:18 Where they crucified him, and two other with him, on either side one, and Jesus in the midst. |
| 19:19 And Pilate wrote a title and put it on the cross. And the writing was JESUS OF NAZARETH THE KING OF THE JEWS. | 19 Ἔγραψεν [(Wrote)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τίτλον [(a title)](http://biblehub.com/greek/5102.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔθηκεν [(put it)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) ἐπὶ [(on)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σταυροῦ [(cross)](http://biblehub.com/greek/4716.htm). ἦν [(It was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) γεγραμμένον [(written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm): ΙΗΣΟΥΣ [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) Ο\* [(of)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ΝΑΖΩΡΑΙΟΣ [(Nazareth)](http://biblehub.com/greek/3480.htm),  Ο\* [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ΒΑΣΙΛΕΥΣ [(King)](http://biblehub.com/greek/935.htm) ΤΩΝ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ΙΟΥΔΑΙΩΝ [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm). | 19:19 And Pilate wrote a title, and put it on the cross. And the writing was, JESUS OF NAZARETH THE KING OF THE JEWS. |
| 19:20 This title then read many of the Jews; for the place where Jesus was crucified was nigh to the city; and it was written in Hebrew, and Greek, and Latin. | 20 Τοῦτον [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τίτλον [(title)](http://biblehub.com/greek/5102.htm) πολλοὶ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἀνέγνωσαν [(read)](http://biblehub.com/greek/314.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), ὅτι [(for)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγγὺς [(near)](http://biblehub.com/greek/1451.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τόπος [(place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm), τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πόλεως [(city)](http://biblehub.com/greek/4172.htm), ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἐσταυρώθη [(was crucified)](http://biblehub.com/greek/4717.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἦν [(it was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) γεγραμμένον [(written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) Ἑβραϊστί [(in Hebrew)](http://biblehub.com/greek/1447.htm), Ῥωμαϊστί [(in Latin)](http://biblehub.com/greek/4515.htm), Ἑλληνιστί [(in Greek)](http://biblehub.com/greek/1676.htm). | 19:20 This title then read many of the Jews: for the place where Jesus was crucified was nigh to the city: and it was written in Hebrew, and Greek, and Latin. |
| 19:21 Then said the chief priests of the Jews to Pilate, Write not, The King of the Jews; but that he said, I am King of the Jews. | 21 ἔλεγον [(Were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλάτῳ [(to Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρχιερεῖς [(chief priests)](http://biblehub.com/greek/749.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), “Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) γράφε [(write)](http://biblehub.com/greek/1125.htm), ‘Ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Βασιλεὺς [(King)](http://biblehub.com/greek/935.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm),’ ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ‘Βασιλεύς [(King)](http://biblehub.com/greek/935.htm) εἰμι [(I am)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ⇔ «τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων» [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm).’” | 19:21 Then said the chief priests of the Jews to Pilate, Write not, The King of the Jews; but that he said, I am King of the Jews. |
| 19:22 Pilate answered, What I have written I have written. | 22 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm), “Ὃ [(What)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) γέγραφα [(I have written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm), γέγραφα [(I have written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm).” | 19:22 Pilate answered, What I have written I have written. |
| 19:23 Then the soldiers, when they had crucified Jesus, took his garments and made four parts, to every soldier a part, and also his coat; now the coat was without seam, woven from the top throughout. | 23 Οἱ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) στρατιῶται [(soldiers)](http://biblehub.com/greek/4757.htm), ὅτε [(when)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) ἐσταύρωσαν [(they crucified)](http://biblehub.com/greek/4717.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), ἔλαβον [(took)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱμάτια [(garments)](http://biblehub.com/greek/2440.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐποίησαν [(made)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) τέσσαρα [(four)](http://biblehub.com/greek/5064.htm) μέρη [(parts)](http://biblehub.com/greek/3313.htm), ἑκάστῳ [(to each)](http://biblehub.com/greek/1538.htm) στρατιώτῃ [(soldier)](http://biblehub.com/greek/4757.htm) μέρος [(a part)](http://biblehub.com/greek/3313.htm), καὶ [(and also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χιτῶνα [(tunic)](http://biblehub.com/greek/5509.htm). ἦν [(Was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χιτὼν [(tunic)](http://biblehub.com/greek/5509.htm) ἄραφος [(seamless)](http://biblehub.com/greek/729.htm), ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄνωθεν [(top)](http://biblehub.com/greek/509.htm) ὑφαντὸς [(woven)](http://biblehub.com/greek/5307.htm) δι’ [(throughout)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) ὅλου [(all)](http://biblehub.com/greek/3650.htm). | 19:23 Then the soldiers, when they had crucified Jesus, took his garments, and made four parts, to every soldier a part; and also his coat: now the coat was without seam, woven from the top throughout. |
| 19:24 They said, therefore, among themselves, Let us not rend it, but cast lots for it, whose it shall be, that the scripture might be fulfilled, which saith, They parted my raiment among them, and for my vesture they did cast lots. These things, therefore, the soldiers did. | 24 εἶπαν [(They said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) ἀλλήλους [(one another)](http://biblehub.com/greek/240.htm), “Μὴ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) σχίσωμεν [(let us tear up)](http://biblehub.com/greek/4977.htm) αὐτόν [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) λάχωμεν [(let us cast lots)](http://biblehub.com/greek/2975.htm) περὶ [(for)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) αὐτοῦ [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm), τίνος [(whose)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἔσται [(it will be)](http://biblehub.com/greek/1510.htm),” ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γραφὴ [(Scripture)](http://biblehub.com/greek/1124.htm) πληρωθῇ [(might be fulfilled)](http://biblehub.com/greek/4137.htm) ‹ἡ [(that)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λέγουσα› [(said)](http://biblehub.com/greek/3004.htm): “Διεμερίσαντο [(They divided)](http://biblehub.com/greek/1266.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱμάτιά [(garments)](http://biblehub.com/greek/2440.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἑαυτοῖς [(among them)](http://biblehub.com/greek/1438.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπὶ [(for)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἱματισμόν [(clothing)](http://biblehub.com/greek/2441.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἔβαλον [(they cast)](http://biblehub.com/greek/906.htm) κλῆρον [(a lot)](http://biblehub.com/greek/2819.htm).” Οἱ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μὲν [(indeed)](http://biblehub.com/greek/3303.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) στρατιῶται [(soldiers)](http://biblehub.com/greek/4757.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐποίησαν [(did)](http://biblehub.com/greek/4160.htm). | 19:24 They said therefore among themselves, Let us not rend it, but cast lots for it, whose it shall be: that the scripture might be fulfilled, which saith, They parted my raiment among them, and for my vesture they did cast lots. These things therefore the soldiers did. |
| 19:25 Now there stood by the cross of Jesus his mother, and his mother's sister, Mary, the wife of Cleophas, and Mary Magdalene. | 25 Εἱστήκεισαν [(Had been standing)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) παρὰ [(by)](http://biblehub.com/greek/3844.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σταυρῷ [(cross)](http://biblehub.com/greek/4716.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(of Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μήτηρ [(mother)](http://biblehub.com/greek/3384.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφὴ [(sister)](http://biblehub.com/greek/79.htm) τῆς [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μητρὸς [(mother)](http://biblehub.com/greek/3384.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), Μαρία [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm) ἡ [(the wife)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κλωπᾶ [(of Clopas)](http://biblehub.com/greek/2832.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Μαρία [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μαγδαληνή [(Magdalene)](http://biblehub.com/greek/3094.htm). | 19:25 Now there stood by the cross of Jesus his mother, and his mother's sister, Mary the wife of Cleophas, and Mary Magdalene. |
| 19:26 When Jesus, therefore, saw his mother and the disciple standing by, whom he loved, he saith unto his mother, Woman, behold thy son! | 26 Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), ἰδὼν [(having seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τὴν [(His)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μητέρα [(mother)](http://biblehub.com/greek/3384.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητὴν [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) παρεστῶτα [(standing by)](http://biblehub.com/greek/3936.htm) ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἠγάπα [(He loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm), λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) τῇ [(to)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μητρί [(His mother)](http://biblehub.com/greek/3384.htm), “Γύναι [(Woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm), ἴδε [(behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm), ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) υἱός [(son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” | 19:26 When Jesus therefore saw his mother, and the disciple standing by, whom he loved, he saith unto his mother, Woman, behold thy son! |
| 19:27 Then saith he to the disciple, Behold thy mother! And from that hour that disciple took her unto his own home. | 27 εἶτα [(Then)](http://biblehub.com/greek/1534.htm) λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) τῷ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῇ [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm), “Ἴδε [(Behold)](http://biblehub.com/greek/2400.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μήτηρ [(mother)](http://biblehub.com/greek/3384.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀπ’ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) ἐκείνης [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὥρας [(hour)](http://biblehub.com/greek/5610.htm) ἔλαβεν [(took)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητὴς [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτὴν [(her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἴδια [(own)](http://biblehub.com/greek/2398.htm). | 19:27 Then saith he to the disciple, Behold thy mother! And from that hour that disciple took her unto his own home. |
| 19:28 After this, Jesus, knowing that all things were now accomplished, that the scripture might be fulfilled, saith, I thirst. | 28 Μετὰ [(After)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), εἰδὼς [(knowing)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἤδη [(now)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) τετέλεσται [(had been accomplished)](http://biblehub.com/greek/5055.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) τελειωθῇ [(might be fulfilled)](http://biblehub.com/greek/5048.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γραφὴ [(Scripture)](http://biblehub.com/greek/1124.htm), λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Διψῶ [(I thirst)](http://biblehub.com/greek/1372.htm).” | 19:28 After this, Jesus knowing that all things were now accomplished, that the scripture might be fulfilled, saith, I thirst. |
| 19:29 Now there was a vessel full of vinegar **mingled with gall**; and they filled a sponge with it, and put upon hyssop, and put to his mouth. | 29 σκεῦος [(A vessel)](http://biblehub.com/greek/4632.htm) ἔκειτο [(had been set there)](http://biblehub.com/greek/2749.htm) ὄξους [(of sour wine)](http://biblehub.com/greek/3690.htm) μεστόν [(full)](http://biblehub.com/greek/3324.htm); σπόγγον [(a sponge)](http://biblehub.com/greek/4699.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) μεστὸν [(filled)](http://biblehub.com/greek/3324.htm) τοῦ [(with)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄξους [(sour wine)](http://biblehub.com/greek/3690.htm), ὑσσώπῳ [(a stalk of hyssop)](http://biblehub.com/greek/5301.htm) περιθέντες [(having put on)](http://biblehub.com/greek/4060.htm), προσήνεγκαν [(they brought)](http://biblehub.com/greek/4374.htm) αὐτοῦ [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τῷ [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) στόματι [(mouth)](http://biblehub.com/greek/4750.htm). | 19:29 Now there was set a vessel full of vinegar: and they filled a sponge with **vinegar**, and put it upon hyssop, and put it to his mouth. |
| 19:30 When Jesus, therefore, had received the vinegar, he said, It is finished; and he bowed his head and gave up the ghost. | 30 ὅτε [(When)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἔλαβεν [(took)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὄξος [(sour wine)](http://biblehub.com/greek/3690.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Τετέλεσται [(It has been finished)](http://biblehub.com/greek/5055.htm).” καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) κλίνας [(having bowed)](http://biblehub.com/greek/2827.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κεφαλὴν [(head)](http://biblehub.com/greek/2776.htm), παρέδωκεν [(He yielded up)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πνεῦμα [(spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm). | 19:30 When Jesus therefore had received the vinegar, he said, It is finished: and he bowed his head, and gave up the ghost. |
| 19:31 The Jews, therefore, because it was the preparation--that the bodies should not remain upon the cross on the Sabbath day (for that Sabbath day was a high day)--besought Pilate that their legs might be broken and that they might be taken away. | 31 Οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) οὖν [(Therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Ἰουδαῖοι [(the Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), ἐπεὶ [(because)](http://biblehub.com/greek/1893.htm) Παρασκευὴ [(the Preparation)](http://biblehub.com/greek/3904.htm) ἦν [(it was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) μείνῃ [(would remain)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἐπὶ [(on)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σταυροῦ [(cross)](http://biblehub.com/greek/4716.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σώματα [(bodies)](http://biblehub.com/greek/4983.htm) ἐν [(on)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σαββάτῳ [(Sabbath)](http://biblehub.com/greek/4521.htm)— ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) μεγάλη [(a high)](http://biblehub.com/greek/3173.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἡμέρα [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) ἐκείνου [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σαββάτου [(Sabbath)](http://biblehub.com/greek/4521.htm)— ἠρώτησαν [(asked)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτον [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) κατεαγῶσιν [(might be broken)](http://biblehub.com/greek/2608.htm) αὐτῶν [(their)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὰ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σκέλη [(legs)](http://biblehub.com/greek/4628.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀρθῶσιν [(they might be taken away)](http://biblehub.com/greek/142.htm). | 19:31 The Jews therefore, because it was the preparation, that the bodies should not remain upon the cross on the sabbath day, (for that sabbath day was a high day,) besought Pilate that their legs might be broken, and that they might be taken away. |
| 19:32 Then came the soldiers and brake the legs of the first and of the other which was crucified with him. | 32 ἦλθον [(Came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) στρατιῶται [(soldiers)](http://biblehub.com/greek/4757.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μὲν [(indeed)](http://biblehub.com/greek/3303.htm) πρώτου [(first)](http://biblehub.com/greek/4413.htm) κατέαξαν [(broke)](http://biblehub.com/greek/2608.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σκέλη [(legs)](http://biblehub.com/greek/4628.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄλλου [(other)](http://biblehub.com/greek/243.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) συσταυρωθέντος [(having been crucified with)](http://biblehub.com/greek/4957.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm); | 19:32 Then came the soldiers, and brake the legs of the first, and of the other which was crucified with him. |
| 19:33 But when they came to Jesus and saw that he was dead already, they brake not his legs; | 33 ἐπὶ [(to)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐλθόντες [(having come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), ὡς [(when)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) εἶδον [(they saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ἤδη [(already)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τεθνηκότα [(having been dead)](http://biblehub.com/greek/2348.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) κατέαξαν [(they did break)](http://biblehub.com/greek/2608.htm) αὐτοῦ [(His)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὰ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σκέλη [(legs)](http://biblehub.com/greek/4628.htm). | 19:33 But when they came to Jesus, and saw that he was dead already, they brake not his legs: |
| 19:34 But one of the soldiers with a spear pierced his side, and forthwith came there out blood and water. | 34 ἀλλ’ [(But)](http://biblehub.com/greek/235.htm) εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) στρατιωτῶν [(soldiers)](http://biblehub.com/greek/4757.htm) λόγχῃ [(with a spear)](http://biblehub.com/greek/3057.htm) αὐτοῦ [(His)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὴν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πλευρὰν [(side)](http://biblehub.com/greek/4125.htm) ἔνυξεν [(pierced)](http://biblehub.com/greek/3572.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐξῆλθεν [(came out)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) εὐθὺς [(immediately)](http://biblehub.com/greek/2112.htm) αἷμα [(blood)](http://biblehub.com/greek/129.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὕδωρ [(water)](http://biblehub.com/greek/5204.htm). | 19:34 But one of the soldiers with a spear pierced his side, and forthwith came there out blood and water. |
| 19:35 And he that saw it bare record, and his record is true; and he knoweth that he saith true, that ye might believe. | 35 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἑωρακὼς [(having seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) μεμαρτύρηκεν [(has borne witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀληθινὴ [(true)](http://biblehub.com/greek/228.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρία [(testimony)](http://biblehub.com/greek/3141.htm). καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐκεῖνος [(He)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) οἶδεν [(knows)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἀληθῆ [(truth)](http://biblehub.com/greek/227.htm) λέγει [(he is speaking)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὑμεῖς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) πιστεύητε [(might believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm). | 19:35 And he that saw it bare record, and his record is true: and he knoweth that he saith true, that ye might believe. |
| 19:36 For these things were done that the scripture should be fulfilled, A bone of him shall not be broken. | 36 Ἐγένετο [(Took place)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἵνα [(so that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γραφὴ [(Scripture)](http://biblehub.com/greek/1124.htm) πληρωθῇ [(might be fulfilled)](http://biblehub.com/greek/4137.htm): “Ὀστοῦν [(Bone)](http://biblehub.com/greek/3747.htm) οὐ [(not one)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) συντριβήσεται [(will be broken)](http://biblehub.com/greek/4937.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 19:36 For these things were done, that the scripture should be fulfilled, A bone of him shall not be broken. |
| 19:37 And again, another scripture saith, They shall look on him whom they pierced. | 37 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm), ἑτέρα [(another)](http://biblehub.com/greek/2087.htm) γραφὴ [(Scripture)](http://biblehub.com/greek/1124.htm) λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm): “Ὄψονται [(They will look)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) εἰς [(on)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ὃν [(the One)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐξεκέντησαν [(they have pierced)](http://biblehub.com/greek/1574.htm).” | 19:37 And again another scripture saith, They shall look on him whom they pierced. |
| 19:38 And after this, Joseph of Arimathea, being a disciple of Jesus, but secretly for fear of the Jews, besought Pilate that he might take away the body of Jesus; and Pilate gave him leave. He came, therefore, and took the body of Jesus. | 38 Μετὰ [(After)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) δὲ [(then)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), ἠρώτησεν [(asked)](http://biblehub.com/greek/2065.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτον [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm) Ἰωσὴφ [(Joseph)](http://biblehub.com/greek/2501.htm) [ὁ] [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) Ἁριμαθαίας [(Arimathea)](http://biblehub.com/greek/707.htm), ὢν [(being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) μαθητὴς [(a disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(of Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm)— κεκρυμμένος [(concealed)](http://biblehub.com/greek/2928.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) διὰ [(through)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φόβον [(fear)](http://biblehub.com/greek/5401.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm)— ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) ἄρῃ [(he might take away)](http://biblehub.com/greek/142.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σῶμα [(body)](http://biblehub.com/greek/4983.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(of Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπέτρεψεν [(gave permission)](http://biblehub.com/greek/2010.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πιλᾶτος [(Pilate)](http://biblehub.com/greek/4091.htm). ἦλθεν [(He came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἦρεν [(took away)](http://biblehub.com/greek/142.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σῶμα [(body)](http://biblehub.com/greek/4983.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 19:38 And after this Joseph of Arimathea, being a disciple of Jesus, but secretly for fear of the Jews, besought Pilate that he might take away the body of Jesus: and Pilate gave him leave. He came therefore, and took the body of Jesus. |
| 19:39 And there came also Nicodemus (which at the first came to Jesus by night) and brought a mixture of myrrh and aloes, about a hundred pound weight. | 39 ἦλθεν [(Came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Νικόδημος [(Nicodemus)](http://biblehub.com/greek/3530.htm), ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐλθὼν [(having come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) νυκτὸς [(by night)](http://biblehub.com/greek/3571.htm) τὸ [(at the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρῶτον [(first)](http://biblehub.com/greek/4413.htm), φέρων [(bearing)](http://biblehub.com/greek/5342.htm) μίγμα [(a mixture)](http://biblehub.com/greek/3395.htm) σμύρνης [(of myrrh)](http://biblehub.com/greek/4666.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀλόης [(aloes)](http://biblehub.com/greek/250.htm), ὡς [(about)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) λίτρας [(litras)](http://biblehub.com/greek/3046.htm) ἑκατόν [(a hundred)](http://biblehub.com/greek/1540.htm). | 19:39 And there came also Nicodemus, which at the first came to Jesus by night, and brought a mixture of myrrh and aloes, about a hundred pound weight. |
| 19:40 Then took they the body of Jesus and wound it in linen clothes with the spices, as the manner of the Jews is to bury. | 40 ἔλαβον [(They took)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σῶμα [(body)](http://biblehub.com/greek/4983.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(of Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔδησαν [(bound)](http://biblehub.com/greek/1210.htm) αὐτὸ [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὀθονίοις [(in linen cloths)](http://biblehub.com/greek/3608.htm), μετὰ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρωμάτων [(spices)](http://biblehub.com/greek/759.htm), καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἔθος [(the custom)](http://biblehub.com/greek/1485.htm) ἐστὶν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τοῖς [(among the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίοις [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm) ἐνταφιάζειν [(to prepare for burial)](http://biblehub.com/greek/1779.htm). | 19:40 Then took they the body of Jesus, and wound it in linen clothes with the spices, as the manner of the Jews is to bury. |
| 19:41 Now in the place where he was crucified there was a garden; and in the garden a new sepulcher, wherein was never man yet laid. | 41 Ἦν [(There was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τόπῳ [(place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἐσταυρώθη [(He was crucified)](http://biblehub.com/greek/4717.htm) κῆπος [(a garden)](http://biblehub.com/greek/2779.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κήπῳ [(garden)](http://biblehub.com/greek/2779.htm) μνημεῖον [(a tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm) καινόν [(new)](http://biblehub.com/greek/2537.htm), ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ᾧ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οὐδέπω [(not yet)](http://biblehub.com/greek/3764.htm) οὐδεὶς [(no one)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τεθειμένος [(laid)](http://biblehub.com/greek/5087.htm). | 19:41 Now in the place where he was crucified there was a garden; and in the garden a new sepulcher, wherein was never man yet laid. |
| 19:42 There laid they Jesus, therefore, because of the Jews' preparation day; for the sepulcher was nigh at hand. | 42 ἐκεῖ [(There)](http://biblehub.com/greek/1563.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), διὰ [(on account of)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Παρασκευὴν [(Preparation)](http://biblehub.com/greek/3904.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἐγγὺς [(near)](http://biblehub.com/greek/1451.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημεῖον [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm), ἔθηκαν [(they laid)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 19:42 There laid they Jesus therefore because of the Jews' preparation day; for the sepulcher was nigh at hand. |
| 20:1 The first day of the week cometh Mary Magdalene early, when it was yet dark, unto the sepulcher, and seeth the stone taken away from the sepulcher **and two angels sitting thereon.** | 1 Τῇ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(Now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) μιᾷ [(the first day)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σαββάτων [(week)](http://biblehub.com/greek/4521.htm), Μαρία [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μαγδαληνὴ [(Magdalene)](http://biblehub.com/greek/3094.htm) ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρωῒ [(early)](http://biblehub.com/greek/4404.htm), σκοτίας [(dark)](http://biblehub.com/greek/4653.htm) ἔτι [(still)](http://biblehub.com/greek/2089.htm) οὔσης [(it being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημεῖον [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) βλέπει [(she sees)](http://biblehub.com/greek/991.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λίθον [(stone)](http://biblehub.com/greek/3037.htm) ἠρμένον [(having been removed)](http://biblehub.com/greek/142.htm) ἐκ [(from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημείου [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm). | 20:1 The first day of the week cometh Mary Magdalene early, when it was yet dark, unto the sepulcher, and seeth the stone taken away from the sepulcher. |
| 20:2 Then she runneth, and cometh to Simon Peter and to the other disciple whom Jesus loved, and saith unto them, They have taken away the Lord out of the sepulcher, and we know not where they have laid him. | 2 τρέχει [(She runs)](http://biblehub.com/greek/5143.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔρχεται [(comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) Σίμωνα [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρον [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄλλον [(other)](http://biblehub.com/greek/243.htm) μαθητὴν [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm), ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐφίλει [(loved)](http://biblehub.com/greek/5368.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(she says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἦραν [(They have taken away)](http://biblehub.com/greek/142.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κύριον [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm) ἐκ [(out of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημείου [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἴδαμεν [(we know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ποῦ [(where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ἔθηκαν [(they have laid)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 20:2 Then she runneth, and cometh to Simon Peter, and to the other disciple, whom Jesus loved, and saith unto them, They have taken away the LORD out of the sepulcher, and we know not where they have laid him. |
| 20:3 Peter, therefore, went forth, and that other disciple, and came to the sepulcher. | 3 Ἐξῆλθεν [(Went forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄλλος [(other)](http://biblehub.com/greek/243.htm) μαθητής [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἤρχοντο [(were coming)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημεῖον [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm). | 20:3 Peter therefore went forth, and that other disciple, and came to the sepulcher. |
| 20:4 So they ran both together; and the other disciple did outrun Peter and came first to the sepulcher. | 4 ἔτρεχον [(Were running)](http://biblehub.com/greek/5143.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δύο [(two)](http://biblehub.com/greek/1417.htm) ὁμοῦ [(together)](http://biblehub.com/greek/3674.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄλλος [(other)](http://biblehub.com/greek/243.htm) μαθητὴς [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) προέδραμεν [(ran ahead)](http://biblehub.com/greek/4390.htm) τάχιον [(faster)](http://biblehub.com/greek/5032.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πέτρου [(than Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἦλθεν [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρῶτος [(first)](http://biblehub.com/greek/4413.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημεῖον [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm). | 20:4 So they ran both together: and the other disciple did outrun Peter, and came first to the sepulcher. |
| 20:5 And he, stooping down and looking in, saw the linen clothes lying; yet went he not in. | 5 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) παρακύψας [(having stooped down)](http://biblehub.com/greek/3879.htm), βλέπει [(he sees)](http://biblehub.com/greek/991.htm) κείμενα [(lying there)](http://biblehub.com/greek/2749.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀθόνια [(linen cloths)](http://biblehub.com/greek/3608.htm); οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μέντοι [(however)](http://biblehub.com/greek/3305.htm) εἰσῆλθεν [(he entered)](http://biblehub.com/greek/1525.htm). | 20:5 And he stooping down, and looking in, saw the linen clothes lying; yet went he not in. |
| 20:6 Then cometh Simon Peter following him, and went into the sepulcher, and seeth the linen clothes lie, | 6 Ἔρχεται [(Comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) ἀκολουθῶν [(following)](http://biblehub.com/greek/190.htm) αὐτῷ [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἰσῆλθεν [(he entered)](http://biblehub.com/greek/1525.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημεῖον [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) θεωρεῖ [(sees)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀθόνια [(linen cloths)](http://biblehub.com/greek/3608.htm) κείμενα [(lying there)](http://biblehub.com/greek/2749.htm), | 20:6 Then cometh Simon Peter following him, and went into the sepulcher, and seeth the linen clothes lie, |
| 20:7 And the napkin that was about his head not lying with the linen clothes, but wrapped together in a place by itself. | 7 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σουδάριον [(soudarion)](http://biblehub.com/greek/4676.htm), ὃ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἐπὶ [(upon)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κεφαλῆς [(head)](http://biblehub.com/greek/2776.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μετὰ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀθονίων [(linen cloths)](http://biblehub.com/greek/3608.htm) κείμενον [(lying)](http://biblehub.com/greek/2749.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) χωρὶς [(by itself)](http://biblehub.com/greek/5565.htm) ἐντετυλιγμένον [(having been folded up)](http://biblehub.com/greek/1794.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) ἕνα [(a)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) τόπον [(place)](http://biblehub.com/greek/5117.htm). | 20:7 And the napkin, that was about his head, not lying with the linen clothes, but wrapped together in a place by itself. |
| 20:8 Then went in also that other disciple, which came first to the sepulcher, and he saw and believed. | 8 τότε [(Then)](http://biblehub.com/greek/5119.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) εἰσῆλθεν [(entered)](http://biblehub.com/greek/1525.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄλλος [(other)](http://biblehub.com/greek/243.htm) μαθητὴς [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐλθὼν [(having come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) πρῶτος [(first)](http://biblehub.com/greek/4413.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημεῖον [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶδεν [(he saw)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐπίστευσεν [(believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm); | 20:8 Then went in also that other disciple, which came first to the sepulcher, and he saw, and believed. |
| 20:9 For as yet they knew not the scripture, that he must rise again from the dead. | 9 οὐδέπω [(not yet)](http://biblehub.com/greek/3764.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ᾔδεισαν [(understood they)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γραφὴν [(Scripture)](http://biblehub.com/greek/1124.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) δεῖ [(it behooves)](http://biblehub.com/greek/1163.htm) αὐτὸν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐκ [(out from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) νεκρῶν [(the dead)](http://biblehub.com/greek/3498.htm) ἀναστῆναι [(to rise)](http://biblehub.com/greek/450.htm). | 20:9 For as yet they knew not the scripture, that he must rise again from the dead. |
| 20:10 Then the disciples went away again unto their own homes. | 10 Ἀπῆλθον [(Went away)](http://biblehub.com/greek/565.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) αὑτοὺς [(their homes)](http://biblehub.com/greek/848.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταί [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm). | 20:10 Then the disciples went away again unto their own home. |
| 20:11 But Mary stood without at the sepulcher weeping; and as she wept, she stooped down and looked into the sepulcher, | 11 Μαρία [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἱστήκει [(stood)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) πρὸς [(at)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημείῳ [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm) ἔξω [(outside)](http://biblehub.com/greek/1854.htm) κλαίουσα [(weeping)](http://biblehub.com/greek/2799.htm). ὡς [(As)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἔκλαιεν [(she was weeping)](http://biblehub.com/greek/2799.htm), παρέκυψεν [(she stooped down)](http://biblehub.com/greek/3879.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μνημεῖον [(tomb)](http://biblehub.com/greek/3419.htm), | 20:11 But Mary stood without at the sepulcher weeping: and as she wept, she stooped down, and looked into the sepulcher, |
| 20:12 And seeth two angels in white, sitting, the one at the head, and the other at the feet, where the body of Jesus had lain. | 12 καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) θεωρεῖ [(she sees)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) δύο [(two)](http://biblehub.com/greek/1417.htm) ἀγγέλους [(angels)](http://biblehub.com/greek/32.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) λευκοῖς [(white)](http://biblehub.com/greek/3022.htm) καθεζομένους [(sitting)](http://biblehub.com/greek/2516.htm), ἕνα [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) πρὸς [(at)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κεφαλῇ [(head)](http://biblehub.com/greek/2776.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἕνα [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) πρὸς [(at)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τοῖς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ποσίν [(feet)](http://biblehub.com/greek/4228.htm), ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἔκειτο [(had lain)](http://biblehub.com/greek/2749.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) σῶμα [(body)](http://biblehub.com/greek/4983.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(of Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 20:12 And seeth two angels in white sitting, the one at the head, and the other at the feet, where the body of Jesus had lain. |
| 20:13 And they say unto her, Woman, why weepest thou? She saith unto them, Because they have taken away my Lord, and I know not where they have laid him. | 13 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγουσιν [(say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἐκεῖνοι [(they)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), “Γύναι [(Woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm), τί [(why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) κλαίεις [(weep you)](http://biblehub.com/greek/2799.htm)?” Λέγει [(She says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ὅτι [(Because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Ἦραν [(they have taken away)](http://biblehub.com/greek/142.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κύριόν [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm) μου [(of me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) οἶδα [(I know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ποῦ [(where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ἔθηκαν [(they have laid)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm).” | 20:13 And they say unto her, Woman, why weepest thou? She saith unto them, Because they have taken away my LORD, and I know not where they have laid him. |
| 20:14 And when she had thus said, she turned herself back, and saw Jesus standing, and knew not that it was Jesus. | 14 Ταῦτα [(These things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἰποῦσα [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ἐστράφη [(she turned)](http://biblehub.com/greek/4762.htm) εἰς [(back)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὰ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀπίσω [(around)](http://biblehub.com/greek/3694.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) θεωρεῖ [(she sees)](http://biblehub.com/greek/2334.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦν [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἑστῶτα [(standing there)](http://biblehub.com/greek/2476.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ᾔδει [(had known)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 20:14 And when she had thus said, she turned herself back, and saw Jesus standing, and knew not that it was Jesus. |
| 20:15 Jesus saith unto her, Woman, why weepest thou? Whom seekest thou? She, supposing him to be the gardener, saith unto him, Sir, if thou have borne him hence, tell me where thou hast laid him, and I will take him away. | 15 λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Γύναι [(Woman)](http://biblehub.com/greek/1135.htm), τί [(why)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) κλαίεις [(do you weep)](http://biblehub.com/greek/2799.htm)? τίνα [(Whom)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ζητεῖς [(do you seek)](http://biblehub.com/greek/2212.htm)?” Ἐκείνη [(She)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), δοκοῦσα [(thinking)](http://biblehub.com/greek/1380.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κηπουρός [(gardener)](http://biblehub.com/greek/2780.htm) ἐστιν [(He is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Κύριε [(Sir)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), εἰ [(if)](http://biblehub.com/greek/1487.htm) σὺ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ἐβάστασας [(have carried off)](http://biblehub.com/greek/941.htm) αὐτόν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), εἰπέ [(tell)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) μοι [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ποῦ [(where)](http://biblehub.com/greek/4226.htm) ἔθηκας [(you have laid)](http://biblehub.com/greek/5087.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), κἀγὼ [(and I)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἀρῶ [(will take away)](http://biblehub.com/greek/142.htm).” | 20:15 Jesus saith unto her, Woman, why weepest thou? whom seekest thou? She, supposing him to be the gardener, saith unto him, Sir, if thou have borne him hence, tell me where thou hast laid him, and I will take him away. |
| 20:16 Jesus saith unto her, Mary. She turned herself and saith unto him, Rabboni, which is to say, Master. | 16 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Μαριάμ [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm).” Στραφεῖσα [(Having turned around)](http://biblehub.com/greek/4762.htm), ἐκείνη [(she)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἑβραϊστί [(in Hebrew)](http://biblehub.com/greek/1447.htm), “Ραββουνι [(Rabboni)](http://biblehub.com/greek/4462.htm),” ὃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) λέγεται [(is to say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm), “Διδάσκαλε [(Teacher)](http://biblehub.com/greek/1320.htm).” | 20:16 Jesus saith unto her, Mary. She turned herself, and saith unto him, Rabboni; which is to say, Master. |
| 20:17 Jesus saith unto her, **Hold** me not; for I am not yet ascended to my Father; but go to my brethren and say unto them, I ascend unto my Father, and your Father, and to my God, and your God. | 17 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Μή [(Not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) μου [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἅπτου [(touch)](http://biblehub.com/greek/680.htm), οὔπω [(not yet)](http://biblehub.com/greek/3768.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἀναβέβηκα [(have I ascended)](http://biblehub.com/greek/305.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm); πορεύου [(go)](http://biblehub.com/greek/4198.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφούς [(brothers)](http://biblehub.com/greek/80.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἰπὲ [(say)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ‘Ἀναβαίνω [(I am ascending)](http://biblehub.com/greek/305.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Πατέρα [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), καὶ [(and to)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Θεόν [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Θεὸν [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) ὑμῶν [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).’” | 20:17 Jesus saith unto her, **Touch** me not; for I am not yet ascended to my Father: but go to my brethren, and say unto them, I ascend unto my Father, and your Father; and to my God, and your God. |
| 20:18 Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord and that he had spoken these things unto her. | 18 Ἔρχεται [(Comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) Μαριὰμ [(Mary)](http://biblehub.com/greek/3137.htm) ἡ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Μαγδαληνὴ [(Magdalene)](http://biblehub.com/greek/3094.htm) ἀγγέλλουσα [(bringing word)](http://biblehub.com/greek/518.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταῖς [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) ὅτι [(‑)](http://biblehub.com/greek/3754.htm), “Ἑώρακα [(I have seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κύριον [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm),” καὶ [(and that)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἶπεν [(He had said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῇ [(to her)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 20:18 Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the LORD, and that he had spoken these things unto her. |
| 20:19 Then, the same day at evening, being the first day of the week, when the doors were shut where the disciples were assembled for fear of the Jews, came Jesus and stood in the midst and saith unto them, Peace be unto you. | 19 Οὔσης [(It being)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὀψίας [(evening)](http://biblehub.com/greek/3798.htm) τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἡμέρᾳ [(day)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) ἐκείνῃ [(same)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), τῇ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μιᾷ [(first)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) σαββάτων [(of the week)](http://biblehub.com/greek/4521.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θυρῶν [(doors)](http://biblehub.com/greek/2374.htm) κεκλεισμένων [(having been shut)](http://biblehub.com/greek/2808.htm), ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἦσαν [(were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) διὰ [(through)](http://biblehub.com/greek/1223.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) φόβον [(fear)](http://biblehub.com/greek/5401.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰουδαίων [(Jews)](http://biblehub.com/greek/2453.htm), ἦλθεν [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔστη [(stood)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μέσον [(midst)](http://biblehub.com/greek/3319.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Εἰρήνη [(Peace)](http://biblehub.com/greek/1515.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” | 20:19 Then the same day at evening, being the first day of the week, when the doors were shut where the disciples were assembled for fear of the Jews, came Jesus and stood in the midst, and saith unto them, Peace be unto you. |
| 20:20 And when he had so said, he showed unto them his hands and his side. Then were the disciples glad when they saw the Lord. | 20 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἰπὼν [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ἔδειξεν [(He showed)](http://biblehub.com/greek/1166.htm) 〈καὶ〉 [(both)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὰς [(His)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χεῖρας [(hands)](http://biblehub.com/greek/5495.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὴν [(His)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πλευρὰν [(side)](http://biblehub.com/greek/4125.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm). Ἐχάρησαν [(Rejoiced)](http://biblehub.com/greek/5463.htm) οὖν [(then)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm), ἰδόντες [(having seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κύριον [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm). | 20:20 And when he had so said, he showed unto them his hands and his side. Then were the disciples glad, when they saw the LORD. |
| 20:21 Then said Jesus to them again, Peace be unto you; as my Father hath sent me, even so send I you. | 21 Εἶπεν [(Said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm), “Εἰρήνη [(Peace)](http://biblehub.com/greek/1515.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm); καθὼς [(as)](http://biblehub.com/greek/2531.htm) ἀπέσταλκέν [(has sent forth)](http://biblehub.com/greek/649.htm) με [(me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πατήρ [(Father)](http://biblehub.com/greek/3962.htm), κἀγὼ [(I also)](http://biblehub.com/greek/2504.htm) πέμπω [(send)](http://biblehub.com/greek/3992.htm) ὑμᾶς [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” | 20:21 Then said Jesus to them again, Peace be unto you: as my Father hath sent me, even so send I you. |
| 20:22 And when he had said this, he breathed on them and saith unto them, Receive ye the Holy Ghost; | 22 καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἰπὼν [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), ἐνεφύσησεν [(He breathed on them)](http://biblehub.com/greek/1720.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Λάβετε [(Receive)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) Πνεῦμα [(the Spirit)](http://biblehub.com/greek/4151.htm) Ἅγιον [(Holy)](http://biblehub.com/greek/40.htm). | 20:22 And when he had said this, he breathed on them, and saith unto them, Receive ye the Holy Ghost: |
| 20:23 Whosesoever sins ye remit, they are remitted unto them; and whosesoever sins ye retain, they are retained. | 23 ἄν [(If)](http://biblehub.com/greek/302.htm) τινων [(of any)](http://biblehub.com/greek/5100.htm), ἀφῆτε [(you might forgive)](http://biblehub.com/greek/863.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἁμαρτίας [(sins)](http://biblehub.com/greek/266.htm), ἀφέωνται [(they are forgiven)](http://biblehub.com/greek/863.htm) αὐτοῖς [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm); ἄν [(If)](http://biblehub.com/greek/302.htm) τινων [(any)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) κρατῆτε [(you might retain)](http://biblehub.com/greek/2902.htm), κεκράτηνται [(they are retained)](http://biblehub.com/greek/2902.htm).” | 20:23 Whosesoever sins ye remit, they are remitted unto them; and whosesoever sins ye retain, they are retained. |
| 20:24 But Thomas, one of the twelve, called Didymus, was not with them when Jesus came. | 24 Θωμᾶς [(Thomas)](http://biblehub.com/greek/2381.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm), εἷς [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δώδεκα [(Twelve)](http://biblehub.com/greek/1427.htm), ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λεγόμενος [(called)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) Δίδυμος [(Didymus)](http://biblehub.com/greek/1324.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἦν [(was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὅτε [(when)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) ἦλθεν [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm). | 20:24 But Thomas, one of the twelve, called Didymus, was not with them when Jesus came. |
| 20:25 The other disciples, therefore, said unto him, We have seen the Lord. But he said unto them, Except I shall see in his hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and thrust my hand into his side, I will not believe. | 25 ἔλεγον [(Were saying)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄλλοι [(other)](http://biblehub.com/greek/243.htm) μαθηταί [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm), “Ἑωράκαμεν [(We have seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κύριον [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm).” Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(But)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἶπεν [(he said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἴδω [(I see)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ταῖς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χερσὶν [(hands)](http://biblehub.com/greek/5495.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τύπον [(mark)](http://biblehub.com/greek/5179.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἥλων [(nails)](http://biblehub.com/greek/2247.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) βάλω [(put)](http://biblehub.com/greek/906.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δάκτυλόν [(finger)](http://biblehub.com/greek/1147.htm) μου [(of me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τύπον\* [(mark)](http://biblehub.com/greek/5179.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἥλων [(nails)](http://biblehub.com/greek/2247.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) βάλω [(put)](http://biblehub.com/greek/906.htm) μου [(of me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χεῖρα [(hand)](http://biblehub.com/greek/5495.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πλευρὰν [(side)](http://biblehub.com/greek/4125.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), οὐ [(no)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) πιστεύσω [(will I believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm).” | 20:25 The other disciples therefore said unto him, We have seen the LORD. But he said unto them, Except I shall see in his hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and thrust my hand into his side, I will not believe. |
| 20:26 And after eight days, again his disciples were within, and Thomas with them; then came Jesus, the doors being shut, and stood in the midst, and said, Peace be unto you. | 26 Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μεθ’ [(after)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ἡμέρας [(days)](http://biblehub.com/greek/2250.htm) ὀκτὼ [(eight)](http://biblehub.com/greek/3638.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) ἦσαν [(were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ἔσω [(inside)](http://biblehub.com/greek/2080.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Θωμᾶς [(Thomas)](http://biblehub.com/greek/2381.htm) μετ’ [(with)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) αὐτῶν [(them)](http://biblehub.com/greek/846.htm). ἔρχεται [(Comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θυρῶν [(doors)](http://biblehub.com/greek/2374.htm) κεκλεισμένων [(having been shut)](http://biblehub.com/greek/2808.htm). καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔστη [(He stood)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) εἰς [(in)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μέσον [(midst)](http://biblehub.com/greek/3319.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Εἰρήνη [(Peace)](http://biblehub.com/greek/1515.htm) ὑμῖν [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” | 20:26 And after eight days again his disciples were within, and Thomas with them: then came Jesus, the doors being shut, and stood in the midst, and said, Peace be unto you. |
| 20:27 Then saith he to Thomas, Reach hither thy finger, and behold my hands; and reach hither thy hand, and thrust it into my side; and be not faithless, but believing. | 27 εἶτα [(Then)](http://biblehub.com/greek/1534.htm) λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θωμᾷ [(to Thomas)](http://biblehub.com/greek/2381.htm), “Φέρε [(Bring)](http://biblehub.com/greek/5342.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δάκτυλόν [(finger)](http://biblehub.com/greek/1147.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) ὧδε [(here)](http://biblehub.com/greek/5602.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἴδε [(see)](http://biblehub.com/greek/2400.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χεῖράς [(hands)](http://biblehub.com/greek/5495.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) φέρε [(bring)](http://biblehub.com/greek/5342.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χεῖρά [(hand)](http://biblehub.com/greek/5495.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) βάλε [(put it)](http://biblehub.com/greek/906.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πλευράν [(side)](http://biblehub.com/greek/4125.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm); καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) γίνου [(be)](http://biblehub.com/greek/1096.htm) ἄπιστος [(unbelieving)](http://biblehub.com/greek/571.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) πιστός [(believing)](http://biblehub.com/greek/4103.htm).” | 20:27 Then saith he to Thomas, Reach hither thy finger, and behold my hands; and reach hither thy hand, and thrust it into my side: and be not faithless, but believing. |
| 20:28 And Thomas answered and said unto him, My Lord and my God! | 28 Ἀπεκρίθη [(Answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) Θωμᾶς [(Thomas)](http://biblehub.com/greek/2381.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κύριός [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεός [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm) μου [(of me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm)!” | 20:28 And Thomas answered and said unto him, My LORD and my God. |
| 20:29 Jesus saith unto him, Thomas, because thou hast seen me, thou hast believed; blessed are they that have not seen and yet have believed. | 29 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ὅτι [(Because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἑώρακάς [(you have seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm), πεπίστευκας [(you have believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm); μακάριοι [(blessed are)](http://biblehub.com/greek/3107.htm) οἱ [(those)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μὴ [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) ἰδόντες [(having seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm), καὶ [(yet)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) πιστεύσαντες [(having believed)](http://biblehub.com/greek/4100.htm).” | 20:29 Jesus saith unto him, Thomas, because thou hast seen me, thou hast believed: blessed are they that have not seen, and yet have believed. |
| 20:30 And many other signs truly did Jesus in the presence of his disciples, which are not written in this book; | 30 Πολλὰ [(Many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) μὲν [(indeed)](http://biblehub.com/greek/3303.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἄλλα [(other)](http://biblehub.com/greek/243.htm) σημεῖα [(signs)](http://biblehub.com/greek/4592.htm) ἐποίησεν [(did)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐνώπιον [(in the presence)](http://biblehub.com/greek/1799.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) [αὐτοῦ] [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), ἃ [(which)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἔστιν [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) γεγραμμένα [(written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) βιβλίῳ [(book)](http://biblehub.com/greek/975.htm) τούτῳ [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm); | 20:30 And many other signs truly did Jesus in the presence of his disciples, which are not written in this book: |
| 20:31 But these are written, that ye might believe that Jesus is the Christ, the Son of God; and that, believing, ye might have life through his name. | 31 ταῦτα [(these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) γέγραπται [(have been written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πιστεύητε [(you may believe)](http://biblehub.com/greek/4100.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Χριστὸς [(Christ)](http://biblehub.com/greek/5547.htm), ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Υἱὸς [(Son)](http://biblehub.com/greek/5207.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεοῦ [(of God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἵνα [(that)](http://biblehub.com/greek/2443.htm) πιστεύοντες [(believing)](http://biblehub.com/greek/4100.htm), ζωὴν [(life)](http://biblehub.com/greek/2222.htm) ἔχητε [(you may have)](http://biblehub.com/greek/2192.htm) ἐν [(in)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀνόματι [(name)](http://biblehub.com/greek/3686.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm). | 20:31 But these are written, that ye might believe that Jesus is the Christ, the Son of God; and that believing ye might have life through his name. |
| 21:1 After these things, Jesus showed himself again to the disciples at the sea of Tiberias; and on this wise showed he himself. | 1 Μετὰ [(After)](http://biblehub.com/greek/3326.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), ἐφανέρωσεν [(revealed)](http://biblehub.com/greek/5319.htm) ἑαυτὸν [(Himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταῖς [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) ἐπὶ [(at)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θαλάσσης [(sea)](http://biblehub.com/greek/2281.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Τιβεριάδος [(of Tiberias)](http://biblehub.com/greek/5085.htm). ἐφανέρωσεν [(He revealed Himself)](http://biblehub.com/greek/5319.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) οὕτως [(in this way)](http://biblehub.com/greek/3779.htm): | 21:1 After these things Jesus showed himself again to the disciples at the sea of Tiberias; and on this wise showed he himself. |
| 21:2 There were together Simon Peter, and Thomas called Didymus, and Nathanael of Cana in Galilee, and the sons of Zebedee, and two other of his disciples. | 2 ἦσαν [(They were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁμοῦ [(together)](http://biblehub.com/greek/3674.htm), Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Θωμᾶς [(Thomas)](http://biblehub.com/greek/2381.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λεγόμενος [(called)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) Δίδυμος [(Didymus)](http://biblehub.com/greek/1324.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) Ναθαναὴλ [(Nathanael)](http://biblehub.com/greek/3482.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) Κανᾶ [(Cana)](http://biblehub.com/greek/2580.htm) τῆς [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Γαλιλαίας [(of Galilee)](http://biblehub.com/greek/1056.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἱ [(the sons)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τοῦ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ζεβεδαίου [(of Zebedee)](http://biblehub.com/greek/2199.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἄλλοι [(others)](http://biblehub.com/greek/243.htm) ἐκ [(of)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) αὐτοῦ [(His)](http://biblehub.com/greek/846.htm) δύο [(two)](http://biblehub.com/greek/1417.htm). | 21:2 There were together Simon Peter, and Thomas called Didymus, and Nathanael of Cana in Galilee, and the sons of Zebedee, and two other of his disciples. |
| 21:3 Simon Peter saith unto them, I go a fishing. They say unto him, We also go with thee. They went forth and entered into a ship immediately; and that night they caught nothing. | 3 λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), “Ὑπάγω [(I am going)](http://biblehub.com/greek/5217.htm) ἁλιεύειν [(to fish)](http://biblehub.com/greek/232.htm).” Λέγουσιν [(They say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἐρχόμεθα [(Come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἡμεῖς [(we)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) σὺν [(with)](http://biblehub.com/greek/4862.htm) σοί [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” ἐξῆλθον [(They went forth)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐνέβησαν [(went up)](http://biblehub.com/greek/1684.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πλοῖον [(boat)](http://biblehub.com/greek/4143.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἐν [(during)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) ἐκείνῃ [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) τῇ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) νυκτὶ [(night)](http://biblehub.com/greek/3571.htm) ἐπίασαν [(they caught)](http://biblehub.com/greek/4084.htm) οὐδέν [(nothing)](http://biblehub.com/greek/3762.htm). | 21:3 Simon Peter saith unto them, I go a fishing. They say unto him, We also go with thee. They went forth, and entered into a ship immediately; and that night they caught nothing. |
| 21:4 But when the morning was now come, Jesus stood on the shore; but the disciples knew not that it was Jesus. | 4 Πρωΐας [(Morning)](http://biblehub.com/greek/4405.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἤδη [(already)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) γενομένης\* [(having come)](http://biblehub.com/greek/1096.htm), ἔστη [(stood)](http://biblehub.com/greek/2476.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) εἰς [(on)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) αἰγιαλόν [(shore)](http://biblehub.com/greek/123.htm); οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) μέντοι [(however)](http://biblehub.com/greek/3305.htm) ᾔδεισαν [(knew)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) οἱ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 21:4 But when the morning was now come, Jesus stood on the shore: but the disciples knew not that it was Jesus. |
| 21:5 Then Jesus saith unto them, Children, have ye any meat? They answered him, No. | 5 λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Παιδία [(Children)](http://biblehub.com/greek/3813.htm), μή [(not)](http://biblehub.com/greek/3361.htm) τι [(any)](http://biblehub.com/greek/5100.htm) προσφάγιον [(fish)](http://biblehub.com/greek/4371.htm) ἔχετε [(have you)](http://biblehub.com/greek/2192.htm)?” Ἀπεκρίθησαν [(They answered)](http://biblehub.com/greek/611.htm) αὐτῷ [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Οὔ [(No)](http://biblehub.com/greek/3756.htm).” | 21:5 Then Jesus saith unto them, Children, have ye any meat? They answered him, No. |
| 21:6 And he said unto them, Cast the net on the right side of the ship, and ye shall find. They cast, therefore, and now they were not able to draw it for the multitude of fishes. | 6 Ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(And)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Βάλετε [(Cast)](http://biblehub.com/greek/906.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δεξιὰ [(right)](http://biblehub.com/greek/1188.htm) μέρη [(side)](http://biblehub.com/greek/3313.htm) τοῦ [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πλοίου [(boat)](http://biblehub.com/greek/4143.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δίκτυον [(net)](http://biblehub.com/greek/1350.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εὑρήσετε [(you will find some)](http://biblehub.com/greek/2147.htm).” ἔβαλον [(They cast)](http://biblehub.com/greek/906.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οὐκέτι [(not)](http://biblehub.com/greek/3765.htm) αὐτὸ [(it)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἑλκύσαι [(to haul in)](http://biblehub.com/greek/1670.htm) ἴσχυον [(were they able)](http://biblehub.com/greek/2480.htm), ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) τοῦ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πλήθους [(multitude)](http://biblehub.com/greek/4128.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἰχθύων [(fish)](http://biblehub.com/greek/2486.htm). | 21:6 And he said unto them, Cast the net on the right side of the ship, and ye shall find. They cast therefore, and now they were not able to draw it for the multitude of fishes. |
| 21:7 Therefore, that disciple whom Jesus loved saith unto Peter, It is the Lord. Now when Simon Peter heard that it was the Lord, he girt his fisher's coat unto him (for he was naked) and did cast himself into the sea. | 7 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητὴς [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) ἐκεῖνος [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm) ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἠγάπα [(loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πέτρῳ [(to Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), “Ὁ [(The)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κύριός [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm).” Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm), ἀκούσας [(having heard)](http://biblehub.com/greek/191.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κύριός [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἐπενδύτην [(outer garment)](http://biblehub.com/greek/1903.htm) διεζώσατο [(put on)](http://biblehub.com/greek/1241.htm)— ἦν [(he was)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) γυμνός [(naked)](http://biblehub.com/greek/1131.htm)— καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἔβαλεν [(he cast)](http://biblehub.com/greek/906.htm) ἑαυτὸν [(himself)](http://biblehub.com/greek/1438.htm) εἰς [(into)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) θάλασσαν [(sea)](http://biblehub.com/greek/2281.htm). | 21:7 Therefore that disciple whom Jesus loved saith unto Peter, It is the Lord. Now when Simon Peter heard that it was the Lord, he girt his fisher's coat unto him, (for he was naked,) and did cast himself into the sea. |
| 21:8 And the other disciples came in a little ship (for they were not far from land but, as it were, two hundred cubits), dragging the net with fishes. | 8 οἱ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δὲ [(And)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἄλλοι [(the other)](http://biblehub.com/greek/243.htm) μαθηταὶ [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) τῷ [(in the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πλοιαρίῳ [(boat)](http://biblehub.com/greek/4142.htm) ἦλθον [(came)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) γὰρ [(for)](http://biblehub.com/greek/1063.htm) ἦσαν [(were they)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) μακρὰν [(far)](http://biblehub.com/greek/3112.htm) ἀπὸ [(from)](http://biblehub.com/greek/575.htm) τῆς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γῆς [(land)](http://biblehub.com/greek/1093.htm), ἀλλὰ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm) ὡς [(about)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) ἀπὸ [(away)](http://biblehub.com/greek/575.htm) πηχῶν [(cubits)](http://biblehub.com/greek/4083.htm) διακοσίων [(two hundred)](http://biblehub.com/greek/1250.htm), σύροντες [(dragging)](http://biblehub.com/greek/4951.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δίκτυον [(net)](http://biblehub.com/greek/1350.htm) τῶν [(with the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἰχθύων [(fish)](http://biblehub.com/greek/2486.htm). | 21:8 And the other disciples came in a little ship; (for they were not far from land, but as it were two hundred cubits,) dragging the net with fishes. |
| 21:9 As soon then as they were come to land, they saw a fire of coals there, and fish laid thereon, and bread. | 9 Ὡς [(When)](http://biblehub.com/greek/5613.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἀπέβησαν [(they got out)](http://biblehub.com/greek/576.htm) εἰς [(onto)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γῆν [(land)](http://biblehub.com/greek/1093.htm), βλέπουσιν [(they see)](http://biblehub.com/greek/991.htm) ἀνθρακιὰν [(a fire of coals)](http://biblehub.com/greek/439.htm) κειμένην [(lying)](http://biblehub.com/greek/2749.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὀψάριον [(fish)](http://biblehub.com/greek/3795.htm) ἐπικείμενον [(lying on it)](http://biblehub.com/greek/1945.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἄρτον [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm). | 21:9 As soon then as they were come to land, they saw a fire of coals there, and fish laid thereon, and bread. |
| 21:10 Jesus saith unto them, Bring of the fish which ye have now caught. | 10 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἐνέγκατε [(Bring)](http://biblehub.com/greek/5342.htm) ἀπὸ [(some of)](http://biblehub.com/greek/575.htm) τῶν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀψαρίων [(fish)](http://biblehub.com/greek/3795.htm) ὧν [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐπιάσατε [(you have caught)](http://biblehub.com/greek/4084.htm) νῦν [(now)](http://biblehub.com/greek/3568.htm).” | 21:10 Jesus saith unto them, Bring of the fish which ye have now caught. |
| 21:11 Simon Peter went up and drew the net to land full of great fishes, a hundred and fifty and three; and for all there were so many, yet was not the net broken. | 11 ἀνέβη [(Went up)](http://biblehub.com/greek/305.htm) ‹οὖν› [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἵλκυσεν [(drew)](http://biblehub.com/greek/1670.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δίκτυον [(net)](http://biblehub.com/greek/1350.htm) εἰς [(to)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τὴν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γῆν [(land)](http://biblehub.com/greek/1093.htm), μεστὸν [(full)](http://biblehub.com/greek/3324.htm) ἰχθύων [(of fish)](http://biblehub.com/greek/2486.htm) μεγάλων [(large)](http://biblehub.com/greek/3173.htm), ἑκατὸν [(a hundred)](http://biblehub.com/greek/1540.htm) πεντήκοντα [(fifty)](http://biblehub.com/greek/4004.htm) τριῶν [(three)](http://biblehub.com/greek/5140.htm); καὶ [(although)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοσούτων [(so many)](http://biblehub.com/greek/5118.htm) ὄντων [(there are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἐσχίσθη [(was torn)](http://biblehub.com/greek/4977.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δίκτυον [(net)](http://biblehub.com/greek/1350.htm). | 21:11 Simon Peter went up, and drew the net to land full of great fishes, a hundred and fifty and three: and for all there were so many, yet was not the net broken. |
| 21:12 Jesus saith unto them, Come and dine. And none of the disciples durst ask him, Who art thou? knowing that it was the Lord. | 12 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Δεῦτε [(Come)](http://biblehub.com/greek/1205.htm), ἀριστήσατε [(have breakfast)](http://biblehub.com/greek/709.htm).” οὐδεὶς [(None)](http://biblehub.com/greek/3762.htm) ‹δὲ› [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) ἐτόλμα [(dared)](http://biblehub.com/greek/5111.htm) τῶν [(of the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητῶν [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) ἐξετάσαι [(to ask)](http://biblehub.com/greek/1833.htm) αὐτόν [(Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) εἶ [(are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm)?” εἰδότες [(knowing)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Κύριός [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm) ἐστιν [(it is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 21:12 Jesus saith unto them, Come and dine. And none of the disciples durst ask him, Who art thou? knowing that it was the Lord. |
| 21:13 Jesus then cometh, and taketh bread, and giveth them, and fish likewise. | 13 ἔρχεται [(Comes)](http://biblehub.com/greek/2064.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) λαμβάνει [(takes)](http://biblehub.com/greek/2983.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἄρτον [(bread)](http://biblehub.com/greek/740.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) δίδωσιν [(gives it)](http://biblehub.com/greek/1325.htm) αὐτοῖς [(to them)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ὀψάριον [(fish)](http://biblehub.com/greek/3795.htm) ὁμοίως [(likewise)](http://biblehub.com/greek/3668.htm). | 21:13 Jesus then cometh, and taketh bread, and giveth them, and fish likewise. |
| 21:14 This is now the third time that Jesus showed himself to his disciples after that he was risen from the dead. | 14 Τοῦτο [(This is)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἤδη [(now)](http://biblehub.com/greek/2235.htm) τρίτον [(the third time)](http://biblehub.com/greek/5154.htm) ἐφανερώθη [(was revealed)](http://biblehub.com/greek/5319.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) τοῖς [(to the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθηταῖς [(disciples)](http://biblehub.com/greek/3101.htm), ἐγερθεὶς [(having been raised)](http://biblehub.com/greek/1453.htm) ἐκ [(out from)](http://biblehub.com/greek/1537.htm) νεκρῶν [(the dead)](http://biblehub.com/greek/3498.htm). | 21:14 This is now the third time that Jesus showed himself to his disciples, after that he was risen from the dead. |
| 21:15 So when they had dined, Jesus saith to Simon Peter, Simon, son of Jonas, lovest thou me more than these? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my lambs. | 15 Ὅτε [(When)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἠρίστησαν [(they had dined)](http://biblehub.com/greek/709.htm), λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Σίμωνι [(to Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Πέτρῳ [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Ἰωάννου [(son of John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm), ἀγαπᾷς [(love you)](http://biblehub.com/greek/25.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) πλέον [(more)](http://biblehub.com/greek/4119.htm) τούτων [(than these)](http://biblehub.com/greek/3778.htm)?” Λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ναί [(Yes)](http://biblehub.com/greek/3483.htm), Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm); σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οἶδας [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) φιλῶ [(I dearly love)](http://biblehub.com/greek/5368.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” Λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Βόσκε [(Feed)](http://biblehub.com/greek/1006.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀρνία [(lambs)](http://biblehub.com/greek/721.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 21:15 So when they had dined, Jesus saith to Simon Peter, Simon, son of Jonas, lovest thou me more than these? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my lambs. |
| 21:16 He saith to him again the second time, Simon, son of Jonas, lovest thou me? He saith unto him, Yea, Lord, thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my sheep. | 16 Λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) πάλιν [(again)](http://biblehub.com/greek/3825.htm) δεύτερον [(a second time)](http://biblehub.com/greek/1208.htm), “Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Ἰωάννου [(son of John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm), ἀγαπᾷς [(love you)](http://biblehub.com/greek/25.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm)?” Λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ναί [(Yes)](http://biblehub.com/greek/3483.htm), Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm); σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οἶδας [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) φιλῶ [(I dearly love)](http://biblehub.com/greek/5368.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” Λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ποίμαινε [(Shepherd)](http://biblehub.com/greek/4165.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρόβατά [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 21:16 He saith to him again the second time, Simon, son of Jonas, lovest thou me? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my sheep. |
| 21:17 He saith unto him the third time, Simon, son of Jonas, lovest thou me? Peter was grieved because he said unto him the third time, Lovest thou me? And he said unto him, Lord, thou knowest all things; thou knowest that I love thee. Jesus saith unto him, Feed my sheep. | 17 Λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τρίτον [(third time)](http://biblehub.com/greek/5154.htm), “Σίμων [(Simon)](http://biblehub.com/greek/4613.htm) Ἰωάννου [(son of John)](http://biblehub.com/greek/2491.htm), φιλεῖς [(do you dearly love)](http://biblehub.com/greek/5368.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm)?” Ἐλυπήθη [(Was grieved)](http://biblehub.com/greek/3076.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) ὅτι [(because)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) τρίτον [(third time)](http://biblehub.com/greek/5154.htm), “Φιλεῖς [(Do you dearly love)](http://biblehub.com/greek/5368.htm) με [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm)?” Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(he said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) αὐτῷ [(to Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), πάντα [(all things)](http://biblehub.com/greek/3956.htm) σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) οἶδας [(know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm); σὺ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) γινώσκεις [(know)](http://biblehub.com/greek/1097.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) φιλῶ [(I dearly love)](http://biblehub.com/greek/5368.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm).” Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ‹ὁ› [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Βόσκε [(Feed)](http://biblehub.com/greek/1006.htm) τὰ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) πρόβατά [(sheep)](http://biblehub.com/greek/4263.htm) μου [(of Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm). | 21:17 He saith unto him the third time, Simon, son of Jonas, lovest thou me? Peter was grieved because he said unto him the third time, Lovest thou me? And he said unto him, Lord, thou knowest all things; thou knowest that I love thee. Jesus saith unto him, Feed my sheep. |
| 21:18 Verily, verily, I say unto thee, When thou wast young, thou girdedst thyself and walkedst whither thou wouldest; but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee and carry thee whither thou wouldest not. | 18 Ἀμὴν [(Truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), ἀμὴν [(truly)](http://biblehub.com/greek/281.htm), λέγω [(I say)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) σοι [(to you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), ὅτε [(When)](http://biblehub.com/greek/3753.htm) ἦς [(you were)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) νεώτερος [(younger)](http://biblehub.com/greek/3501.htm), ἐζώννυες [(you dressed)](http://biblehub.com/greek/2224.htm) σεαυτὸν [(yourself)](http://biblehub.com/greek/4572.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) περιεπάτεις [(walked)](http://biblehub.com/greek/4043.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) ἤθελες [(you desired)](http://biblehub.com/greek/2309.htm); ὅταν [(when)](http://biblehub.com/greek/3752.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) γηράσῃς [(you shall be old)](http://biblehub.com/greek/1095.htm), ἐκτενεῖς [(you will stretch forth)](http://biblehub.com/greek/1614.htm) τὰς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) χεῖράς [(hands)](http://biblehub.com/greek/5495.htm) σου [(of you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἄλλος [(another)](http://biblehub.com/greek/243.htm) ζώσει [(will dress)](http://biblehub.com/greek/2224.htm) ⇔ σε [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἴσει [(will bring you)](http://biblehub.com/greek/5342.htm) ὅπου [(where)](http://biblehub.com/greek/3699.htm) οὐ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) θέλεις [(you do desire)](http://biblehub.com/greek/2309.htm).” | 21:18 Verily, verily, I say unto thee, When thou wast young, thou girdedst thyself, and walkedst whither thou wouldest: but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee, and carry thee whither thou wouldest not. |
| 21:19 This spake he, signifying by what death he should glorify God. And when he had spoken this, he saith unto him, Follow me. | 19 τοῦτο [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) εἶπεν [(He said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) σημαίνων [(signifying)](http://biblehub.com/greek/4591.htm) ποίῳ [(by what)](http://biblehub.com/greek/4169.htm) θανάτῳ [(death)](http://biblehub.com/greek/2288.htm) δοξάσει [(he will glorify)](http://biblehub.com/greek/1392.htm) τὸν [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Θεόν [(God)](http://biblehub.com/greek/2316.htm). Καὶ [(And)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) τοῦτο [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) εἰπὼν [(having said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), λέγει [(He says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), “Ἀκολούθει [(Follow)](http://biblehub.com/greek/190.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm).” | 21:19 This spake he, signifying by what death he should glorify God. And when he had spoken this, he saith unto him, Follow me. |
| 21:20 Then Peter, turning about, seeth the disciple whom Jesus loved following, which also leaned on his breast at supper and said, Lord, which is he that betrayeth thee? | 20 Ἐπιστραφεὶς [(Having turned)](http://biblehub.com/greek/1994.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) βλέπει [(sees)](http://biblehub.com/greek/991.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητὴν [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) ὃν [(whom)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἠγάπα [(loved)](http://biblehub.com/greek/25.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ἀκολουθοῦντα [(following)](http://biblehub.com/greek/190.htm), ὃς [(who)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἀνέπεσεν [(had reclined)](http://biblehub.com/greek/377.htm) ἐν [(at)](http://biblehub.com/greek/1722.htm) τῷ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) δείπνῳ [(supper)](http://biblehub.com/greek/1173.htm) ἐπὶ [(on)](http://biblehub.com/greek/1909.htm) τὸ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) στῆθος [(bosom)](http://biblehub.com/greek/4738.htm) αὐτοῦ [(of Him)](http://biblehub.com/greek/846.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), τίς [(who)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) ἐστιν [(is it)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(who)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) παραδιδούς [(is betraying)](http://biblehub.com/greek/3860.htm) σε [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)?” | 21:20 Then Peter, turning about, seeth the disciple whom Jesus loved following; which also leaned on his breast at supper, and said, Lord, which is he that betrayeth thee? |
| 21:21 Peter, seeing him, saith to Jesus, Lord, and what shall this man do? | 21 τοῦτον [(Him)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) ἰδὼν [(having seen)](http://biblehub.com/greek/3708.htm), ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Πέτρος [(Peter)](http://biblehub.com/greek/4074.htm) λέγει [(says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) τῷ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦ [(to Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Κύριε [(Lord)](http://biblehub.com/greek/2962.htm), οὗτος [(this man)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) δὲ [(and)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) τί [(what about)](http://biblehub.com/greek/5101.htm)?” | 21:21 Peter seeing him saith to Jesus, Lord, and what shall this man do? |
| 21:22 Jesus saith unto him, If I will that he tarry till I come, what is that to thee? Follow thou me. | 22 Λέγει [(Says)](http://biblehub.com/greek/3004.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), “Ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) θέλω [(I desire)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) μένειν [(to remain)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἕως [(until)](http://biblehub.com/greek/2193.htm) ἔρχομαι [(I come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), τί [(what is it)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) σέ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)? σύ [(You)](http://biblehub.com/greek/4771.htm) μοι [(Me)](http://biblehub.com/greek/1473.htm) ἀκολούθει [(follow)](http://biblehub.com/greek/190.htm)!” | 21:22 Jesus saith unto him, If I will that he tarry till I come, what is that to thee? follow thou me. |
| 21:23 Then went this saying abroad among the brethren, that that disciple should not die; yet Jesus said not unto him, He shall not die; but if I will that he tarry till I come, what is that to thee? | 23 ἐξῆλθεν [(Went out)](http://biblehub.com/greek/1831.htm) οὖν [(therefore)](http://biblehub.com/greek/3767.htm) οὗτος [(this)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) λόγος [(saying)](http://biblehub.com/greek/3056.htm) εἰς [(among)](http://biblehub.com/greek/1519.htm) τοὺς [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) ἀδελφοὺς [(brothers)](http://biblehub.com/greek/80.htm), ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητὴς [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) ἐκεῖνος [(that)](http://biblehub.com/greek/1565.htm), οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἀποθνήσκει [(dies)](http://biblehub.com/greek/599.htm). οὐκ [(Not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) εἶπεν [(said)](http://biblehub.com/greek/2036.htm) δὲ [(however)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) αὐτῷ [(to him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) οὐκ [(not)](http://biblehub.com/greek/3756.htm) ἀποθνήσκει [(he dies)](http://biblehub.com/greek/599.htm), ἀλλ’ [(but)](http://biblehub.com/greek/235.htm), “Ἐὰν [(If)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) αὐτὸν [(him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) θέλω [(I desire)](http://biblehub.com/greek/2309.htm) μένειν [(to remain)](http://biblehub.com/greek/3306.htm) ἕως [(until)](http://biblehub.com/greek/2193.htm) ἔρχομαι [(I come)](http://biblehub.com/greek/2064.htm), τί [(what is it)](http://biblehub.com/greek/5101.htm) πρὸς [(to)](http://biblehub.com/greek/4314.htm) σέ [(you)](http://biblehub.com/greek/4771.htm)?” | 21:23 Then went this saying abroad among the brethren, that that disciple should not die: yet Jesus said not unto him, He shall not die; but, If I will that he tarry till I come, what is that to thee? |
| 21:24 This is the disciple which testifieth of these things and wrote these things; and we know that his testimony is true. | 24 Οὗτός [(This)](http://biblehub.com/greek/3778.htm) ἐστιν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) ὁ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαθητὴς [(disciple)](http://biblehub.com/greek/3101.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρῶν [(bearing witness)](http://biblehub.com/greek/3140.htm) περὶ [(concerning)](http://biblehub.com/greek/4012.htm) τούτων [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ὁ [(the one)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γράψας [(having written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) ταῦτα [(these things)](http://biblehub.com/greek/3778.htm), καὶ [(and)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) οἴδαμεν [(we know)](http://biblehub.com/greek/1492.htm) ὅτι [(that)](http://biblehub.com/greek/3754.htm) ἀληθὴς [(true)](http://biblehub.com/greek/227.htm) αὐτοῦ [(of him)](http://biblehub.com/greek/846.htm) ἡ [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) μαρτυρία [(testimony)](http://biblehub.com/greek/3141.htm) ἐστίν [(is)](http://biblehub.com/greek/1510.htm). | 21:24 This is the disciple which testifieth of these things, and wrote these things: and we know that his testimony is true. |
| 21:25 And there are also many other things which Jesus did, the which, if they should be written every one, I suppose that even the world itself could not contain the books that should be written. Amen. | 25 Ἔστιν [(There are)](http://biblehub.com/greek/1510.htm) δὲ [(now)](http://biblehub.com/greek/1161.htm) καὶ [(also)](http://biblehub.com/greek/2532.htm) ἄλλα [(other things)](http://biblehub.com/greek/243.htm) πολλὰ [(many)](http://biblehub.com/greek/4183.htm) ἃ [(that)](http://biblehub.com/greek/3739.htm) ἐποίησεν [(did)](http://biblehub.com/greek/4160.htm) ὁ [(‑)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) Ἰησοῦς [(Jesus)](http://biblehub.com/greek/2424.htm), ἅτινα [(which)](http://biblehub.com/greek/3748.htm) ἐὰν [(if)](http://biblehub.com/greek/1437.htm) γράφηται [(they should be written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) καθ’ [(every)](http://biblehub.com/greek/2596.htm) ἕν [(one)](http://biblehub.com/greek/1520.htm), οὐδ’ [(not even)](http://biblehub.com/greek/3761.htm) αὐτὸν [(itself)](http://biblehub.com/greek/846.htm) οἶμαι [(I suppose)](http://biblehub.com/greek/3633.htm) τὸν [(the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) κόσμον [(world)](http://biblehub.com/greek/2889.htm) χωρήσειν [(to have space)](http://biblehub.com/greek/5562.htm) τὰ [(for the)](http://biblehub.com/greek/3588.htm) γραφόμενα [(to be written)](http://biblehub.com/greek/1125.htm) βιβλία [(books)](http://biblehub.com/greek/975.htm). | 21:25 And there are also many other things which Jesus did, the which, if they should be written every one, I suppose that even the world itself could not contain the books that should be written. Amen. |